

BIBLIOTHEQUE
HEBDO DE L'ANNEE 1981

le lac-st-jean

HEBDOMADAIRE REGIONAL 72 PAGES
Vol. XL N° 21
Le mercredi 14 octobre 1981

60¢

00401
BIBLIOTHEQUE
SERV. PERMANENT

PHOTO-PUZZLE

UNE GRANDE PROMOTION
DE VOTRE HEBDO

\$3600

en prix
à gagner
détails pages
14 et 15

Chez C.T.R.

Vaine tentative pour sortir la marchandise

—détails page 6

Y-AVAIT-IL OBLIGATION DE DÉMÉNAGER LE CLUB DE GOLF BIRCHDALE?

—détails pages 3-20-21



INTRAIDE ÉCONOMIQUE

Deux caisses de la
région demandent au
Mouvement Desjardins

D'ÉTUDIER LEUR DOSSIER

—page 3

SPORTS

Football collégial

Les Jeannois FILENT vers le championnat

—pages 59-61

Judo et karaté

Une expérience
unique au Québec
sera tentée à Alma
pour la gent féminine

—page 66



être belle et à la mode
s'habiller chez:

Be.Mo.

LA PLAZA

Fête nationale

Les artistes ont coûté 28 000 \$

Par Vital MUNGER

ALMA- Les artistes qui se sont produits au spectacle de Pré-Vert, lors de la Fête nationale du 24 juin dernier, ont coûté la rondelette somme de 28 000 \$. La présence du chansonnier Gilles Vigneault, à elle seule, représentait une dépense de 8 000 \$. En outre, le transport de ses musiciens, par avion, a montré une facture de près de 3 200 \$.

Rappelons que le spectacle de Pré-Vert, largement déficitaire, a coûté la somme de 125 000 \$.

DES DÉPENSES

En fait, avec une subvention de 110 000 \$, le comité régional de la Fête nationale avait budgété 376 000 \$ pour l'organisation des festivités. On comptait alors sur l'autofinancement pour combler la différence. En outre, le co-

mité organisateur avait prévu une subvention de 60 000 \$ supérieure à celle qu'il a effectivement reçue.

Au seul chapitre du système de son loué pour le spectacle de Pré-Vert, la facture de sa location se chiffrait à 35 000 \$.

On peut donc facilement comprendre que le total de ces quelques dépenses, pour un spectacle gratuit, rendrait l'autofinancement relativement difficile.

Rappelons que l'organisation de la Fête nationale, qui a engendré d'importants déficits au sein du comité régional du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du comité régional de Montréal fera l'objet d'une commission parlementaire dès cet automne. Actuellement, on assemble les données qui permettront de comprendre comment on s'y est finalement pris pour inscrire un tel déficit aux livres.



Au tour des scouts

ALMA- C'est à compter du 21 octobre que les scouts et guides du Saguenay-Lac-Saint-Jean offriront le calendrier 1982 à la population.

Dans la région, les jeunes s'attendent à vendre près de 22 000 exemplaires du calendrier. Il s'agit de la principale source d'autofinancement de ce groupement dans la région. L'argent recueilli sert principalement à l'achat et au renouvellement du matériel.

On précise que la vente se déroulera du 21 octobre au 7 novembre mais qu'il y aura vente-éclair les soirs des 21, 22 et 23 octobre. Le coût du calendrier n'est que de 2 \$.

Aide à domicile

Transfert au CLSC

ALMA- C'est désormais au CLSC Le Norois qu'appartient la tâche d'administrer le programme d'aide à domicile. Auparavant, ce service était dispensé par la filiale d'Alma du Centre de services sociaux.

La prise en charge de ces responsabilités par le CLSC sera effective à compter du 17 octobre.

IMPLICATIONS

Au chapitre des implications, c'est dire que trois employés du CSS seront transférés au CLSC. Monétairement, c'est un budget de 247 057 \$ qui changera de mains.

À Alma, indique-t-on dans un communiqué, 134 personnes bénéficient du service d'aide à domicile.

Ce service cherche "à contribuer au maintien ou à la réinsertion à domicile de la famille et de l'individu, tout en visant une qualité de vie appropriée".

Sur le plan pratique, le service permet de pallier à l'incapacité de certaines familles ou d'individus d'exécuter certaines tâches. Ces services s'adressent notamment aux personnes âgées qui peuvent encore garder leur propre logis en pouvant, toutefois, compter sur une aide extérieure.

SOMMAIRE

L'Association coopérative laitière de Chambord s'appellera dorénavant NUTRINOR. La Coopérative productrice de produits laitiers profite de la même occasion pour mettre sur le marché régional une nouvelle sorte de beurre dit léger.

Page 28



Pluies acides Étude sur la truite mouchetée dans le Parc

ALMA (V.M.)- Le ministère de l'Environnement a consenti une subvention de 110 000 \$ au département de biologie de l'Université Laval pour que ses chercheurs effectuent une étude d'impact des précipitations sur la truite mouchetée.

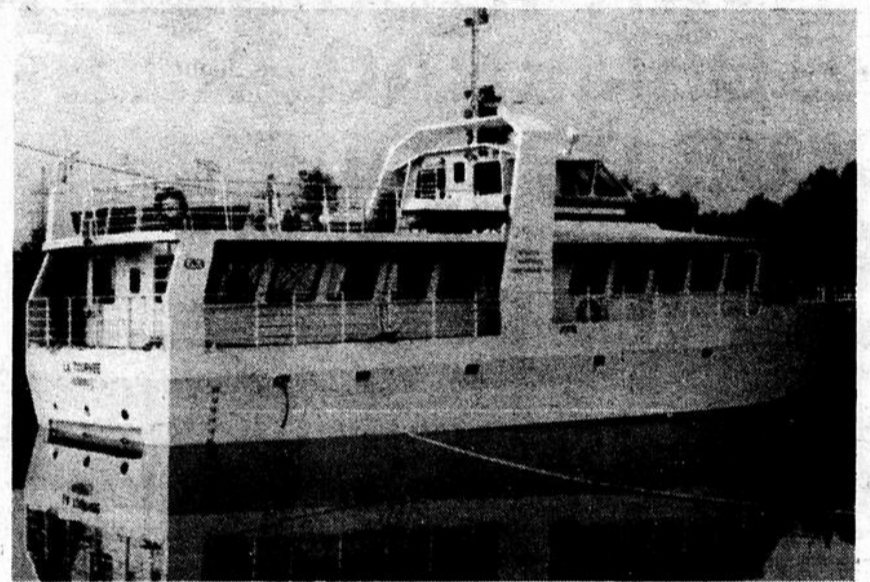
En effet, les chercheurs viseront à faire ressortir clairement le lien des précipitations acides sur la baisse de reproduction dans certains des lacs du Parc des Laurentides. C'est ainsi qu'on a déjà constaté une baisse des succès de pêche dans certains de ces bassins d'eau.

RECOMMANDATION

Cette étude, fait-on savoir, avait été recommandée par le groupe de travail scientifique québécois sur les précipitations acides, créé par le ministère de l'Environnement.

Le travail de ce comité a permis, jusqu'à présent, d'identifier les principales sources québécoises d'émissions acides. De plus, on a établi un réseau de 46 stations pour la collecte des précipitations acides en plus de mesurer l'impact de ces pluies sur la vie aquatique de certains lacs.

"La Tournée"



Toujours vers le 20 octobre

ALMA (V.M.)- Le directeur de la Zone touristique, M. François Larochelle, indiquait en début de semaine, qu'on s'attendait toujours à quitter Montréal avec "La Tournée", mardi prochain, soit le 20 octobre. Les réparations à effectuer aux moteurs vont bon train de sorte que le bateau devrait pouvoir arriver à Alma cet automne.

Pour ce qui est des installations, on procède actuellement à des travaux, à la Dam-en-terre, pour accueillir "La Tournée".

ÇA PASSE

Comme M. Larochelle le mentionnait la semaine dernière, c'est effectivement à la Dam-en-terre que "La Tournée" sera mise à l'eau. On a mesuré les câbles, sur l'avenue du Pont, et le convoi qui transportera le

navire de Chicoutimi à Alma pourra facilement passer.

En premier lieu, c'est sur le stationnement de la Dam-en-terre que la timonerie du navire sera réassemblée à la coque.

Pour la mise à l'eau, on est actuellement à préparer une rampe de lancement. On consolide à cet effet le sol et on aménage une allée qui se jettera directement dans la baie. Cette allée aura une largeur de 40 pieds et une longueur de quelque 130 pieds, dont 50 pieds sous l'eau. Il n'est pas besoin d'installations extraordinaires, faisait remarquer M. Larochelle, puisque le navire voguera facilement dans quatre pieds d'eau.

Par la suite, on procédera évidemment à certains essais sur le lac Saint-Jean.

Pages 4 et 5

Tribune libre

Page 7

Procès Dunn: Un expert fouille la situation financière de l'accusé qui semble précaire.

Page 9

Saint-Ambroise représente le Québec au concours des journées internationales de l'énergie.

Page 13

C'est la Semaine Desjardins!

Pages 16 et 17

Qu'on se le dise...

Page 18

Intervention rapide dans le dossier des pluies acides?

Page 21

Un golf de 18 trous à Saint-Gédéon.

Pages 23 à 25

Le socio-culturel.

Page 53 et les suivantes

Les sports

Y avait-il obligation de déménager le club Birchdale?

Par Claude GARON

ALMA- Tel qu'il a été présenté à l'opinion publique, le projet d'aménager un nouveau club de golf de dix-huit trous à Saint-Gédéon était justifié par l'intention de la compagnie Price de reprendre possession du terrain du club Birchdale, qui lui appartient, afin de réaliser son programme d'expansion. Mais y avait-il nécessité d'abandonner le club Birchdale? La réponse à cette question est quelque douteuse.

en effet que jamais la compagnie Abitibi-Price n'a officiellement avisé la ville d'Alma ou le Club Birchdale qu'il faudrait fermer à brève échéance le parcours de neuf trous d'Alma. La raison en est bien simple: les besoins en terrain de la compagnie pour réaliser son plan quinquennal de modernisation de la papeterie d'Alma, projet qui consiste en la construction d'une machine à papier, seront minimes.

Si on a pu croire le contraire, c'est tout simplement que la compagnie Price s'est enquis auprès

des autorités municipales d'Alma, il y a trois ou quatre ans, des possibilités de modifier le zonage du terrain abritant le Birchdale. Un peu plus tard, la compagnie refusait par ailleurs de renouveler le bail de 10 ans que détenait le club Birchdale, mais sans jamais faire part officiellement d'une date ou d'une fermeture du club de golf.

DES NEGOCIATIONS

D'autre part, tant M. Gabriel Fortin que des représentants du Club de golf Lac-Saint-Jean Inc. et de la compagnie Abitibi-Price ont

confirmé que des négociations étaient en cours au sujet d'une éventuelle participation financière ou autre de la compagnie à l'aménagement du nouveau dix-huit trous, à Saint-Gédéon.

M. Fortin, qui participe à ces négociations à titre personnel et non pas en qualité de maire d'Alma, puisque la ville est officiellement retirée de ce dossier, s'est dit optimiste quant à l'issue prochaine et heureuse de ces négociations. Une autre source s'est montrée plus prudente en soulignant qu'Abitibi-Price pouvait craindre

qu'une implication importante de sa part puisse susciter des demandes analogues de la part de d'autres secteurs de la région où elle a des usines.

Autres informations en pages 20 et 21

Entraide

Deux caisses demandent à Desjardins d'étudier leur dossier

Par Vital MUNGER
METABETCHOUAN-
Le directeur de la Fédération des Caisses populaires du Saguenay-Lac-

Saint-Jean, M. Jean-Eudes Bergeron, a confirmé que deux Caisses d'entraide économique de la région avaient officiellement entrepris des démarches pour que leur dossier soit étudié par le mouvement Desjardins.

ciellement entrepris des démarches pour que leur dossier soit étudié par le mouvement Desjardins.

Selon M. Bergeron, le caractère officiel de ces deux demandes a incité la Fédération à répondre positivement. C'est pourquoi on se prépare actuellement à procéder à une étude en profondeur des dossiers de ces deux caisses. Le directeur de la Fédération a également ajouté que l'étude du dossier d'une caisse pouvait facilement demander deux mois de travail.

demandes d'études de dossiers surviennent, il faudra nécessairement faire appel à des ressources extérieures pour y procéder. Il souligne, à ce sujet, que les ressources de la Fédération sont déjà passablement occupées et qu'on ne pourra venir à bout de ces études sans avoir recours à d'autres ressources.

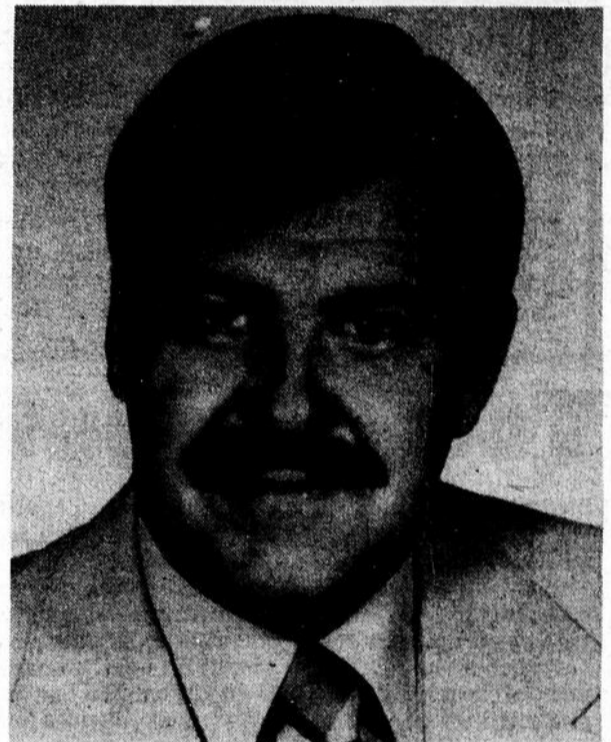
DU SAGUENAY

Toujours selon M. Bergeron, au départ, ce sont les permanents des institutions qui se pencheront sur ces dossiers. Ces personnes auront à élaborer un plan d'action qui, précise-t-on, devra ensuite être soumis au conseil d'administration de la Fédération avant qu'on aille plus loin.

Interrogé à savoir si les Caisses d'entraide qui ont fait cette demande étaient du Lac-Saint-Jean, M. Bergeron a répondu négativement.

Il s'agit de deux Caisses d'entraide du Saguenay.

Rappelons qu'en plusieurs endroits, au Québec, plusieurs Caisses d'entraide dont les conseils d'administration sont plus ou moins favo-



Jean-Eudes Bergeron

rables au plan de redressement et de relance de l'équipe Dugal ont approché le mouvement

Desjardins pour étudier les possibilités de s'y fuser.

Un objectif de base au C.R.E.

Devenir l'interlocuteur privilégié en environnement

Par Claude GARON

ALMA- Tout en poursuivant ses objectifs d'éducation du public et d'intervenant dans tous les dossiers chauds, le Conseil régional de l'Environnement du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'est fixé comme but, au cours de la prochaine année, de devenir l'interlocuteur privilégié auprès des gouvernements supérieurs, des organismes et de la population dans toutes les questions environnementales.

Elu président du C.R.E. lors de l'assemblée générale tenue le 23 septembre, M. Gérald Scullion estime que les 29 organismes membres, sans parler des municipalités et des individus qui ont adhéré au Conseil, seraient à l'organisme une bonne représentativité régionale. Parmi ces membres, on retrouve en effet l'Association de chasse et de pêche, la société zoologique de Saint-Félicien, les villes d'Alma et de Saint-Félicien ainsi que plusieurs municipalités moins peuplées, la section régionale de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, deux cégeps, l'Université du Québec à Chicoutimi, les deux groupes oeuvrant dans le recyclage à Alma et Chicoutimi ainsi que plusieurs autres.

pluies acides, notre région étant une des plus sérieusement touchées par ce phénomène dans l'Est de l'Amérique du Nord, l'érosion des berges du lac Saint-Jean qui fera vraisemblablement l'objet d'audiences publiques où le C.R.E. présentera sans doute un mémoire; le recyclage, une question qui tient particulièrement à cœur au ministère de l'Environnement, le programme d'assainissement des eaux, l'insalubrité de nombreuses plages publiques en bordure du lac Saint-Jean, l'autoroute Alma-La Baie, qui sera plus particulièrement abordée à la prochaine réunion du conseil d'administration, le Mois de l'Environnement, que l'on souhaite régionaliser davantage et dont le Conseil voudrait faire une activité plus populaire, ainsi que tout le projet d'Hydro-Québec de construire des barrages sur la rivière Ashuapmouchouan.

DES RESSOURCES MODESTES

Pour mener à terme ces objectifs, le Conseil régional de l'Environnement dispose cependant de ressources très modestes avec un budget annuel qui ne dépasse guère les 25 000 \$. On prévoit d'ailleurs former un sous-comité du conseil d'administration qui élaborerait des mécanismes d'autofinancement. Avec plus de ressources, le C.R.E. croit qu'il pourrait mieux et davantage intervenir.

DES DOSSIERS

Tous ces gens ne manqueront pas de budget car ce ne sont pas les dossiers environnementaux qui font défaut. On peut citer à cet égard les

Le Quotidien et Progrès-Dimanche

Journée d'étude cette semaine?

ALMA (C.G.)- Selon une information diffusée hier matin par la station radiophonique CBJ, les employés de bureau et le personnel de rédaction des journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche pourraient tenir très bientôt une journée d'étude en guise de moyen de pression pour accélérer les négociations d'une nouvelle convention collective.

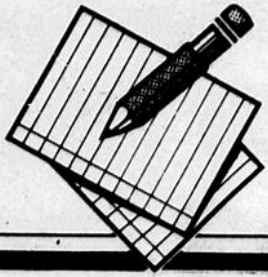
Sans contrat de travail depuis le début de l'année 1981, la cinquantaine d'employés touchés, selon CBJ, n'en seraient toujours pas venus à une entente sur de nombreux points de la convention collective: salaires, travail des cadres, vacances, congés de maternité et alloca-

tions d'automobiles, pour citer les principaux.

La station radiophonique rapportait par ailleurs que des séances de négociations sont prévues pour aujourd'hui et demain.

L'ÉTOILE DU LAC

Notons par ailleurs que des négociations sont en cours dans un autre média de la région, L'Étoile du Lac. Après une brève séance de pourparlers, la partie syndicale a demandé l'intervention d'un conciliateur qui, aux dernières nouvelles, n'avait pas été nommé.



tribune LIBRE

Un projet mal foutu



claude
GARON

Établissons un point au départ: je ne doute pas une seconde qu'on est en voie d'aménager un très beau terrain de golf de dix-huit trous à Saint-Gédéon. Pour ce qui est de la dimension de Centre récréatif qu'on souhaite donner à cet ensemble, on peut cependant entretenir de sérieux doutes et il aurait été bien préférable de s'en remettre à la Base de plein air de Saint-Gédéon qui a prouvé sa compétence et, surtout, son implication populaire.

Mais ce qui a surtout retenu mon attention et mon intérêt dans ce projet de centre récréatif, c'est la façon rocambolique, style film d'espionnage, dont il a émergé dans le public et dont il est réalisé.

Comme bien d'autres en effet, j'errais complètement quand je croyais, jusqu'à ces jours derniers, que les golfeurs d'Alma seraient com-

plètement privés de terrain dans un avenir rapproché. Ce n'est pas sûr du tout, comme il est relaté ailleurs dans la présente édition, et ce ne l'était pas plus au moment où le projet a fait surface, dans un document du Conseil économique. On aura fort à faire, à compter d'aujourd'hui, pour me persuader que l'installation d'une nouvelle machine à papier à la papeterie d'Alma empêcherait le Club Birchdale de poursuivre ses activités. On l'admettra sans peine: il existe une grande différence entre aménager un golf parce qu'on a perdu la possibilité d'utiliser l'ancien ou aménager un golf parce qu'on a envie d'un plus beau terrain. D'une nature suspicieuse, je ne serais pas étonné qu'on ait délibérément entretenu cette confusion. Pourquoi? Ne serait-ce pas, par hasard, qu'il se serait avéré difficile

de justifier dans le public le million d'investissements requis pour le nouveau golf, les 2 \$ millions si on inclut tout le Centre récréatif?

La manière dont le dossier a été présenté au conseil municipal nous rappelle aussi le procédé, heureusement de moins en moins en usage, par lequel les petites élites locales jouent du coude et font pression sur les élus pour obtenir des décisions que leur convient, sans trop de débat public, en catimini. Détestable habitude s'il en est une, certainement incompatible avec cette limpidité qu'on a le droit de revendiquer dans les administrations publiques. Cette fois, les conseillers n'ont pas marché et ont compris qu'on leur passait un beau sapin.

Ce dossier de centre récréatif illustre aussi l'incohérence décisionnelle entre les différentes instances pu-

bliques. Le Conseil régional des loisirs, qui prêche depuis des années la concertation et la rationalisation des interventions pour tout ce qui touche le plein air, n'a évidemment pas été consulté. Et comment se fait-il que le Conseil économique parraine un dossier que l'on dit à caractère touristique alors que, juste de l'autre côté de la rue, il existe un organisme nommé Conseil de la zone touristique?

Et il y a enfin la grosse question, celle des dollars? Qui paiera le club de golf? Vous, chers contribuables, au moins en bonne partie, car ce ne sont pas les contributions éventuelles de la compagnie Price ou celles

des membres-usagers qui suffiront à boucler le budget de 2 \$ millions. On aura beau appeler ça Canada au travail, PAT ou PIF PAF POUF, ce seront toujours vos dollars qui seront en cause. Et, une fois de plus, vous n'aurez pas eu grand chose à dire sur la façon dont ils sont dépensés.

Toujours intéressée à l'Entraide économique

Bonjour,
À tous ceux qui se sont intéressés et s'intéressent encore à l'Entraide économique.

Je voudrais apporter mon opinion sur l'état actuel des choses. Il souffle présentement un vent de

néguvisme à l'égard des Caisses d'Entraide, qui m'agace.

À titre d'exemple, je voudrais citer un article qui m'est apparu des plus positifs. En effet, en page 23 du journal "Le Lac-St-Jean", nous pouvions lire

en gros caractères "La Caisse pop St-Luc augmentation de l'actif 54%", de façon à accrocher l'oeil, et un peu plus petit dans le texte "On prévoit que le déficit devrait se chiffrer à seulement 9 883 \$".

Voilà un texte positif. Je me suis alors posé la question: et si on avait changé le titre en inversant les deux phrases. Nous nous serions retrouvés avec un texte négatif, et il me semble que c'est là le gros du problème, car la presse actuellement n'est pas favorable aux Caisses d'Entraide, et je me demande pourquoi.

Sait-on que pas une Caisse d'Entraide n'était déficitaire?
Sait-on qu'elles ont toujours versé 10% d'intérêt

sur tout le capital et ce depuis 20 ans?

Ce qui évidemment n'était pas le cas pour les autres institutions.

Faisons ensemble une petite réflexion positive, ce qui nous changera un peu.

À qui fut décerné le prix du développement industriel du Canada? Réponse: Jacques Gagnon.

Qui a créé 60 000 emplois permanents? Réponse: Les membres des C.E.E.

Qui a réinvesti 2 \$ milliards pour la création de ces emplois? Réponse: Les membres de la C.E.E.

Qui a forcé les autres institutions financières à remettre plus d'intérêts aux épargnants sur leur capital? Réponse: Les C.E.E.

En effet, il a été prouvé que 60% des épargnes placées dans d'autres institutions ne rapportaient aucun intérêt.

Qui a été l'outil, le moteur indispensable au développement régional depuis 20 ans? Réponse: Les Entraidistes.

Qui était en place depuis longtemps et ne faisait pas ce qu'elles devaient? Réponse: Les autres institutions.

Qui a permis et appris aux régionaux à devenir des gens décidés, originaux, authentiques, actifs et fiers? Réponse:

Les C.E.E.

Qui avait réalisé des projets grandioses pour notre région? Réponse: Les Entraidistes de la région.

Qui nous a fait connaître partout au Canada? Réponse: Jacques Gagnon avec son mouvement C.E.E.

Voudrait-on retourner en arrière? Pourquoi tomberions-nous dans ce

piège? Arrêtons d'avoir peur. Ce n'est pas le temps de reculer, nous sommes les mêmes, nous avons régionalisé nos capitaux, il serait maintenant temps de garder nos cerveaux. Que ceux qui ont une meilleure idée que le plan de relance nous la fasse connaître.

Pour ma part, j'ai étudié ce plan et je le trouve acceptable, et avant-gar-

Alma, le 12 octobre 1981

Mme Ouellet,

Ayant écrit l'article sur la Caisse populaire Saint-Luc, je ne voudrais surtout pas qu'on croit que j'ai induit le public en erreur. En effet, relativement au déficit auquel vous faites allusion, il est bon de préciser que, comme il était mentionné dans l'article, cette Caisse populaire devait rembourser un emprunt de 300,000 \$. Ceci, parce que cette caisse n'a que trois ans d'existence et que cet emprunt lui avait été consenti par la Fédération des Caisses populaires à ses débuts. Il s'agit donc d'une performance excellente. Par ailleurs, cette caisse a versé des intérêts à ses membres selon ce qui s'est versé sur le marché.

C'est ce qui m'amène à la seconde précision. En contrepartie avec le déficit prévu à la Caisse populaire Saint-Luc, vous affirmez, avec raison d'ailleurs, que pas une Caisse d'entraide n'a été déficitaire. À ce sujet, toujours pour replacer les événements dans leur contexte, je me dois de préciser que, si tel est le cas, c'est précisément parce que ce ne sont pas toutes les Caisses d'entraide qui ont versé des intérêts comparables à ce qui se verse sur le marché.

En guise de conclusion, je soutiens donc que la façon dont j'ai présenté le bilan de la Caisse Saint-Luc était parfaitement honnête et ne tendait pas du tout à induire les citoyens en erreur comme votre missive pourrait le laisser entendre.

Bien à vous,

Vital Munger

le lac-st-jean

DIRECTEUR GÉNÉRAL:
René Maltais

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ:
Gaston Martin

RÉDACTION:

DIRECTEUR:
Vital Munger

JOURNALISTES:
Claude Garon
Dany Guérin

SPORTS:
Normand Simard

MONTAGE:
Jean Tousignant
Marc Boivin
Denis Côté

PUBLICITÉ:
Jeannot Boulianne
Yvan Leroux

PETITES ANNONCES:
Raymonde Potvin

ABONNEMENT:
Raymonde Potvin

COMPTABILITÉ:
Claire Larouche

TIRAGE:
Clarence Rossignol

COMPOSITION ET IMPRESSION:

Imprimerie
"Le Lac-St-Jean"

"LE LAC-ST-JEAN" ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique. Abonnement région Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais: 12 mois: 27 \$. Rabais de 4,20 \$ sur prix à la pièce. Autres endroits au Canada: 33 \$. Amérique du Nord: 53 \$. Europe: 58 \$.

Aucune réservation ou annulation ne sera acceptée après 11 heures A.M. le lundi précédant la date de publication d'une annonce

N.D.L.R.

La priorité sera accordée dans cette page aux lettres brèves, d'intérêt général et se rapportant à des articles parus dans "Le Lac-St-Jean".

Les correspondants doivent inscrire lisiblement leurs nom, adresse et numéro de téléphone.

"Le Lac-St-Jean" ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues, ni à retourner les lettres, manuscrites ou autres documents non publiés.

L'auteur assume l'entière responsabilité de ses opinions.

Tout en respectant la pensée de l'auteur, "Le Lac-St-Jean" se réserve le droit d'abrégier les lettres selon l'espace disponible.

Si possible écrire à la machine, à double interligne. Prière d'adresser vos lettres comme suit:

"Opinion du lecteur"
LE LAC-ST-JEAN
525, av. du Pont sud
Alma, P.Q.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec.
Courrier de deuxième classe Enregistrement N° 0322



525, av. du Pont sud
Alma Tél.: 668-4545



Tout un défi à relever

C'est donc le 15 octobre que Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean lance officiellement sa campagne de financement. L'objectif, de 450 000 \$, devrait être atteint, espère-t-on, dans un mois. Par la suite, l'organisme verra à redistribuer cet argent à ses groupes affiliés.

Quand on y regarde de près, il est vrai que Centraide était devenu une nécessité. Du simple citoyen aux grandes entreprises, tout le monde est constamment sollicité. Aujourd'hui, tout groupe bénévole qui détient une charte, organise sa propre campagne de financement. Le résultat en était devenu harassant. Il était pratiquement devenu impossible de traverser une semaine sans recevoir un appel, une visite ou une lettre sollicitant notre appui financier à tel ou tel mouvement.

Nous ne pouvons évidemment contester le bien-fondé

de l'action de plusieurs de ces groupes. Qu'on songe, par exemple, à La Passerelle qui s'est affirmé comme un service indispensable au milieu. Qu'on songe également à tous les organismes regroupant des milliers de bénévoles qui n'ont d'autre choix que de compter sur la générosité du milieu pour subvenir à leurs besoins financiers.

Mais, dans tout cela, le public commençait à y perdre son latin. La multitude de campagnes de financement était réellement devenue harassante, trop envahissante.

Dans un tel contexte où tout le monde quête à gauche et à droite, on finit par se lasser. À un certain moment, on cesse tout simplement de faire des dons, même si les organismes qui nous sollicitent en éprouvent un besoin plus urgent que d'autres auxquels nous avons consenti une

quelconque somme d'argent.

En ne donnant qu'une seule fois à Centraide, nous permettons en même temps une répartition plus équitable, entre les organismes affiliés, des sommes recueillies au sein du public. Nous aurons ainsi plus de chance de voir les méritants toucher leur quote-part du gâteau.

Mais, il faut bien l'avouer, il reste encore des écueils. Parmi ceux qui obtenaient le plus de succès dans leurs campagnes de financement, il s'en trouvera certainement pour refuser d'adhérer à Centraide. C'est notamment le cas pour l'Association de la paralysie cérébrale du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui a déjà indiqué qu'elle ne s'intéressait pas à Centraide pour le moment.

Cette situation est compréhensible quand on songe que cet organisme allait chercher tout près de 300 000 \$ dans la seule ré-



vital
MUNGER

gion du Saguenay-Lac-Saint-Jean, soit la plus haute moyenne de dons per-capita au Québec.

Mais, espérons-nous, les gens de cette association devront se rallier à Centraide. En effet, je ne crois pas que ceux qui auront contribué à la campagne de financement de Centraide soient aussi intéressés à fournir un effort supplémentaire pour une autre campagne de financement. On peut d'ores et déjà prévoir que la campagne de financement de Centraide viendra couper un peu d'herbe sous le pied à l'Association de la paralysie cérébrale.

On sait déjà que la formule de Centraide plaît énor-

mément aux grands donateurs comme les entreprises. Ces dernières préféreront certainement ne faire qu'un don qui sera ensuite partagé entre les organismes intéressés.

C'est pourquoi, si on n'en vient pas à une entente entre les deux groupes sous peu, c'est le temps qui devrait lui-même arranger les choses. Ce sont les donateurs qui diront simplement à l'APC de s'affilier à Centraide si elle désire des fonds.

diste. Nous sommes reconnus comme tels, donc, il me plaît.

Avec ce plan, nos caisses vont se retrouver avec 25% de capital permanent qui garantira l'autre 75%, avec la garantie du gouvernement. De cette façon, la croissance des caisses sera prévue et la stabilité assurée, en plus des intérêts plus compétitifs.

Tous les membres y gagneront. Personne n'y perdra et nous pourrions continuer à être dynamiques et positifs en bâtissant.

Ce serait trop facile de lâcher. Posons-nous encore une ou deux questions.

À qui profiterait la disparition des Caisses d'Entraide?

Qui se sert des médias pour alimenter ce climat de peur?

Pour ma part, j'espère que nous verrons clair dans le jeu de certains et que nous ne laisserons pas nos caisses se faire assimiler, comme ce fut le cas pour les Caisses d'économie.

J'aime mieux croire que notre passé est garant de notre avenir.

Entraidement votre,

Rachel Ouellet,
Alma

Hôpital d'Alma: centre pour chronique?

Serait-ce là la future vocation de l'hôpital d'Alma? Est-ce là où nous conduirons toutes ces coupures budgétaires qu'une direction irresponsable administre de façon tel à toucher les départements vitaux de l'institution?

Et n'est-ce pas de tromper la population que d'affirmer comme le mentionne un communiqué de presse du conseil d'administration dans son plan de redressement financier: "Il est certain que les efforts d'économie porteront d'abord et avant tout sur les services moins directement reliés aux malades."

**NOUS REÇULONS...
NOUS REÇULONS!**

Déjà notre hôpital fut touché en plein cœur en 1978, par la perte d'un cardiologue "compétent" qui en accord avec quelques médecins et chirurgiens avaient mis sur pied, un département de soins

spécialisés, parmi les mieux équipés de la province. Ils avaient également dispensés à un personnel nombreux et intéressé, un enseignement plus que valable.

Enfin des réalisations positives et tangibles chez nous! Mais c'était compter sans "la non réceptivité" de nos directeurs, qui n'ont pas cru bon d'accéder à ses exigences, visant un meilleur service à la clientèle. Et on l'oblige à chercher plus de compréhension ailleurs!

Nous nous retrouvons donc à Alma, trois ans plus tard, avec des soins intensifs boiteux, fonctionnant tant bien que mal, réduit maintenant à quatre lits et du personnel en moins, un département de chirurgie fermé de la moitié étant donné une salle d'opération fonctionnant à demi et quoi d'autres encore? Tout ceci visant toujours bien sur le personnel infirmier et les services reliés aux malades, car on prend bien garde de déranger le bien-

être de nos bureaucrates.

Y-a-t-il des efforts de fait en vue d'attirer des spécialistes dans notre centre? Il paraît que oui? Ces efforts sont-ils sincères?

Population d'Alma et des alentours, serons-nous forcés comme par le passé, de nous rendre à Chicoutimi pour nous faire traiter ou opérer.

Et bienheureux celui qui fait un infarctus près d'un centre spécialisé, tant pis pour celui qui en est éloigné. Qui a dit que la ville d'Alma est en plein essor? Si la santé de nos magasins se porte bien, pouvons nous en dire autant de notre hôpital?

Étant membre d'une corporation professionnelle "O.I.I.Q." dont le but primordial est la protection du public, nous pensons qu'étant principalement concernés, il est important pour vous d'en être informé.

Le personnel infirmier des soins spécialisés.

Ref.: Gazette de la Butte Oct.
81 Volume 12 No. 3.

Les prochaines élections porteront sur la Souveraineté-association



Stasignants 81

Chez C.T.R.

Vaine

tentative de sortir les pneus

ALMA (C.G.)- Les employés de la compagnie C.T.R. à Alma, en grève depuis le 6 août dernier, ont dressé une ligne de piquetage étanche, au cours de la journée d'hier, en attendant que le Tribunal se prononce sur une demande d'injonction formulée par le syndicat CSN qui aurait pour effet d'interdire à l'employeur de sortir les pneus du magasin.

Tôt hier matin, un camion-remorque, escorté par les membres de "l'Agence de sécurité" Colossale, est parvenu à sortir une première cargaison d'environ 1 200 pneus, sur les 8 000 que compterait l'entrepôt. Mais les quelques piqueurs sur les lieux ont aussitôt demandé des renforts et, en après-midi, une ceinture d'automobiles et de piqueteurs empêchaient un second camion-remorque chargé de pneus de quitter la cour de l'entreprise.

En après-midi, deux auto-patrouilles de la Sûreté municipale d'Alma étaient présentes sur les lieux mais, selon le président du Conseil central de la CSN au Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Jean-Claude Martel, il n'était pas question que les policiers interviennent, les grévistes n'ayant pas obstrué la circulation sur la voie publique.

Il faut souligner par ailleurs que la CSN est forte, dans ce conflit, de deux vaines tentatives de l'employeur d'obtenir des tri-

bunaux des injonctions qui lui auraient permis de vider le magasin d'Alma de son stock de pneus. En vertu de la loi anti-scab, le juge aurait cependant estimé qu'il ne s'agissait pas de biens périssables.

UNE NOUVELLE PHASE

Les événements d'hier marquent une nouvelle escalade dans ce conflit qui risque de pourrir. L'Agence Colossale, dirigée par l'ex-lutteur Serge Dumont, est en effet très bien connue de la CSN qui la considère comme une organisation de fiers-à-bras. Elle s'est entre autres rendue célèbre par ses interventions dans les conflits de la Common-

wealth Plywood et des travailleurs forestiers, à La Tuque.

Pour conserver un minimum de pression dans le présent rapport de force, M. Martel a fait part de l'intention ferme des syndiqués d'empêcher l'entreprise de sortir sa cargaison de pneus. Hier, on a par ailleurs lancé officiellement une campagne régionale de boycottage de la compagnie CTR qui compte plus de 40 magasins au Québec.

Chez les syndiqués, cette firme est reconnue pour son antisindicalisme. C'est en effet la seizième fois que des employés de CTR tentent de former un syndicat. Toutes les précédentes tentatives ont été brisées.

auto-patrouille vital MUNGER

À l'église

ALMA- Un vol par effraction a été commis à l'église Saint-Joseph. Le malfaiteur a fracassé des vitres pour s'introduire à l'intérieur de l'édifice. Il a réussi à s'emparer d'un magnétophone avant de prendre la fuite. Du sang a été retrouvé sur les lieux et on présume donc que le voleur s'est coupé en cassant les vitres.

Dans le garage

ALMA- Les oiseaux de nuit ont enfoncé la porte du garage pour mettre la main sur une scie mécanique de belle valeur et sur plusieurs autres outils. Ils n'ont pas laissé leur carte de visite.

Falsification

ALMA- Un jeune homme aura à répondre devant les tribunaux de l'accusation de falsification. Le document était un certificat d'immatriculation temporaire.

Dans les autos

ALMA- Trois propriétaires de radio-cassettes ont eu la désagréable surprise de découvrir que leur engin avait disparu. Évidemment, ces objets se trouvaient dans leurs véhicules.

Vandalisme

ALMA- Un acte de vandalisme pour le moins

surprenant a été commis dans une voiture. Un personnage non identifié a jeté du liquide à nettoyer le ciment sur la banquette de la voiture.

Bizarre

ALMA- On nous a déjà rapporté les vols de pièces d'auto les plus bizarres. Mais celui-ci l'est particulièrement. En effet, c'est un parc-chocs qui a soudainement quitté l'automobile sur laquelle il était posé.

Pour la chasse

ALMA- Il avait laissé plusieurs articles de chasse dans sa voiture. Il n'aurait pas dû. Ils ont été volés de même qu'un magnétophone. Le tout valait plus de 200 \$.

Pour l'hiver

ALMA- Les matins commencent à être très frais et les malfaiteurs craignent de ne pouvoir faire démarrer leurs voitures. C'est ainsi que l'un d'eux a pris la précaution de voler une batterie pour se préparer aux pires intempéries.

Délits de fuite

ALMA- On signale trois délits de fuite pour la dernière semaine. Cependant, dans l'un des cas, la Sécurité publique d'Alma a des indices qui lui permettraient de mettre la main au collet du coupable.

PHOTO-PUZZLE



le lac st-jean

**VIVRE SOBREMENT
TON BONHEUR EN DEPEND
343-3301**

NOMINATION



**Rachelle Maltais
C.D.A. ASS.**

M. René Cléroux est heureux d'annoncer la nomination de Rachelle Maltais à titre de courtier d'assurance associé.

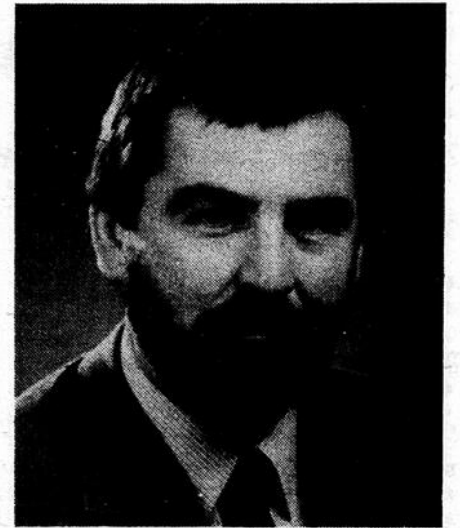
Rachelle Maltais a réussi son examen en juillet 1980 à l'Association des courtiers d'assurance du Québec et est en mesure de vous conseiller en ce qui concerne vos assurances.

Vous pouvez rejoindre Rachelle Maltais chez:



**LES ASSURANCES CLÉROUX,
GIRARD & ASSOCIÉS INC.
15, rue St-Antoine, Métabetchouan
349-3462**

NOUVEL AVOCAT



Me Yvon Lévesque, LL.B., M. FISC.

Les avocats Marcel Simard, Jacques Villeneuve et Marc Vaillancourt sont heureux d'annoncer à leur clientèle qu'ils viennent de s'adjoindre les services d'un nouvel avocat en la personne de Me Yvon Lévesque.

Me Lévesque est le fils de monsieur et madame Léo Lévesque, rue Scott, Alma.

Me Lévesque s'est vu décerner un baccalauréat en Droit de l'Université Laval en 1977. Au cours de l'année 1979, il a réussi avec succès les examens de formation professionnelle du Barreau du Québec, a été admis à la profession d'avocat et a obtenu une maîtrise en fiscalité de l'Université de Sherbrooke.

Avant d'entrer en pratique privée, Me Lévesque exerçait sa profession dans une importante institution financière québécoise.

La nouvelle Étude portera le nom de:

**SIMARD, VILLENEUVE, LÉVESQUE
& VAILLANCOURT, avocats
415, rue Collard ouest, Alma
Tél.: (418) 662-6581**

ATTENTION! ATTENTION!

Vous souffrez de douleurs musculaires, articulaires, ligamentaires ou autres...

Consultez **MICHEL GARNEAU, b.sc.,
physiothérapeute, m.c.p.p.q.**



**PHYSIOTHÉRAPIE D'ALMA ENR.
262, rue des Pins, Alma - 668-6729**

**OUVERTURE DE LA CLINIQUE:
De 19 h à 22 h 00 Lundi - mardi - jeudi**

Dunn... Le procès Dunn... Le procès Dunn...

Dans sa plaidoirie

Me Schachter passe au peigne fin la situation financière de Dunn

Par Jean-Pierre LAROUCHE

ROBERVAL- Comme il l'a fait à maintes reprises tout au long du second procès de Michel Dunn, le Procureur de la Couronne, dans sa plaidoirie, a une fois de plus étalé sous les yeux des membres du jury la situation financière de l'accusé qui, selon lui, avait considérablement "baissé" avant les événements du 4 septembre 1978. Se basant sur les déclarations faites il y a quelques jours par l'un des ex-associés en affaires avec Michel Dunn, M. Alain Laberge qui, on s'en souviendra, avait déclaré devant la Cour

que l'accusé lui aurait parlé d'un montant de 100 000 \$ qu'il pourrait retirer d'une certaine assurance quelques jours avant le drame. Me Ronald Schachter en est venu à la conclusion que Michel Dunn pouvait difficilement respecter ses engagements financiers à partir des revenus qu'il pouvait alors retirer au cours d'une année.

M. Schachter a fait remarqué aux douze jurés qu'il fallait avoir vraiment la "bosse" des affaires pour rencontrer des paiements pouvant varier entre 3 000 \$ et 4 000 \$, même si Michel Dunn a déjà déclaré qu'avant les événements

du 4 septembre 1978, qu'il disposait d'une somme approximative de 30 000 \$ en liquide. "À mon avis, il devenait difficile pour Me Dunn de se justifier au point de vue financier. On n'est pas venu au monde hier: ça prend des revenus importants pour pouvoir rencontrer des engagements dont avait à faire face l'accusé, surtout lorsqu'on sait qu'il nous a déclaré avoir eu en sa possession quatre voitures Corvette en l'espace de deux ans".

LABERGE

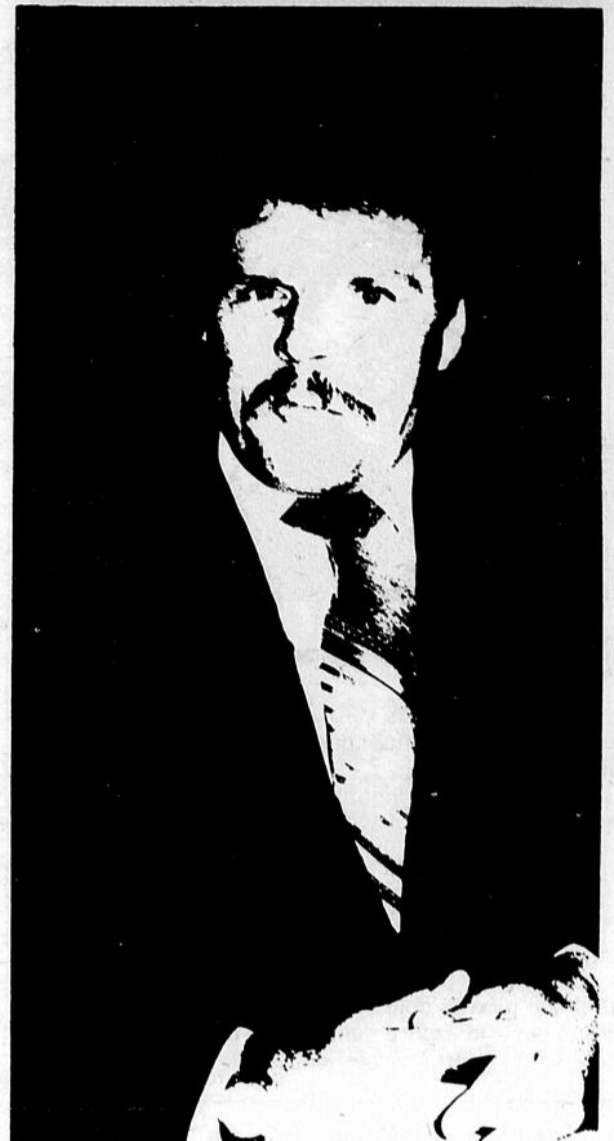
Pour ce qui est des déclarations faites pour

la première fois devant la Cour l'ex-associé de l'accusé, M. Alain Laberge, Me Schachter a voulu préciser aux membres du jury qu'ils devaient en tenir compte et qu'il s'agissait là d'un élément fort important. "Le témoin Laberge n'a pu inventer que Me Michel Dunn lui aurait dit avant le 4 septembre qu'il s'attendait de recevoir un montant de 100 000 \$. Les déclarations du témoin Laberge ne sont pas fafelues, comme l'a prétendu mon confrère dans sa plaidoirie", de dire Me Schachter.

LE FUSIL

Toujours dans sa plai-

doirie, Me Schachter a avancé qu'il était faux de prétendre que Michel Dunn avait entendu le coup de feu produit par le fusil de calibre .12 de Serge McNicoll alors qu'il avait à attraper un pigeon d'argile lancé par l'accusé, le 4 septembre 1978. Le Procureur de la Couronne a ainsi rappelé aux jurés qu'il avait été clairement établi que le fusil de Serge McNicoll n'avait pu fonctionner, puisque des policiers avaient retrouvé trois balles à l'intérieur du chargeur de l'arme de McNicoll, qu'il était à ce moment-là chargé à bloc et que son arme était en position de sécurité.



Toujours selon le Procureur du ministère Public, Me Ronald Schachter, Michel Dunn pouvait difficilement respecter ses engagements et que ses "affaires étaient à la baisse", avant les événements du 4 septembre.

La Couronne rejette plusieurs interrogations soulevées par la Défense

Par Jean-Pierre LAROUCHE

ROBERVAL- Dans sa plaidoirie qui aura duré près de cinq heures, Me Schachter a insisté sur le fait que Michel Dunn avait avantage à créer autour de lui une atmosphère suite aux événements qui s'étaient déroulés sur la plage en cette journée du 4 septembre 1978. Me Schachter a soutenu que Michel Dunn ne pouvait agir autrement sachant au départ que "son associé était mort" au moment où il s'était dirigé vers la résidence d'été des McNicoll.

Pour ce qui est du fameux mystère de la serviette, dont le point avait été soulevé par Me Louis-Charles Fournier, dans sa plaidoirie de mardi, Me Schachter a voulu mettre en garde les membres du jury en leur disant qu'ils n'avaient pas à tenir compte de ce détail, considérant que le juge Tousait McNicoll, dans son témoignage, n'avait jamais nié avoir vu cette serviette qui recouvrait le visage de son fils, Serge, alors qu'il arrivait sur les lieux du drame, quelques minutes après en avoir été averti par Michel Dunn.

LES VISCÈRES

Ne s'attardant outre mesure sur les viscères de la victime qui n'avaient pas été retrouvés pour examen après avoir été remis à l'agent Ménard

par le fossoyeur lui-même, M. Joseph-Edmond Girard, Me Schachter a signalé aux jurés dans un premier temps que le fossoyeur Girard était daltonien et qu'il avait déjà été prouvé que les sacs contenant les viscères de Serge McNicoll et autres n'étaient pas nécessairement identifiés, c'est-à-dire que les sacs en question n'affichaient pas de numéros en particulier. "Quel intérêt aurait eu l'agent Ménard à faire disparaître les viscères de la victime", a dit aux jurés, Me Schachter.

PISTOLET

Le Procureur de la Couronne a enfin expliqué aux membres du jury que Michel Dunn, le 4 septembre 1978, aurait pu très bien dissimuler un revolver ou un pistolet dans ses vêtements, même si dans sa plaidoirie, Me Louis-Charles Fournier prétendait que les policiers auraient pu détecter ce pistolet ou ce revolver si Me Michel Dunn avait eu une arme sur lui. Me Schachter a également insisté sur le fait que l'accusé, pour la première fois depuis le premier procès, avait soudainement décidé de produire devant la Cour, une paire de "loafer" qu'il aurait portée la journée du drame. Pourtant, de l'avis de Me Schachter, un policier appelé à l'interroger la journée de l'incident aurait déclaré devant la Cour que Dunn portait plutôt des bottes.



Les agents Lessard et Ménard s'entretiennent ici avec le Procureur de la Couronne, Me Ronald Schachter.

Le Carrefour Alma
Alma, Québec

1 300 stationnements • Garderie • 50 magasins
WOOLCO • COOPRIX • Brasserie

là où tout le monde va!



Sagy-o-thon

ALMA- Les cadets de l'air d'Alma entreprennent leur campagne de financement pour défrayer le coût de ses activités.

C'est ainsi que, pendant les soirées des 15 et 16 octobre, de même pendant la journée du 17 octobre, on offrira à la population une revue régionale, de caractère humoristique et touristique. Elle porte le nom de "Sagy".

En plus de donner des informations sur les principaux attraits touristiques de la région, cette revue s'adresse aux jeunes qui pourront colorer tout en lisant des textes dont la présentation a été assortie d'humour. On espère donc que la population sera généreuse à l'endroit de ces jeunes.

Séminaire sur la tenue de livres

ALMA- La Banque fédérale de développement, de concert avec le Conseil économique d'Alma et de Lac-Saint-Jean, organise, pour le 20 octobre, un séminaire sur la tenue de livres. On y abordera les principales étapes touchant la tenue des livres dans une entreprise.

Un des promoteurs de cette journée signalait que, dans une entreprise où les livres sont mal tenus, il est difficile de prendre des décisions et cela démontre un manque d'intérêt envers l'entreprise de la part des administrateurs. Ce séminaire se déroulera donc à l'Auberge des Gouverneurs, de 8h30 à 16h30. Ceux qui sont intéressés peuvent contacter Angèle Larouche, au Conseil économique, à 662-6645.

Le sport local à la télévision

Par Serge FORTIN
ALMA- Les Aiglons d'Alma, de la ligue Junior B régionale, et les Jeannois, de la ligue collégiale provinciale 2A, pourraient bien se voir évoluer sur le petit écran.

La firme Cablovision d'Alma a en effet décidé de présenter les matchs locaux disputés par ces deux formations sportives, et ce, en collaboration avec la Télévision communautaire d'Alma, qui procurera du temps d'antenne.

C'est en partie ce qui ressort des propos tenus

Lancement de la campagne de Centraide

ALMA- C'est à Jonquière, le 15 octobre à 20h00, au centre régional des Congrès, que se déroulera le lancement officiel de la campagne de financement de Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean.

C'est ainsi qu'à cette occasion, on a organisé une soirée qui regroupera tous les bénévoles travaillant sous la bannière de l'organisme.

SPECTACLE

Pour ce moment important, plusieurs artistes de renommée régionale et provinciale sont attendus. Parmi les invités spéciaux, mentionnons la présence de la présidente d'honneur de cette campagne de financement, Corinne Côté-Lévesque.

C'est d'ailleurs elle qui recevra les dons des entreprises et corporations de la région.

Incidemment, tous ceux qui sont intéressés à assister à cette soirée pour mieux connaître Centraide peuvent encore se procurer des laissez-passer en composant 548-4686.

par la directrice de la Télévision communautaire, Johanne Bouchard, lors d'une entrevue téléphonique.

Dans le cas du football, la diffusion en différé débutera dès jeudi, soit demain, par la présentation du match qui a opposé les Jeannois de l'instructeur

Conrad Lortie aux Inouks du Cégep de Granby. Un autre match des Jeannois prendra l'antenne jeudi prochain.

Quant aux matches des Aiglons d'Alma, Cablovision est actuellement en pourparlers avec la direction de l'équipe. Cette diffusion, si elle se concrétise,

présentera les parties locales des Aiglons dirigés par Pierre Lavigne.

La directrice de Télévision communautaire a également fait part des principaux changements à la programmation qui sont en force depuis le début de la saison de l'organisme communautaire.

On a ainsi apporté un changement dans les heures de présentation. Au lieu de présenter l'émission originale sur l'heure du midi et de la reprendre en soirée, à 18 heures, T.V.C. présentera plutôt l'émission originale en soirée et la reprendra le lendemain midi.



Trois orignaux

ALMA (V.M.)- On ne peut certainement pas dire que la famille Maltais manque de veine lorsqu'elle part pour la chasse. Six représentants de cette famille sont en effet revenus d'une excursion aux Passes-Dangereuses avec trois orignaux. Il s'agit de deux mâles et d'une femelle. Le mâle le plus gros pesait environ 1 400 livres et la femelle était tout aussi imposante. À l'avant, sur la photo, de gauche à droite, Paul-Guy Maltais et Gaétan Maltais. À l'arrière, Gilles Maltais et Jacques Maltais. Gaétanne Maltais et Gilberte Maltais, qui faisaient également partie du groupe, n'apparaissent pas sur la photo.

REPRÉSENTANTS(ES) dans la multi-propriété Échanges condo-vacances

Revenu à commission (nos preuves sont faites)

Travail: Lac-Saint-Jean

Répondre par courrier seulement joindre curriculum vitae.

CONDORAMA INTERNATIONAL INC.
376, du Roi, Suite 205
Québec G1K 2W6

NOUVEAU FINI LES PROBLÈMES DE TRANSPLANTATION AVEC L'HYDROCULTURE

1. Aucun terreau, en conséquence, propre, inodore et non allergène.
2. Réduit le besoin de transplanter.
3. Élimination de maladies ou de parasites avant trait au terreau.
4. Jauge indiquant quand il est nécessaire d'arroser.
5. L'arrosage se fait de façon régulière (environ une fois à toutes les 3 ou 4 semaines).
6. Les morceaux d'argile n'ont jamais be-

7. Certains plantes difficiles à cultiver dans notre environnement se développent mieux en hydroculture.
8. Tant les plantes nécessitant des arrosages fréquents que celles en nécessitant moins peuvent être émpotées dans le même contenant et y prospérer côte à côte.
9. Les prix comprennent le contenant et les éléments nutritifs.
10. Risques de mortalité de la plante grandement réduits.

20% DE RABAIS sur tous les produits d'hydroculture

VALIDE JUSQU'AU SAMEDI 17 OCT. 17 H.

L'Orchidée fleuriste enr.

605 ouest, Collard, Alma Tél.: 668-3404

Concours des Journées internationales de l'énergie

Saint-Ambroise représente le Québec

SAINT-AMBROISE (C.G.)- Onze villes du nord-est américain, dont Saint-Ambroise qui représente le Québec, participent, du 14 au 17 octobre, au concours des Journées internationales de l'énergie, un événement qui en est à sa deuxième année d'existence et que parraine le Comité international du Nord-est sur l'énergie.

Approuvées lors de la 9e conférence annuelle des premiers ministres de l'Est du Canada et des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre, les Journées internationales de l'énergie visent à sensibiliser les consommateurs, les entreprises et le milieu commercial à la nécessité d'économiser l'énergie, à encourager la participation des localités, à inciter les gens à consommer moins d'énergie et à faire comprendre au public qu'économie n'est pas synonyme de privation.

Deux objectifs particuliers sont par

ailleurs poursuivis, soit d'améliorer le rendement énergétique dans les édifices, les moyens de transport, les systèmes de chauffage et les appareils électriques; et favoriser l'utilisation accrue des énergies renouvelables.

SAINT-AMBROISE

Si la municipalité de Saint-Ambroise a été choisie, c'est qu'elle répondait, avec ses 3 500 habitants, au critère de base voulant que participent au concours des villes entre 2 000 et 8 000 de population. Toutes les participantes doivent mettre sur pied un programme d'animation, dans la période du 14 au 17 octobre. Ultérieurement, à compter du 21 octobre, un jury composé de représentants canadiens et américains se réunira à Boston pour entendre les compte-rendus des municipalités sur le contenu des activités et l'implication

de la population. C'est à partir de ces données qu'on déterminera la gagnante du concours.

LE PROGRAMME

À Saint-Ambroise, c'est le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Jean-Rock Claveau, qui a été désigné comme coordonnateur officiel du programme d'activités qui était lancé hier en présence du maire, Mme Bernadette Audet, et du sous-ministre adjoint au ministère de l'Énergie.

Entre autres activités, notons une exposition qui pourra visiter le public, de 13 h à 17 h 30 et de 19 h à 22 h, des conférences sur la récupération du papier et des détritiques de la pomme de terre à des fins énergétiques, une parade aux flambeaux, vendredi soir et diverses démonstrations sur les possibilités d'économiser l'énergie. La fin des activités est prévue pour samedi après-midi.

Présence de la S.D.I. dans la région

ALMA (V.M.)- Dans un communiqué remis à la presse, le ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec, M. Rodrigue Biron a résumé les principales subventions octroyées à des entreprises régionales récemment.

Évidemment, la plus importante est celle qu'on a versé à la Chaîne coopérative du Saguenay. Cette entreprise a reçu 1 \$ million pour l'aider à acquérir la Laiterie Lamontagne. La transaction avait nécessité des déboursés de 5,6 \$ millions de la part de la C.C.S.

De l'avis du ministre, ce regroupement a été considéré comme primordial pour le développement industriel du Québec "puisque'il renforce l'industrie locale et améliore son pouvoir de compétition au niveau des entreprises extérieures".

Cette entreprise, rappelons-le, est la quatrième en importance dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Parmi les autres entreprises qui ont profité de l'aide de la S.D.I., M. Biron rappelle Alma Mécanic qui a reçu une subvention de 122 000 \$. Sur un autre plan, Granit national a reçu un montant de 100 000 \$.

"Où sont les régionaux?"

ALMA- "Jacques a donné sa vie pour l'entraide et les régions. Comme se fait-il que nos régionaux ne réagissent pas plus que ça? Il leur avait bien expliqué la régionalisation. Je suis bien déçue".

Ainsi s'exprimait la semaine dernière la veuve de M. Jacques Gagnon, Mme Colombe Maltais-Gagnon, qui était interviewée par un journaliste du quotidien "La Presse".

"Lorsqu'on élève un bébé jusqu'à 20 ans et qu'il change, c'est pas facile à accepter. Le bébé de Jacques, c'est difficile d'y renoncer", devait aussi déclarer Mme Gagnon qui faisait part de son grand désir de reprendre le combat de la régionalisation mais qui ne veut pas, d'autre part, nuire aux nouveaux dirigeants de l'entraide qui éprouvent suffisamment de problèmes à relancer le mouvement.

Sans vouloir dénigrer le Mouvement Desjardins, Mme Gagnon trouve dommage que l'entraide ne

puisse conserver son originalité formelle, ce qui aurait été la solution idéale, et elle avoue ne pas avoir d'idée très précise sur la façon dont l'entraide pourra conserver sa vocation de développement régional si elle est intégrée à Desjardins.

"J'aimais le mouvement de l'entraide, de dire la veuve de M. Jacques Gagnon, mais je pensais que plus de Québécois y croyaient".

Soulignant par ailleurs que l'argent est devenu aujourd'hui la seule valeur, Mme Gagnon rappelle que son époux n'a pas déployé tant d'efforts pour lui-même mais bien pour le développement des régions.

—Mme Colombe Gagnon

Elle se demande également ce que font ceux des 300 000 membres qui n'ont pas demandé à retirer leurs fonds de l'entraide.

"Les dirigeants de la Fédération sont surchargés mais les conseils d'administration de chaque Caisse d'entraide pourraient intervenir. Des régionaux pourraient se lever et dire qu'ils vont la garder leur caisse d'entraide. Les gens ne se prononcent pas. Je suis très déçue des régionaux", a-t-elle dit enfin au journaliste Laurier Cloutier.



la fumée nuit à notre santé: elle pollue tout...

NE FUMEZ PAS

ADQ Association Pulmonaire du Québec



Plaza III, Alma
Tél.: 668-4479

Salon Déesse
ESTHÉTIQUE

DORIS SIMARD
esthéticienne

Dépositaire des produits Dr. BABOR

les 10 jours LE SAPHIR

du 15 au 24 octobre 1981

Nous vous accordons

15% de RABAIS
sur toutes les
MISES
DE CÔTÉ

SPÉCIAL!

BOUCLES
D'OREILLE
EN OR 10 K

Prix régulier:

\$59.95

SPÉCIAL!

\$36⁹⁵

sur présentation de cette annonce



PLAZA I
ALMA

JUS DE TOMATES
HEINZ - 19 OZ

PRIX GOGO

.36

DONNEZ DE LA VALEUR

LIQUEURS
COKE - 750 ML

PRIX GOGO

.38

PAPIER DE TOILETTE
ROYALE - 8 RLX

PRIX GOGO

3.18

RAGOÛT DE BOULETTES
CORDON BLEU - 567 G

PRIX GOGO

1.48

BEURRE D'ARACHIDE
500 G

PRIX GOGO

2.08

BAIN DE MOUSSE
LANDER - 1.5 L

PRIX GOGO

1.98

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 14

BISCUITS SODA
CHRISTIE - 200 G - 18 SACHETS - 4 ENV.

PRIX GOGO

.78

BISCUIT RITZ - CHRISTIE

PRIX GOGO

1.38

VIANDES

FAUX-FILETS

CCS - MORCEAUX
4 x 5 LB

PRIX GOGO

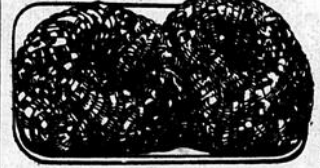


1.78 LB

BOEUF HACHÉ

ORDINAIRE

PRIX GOGO

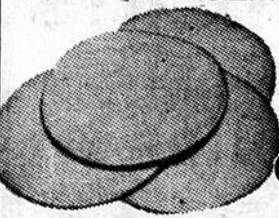


1.68 LB

BOLOGNIA

CCS - MORCEAUX

PRIX GOGO



.98 LB

PATTES DE PORC
POUR RAGOÛT

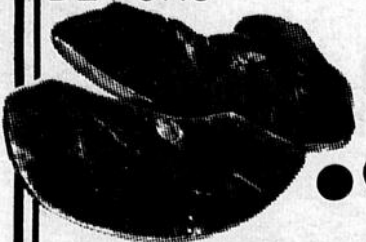
PRIX GOGO



.78 LB

FOIE DE PORC

PRIX GOGO



.58 LB

FILETS DE MORUE

5 LB

PRIX GOGO



6.98 CH.

SAVON EN BARRES
CASHMERE BOUQUET

PRIX GOGO

4/98

CHIPS
DULAC - ASST.
200 G

PRIX GOGO

1.08

JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHA

MARCHÉ GOGO

À LISTE 4 TU

les gar d'a

780 av. d'alma



d'une RÉGION à L'AUTRE

Environnement

Entente avec la Sûreté du Québec

QUÉBEC- Le ministère de l'Environnement et la Sûreté du Québec ont signé une entente dans le but d'améliorer les mécanismes d'alerte et d'échange de services, lors des urgences environnementales signalées en province. Par ce protocole d'entente, le ministère et la Sûreté pourront plus facilement coordonner leurs effectifs et services pour contrer des accidents naturels ou technologiques et assurer ainsi la sécurité des Québécois(es), victimes de ces incidents, en collaboration étroite avec la Protection civile.

Éducation

Plus de 45 000 diplômés

SAINTE-FOY- Depuis sa création, voilà 10 ans, l'Université du Québec et ses filiales de réseau a décerné 45 830 diplômes de premier, deuxième et troisième cycle, dont 20 137 à l'Université du Québec à Montréal, 9 493 à Trois-Rivières, 6 444 à Chicoutimi, 3 555 à Rimouski, et 3 410 au Centre d'études universitaires de Rouyn. Fait à souligner, les femmes représentent 43,7% de l'ensemble des diplômés de tous les niveaux dans ce réseau universitaire.

Éducation

Nouvelle école primaire

VALCOURT- La commission scolaire de Valcourt a obtenu l'autorisation du ministère de l'Éducation de procéder aux travaux de construction d'une nouvelle école primaire dont la réalisation nécessitera un déboursé de 2 500 000 \$. Le chantier est en plein labour depuis le début de septembre. L'immeuble doit être livré à la commission scolaire dès septembre 1982.

Énergie et ressources

Complexe forestier

SAYABEC- Le gouvernement du Québec verse une subvention de 4 150 000 \$ pour la mise en chantier d'un complexe forestier de panneaux-particules à Sayabec, dans la vallée de la Matapédia, en plus d'effectuer des investissements de 3 850 000 \$ dans les infrastructures requises pour la mise en opération de la future entreprise. D'autre part, la société d'état Rexfor mise, dans cette industrie, une somme de 6 000 000 \$ sous forme de capital-actions et de prêts. On prévoit que l'industrie amorcera sa production au cours de l'automne de 1982, alors qu'elle embauchera 370 employés qui se partageront 9 000 000 \$ en salaires annuellement. Globalement, l'investissement de 65 000 000 \$ dans cette réalisation, devrait générer un chiffre d'affaires de 80 000 000 \$, dès la première année d'opération. L'usine consommera annuellement 110 000 tonnes métriques de fibres de bois résineuses et feuillues que lui garantit le ministère de l'Énergie et des Ressources, pour la production de 180 000 mètres cubes de panneaux. Les deux scieries de Rexfor, sises à Saint-Léon-le-Grand et à Lac-au-Saumon, fourniront la matière première à la future entreprise.

Environnement

Protocoles d'entente

SAINT-ROCH-L'ACHIGAN- Les autorités du minis-

tère de l'Environnement et des municipalités de Saint-Roch-de-l'Achigan, de Saint-Calixte et de Ville des Laurentides ont convenu d'un protocole d'entente sur un programme d'assainissement des eaux de la rivière l'Achigan. À Saint-Roch-de-l'Achigan, 585 000 \$ dont 520 000 \$ souscrits par le Gouvernement, seront utilisés pour la réhabilitation du réseau d'égouts municipal et l'agrandissement de l'usine d'épuration. À Saint-Calixte, 108 000 \$ dont 102 000 \$ avancés par le Gouvernement, serviront au réaménagement du réseau d'aqueduc et à l'addition d'équipements essentiels à l'interception et au traitement des eaux usées. Enfin, à Ville des Laurentides, 1 433 000 \$ dont 1 175 000 \$ défrayés par le Gouvernement, seront utilisés pour les mêmes fins. Les travaux seront complétés à la fin de 1983. L'assainissement de la rivière l'Achigan s'inscrit dans un programme en trois phases de dépollution de la rivière l'Assomption, dont le coût est estimé à 40 000 000 \$.

Industrie, commerce et tourisme

Un marché de 6 500 000 000 \$

MONTREAL- Organisé par la Commission permanente et interministérielle des achats qui relève de l'autorité de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, Rodrigue Biron, le premier supermarché public 1981, qui se tiendra à Montréal au cours de l'automne, constituera la plus vaste opération d'accès aux marchés publics et parapublics jamais présentée au Québec. En effet, les hommes d'affaires, manufacturiers et fournisseurs y prendront connaissance d'un marché exceptionnel où les achats totalisant 6 500 000 000 \$ viennent de tous les paliers gouvernementaux, municipaux et scolaires, ainsi que des 30 sociétés d'État et organismes paragonnementaux. Cette promotion vise à privilégier l'industrie québécoise et la création d'emplois. On anticipe la présence de 2 000 participants à ce colloque axé sur l'économie et la production.

Industrie, commerce et tourisme

Industrie de portes et fenêtres

QUÉBEC- Avec des expéditions annuelles de 250 000 000 \$, les 285 entreprises québécoises spécialisées dans la production de portes et fenêtres et embauchant plus de 5 000 personnes, occupent un rang important dans l'industrie manufacturière du Québec. C'est ce qui ressort d'une étude du marché effectuée par la Direction générale de l'industrie, au ministère de l'Industrie de la construction au Québec, ces entreprises spécialisées ont exporté 14% de leur production dans les autres provinces et à l'étranger, en 1980.

O.P.D.Q.

Expériences en forêt

RIMOUSKI- Le ministère d'État à l'Aménagement a déplacé un montant de 200 000 \$, puisé au fonds de développement régional de l'Office de planification et de développement du Québec, vers le ministère de l'Énergie et des Ressources pour permettre à ce dernier d'expérimenter et d'adapter quatre types de machinerie forestière de reboisement dans les comtés de Rimouski, Rivière-du-Loup et Témiscouata. Le programme d'aménagement forestier du ministère de l'Énergie et des Ressources vise un niveau de reboisement annuel de 40 500 acres au Québec, afin d'assurer un approvisionnement adéquat aux industries, tout en abaissant les coûts de production. Le ministère participe financièrement à ce projet particulier, en y canalisant un budget de 1 600 000 \$.

Q.A.

OBÈSES ANONYMES

668-2655

EN FORME MAINTENANT ET COMMENT?

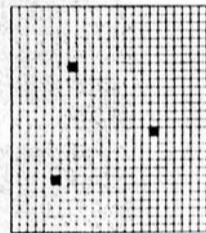
Comment trouver le temps nécessaire pour être en forme.

C'est facile. Voyez l'illustration. Elle comporte 672 cases. Et chaque case représente quinze minutes - il y en a 4 par heure. 96 par jour. 672 par semaine.

Les trois cases noircies représentent donc trois périodes de quinze minutes - le temps nécessaire chaque semaine pour vous mettre en forme. C'est tout. Quinze minutes trois fois par semaine. 3 cases sur 672 pour être en forme. Et les 669 autres pour vos autres occupations.

Vous voyez bien que la bonne forme ne prendra pas tout votre temps.

Allez-vous profiter de ces trois petites cases par semaine pour faire de l'exercice? Oui... et comment!



Du nouveau au

Service de jour

Filet de sole
4,50 \$

Tranche de rosbif
Slice of roastbeef
5,00 \$

Petit steak
Small steak
5,50 \$

Incluant: Le service au bar à salade et choix de pommes de terres frites, vapeur ou au four.
Including: Helping at the salad bar and your choice of french fried, baked ou boiled potatoes.

SANDWICHES CHAUDS
HOT SANDWICHES

Rosbif 4,25 \$
Roastbeef

Hambourgeois garni . 4,00 \$
Hamburger garnished to your specification

Croque-Monsieur . . . 3,95 \$
Hot Ham and Swiss cheese sandwich

SANDWICHES FROIDS
COLD SANDWICHES

Le 3-tranches 4,50 \$
Club sandwich

Sandwich de jambon garni 3,25 \$
Ham sandwich garnished

SALADES

Salade d'épinards 3,25 \$
Spinach salad

Salade des Gouverneurs 3,75 \$
Ham, cheese and chicken salad

Composez votre propre salade pour le plat principal 3,25 \$
Create your own salad from our salad bar as a main course

LIACRE

Service du soir

SPÉCIALITÉS MAISON

Châteaubriand pour deux
Chateaubriand for two
28,00 \$

Quart de poulet et côtes levées
Quarter of chicken and barbecue ribs
9,25 \$

Fondue Chinoise
Chinese fondue
10,50 \$

Huîtres Malpec
1/2 dz. 3,50 \$
1 dz. 6,25 \$

Variétés de fruits de mer et steak



Auberge des Gouverneurs, Alma
Pour réservations: 668-6161

**VIVRE SOBREMENT
TON BONHEUR EN DEPEND
343-3301**

LE LAC-ST-JEAN

UN EFFET BOEUF!

Voilà ce que vous produirez sur votre budget en le faisant profiter des bons super-spéciaux de notre **cahier publicitaire RABAIS BOEUF-BOEUF encarté aujourd'hui dans ce journal***. Faites l'effet boeuf à votre budget. Il pourra d'autant mieux résister à l'inflation.

* sauf dans les villes éloignées de la zone de diffusion principale de ce journal.



 <p>GROSSES BANANES DOLE LA LB</p> <p>.33</p>	 <p>RAISINS ROUGES EMPEROR DE CALIFORNIE PRODUIT DES É.-U. CANADA NO 1 - LA LB</p> <p>.89</p>	 <p>POMMES GOLDEN DELICIOUS DE LA C.B. EXTRA DE FANTAISIE LA LB</p> <p>.49</p>
<p>CHOUX DE BRUXELLES PRODUIT DU CANADA ou des É.-U. CANADA NO 1 LA LB</p> <p>.79</p>	<p>CITRONS DE L'ARIZONA PRODUIT DES É.-U. FORMAT 165 PIÈCE</p> <p>.12</p>	<p>MELON HONEYDEW DE CALIFORNIE PRODUIT DES É.-U. FORMAT 6 PIÈCE</p> <p>1.59</p>
<p>CHAMPIGNONS DE CULTURE CANADIENNE CONT. DE 1 CHOPINE</p> <p>1.09</p>	<p>POIREAUX DU QUÉBEC 2 POUR</p> <p>.68</p>	<p>PRÛNEAUX MOYENS SUNSWEET DE CALIFORNIE SAC DE 2 LB</p> <p>2.98</p>
 <p>SAUMON ROSE DU PACIFIQUE ENTIER SURGELÉ 3 À 5 LB LA LB</p> <p>1.88</p>	 <p>SPAGHETTI, SPAGHETTINI OU MACARONI COUPÉ STEINBERG POT DE 1 kg</p> <p>85^c</p>	

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue jusqu'à la fermeture mardi prochain 18 h. Il est possible que certains articles, particulièrement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

Du 11 au 17 octobre

C'est la semaine DESJARDINS



ALMA (V.M.)- La semaine de la Caisse populaire et d'économie n'est plus. On parle aujourd'hui de la semaine Desjardins. Les dirigeants du mouvement Desjardins ont en effet décidé de changer l'appellation de la semaine afin de mieux faire connaître la nature et les réalisations de chacune des institutions du mouvement.

C'est ainsi que, dans la région, on retrouve six institutions du mouvement.

LES SERVICES

Les institutions du mouvement Desjardins, dans la région, répondent aux besoins de plusieurs groupes. On retrouve notamment les Caisse d'économie, fondées pour la plupart en 1965. Ces der-

nières regroupent 17 000 membres et comptent sur un actif de 25 \$ millions. La caisse d'économie s'adresse plus particulièrement aux groupes de travailleurs. On y retrouve 95 dirigeants et 40 employés.

Vient ensuite le groupe Desjardins, assurances générales. S'occupant d'assurances générales, ce groupe est localisé à Chicoutimi. Il comprend sept employés permanents et 39 bureaux de courtiers d'assurances dans toute la région.

La Sauvegarde, dans le domaine de l'assurance-vie, fait également partie du réseau. On signale que les investissements de cette dernière, dans la région, se chiffrent à 4,5 \$ millions. Il s'agit principalement de prêts hypothécaires et d'obligations.

La Fiducie du Québec est également bien connue dans le secteur des services financiers. Dans la région, son portefeuille de placements atteint 60 \$ millions.

L'assurance-vie Desjardins oeuvre aussi dans le monde de l'assurance. Ses prêts hypothécaires se chiffrent à 5,3 \$ millions dans la région et les placements obligataires à 6,5 \$ millions. Elle détient notamment des obligations dans plusieurs municipalités en plus d'assurer quelque 6 000 employés dans le domaine de l'assurance collective.

LES CAISSES

Enfin, viennent les 69 caisses populaires affiliées à la Fédération des caisses populaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les caisses offrent 80 points de service dont 40 sont situés dans des municipalités où on ne retrouve aucune institution bancaire.

On y compte 180 000 membres, soit 60% de la population régionale. Le bénévolat s'y traduit par l'implication de 900 dirigeants. On signale aussi que 600 personnes y trouvent un emploi.

Les actifs consolidés, pour leur part, sont de 395 \$ millions. Elles ont consenti des prêts totalisant 22,2 \$ millions à leurs membres et aux entreprises de la région. On note que les commerces et les industries ont reçu 15 \$ millions, les entreprises coopératives 1 \$ million et les entreprises agricoles 6,2 \$ millions.

Par ailleurs, les salaires versés aux quelque 700 employés représentent un montant de 10 \$ millions.

ACTIVITÉS

Les objectifs de la semaine Desjardins sont de favoriser un retour aux sources et un renforcement des valeurs

coopératives. En second lieu, il s'agit d'affirmer la présence du mouvement dans différents milieux québécois. Enfin, on vise évidemment à mieux faire connaître le mouvement.

Parmi les principales activités de la semaine, signalons la tenue d'une exposition régionale de peinture et d'ébénisterie d'art au Cégep de Chicoutimi. Le vernissage aura lieu le jeudi, 15 octobre, au Cégep de l'endroit, en présence du président de la Confédération des caisses populaires, M. Raymond Blais.

Samedi, à l'auditorium d'Alma, il y aura rencontre régionale entre le personnel et les dirigeants.

PERMIS PROVINCIAL
15089402 - 0382

les voyages Chamois enr.



Pierrette Gagnon
dir. générale



Louise Roy
Conseillère



Ruth Allary
Conseillère,
accompagnatrice



Denyse Gauthier
Conseillère

Bienvenue à tous!

**ENTRÉE LIBRE
ET PRIX DE
PRÉSENCE**

Vous invitent à une PRÉSENTATION DE VOYAGES

Au MANOIR DU ROCHER
Dimanche le 18 octobre
à 19h.30



COMPÉTENCE • DISCRÉTION • AMBIANCE

SPÉCIAL DU DIMANCHE

à tous les dimanches de 17 h 00 à 21 h 00,
nous avons un "SPÉCIAL" pour vous
au restaurant et à la salle à manger!

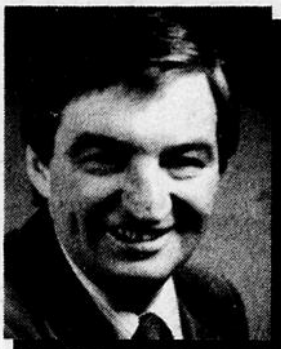
*Toute notre cuisine est faite
avec de l'eau purifiée*



520, Collard, Alma - 668-3187

POUR DÉJEUNER

Grosses
tranches de
pain de mé-
nage grillées
avec du
beurre fon-
dant!



GÉRARD LACELLE

SPÉCIALITÉS:

- La casselette de fruits de mer gratinée
- Fondues bourguignonnes et chinoises
- Mets chinois
- Mets italiens
- Mets canadiens

TÉLÉCOULEUR
RCA DE 14"
Prix régulier: \$579.

Spécial
\$449.



Quantité limitée



JEAN-LOUIS TOUZIN

GRATUIT

EN PLUS, à l'achat
de votre télécouleur
14", RCA, nous vous
remettrons gratuitement
une mini-glacière
Thermos de marque
IGLOO!



Les Meubles Touzin

103 A St-Wilbrod, Hébertville Station

Tél.: Bur.: 343-2331
Rés.: 343-2449

Barum

RADIAL
PNEUS RADIAUX D'HIVER



- Freins UNIPRO (garantis à vie)
- Gamme complète de pneus BF-GOODRICH



LE ROYAUME DU SILENCIEUX

1595, av. du Pont sud, Alma
668-2345



RÉAL SIMARD

PNEUS RÉCHAPPÉS
MICHELIN
(à traction spéciale)

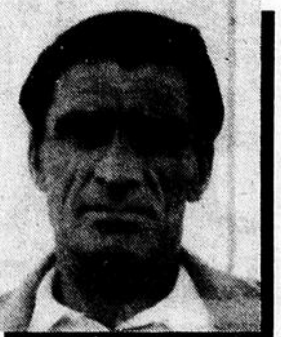
P175 (G78 x 14) P185 (E78 x 15)
P185 (E78 x 14) P205 (E78 x 15)
P195 (E78 x 14) P215 (G78 x 15)
P205 (G78 x 14)

AU CHOIX
INSTALLÉ \$64.95

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
ESSENCE DIESEL

REMORQUAGE 24 HRES

668-4848 • 668-8440



LIONEL LÉTOURNEAU



Les entreprises
LIONEL LÉTOURNEAU Inc.
290, du Pont nord, Alma

PHOTO-

\$3 600.

EN PRIX À GAGNER

1° PRIX

Une motoneige
SPIRIT
de **moto-ski**
C'EST DE LA PERFORMANCE!



d'une valeur de
\$2,000 Taxe
incluse
une gracieuseté de

DALLAIRE
EQUIPEMENT enr.
ST-BRUNO
TEL. 343-3758

2° PRIX

Une garde robe
d'une valeur de **\$600**
une gracieuseté de

\$300 de vêtements pour hommes
\$300 de vêtements pour dames

gagnon
FRÈRES
850, rue Sacré-Coeur ALMA
NOUVEAUTES

3° PRIX

2 ensembles complets de ski
de fonds d'une
valeur totale de **\$500**

1 ensemble pour hommes, 1 ensemble pour dames
(comprenant les skis, chaussures, fixations bâtons, vêtements)

une gracieuseté
de vos marchands
se sports experts
Carrefour Alma 35, rue Saint-Joseph
668-4462 662-6513

DE PLUS

Une gracieuseté de votre hebdo
et des marchands participants

1 bon d'achat de \$50 sera attribué à chacune
des 10 semaines que durera le concours soit une valeur totale

lebrsjean

de **\$500**

SHARP

EN VEDETTE PARTOUT,
POURQUOI PAS CHEZ VOUS?



Des caisses enregistreuses
électroniques "SHARP"
pouvant aller jusqu'à
126 départements

PHOTOCOPIEURS SHARP

Les copieurs tout terrain
que vous attendiez!



BERNARD HARVEY

"Une équipe ben SHARP"!



ANTONIO GIRARD Itée
555, rue Collard, ALMA
Tél.: 662-6448

Une gamme complète de photocopieurs
vous attend à notre salle de montre!

PUZZLE

COMMENT PARTICIPER À CE CONCOURS

Pendant 10 semaines consécutives, nous publierons la photo d'un commerçant participant sous forme de puzzle, dans les pages du journal.

Il s'agit de découper les pièces du puzzle, les assembler dans la case à cette fin sur le coupon de participation,

Vous devez faire parvenir les bonnes réponses dans une enveloppe pas plus grande que 4" x 6".

À NOTER: Seules les enveloppes réglementaires timbrées et possédant un seul coupon de participation seront acceptées. Les enveloppes parvenues au bureau du journal LE LAC-ST-JEAN avant le mercredi de la semaine suivante seront éligibles au tirage hebdomadaire. Toutes les enveloppes seront

remplir ce dernier et nous le faire parvenir.

À chaque semaine nous attribuerons un bon d'achat de \$50. échangeable chez un commerce participant.

Le tirage final s'effectuera le mercredi 23 décembre 1981

conservées pour le grand tirage.

Les employés des Éditions du Lac-St-Jean, des commerces participants ainsi que leur famille ne peuvent pas participer à ce concours.

Le journal LE LAC-ST-JEAN a payé les droits exigibles pour ce concours en vertu de la Loi sur les concours publicitaires.

Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

COUPON DE PARTICIPATION

PHOTO-PUZZLE



Nom _____

Adresse _____

Téléphone _____

Nom du personnage du PHOTO-PUZZLE de cette semaine _____

Nom du commerce que cette personne représente _____

Faire parvenir à:

PHOTO PUZZLE
C.P. 520
ALMA
G8B 2T9

Placez ici les pièces de votre PHOTO-PUZZLE



GHYSLAIN GAGNÉ

LOCATION D'OUTILS EN TOUT GENRE

BRICOLEUR



INDUSTRIEL



Centre de Location et Vente
Ghislain Gagné Inc.

210, des Pins ouest, Alma
(Route de l'Alcan,
Parc Industriel)

662-7686

VENTE • SERVICE • LOCATION



MARTIN GRENIER

ÉCONOMISEZ EN ISOLANT

- Isolation laine soufflée
- Vente de matériaux isolant
- Prix des plus compétitifs
- Accessoires de ventilation

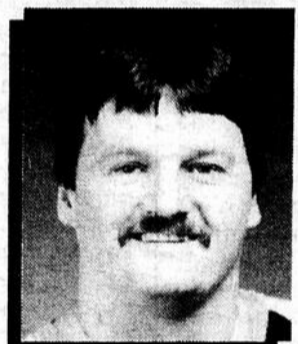


ESTIMATION
GRATUITE

ISOLATION 668-7566
LAC ST-JEAN INC.

220, rue des Pins, Alma (Chemin de l'Alcan)

Venez nous rencontrer
pour avoir de plus
amples informations
sur des subventions
disponibles



PIERRE GUAY

TOUS LES MATINS
de 8 h 00 à 12 h 00

DEMI-PRIX

DISPONIBILITÉ DE
LOCATION DE LA SALLE
EN TOUT TEMPS, POUR SOIRÉES SOCIALES!

PRIX SPÉCIAUX POUR LES GROUPES!



CENTRE DE QUILLES R.P.M.

Location sur réservations
en tout temps.

75, Place Saint-Luc, Alma
668-6141 • 668-6142

Service de restaurant et de bar.
OUVERT DE 8 h 30 A.M. à 2 h 00 A.M.



MARIET-D. RICHARD

Salon de beauté Marie-Claude

LA BEAUTE AU NATUREL

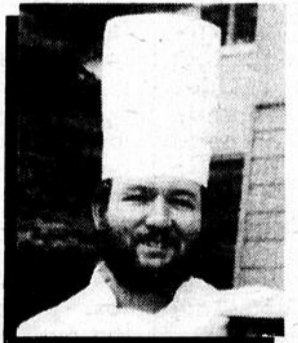
Diagnostic toujours gratuit

- 3 esthéticiennes diplômées
- Soins de beauté internes, externes.



Salon de beauté
Marie-Claude

Galeries Lac-St-Jean 668-4504



MARCEL BOUCHARD

Le Doyen

320, Collard O., Alma
662-4201

Le Provençal

810, av. du Pont N., Alma
668-7577

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE

Le Doyen

Du lundi au

vendredi:

DÎNER

de 11 h 30 à 14 h 00

du mardi au

dimanche

SOUPER

de 17 h 00 à 22 h 00

FERMÉ

le lundi soir

Le Provençal

Du lundi au

vendredi

DÉJEUNER

de 7 h 30 à 10 h 30

du lundi

au dimanche

SOUPER

de 16 h 30 à 22 h 00

FERMÉ

pour les diners





qu'on se le DISE

vital MUNGER claude GARON dany GUÉRIN

194 \$ MILLIONS AUX ÉTUDIANTS

□ Les bourses et prêts du ministère de l'Éducation, accordés aux étudiants des collèges et des universités, totaliseront 194 \$ millions cette année. Il s'agit donc d'une augmentation de 28 \$ millions, comparative-ment à l'an dernier. C'est d'ailleurs l'un des rares secteurs à ne pas avoir été affecté par les compressions budgétaires. En tenant compte du taux d'inflation moyen, les augmentations seront donc de 10,5%. Donc, un étudiant qui avait droit à une aide financière totale de 2 165 \$ l'an dernier, aura droit à 2 484 \$ cette année. L'évaluation de l'aide à accorder tient compte des revenus, des frais de scolarité et de subsistance, de la contribution financière des parents et du nombre d'enfants à charge. Cette année, 78 000 étudiants recevront de l'aide, soit 1 500 de plus que l'an dernier. De ce nombre, 40 500 sont inscrits dans les collèges et 37 500 dans les universités. L'aide moyenne pour un étudiant de niveau collégial a été de 1 980 \$ l'an dernier et de 2 357 \$ pour un étudiant de l'université.

CONSEIL RÉGIONAL DE LA F.F.Q.

□ Le Conseil régional de la Fédération des femmes du Québec tiendra son assemblée générale annuelle le dimanche 18 octobre, à 14h, à la salle des ados du Creps d'Alma. Toutes les membres et toutes celles qui désirent se joindre à la F.F.Q. sont invitées à participer à cette assemblée au cours de laquelle on dévoilera le programme d'action pour la prochaine année.

NOUVEAU MAGASIN À HÉBERTVILLE-STATION

□ Sous la raison sociale "Les meubles Touzin", un nouveau magasin de meubles a ouvert ses portes, la semaine dernière, à Hébertville-Station. Situé au 103A, rue Saint-Wilbrod et propriété de M. Jean-Louis Touzin, qui jouit d'une expérience de 22 ans dans la vente de meubles, ce magasin a nécessité des investissements de plus de 50 000 \$ et a permis la création de quatre emplois. Il va sans dire que ce nouveau commerce de détail augmente les services à la population d'Hébertville-Station ainsi que des municipalités environnantes.

Répertoire de gentils (noms des habitants) du Québec

par Jean-Yves Dugas

Abitibi, Ienne Achiganais, oise Agathois, oise Akien, Ienne Assomptionniste, Iste Augustin, oise Bassinier, Ière Batiscanais, oise Beaudry, Ienne Belgovalois, oise Bellefleur, Ienne Cantonnier, Ière Capien, Ienne Chibougamais, oise Coaticook, Ienne Dequenais, oise Diotysien, Ienne Eustachois, oise Félicien, Ienne Gendreau, oise Giffardois, oise Goulet, oise Hullois, oise Ibergillois, oise Jonquérois, oise Kamouraskois, oise Lacolle, oise Lasallien, Ienne L'Assommoir, Ienne Limoulois, oise Lotbinière, oise Magogois, oise Marthelais, oise Miquelonais, oise Montréalais, oise Nord-Côtier, Ière Oréanais, oise Pérignon, oise Piedmontais, oise Prémontois, oise Prestonais, oise Radissonais, oise Richelieu, oise Saint-Charles, oise Saint-Hubert, oise Sept-Îles, oise Shishahaweyan, oise Témiscoumiais, oise Trois-Rivières, oise Valcartier, oise Veillon, oise Yvertonnais, oise Zécumois, oise Zouave.



Dossiers toponymiques, 12

Gouvernement du Québec
Commission de toponymie

RÉPERTOIRE DES GENTILÉS

□ Comment nomme-t-on les résidents de Saint-Hyacinthe? Les Maskoutains. Et ceux de Saint-Louis-de-Blandford? Les Ludoviciens. Ces deux seuls exemples illustrent qu'il n'est pas toujours facile et évident de désigner par le nom juste les résidents des villes et villages du Québec. C'est ce qui a incité la Commission de toponymie du Québec à publier un "Répertoire de gentils du Québec" dont tous les médias d'information ont reçu copie.

ÇA BRASSE

□ Le plan de redressement et de relance proposé par l'équipe Dugal aux membres de l'Entraide économique ne recueille pas les appuis qu'on attendait. C'est ainsi que plusieurs membres de caisses manifestent ouvertement leur mécontentement et vont même jusqu'à former des comités pour s'opposer à cette formule. Entre temps, on parle d'autres pourparlers avec le mouvement Desjardins mais rien d'officiel n'est encore fait de ce côté. Toutefois, le président de la Fédération des caisses populaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Jean-Claude Hudon, confirmait, la semaine dernière, que certaines Caisses d'entraide de la région avaient approché Desjardins pour discuter de la possibilité de fusion. Ce dernier devait indiquer qu'il ne s'agissait pas d'une opération qui pouvait être réalisée du jour au lendemain car il faudra étudier scrupuleusement la situation de chaque caisse.

INAUGURATION À SAINT-BRUNO

□ C'est une nouvelle année d'activités qui débutera pour les Officiers du club Optimiste de Saint-Bruno. Il y aura justement une cérémonie spéciale de présentation des Officiers 1981-82. Cette présentation officielle se déroulera au nouvel hôtel de ville de Saint-Bruno. On profitera de l'occasion pour faire visiter les nouvelles installations de l'hôtel de ville et aussi pour servir un vin d'honneur. Cette activité marquera le début de l'année qui se veut fructueuse en recrutement. On vise ainsi à accroître le membership à 35 personnes. Il en coûte d'ailleurs 8 \$ par personne pour faire partie des Officiers. Pour les intéressés, il faut contacter Vital Girard, au numéro de téléphone suivant: 343-3150.

MARCHÉ AUX PUCES

□ Le marché aux puces du Regroupement des organismes communautaires et culturels d'Alma, qui devait avoir lieu dimanche de cette semaine, a été reporté au 25 octobre. On a par ailleurs fixé les autres dates d'ouverture d'ici la fin de 1981. Ce sont les 1er novembre, 15 novembre et 13 décembre. Les gens qui souhaitent réserver des espaces pour vendre de la marchandise n'ont qu'à composer le numéro 668-7868, aux heures de bureau.

CONGRÈS OPTIMISTE

□ C'est le 25 octobre prochain, à l'Auberge des Gouverneurs d'Alma, que se tiendra un colloque regroupant les clubs optimistes des Zones 9-10-11 et 12, du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau. Le lieutenant-gouverneur de zone, M. Bertrand Gaudreault, a indiqué qu'on attendait plus de 150 participants à cette manifestation. Les inscriptions se feront à 9h00 et des ateliers portant sur les programmes d'aide à la jeunesse suivront. À midi, au cours d'un brunch, le gouverneur Michel Cloutier prononcera une allocution. Les ateliers se poursuivront en après-midi et cette journée sera clôturée par une messe à 16h15.

CONSEILS POUR L'HALLOWEEN

□ À l'approche de l'Halloween, le Conseil canadien de la sécurité rappelle que certaines mesures s'imposent pour s'assurer que les enfants passeront l'Halloween en toute sécurité. Entre autres, le Conseil recommande que les enfants portent des vêtements de couleurs claires et résistants au feu, en plus d'être courts pour éviter les chutes. Le maquillage est préférable aux masques qui obstruent la vue. Les enfants devraient par ailleurs passer en groupes de quatre ou de cinq et ne traverser les rues qu'aux intersections. Il faut évidemment éviter d'entrer dans la maison ou l'appartement d'une personne inconnue et les enfants ne doivent manger les friandises qu'après les avoir fait vérifier par un adulte à la maison.



CERTIFICAT

□ M. Gérald Lepage, propriétaire du marché Proviso Lepage et Lavoie de La Baie a mérité un certificat d'excellence à l'occasion du congrès de l'Association des détaillants en alimentation, en septembre dernier. Cet honneur lui a été décerné en raison

du haut degré de qualité du service à la clientèle. Sur la vignette, M. Lepage et son épouse sont félicités par M. Richard Constantineau et M. Gérard Tremblay, respectivement vice-président opérations de détail et directeur-général.

UNE PROTECTION LOCALE

□ Dans leurs activités publiques, les ministres des gouvernements supérieurs sont en général accompagnés de gardes du corps, pour assurer leur sécurité. La plupart du temps, ce sont des agents de la Gendarmerie royale du Canada qui se chargent de cette tâche mais, lorsque MM. Pierre De Bané, Arthur Lapointe et Serge Joyal se sont rendus dans la région, la semaine dernière, ce sont des agents en civil de la Sûreté municipale qui les ont escortés.

Connaissant davantage les gens, et étant aussi mieux connus, on a estimé que des agents locaux étaient mieux placés pour intervenir en cas de problèmes. C'est un raisonnement qui n'est pas si bête.



EN VISITE

□ Le député Pierre Gimaiel recevait de la grosse visite la semaine dernière. On le voit ici en compagnie du ministre Serge Joyal et du député Gilles Mar-

ceau. Cette rencontre a évidemment eu lieu dans le cadre de la semaine d'information sur les services du gouvernement fédéral qui se tenait à la Plaza d'Alma la semaine dernière.

UNE SUGGESTION

□ À l'occasion d'une discussion à bâtons rompus avec quelques journalistes, la semaine dernière, le député fédéral Pierre Gimaiel a suggéré qu'on organise une conférence de presse mensuelle où, en compagnie de son

collègue provincial Jacques Brassard, il répondrait à toutes les questions que souhaiteraient poser les représentants de la presse.

Voilà une suggestion qui mérite d'être examinée.

UN FRONT POPULAIRE QUÉBÉCOIS

□ Un groupe connu sous le nom de "Front populaire québécois" a répondu au vœu exprimé récemment par le Conseil exécutif national du Parti québécois de créer un parti politique qui irait défendre les couleurs du Québec sur la scène fédérale. "Le FPQ, lit-on dans un communiqué de presse, est le parti résolument indépendantiste et social-démocrate qui déclare la lutte aux poteaux rouges libéraux et à la présence même des partis fédéraux pan-canadiens au Québec". Dans l'esprit du Front populaire, une formation politique québécoise sur le front fédéral doit non seulement être identifiée au Parti québécois, avoir une articulation au niveau de la machine électorale et présenter des candidats qui ne soient pas des carriéristes, mais elle devrait également s'assurer que le Parti québécois soit lui-même indépendantiste et qu'il n'exerce aucune forme de collusion politique ou électorale avec les partis fédéraux pan-canadiens.

SESSION SUR L'AMÉRIQUE LATINE

□ Un rappel: le Centre de solidarité d'Alma organise une session de formation sur l'Amérique latine, les 24 et 25 octobre prochains, à Alma. Ce stage est à prix populaire, 15 \$, ce qui comprend les frais d'inscription, de repas et d'hébergement. Pour de plus amples informations ou pour s'inscrire, on doit composer le numéro 668-2863 ou se rendre au Centre de solidarité, situé à 184 de la rue Champagnant.

"FOCUS"

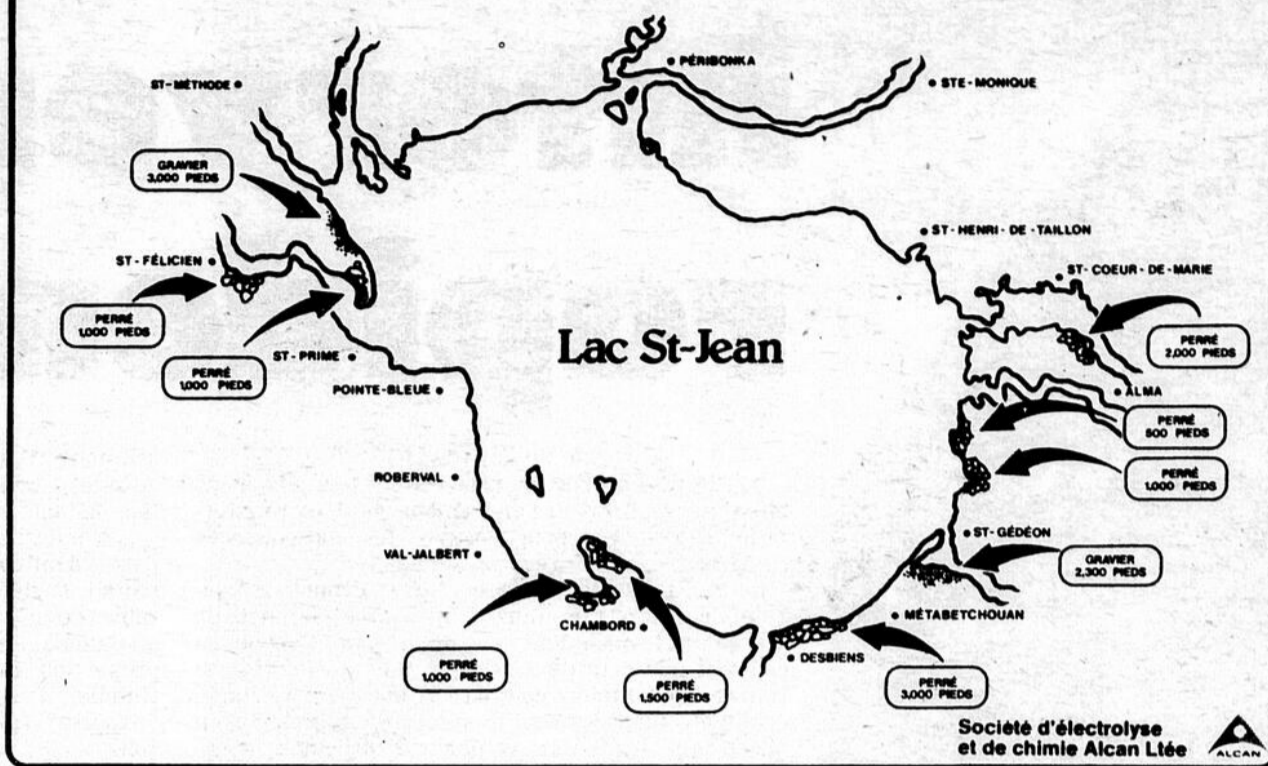
□ Des rumeurs veulent que la revue régionale "Focus" ne se porte pas très bien; le dernier numéro, faute d'argent, ayant été publié avec un certain retard. Mais il est vrai qu'on a maintes fois fait état de difficultés à Focus.

UNE SEMAINE "PARENTS-SECOURS"

□ Organisme dont l'objectif consiste à assurer protection et refuge temporaire aux enfants qui pourraient se sentir malades, blessés ou en difficulté à un moment où leurs parents ne sont pas là pour s'en occuper, "Parents-Secours" organise une semaine de sensibilisation du public à son action, du 19 au 23 octobre. Actuellement, six comités de Parents-Secours existent à Chicoutimi, Jonquières, La Baie, Saint-Honoré, Saint-Ambroise et Alma; ils regroupent 4 062 parents qui ont eu à intervenir dans 38 cas.

Dans la période du 19 au 23 octobre, diverses activités d'animation sont prévues dans les écoles et de nombreux messages publicitaires seront diffusés dans les stations de radio et de télévision ainsi que dans les journaux de la région. On peut adhérer à Parents-Secours en écrivant à: "Parents-Secours", C.P. 322, Chicoutimi, G7G 3W5.

CONSTRUCTION DE PERRÉS ET ÉPANDAGE DE GRAVIER RECOUVERT DE SABLE (1981)



LES BERGES

□ Voici les endroits où la société d'électrolyse et de chimie Alcan procèdera à des travaux au cours de l'automne. Les principaux secteurs touchés, comme

on le voit, sont Métabetchouan et Saint-Gédéon.

L'autre secteur où les travaux seront relativement importants est la pointe de

Saint-Méthode. Rappelons que l'entreprise a obtenu la permission du gouvernement de réaliser ces travaux qui étaient considérés comme urgents.

UNE AUTOMOBILE CANADIENNE

□ S'il n'en tenait qu'au député Pierre Gimaiel, le Canada se lancerait dans la conception et la fabrication d'une automobile entièrement canadienne. Selon M. Gimaiel, ce ne serait pas si bête comme idée quand on considère les sommes astronomiques qui sont dépensées pour l'assurance-chômage par exemple. De plus, il est indéniable que le Canada dispose des ressources techniques pour mener à bien un tel projet.

INTÉRESSANT

□ Dans le cadre d'un intéressant dossier présenté à "La semaine verte", dimanche matin, on a fait état du reboisement des forêts québécoises. En fait, a-t-on pu apprendre, seule la Compagnie internationale de papier est impliquée sérieusement dans ce domaine. C'est dans la circonscription d'Argenteuil, dans le nord de Montréal, qu'on travaille à la production de nouveaux plants. On estime que le Québec accuse un sérieux recul du côté du reboisement de ses forêts.

SUBVENTION

□ La firme "Bo-Vers inc.", une entreprise familiale de Roberval spécialisée dans l'élevage des vers destinés à la pêche sportive, vient de toucher une subvention de 41 000 \$ du gouvernement du Québec, dans le cadre du programme expérimental de création d'emplois communautaires, un volet de l'Opération de solidarité économique. Cette subvention s'inscrit dans un investissement de 200 000 \$ qui créera six emplois permanents et dix emplois temporaires.

PROGRAMME D'AMÉLIORATION ÉNERGÉTIQUE

□ Un programme d'assistance technique et d'aide financière est en vigueur, au cours du mois d'octobre. Il vise à permettre aux propriétaires et locataires qui le désirent de faire des travaux de rénovation à leurs logements construits avant 1961, pour économiser l'énergie. Pour s'inscrire au programme, il faudra déboursier 25 \$. Ces frais seront cependant remboursés une fois que les travaux auront été exécutés. Pour plus d'information, on peut contacter les bureaux d'Hydro-Québec à Alma, au numéro 668-3016.

C'EST LE TEMPS

□ C'est le temps de faire poser vos pneus à neige. Les automobilistes peuvent en effet s'attendre à ce que la neige fasse une première apparition d'ici peu sur notre domaine. Pour les conducteurs, il s'agira d'une autre période d'adaptation: Il devront en effet se réhabituer à conduire sur la neige, ce qui est beaucoup plus délicat que sur le pavage sec.

SÉNATEUR ET BÉNÉVOLAT

□ Un colloque sur le travail bénévole aura lieu à Dolbeau, dimanche le 18 octobre, à l'Auberge de la Diligence de l'endroit. Ce forum sera sous la présidence du sénateur Yvette Rousseau. Plusieurs panelistes seront présents et le tout débutera à 9 heures pour se terminer vers 17 heures. Le prix de l'inscription est fixé à 6 \$ et

comprend le repas. Pour plus d'informations, il faut communiquer avec le Centre du bénévolat du Lac inc., au numéro de téléphone suivant: 662-5188.

ASSURANCE-P.M.E.

□ Les artisans Coopvie viennent de mettre sur le marché un nouveau programme d'assurance collective spécialement conçu pour les petites et moyennes entreprises qui comptent de 3 à 25 employés. Ce nouveau programme offre aux P.M.E. des garanties semblables à celles que l'on trouve normalement dans les programmes des grandes entreprises, mais adaptés aux besoins d'une petite entreprise. On a baptisé ce programme PME 3-25.

SURVEILLANCE DE LA LANGUE

□ La Société nationale des Québécois a mis sur pied un comité pour surveiller l'application de la charte de la langue française dans la région. Ce comité, présidé par M. Gaston Tremblay, verra principalement à surveiller l'application des articles sur l'affichage public. Depuis le 1er septembre, en effet, toutes les maisons d'affaires du Québec doivent afficher en français. Les plaintes reçues seront par la suite acheminées à l'Office de la langue française. On en appelle donc à la vigilance des citoyens.

RECRUESCENCE DE VIOLS

□ Selon une nouvelle parue dans la dernière édition de "Progrès-Dimanche", les corps policiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean auraient noté une recrudescence de viols, depuis le début de l'année scolaire, et ce

sont surtout des étudiantes faisant de l'auto-stop qui seraient victimes de ces viols ou tentatives de viols. Il n'y a guère de solution pour résoudre le problème, selon les policiers, sinon d'inciter les auto-stopeuses à une plus grande prudence.

NOUVELLEMENT ÉLUS

□ Le Club de ballet d'Alma s'est donné récemment un nouvel exécutif. À la présidence, on retrouve M. André Langevin, qui sera secondé par une équipe composée de la façon suivante: Roger Simard, vice-président; Gervaise Tremblay, secrétaire; Marjolaine Cloutier, trésorière; Denis Fortin, publiciste ainsi que Andrée Laforest et Madeleine Maltais, conseillères.

PAS DE SUBVENTIONS

□ L'Auberge de l'île du repos, qui héberge chaque année des milliers de jeunes voyageurs, dont beaucoup provenant d'Europe, n'a touché aucune subvention des gouvernements supérieurs, au cours des deux dernières années, ce qui n'est pas sans compliquer l'existence des gens qui y travaillent. Aussi a-t-on produit un document qui démontrerait l'utilité de cette auberge au cachet très particulier, document dont nous parleront probablement dans notre édition de la semaine prochaine.

L'ÉTÉ DES INDIENS?

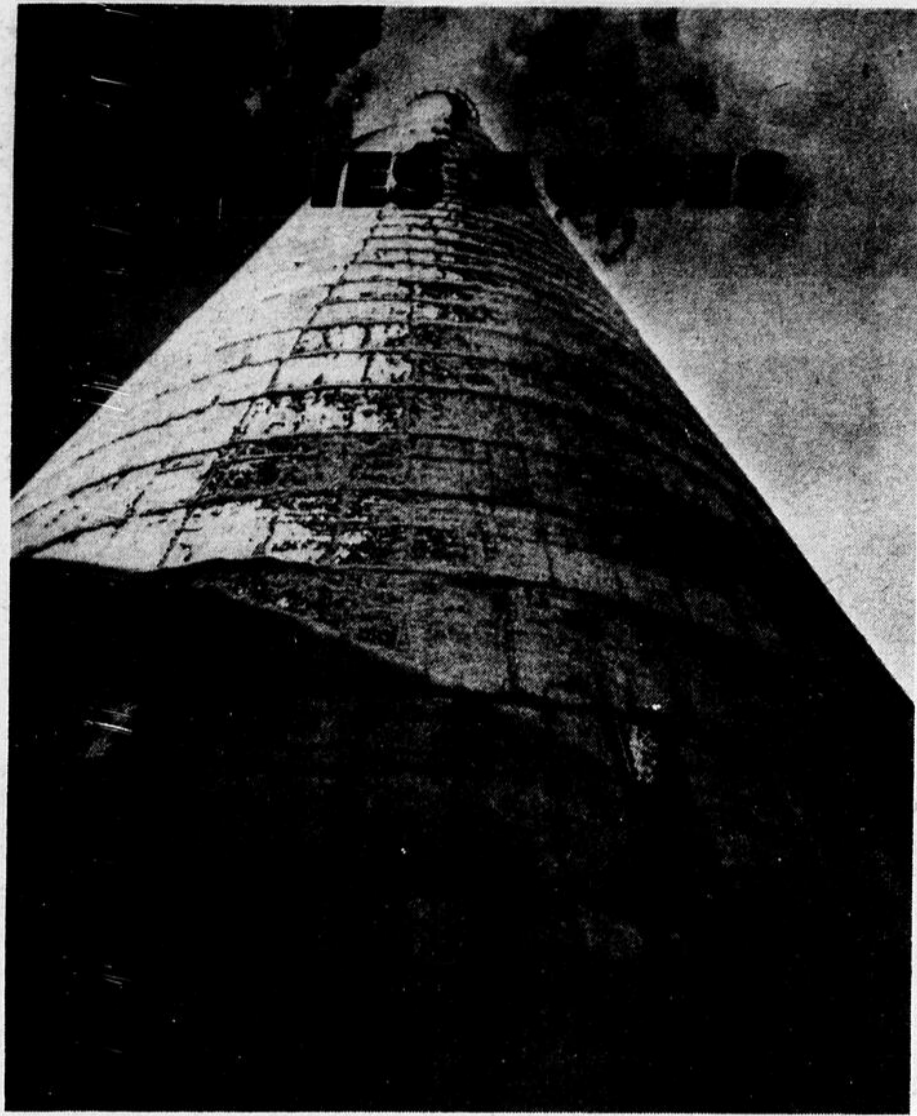
□ Vivons-nous ces jours-ci l'été des Indiens? Non, selon plusieurs, car un véritable été des Indiens se situe plus tard, à la toute fin du mois d'octobre, et il est caractérisé par des jours et des nuits beaucoup plus doux que ce que nous connaissons en ce moment. Cependant, faut-il le rappeler, il n'y a pas d'été des Indiens à tous les ans.

EXPOSITIONS DE PHOTOGRAPHIES

□ Le Centre national d'exposition à Jonquières présente, du 18 octobre au 15 novembre, l'exposition "Aspects de la photographie québécoise contemporaine", organisée par le Service des expositions itinérantes du Musée d'art contemporain. La présentation est constituée d'une trentaine de photos tirées de l'exposition "Tendances actuelles au Québec: la photographie", déjà présentée au Musée d'art contemporain en décembre 1978 et janvier 1979. Aussi cette exposition itinérante donne-t-elle l'occasion de constater la richesse et la vitalité actuelle de la photographie québécoise contemporaine.

DÉMÉNAGÉS

□ Depuis le début de la semaine, les bureaux du Conseil régional de l'Environnement, qui étaient situés depuis quelques mois au Conseil régional de la culture, sont déménagés au Conseil régional des Loisirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean. On peut rejoindre le C.R.E. en composant le numéro 668-4541.



On doit intervenir rapidement

Par Vital MUNGER

ALMA - Le rapport du sous-comité fédéral sur les pluies acides démontre clairement qu'il faudra intervenir rapidement pour enrayer les conséquences désastreuses engendrées par ce fléau.

Le vice-président de ce comité et député de Lac-Saint-Jean aux Communes, M. Pierre Gimaïel, en présentant le document, a souligné qu'au Québec, on estimait que près de 1,300 lacs étaient affectés. Le comité a notamment consacré 11 mois à cette étude, ce qui a conduit les neuf membres en Angleterre, en Suède, aux États-Unis et dans les provinces canadiennes.

TRAGÉDIE

"C'est la pire tragédie qui menace les générations futures" a déclaré M. Gimaïel. Les pluies acides affectent en effet l'eau et l'air, deux éléments indispensables à la survie de l'homme. Concrètement, le sous-comité a émis une série de 38 recommandations. Ces dernières veulent toucher directement le problème en identifiant clairement les industries qui sont responsables de cette situation. En outre, l'organisme s'adresse directement au programme énergétique national, pour que ce dernier, dans ses interventions, tienne compte du phénomène des pluies acides avant de prendre des décisions.

"On ne peut même plus attendre 10 ans" a insisté M. Gimaïel en faisant valoir l'urgence de l'intervention des autorités gouvernementales dans ce dossier. L'environnement, devait-il ajouter, en est rendu à sa limite de tolérance.

RÉGIONS SAUVAGES

Le Québec, en raison de ses grandes étendues boisées, est particulièrement touché par le problème des pluies acides. Selon les explications données par le député, le sol des forêts absorbe mal les pluies acides qui se déversent donc plus directement et plus dévastatrices dans les cours d'eau.

C'est ainsi qu'en Gaspésie et au Nouveau-Brunswick, onze rivières ont déjà été délaissées par le

saumon et 23 autres sont menacées. Il faut préciser, à ce sujet, que l'acidité de l'eau empêche la reproduction de toute vie.

Les industries canadiennes produisent, pour leur part, 4,8 millions de tonnes métriques de pluies acides par an. Toutefois, les usines américaines sont responsables de 50% à 60% des pluies acides qu'on enregistre au Canada. Dans certaines régions de l'Ontario, cette proportion atteint 70%. Cependant, précise M. Gimaïel, il ne faut pas oublier non plus que le Canada "exporte" également des pluies acides aux États-Unis.

LES POLLUEURS

L'Inco, à Copper Cliff, en Ontario, représente le symbole des pluies acides au Canada. Sa cheminée de 1,200 pieds crachant le souffre en quantités astronomiques dans l'atmosphère.

Le Québec tire également de tristes honneurs en ce sens. En effet, la fonderie de cuivre de Noranda constitue le deuxième producteur en importance au pays. Pourtant, rien n'est fait pour enrayer le problème. Cette industrie produit 538,000 tonnes métriques d'anhydride sulfureux par an comparativement à 866,000 tonnes métriques pour l'Inco, à Copper Cliff.

JURIDICTION

Les questions d'environnement sont de juridiction provinciale. Toutefois, le problème revêt une dimension internationale et c'est ce qui a amené le fédéral à s'y intéresser. "Nous sommes intervenus parce qu'il faut une solution de concertation" a expliqué M. Gimaïel. Ce dernier estime qu'il faudrait tenir une conférence fédérale-provinciale sur le sujet avec les ministres provinciaux de l'Environnement.

Il ajoute qu'il faut en arriver à définir des normes nationales, à établir des critères communs avec les États-Unis. Comme le Canada encaisse une bonne part de pluies acides venant des États-Unis, le sous-comité n'est pas indifférent à ce problème. Des démarches ont déjà été entreprises dans ce pays pour tenter d'engager le dialogue.

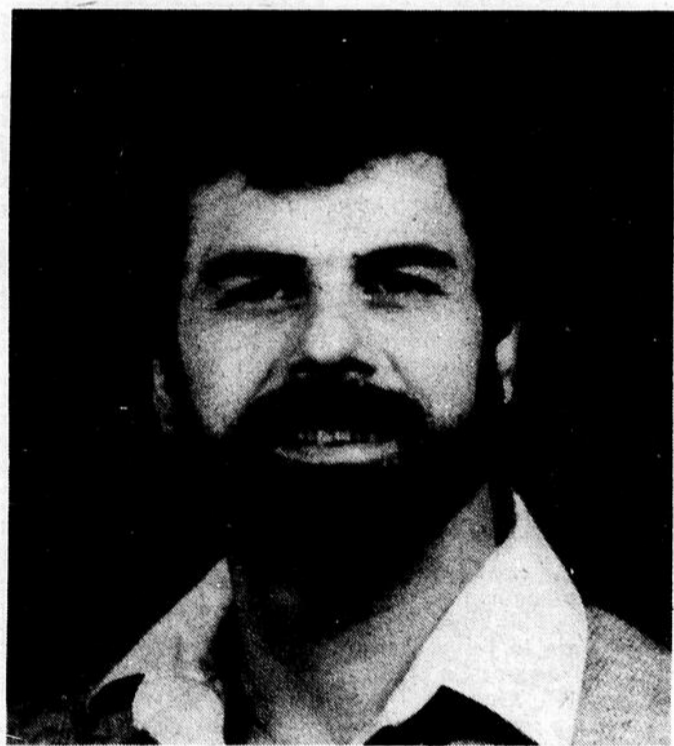
L'AVENIR

Le sous-comité sera dissout le 15 octobre. Que se passera-t-il par la suite? Selon M. Gimaïel, il faudra une intervention rigoureusement politique pour qu'on s'attaque sérieusement au problème.

Il faudra donc que les politiciens s'intéressent sérieusement au problème et qu'ils n'hésitent pas à adopter des mesures coercitives. Ceci pourrait même se traduire par une interdiction d'opération pour une usine qui ne respecterait pas les normes minimales.

Mais, pour que les politiciens fassent leur bout de chemin, il faudra aussi que la population s'implique, estime M. Gimaïel. C'est pourquoi on souhaite que le

NOUVELLE AGENCE DE VOYAGES



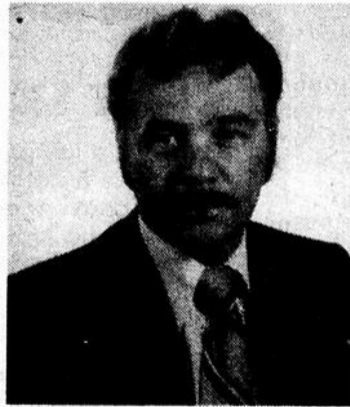
Michel Barrette

La direction de Voyages Saguenay est heureuse d'annoncer à la population qu'elle opérera désormais, une succursale au Complexe Jacques-Gagnon d'Alma. M. Michel Barrette, bien connu dans le domaine, en assumera la direction.

VOYAGES SAGUENAY
COMPLEXE JACQUES-GAGNON
668-3078

détenteur d'un permis

NOMINATION



CAMIL MUNGER

M. Antoine Jean, directeur du Service du courtage immobilier, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Camil Munger à titre de représentant immobilier pour le secteur d'Alma.

Pour toute transaction immobilière, vous pourrez rejoindre M. Munger aux numéros de téléphone suivants:

Bureau: 668-3327

Résidence: 662-3897

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT

POPULATION D'ALMA

Des jeunes adolescents, des handicapés et des adultes recherchent un milieu substitué, soit une pension et/ou une famille d'accueil.

Les personnes d'Alma, intéressées à travailler en étroite collaboration avec le Centre de services sociaux pour offrir le gîte et le support nécessaires à ces clientèles, sont invitées à communiquer immédiatement avec le service-ressource au numéro de téléphone: **662-6641**.



Les précipitations acides causent des dégâts irréparables à des antiquités inestimables.

document du sous-comité profite de la plus large diffusion possible.

Pour sa part, M. Gimaiel entend demander au Premier ministre de créer un groupe de travail sur le sujet. "Le parlement canadien sera pratiquement forcé d'intervenir parce que les jeunes, pour leur part, ont compris l'importance de vivre en harmonie avec leur environnement" a affirmé le député.

Médecine entre nos mains

Dialogue avec le Monde SUCO

La médecine institutionnelle a pris une si grosse place dans notre société qu'on oublie parfois que c'est par nos propres soins que nous traitons la plupart des maux.

Plutôt que de se rendre chez le médecin qui, la plupart du temps, aura à peine le temps de nous écouter, nous préférons avoir recours, pour nos problèmes de santé mineurs, à des remèdes éprouvés ou à ceux qu'on a vu annoncés.

Mais comment choisir entre tant de produits dont on nous vante les vertus presque miraculeuses, alors qu'on sait que les compagnies pharmaceutiques mettent sur le marché des milliers de produits inutiles, voir nuisibles?

Le mouvement, aux États-Unis, des centres d'auto-santé est l'une des solutions que des femmes ont essayé d'apporter à cette situation. Elles se donnent une formation pour pouvoir traiter leurs problèmes de santé courants et conseiller d'autres personnes.

Il existe également de tels centres chez nous, mais le mouvement est encore marginal.

On admet sans doute plus facilement la présence d'intervenants non-professionnels dans une société où les services médicaux font défaut. En Amérique latine, d'importantes couches de la population n'ont accès à aucun soin de santé moderne, et les médicaments coûtent trop cher.

Dans les campagnes du Guatemala, plusieurs individus ont reçu une formation de «dispensateur de la santé». Ils apprennent en quelques mois à diagnostiquer et à

soigner les maladies les plus courantes. Grâce à cette initiative, la mortalité infantile a été considérablement réduite dans plusieurs localités.



Dans d'autres pays, particulièrement en Afrique, les guérisseurs traditionnels sont impliqués dans ce processus. L'accent est souvent mis sur la prévention, et on mène des recherches sur les plantes médicamenteuses locales, beaucoup plus accessibles que les produits pharmaceutiques et parfois plus efficaces.

Ces expériences semblent être couronnées de succès dans la mesure où toute la communauté participe à la reprise en charge de la santé. Elles requièrent également la collaboration des services médicaux réguliers.

Selon un ancien directeur de l'Organisation mondiale de la santé, l'erreur serait de croire que ce type de solution est un pis-aller, en attendant mieux. Au contraire, ce serait, d'après lui, la meilleur politique de santé à long terme. Plusieurs d'entre nous seraient d'accord. (Par Sally Burch pour Dialogue avec le Monde)




desjardins

UNE FORCE QUI NOUS APPARTIENT



LE GROUPE DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES




la caisse d'économie desjardins




l'assurance-vie desjardins
siège social : lévis (québec)




Fiducie du Québec



la caisse populaire desjardins



LA SAUVEGARDE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE



un choix judicieux

la semaine desjardins

du 11 octobre au 17 octobre 1981

Vous en souvenez-vous?

On construit un Complexe récréatif à Saint-Gédéon

Par Claude GARON
SAINT-GÉDEON - Parti dans la confusion et la controverse, le projet d'aménagement d'un complexe récréatif à Saint-Gédéon, incluant un club de golf de dix-huit trous, n'en est pas moins en voie de réalisation et pourrait même ouvrir ses portes au cours de l'été 1983. Mais tant le motif invoqué au départ pour réaliser ce projet que les modalités de financement des 2 \$ millions requis laissent plusieurs questions sans réponses.

À l'origine, on s'en souviendra, c'est un document du Conseil économique d'Alma et de Lac-Saint-Jean-est qui avait fait état d'un grandiose projet de Centre récréatif multidisciplinaire à Saint-Gédéon. On voyait très grand à l'époque et on prévoyait bâtir un complexe récréatif qui, en plus d'un terrain de golf de dix-huit trous, aurait compris un hôtel de luxe, des courts de tennis, un centre d'équitation, des infrastructures pour pratiquer le tir à l'arc et le tir au pigeon d'argile, des sentiers pédestres et pistes de ski de fond etc...

En raison même de son ampleur, que d'aucuns n'hésitaient pas à qualifier de "rêve en couleurs", le projet fut vite ramené à des dimensions plus modestes et c'est bientôt de la relocation du club de golf Birchdale qu'il fut question.

ALMA ET SAINT-GÉDEON SE RETIRENT

Mais même là, l'unanimité s'est avérée impossible à réaliser et si des organismes comme le conseil régional des loisirs et la Base de plein air de Saint-Gédéon avaient manifesté la crainte que le coûteux complexe vienne doubler des services existants, voire mettre en danger la survie de la Base de plein air, ce sont bientôt les municipalités d'Alma et de Saint-Gédéon qui se sont retirées du dossier.

Le cas d'Alma est d'ailleurs assez caractéristique des tribulations auxquelles ce dossier a été soumis. Aux édiles municipaux, les responsables avaient en effet affirmé catégoriquement qu'aucun terrain situé dans les limites de la ville ne se prêtait à

l'aménagement d'un club de golf. Or, vérification faite par les conseillers Paul Morin et Robert Tremblay, un tel terrain existait bel et bien dans le secteur du rang Melançon; les deux conseillers avaient même obtenu des promesses de vente des propriétaires impliqués et le spécialiste embauché par les promoteurs du Complexe récréatif avaient confirmé que le rang Melançon offrait des possibilités très intéressantes pour l'aménagement d'un golf. De toute évidence, l'idée des promoteurs était déjà faite: c'est à Saint-Gédéon qu'on devait bâtir un nouveau golf. Mais pour Alma, et quelques jours plus tard pour Saint-Gédéon, il n'était plus question de s'impliquer. La base des intervenants publics s'étant considérablement rétrécie, le Conseil des loisirs s'est lui aussi désintéressé du projet.

LE CLUB DE GOLF LAC-SAINT-JEAN INC

Ne restaient donc au dossier que la Corporation du Club de golf Lac-Saint-Jean inc., un organisme sans but lucratif formé par les promoteurs et dont le président est M. Henri Tremblay, le Conseil économique... et les gouvernements supérieurs, le fédéral surtout.

Ce sont en effet les neuf membres à l'origine de la

Corporation qui ont déboursé de leur poche les 85 000 \$ nécessaires à l'achat de 259 acres de terrain, à l'extrémité du rang des Îles de Saint-Gédéon. Selon M. Henri Tremblay, ce sont également eux qui ont payé les 38 000 \$ de frais divers, incluant les services de l'architecte-paysagiste Marcel Notz embauché pour dessiner les plans du nouveau golf.

Mais neuf personnes ne peuvent absorber à elles seules un projet de 2 \$ millions, dont plus de 1 \$ million pour le golf proprement dit et les centaines de milliers de dollars pour ce qui reste du projet de Complexe récréatif: tir à l'arc, randonnée pédestre et aménagement d'un terrain de camping.

Dès l'été 1980, les travaux d'aménagement pouvaient débiter grâce à une subvention de 20 000 \$ du gouvernement provincial dans le cadre du programme d'aide au travail et, surtout, une subvention de 80 000 \$ du fédéral via Canada au travail. Ce dernier a versé une subvention de 120 000 \$ pour l'été qui vient de s'achever, ce qui a permis la poursuite des travaux.

QUI PAIERA?

Si les chiffres qu'on nous a donnés sont exacts et qu'on a fait le compte, un montant d'environ 350 000 \$ aurait été dépensé jusqu'ici dans l'aménagement du

Complexe récréatif, ce qui est bien loin des 2 \$ millions prévus.

Où prendra-t-on cet argent? M. Henri Tremblay, le président, espère visiblement que le fédéral renouvellera sa participation l'été prochain par le biais des programmes de création d'emplois. Il parle aussi d'une campagne de souscription publique, de la participation des membres et des négociations en cours avec la compagnie Price dont on attend visiblement une contribution importante.

Au sujet de Price, de récentes informations ne manquent pas de laisser songeur. Sous toute réserve des précisions qui doivent être apportées cette semaine, un porte-parole du Service des relations publiques de la compagnie a en effet indiqué que le Club Birchdale aurait pu continuer à opérer pendant au moins dix ans, même si Abitibi-Price construit une nouvelle machine à papier à son usine d'Alma. Pourtant, dans toutes les interventions publiques à propos du Complexe récréatif, c'est toujours la nécessité de déménager le Club Birchdale qui avait été invoquée.



C'est dans cette touffe d'arbres que l'on prévoit construire le chalet du nouveau club de golf. Juste en avant, on creusera un étang.



Une fois enlevés les arbres, les souches et les roches, il faut labourer le sol en vue d'y ensemercer de la pelouse, l'an prochain.

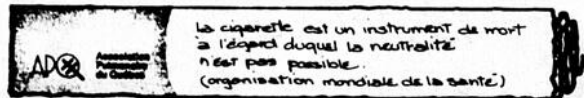


PHOTO-PUZZLE

le lac st-jean

Pour ceux qui possèdent un congélateur, nous vendons le porc et le boeuf en quartier au prix du gros...

LE ROI DU BOEUF INC.

Nous préparons des buffets pour tous genres de réceptions

SAUCISSES AU PORC \$1.89 LB	CÔTELETTES DE PORC \$1.89 LB	PATTES DE PORC \$0.59 LB
POINTE CONGELÉE DEMIE OU COMPLÈTE \$1.99 LB	CONCOMBRE \$0.39 CHACUN	HŪITRES FRAÎCHES MALPECQUE DE CHOIX \$1.89 LB
	TOMATES 6 X 6 \$0.69 LB	RÔTI DU ROI \$2.89 LB

600 rue Harvey
662-6697
230 boul. Dequen
668-8305

Un dix-huit trous d'environ 6 500 verges

SAINT-GÉDEON (C.G.) - Ce à quoi on travaille depuis deux ans, à l'extrémité du rang des Îles de Saint-Gédéon, c'est l'aménagement d'un parcours de golf de dix-huit trous qui s'étendra approximativement sur 6 500 verges.

Une visite des lieux en compagnie du responsable des travaux, M. Fernand Pelletier, nous a permis de constater la beauté du site et l'importance des travaux à réaliser.

Le site d'abord. Tout proche du lac Saint-Jean, ce terrain de 259 acres, largement boisé et peuplé de nombreuses espèces d'arbres, ne présente pas de dénivellations importantes mais tout de même quelques vallons et crans qui contribuent à la beauté du paysage. On croit volontiers M. Pelletier quand il affirme qu'il s'agira d'un très beau terrain de golf, tranquille et capable d'accueillir de 500 à 600 membres, comparativement aux 300 à 400 que peut accommoder le club Birchdale.

LES TRAVAUX

Même avec un terrain propice, il ne faut cependant pas sous-estimer l'importance des travaux à réaliser. Au cours des deux derniers étés, on a surtout oeuvré au déboisement, essouchement et enlèvement des roches dans les allées dont la longueur variera de 165 à 515 verges environ. À moins de changements, on y comptera 4 trous à normale 3, 10 trous à normale 4 et 4 trous à normale 5. Fait à signaler, il y aura souvent deux points de départ différents, un plus rapproché "pour les femmes et les débutants", comme nous l'a expliqué M. Pelletier, un autre plus éloigné pour les golfeurs plus expérimentés.

Quoique non terminée, cette phase de dégagement des allées est passablement avancée et on a même commencé à labourer des espaces en vue d'y semer de la pelouse dès l'an prochain.

Le plan d'aménagement prévoit aussi la plantation de 4 000 arbres, le quart de cette opération étant déjà effectué. Les arbres sont bien sûr pris sur place, on les

enlève là où ils nuisent pour les transplanter là où c'était plus dégarni, pour séparer les allées par exemple, ou aux abords des futurs verts.

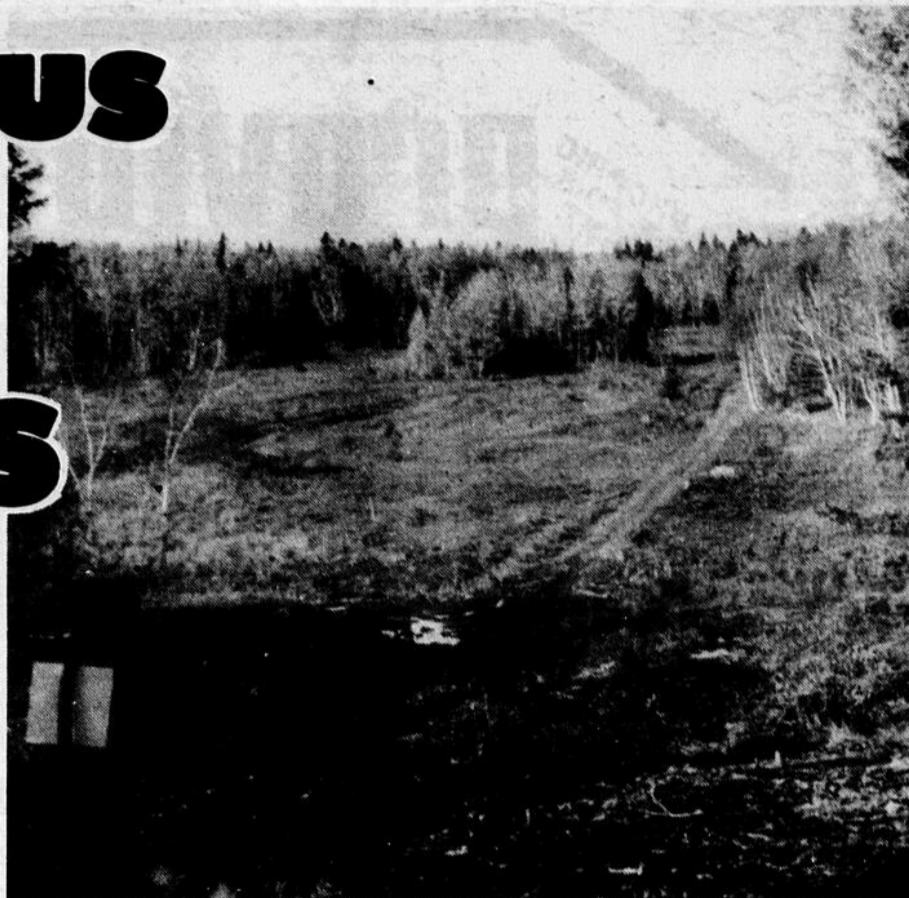
L'aménagement des verts constitue une étape coûteuse et très importante. Il faut en effet drainer ces sites qui sont aménagés en pente légère, pour assurer un meilleur écoulement des eaux, et qui comportent plusieurs épaisseurs de terre et de pierre concassée. Sur ce plan, les travaux d'un seul des dix-huit trous ont été entrepris.

Autre aspect du plan d'aménagement, on a prévu creuser un certain nombre d'étangs, six selon le plan qu'on nous a remis, à la fois pour le coup d'oeil et comme difficulté supplémentaire pour le golfeur. Cette phase n'a pas encore débuté, tout comme celle de la construction du chalet ou des espaces de stationnement. Il en est d'ailleurs de même de tous les autres volets de ce Complexe récréatif qui, selon M. Pelletier, pourrait ouvrir partiellement ses portes à l'été 1983 et très certainement à l'été 1984.

UNE VOIE D'ACCÈS

Actuellement, c'est par le rang des Îles qu'on accède au site du Centre récréatif mais les responsables prévoient la construction d'un chemin qui aboutirait dans le rang 10. On espère également que la ville d'Alma prolongera éventuellement le boulevard Auger jusqu'au rang 10, ce qui permettrait un accès plus rapide à partir d'Alma. Mais une source municipale affirme que ce projet s'inscrit dans le développement à très long terme de la ville, qu'il ne fait pas partie du plan triennal d'immobilisations et qu'il n'est pas question de la réaliser, à moins que le ministère des Transports décide de le faire lui-même.

Notons enfin que les membres du Club Birchdale intéressés à visiter le site du Complexe récréatif pourront le faire au cours du prochain week-end. Deux départs guidés sont en effet prévus pour samedi et dimanche, à 9h30, au chemin no 18, dans le rang des Îles.



Le travail de déboisement des allées est très avancé.

boucherie SPÉCIAUX

Viandes pour congélateur

DEMI BOEUF DE L'OUEST
Catégorie D-1 LB \$1.39

FESSES DE BOEUF DE L'OUEST
Catégorie D-1 LB \$1.56

PORC DEMI OU COMPLET
Avec tête LB \$1.27

DEMI VEAU DE CHOIX
Débité et emballé LB 2.09

AGNEAU FRAIS
Abats si désiré
Débité et emballé LB 2.69

Charcuterie et fromage

20% d'escompte sur tous les fromages importés!

Fruits de mer

CUISSES DE GRENOUILLES
Congelées 4 à 6 lb LB 3.99

BRISURE DE PÉTONCLES
Sac 12 oz CH. 3.98

DÉLICIES DE MER LB 2.99

PATTES DE CRABE D'ALASKA
Géantes LB 5.98

Huîtres à la caisse pour associations au prix du gros

Viandes au comptoir

JAMBON CUIT
Tranché LB 2.19

JAMBON DANS LA FESSE
Désossé - Produits Léonce Fortin
LB 1.99

SAUCISSES FUMÉES
Coorsh - Paquet de 12 1.39

ROAST BEEF
Coupe française sans perte
LB 2.89



roger Pécheurs Unis du Québec
lévesque

située dans l'épicerie Moderne,
quartier Talbot
254, Sainte-Cécile, Alma
662-3797



La nouvelle Loi sur la protection du consommateur

RÉPARER LES POTS CASSÉS

L'Office de la protection du consommateur assume une double responsabilité: prévenir et... guérir. Nous verrons aujourd'hui le deuxième aspect de cette vocation.

Vous avez une plainte à formuler et elle relève de l'application de la Loi sur la protection du consommateur? Le personnel de l'Office vous fournira alors tous les renseignements nécessaires sur les recours qui sont à votre disposition pour faire valoir vos droits comme, par exemple celui d'annuler un contrat de crédit dans un délai de 2 jours; on vous informera sur votre possibilité d'obtenir dans certains cas une réduction de vos obligations; ou, encore, on vous renseignera sur vos recours devant la Cour des petites créances.

Votre plainte pourra, si elle est fondée, donner lieu à des poursuites pénales contre le commerçant, le manufacturier ou le publicitaire selon le cas. Si elle est trouvée coupable, la personne impliquée pourra être condamnée à des amendes.

Dans certains cas aussi, l'Office pourra demander une injonction au tribunal pour faire cesser une pratique répréhensible.

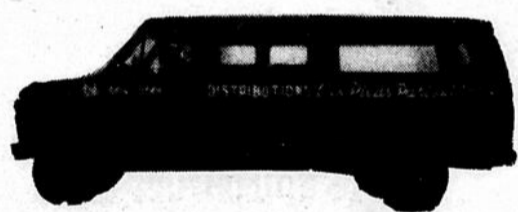
Par conséquent, n'hésitez jamais à téléphoner, à écrire ou à aller rendre visite au personnel de votre bureau régional. Il est là pour vous accueillir et pour vous aider à vous protéger.

Rappelez-vous toutefois que l'Office de la protection du consommateur ne peut exercer les recours civils à votre place. Il n'est pas non plus un bureau de l'Aide juridique ou de Communication-Québec, ni le Protecteur du citoyen et la Régie des loyers...

Pour en savoir davantage, procurez-vous le dépliant "L'Office de la protection du consommateur vous aide à faire valoir vos droits" à votre bureau régional de l'Office de la protection du consommateur.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur.

Saguenay - Lac St-Jean
189, rue St-Dominique
Jonquière, G7X 6K4
Tél.: 547-5741



DISTRIBUTION
LES PIEDS PARTOUT
668-6580

PHOTO-PUZZLE



le lac st-jean

UN PROPRIO
MILLE FOIS
PLUS PRESENT.

provibec



LES PRIX CONFIANCE

1.27
ROTI DE HAUT
DE CÔTES DE BOEUF
LA LIVRE

1.97
ROTI CÔTES-CROISEES
DE BOEUF
LA LIVRE

1.77
BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE
LA LIVRE

1.97
SAUCISSES FUMÉES
TOUT BOEUF, COORSH
PAQUET 16 ONCES

2.97
SALADE DE CHOUX
COORSH
CONTENANT 500 grammes

2.27
CRETONS FRAIS
MAISON
CONTENANT 400 grammes

2.77
PORC ET BOEUF
EN CONSERVE
CUIT, PRÊT-À-MANGER
MAISON, 450 grammes

1.29
ORANGES SUNKIST
VALENCE, DE CALIFORNIE
GROSSEUR 115, LA DOUZAINÉ

39
POIRES BARTLETT
ETATS-UNIS, DE FANTAISIE
GROSSEUR 150, LA LIVRE

39
CONCOMBRE FRAIS
DES ETATS-UNIS
GROSSEUR 24, CHACUN

79
ÉPINARDS FRAIS
CULTURE DU QUÉBEC
CELLO 10 ONCES

89
CHOU-FLEUR
FRAIS, CULTURE DU QUÉBEC
GROSSEUR 12, CHACUN

2.107
KETCHUP
HEINZ
BOUTEILLE 20 ONCES

2.277
FARINE TOUT USAGE
FIVE-ROSES
SAC 3,5 kilos

2.07
FROMAGE KRAFT
CHEEZ WHIZ, PLAIN
JARRE 500 grammes

1.87
SHORTCAKE McCAIN
AUX FRAISES OU FRANCOISES
9 POUCES DIAMÈTRES, 709 grammes

2.57
HUILE VÉGÉTALE
CRISCO
BOUTEILLE 1,5 litres

97
EAU DE JAVEL
LAVO
CONTENANT 3,6 litres

2240 prix de 50\$ en bons d'achat
Demandez votre coupon de participation

112000\$ À GAGNER

A COUP DE
50\$
EN BONS D'ACHAT

Du 21 septembre
au 14 novembre 1981

2.17
MOUSSE À RASER
FOAMY DE GILLETTE
ASSORTIES, CONTENANT 300 ml

1.44
COMPRIMÉS
ANACIN
FORMAT DE 30

1.54
SIROP contre la TOUX
LAMBERT
BOUTEILLE 180 millilitres

2.38
DENTIFRICE
AQUA FRESH
TUBE 150 millilitres

1.83
MENTHES RITO
BLANCHES OU THÉ DES BOIS
CELLO 400 grammes

1.60
TOAST MELBA
GRISOL
BOITE 369 grammes

3.63
MARGARINE DURE
GOLDEN GIRL
CONT. ALUMINIUM 1 LIVRE

3.34
NOURRITURE BÉBÉS
CHOIX DE SAVEURS, HEINZ
TAMISÉE, JARRE 3½, 4½ ou 4¾ OZ

47
NOURRITURE BÉBÉS
CHOIX DE SAVEURS, HEINZ
JUNIOR, JARRE 7,5 OU 8 ONCES

99
BREUVAGE BESSEY
CHOIX DE SAVEURS
CARTON 6 X 7 ONCES

39
FRUITS DEL MONTÉ
CHOIX DE SAVEURS
BOITE 10 ONCES

51
SAUCE HABITANT
POUR SANDWICHS CHAUDS
BOITE 14 ONCES

93
SHORTENING
CRISCO
CARTON 1 LIVRE

1.55
SIROP DE TABLE
GRENACHE
FORMAT 750 millilitres

5.09
CAFÉ INSTANTANÉ
CHASE & SANBORN
JARRE 10 ONCES

1.24
NETTOYEUR À VITRES
AEROSOL, BON AMI
CONTENANT 425 grammes

4.93
ASSOUPLISSEUR
A TISSUS, BOUNCE
BOITE 60 FEUILLES

8.12
DÉTERGENT POUVRE
TIDE, 12 litres
BOITE 4,8 kilos

1.72
SAVON POUR BAIN
COAST
PAQUET 3 BARRES

1.87
BÛCHES POUR FOYER
ULTRAFLAMME
FORMAT 2,27 kilos

1.48
JUS D'ORANGE
SURGELE, M^c CAIN
BOITE 16 2/3 ONCES

1.88
FLÛTES D'AIGLEFIN
SURGELEES, BLUE WATER
FORMAT 8 ONCES

1.09
CROUSTILLES
REGULIERES OU B.B.Q.
HUMPTY DUMPTY, SAC 200 grammes

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'À L'HEURE DE FERMETURE SAMEDI LE 17 OCTOBRE 1981. • LES PRIX DES DENRÉES FRAICHES SONT SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ. • NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS SUR LES PRODUITS ANNONCÉS. • IL PEUT ARRIVER À L'OCCASION QUE CERTAINS PRODUITS ANNONCÉS DEVIENNENT À COURT MEME S'ILS ONT ÉTÉ ACHETÉS EN QUANTITÉ SUFFISANTE POUR RÉPONDRE À UNE DEMANDE NORMALE. • DANS UN TEL CAS SOYEZ ASSURÉS QUE NOUS FERONS TOUT NOTRE POSSIBLE POUR VOUS SATISFAIRE.

ALAIN LAMONTAGNE: des pieds, des harmonicas... et du verbe

SAINT-GÉDÉON - Pour avoir déjà vaguement entendu son nom, mais sans jamais m'être vraiment arrêté à la musique de ses deux micro-sillons, je me faisais d'Alain Lamontagne l'idée d'une sorte de folkloriste, d'un quelconque tapeux de pieds-animateurs, de soirée à boire, qui nous aurait joué des airs d'un nationalisme vieillot en puisant à tous les clichés du terroir.

Mais j'étais mal aiguilloné et j'ai assisté à un excellent spectacle, intense, intelligent, original, de la part d'un gars qui joue tout autant des pieds que des harmonicas... et de la parole.

Avec ses hors-d'œuvre, comme il les appelle lui-même, le spectacle d'Alain Lamontagne débute lentement. Ce sont alors des reels qui,

je ne sais trop pourquoi, ont évoqué en moi l'image de ces québécois du XIX^e siècles, ces gens perdus au bout des rangs, isolés dans un long hiver et qui devaient bien, certains soirs, sortir harmonicas, violons, accordéons et cuillers pour chanter leur culte de vivre.

Mais Alain Lamontagne n'est pas qu'un passéiste, et bientôt des sortes de monologues poétiques, des contes, des fables, viennent introduire des airs plus blues qui conviennent parfaitement à la mélancolie, à la tristesse, au déchirement qu'évoque pour plusieurs le son de l'harmonica.

On voit tellement de chanteurs et de groupes qui n'ont rien à dire entre deux chansons qu'on apprécie grandement le

verbe d'Alain Lamontagne dans ces histoires fantaisistes, par moments graves mais souvent humoristiques, où des personnages fantastiques se retrouvent dans des situations inusitées. Le bonhomme sait aussi être d'actualité, comme dans cette toune dédiée "au marteau et à la faucille aux manches rouges" où il dénonce tous les fanatismes, autant de droite que de gauche, qui souhaiteraient voir tous les hommes se conformer au même moule de pensée. Alain Lamontagne, je n'en doute pas, est doué d'un talent certain pour l'écriture.

Sa performance sur scène est par ailleurs d'autant plus étonnante qu'il y est complètement seul et qu'il ne recourt à aucun artifice. Mais le

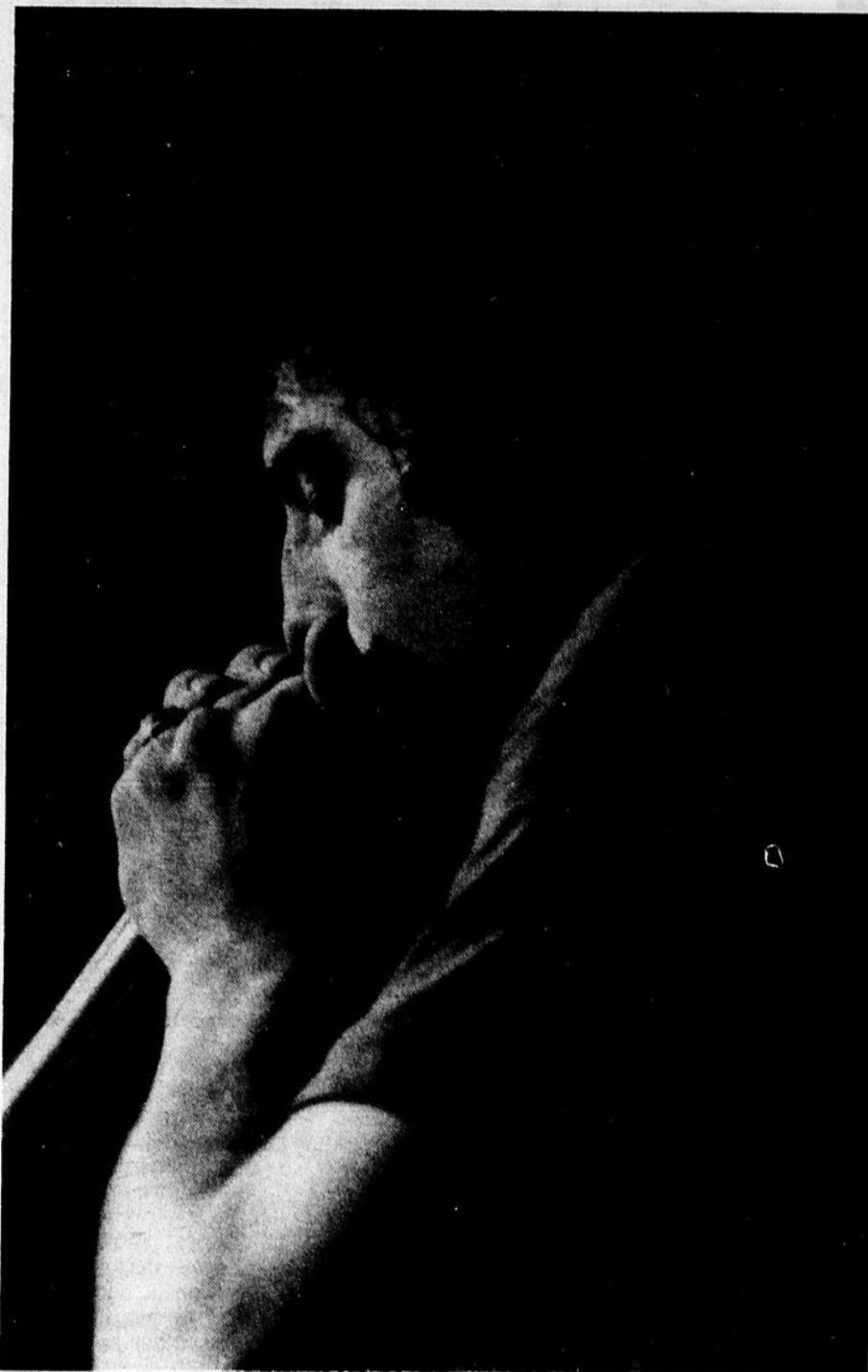
bonhomme est plein de ressources, joueur d'harmonicas hors-pair, doté d'une voix prenante et d'un sens dramatique raffiné, quand il raconte ses histoires par exemple.

AVEC DES MUSICIENS...

Jusqu'ici, Alain Lamontagne a surtout travaillé seul, dans le circuit des petites boîtes, et le caractère de sa musique et de son spectacle l'a tenu à l'écart des circuits commerciaux.

Mais depuis peu, il s'est joint à un groupe de musiciens et a produit du nouveau matériel original. Son "démon" sous le bras, il fait ces temps-ci la tournée des producteurs dans l'espoir qu'il s'en trouvera un pour produire un micro-sillon.

On attendra ça avec intérêt.



Alain Lamontagne: un spectacle intelligent, original et très intense.

"Old Orchard": de l'humour au 1er degré

ALMA - En assistant à la présentation de "Old Orchard? ... Connais pas", l'autre soir, j'ai finalement compris ce qu'on entendait par la légèreté qui, soi-disant, sied au théâtre d'été.

Reprise cet automne après avoir connu un succès foudroyant au Mont Lac-Vert pendant l'été, la pièce de Réjean Vigneault mise en scène par Joseph Saint-Gelais et montée par le théâtre "Le Bleu" repose en effet sur les principes qui ont fait le succès populaire de tous ceux reconnus comme comiques, depuis Olivier Guimond jusqu'à Gilles Latulippe en passant par Rose Ouellette. Et ce principe, c'est tout simplement de l'humour facile, de l'humour au premier degré accessible à tous, de la grosse caricature.

Dans la vie quotidienne, le gars enivré qui titude en se rendant uriner passera tout à fait ina-

perçu. Sur scène, pourtant, il provoquera des éclats de rire. Telle est la magie du théâtre.

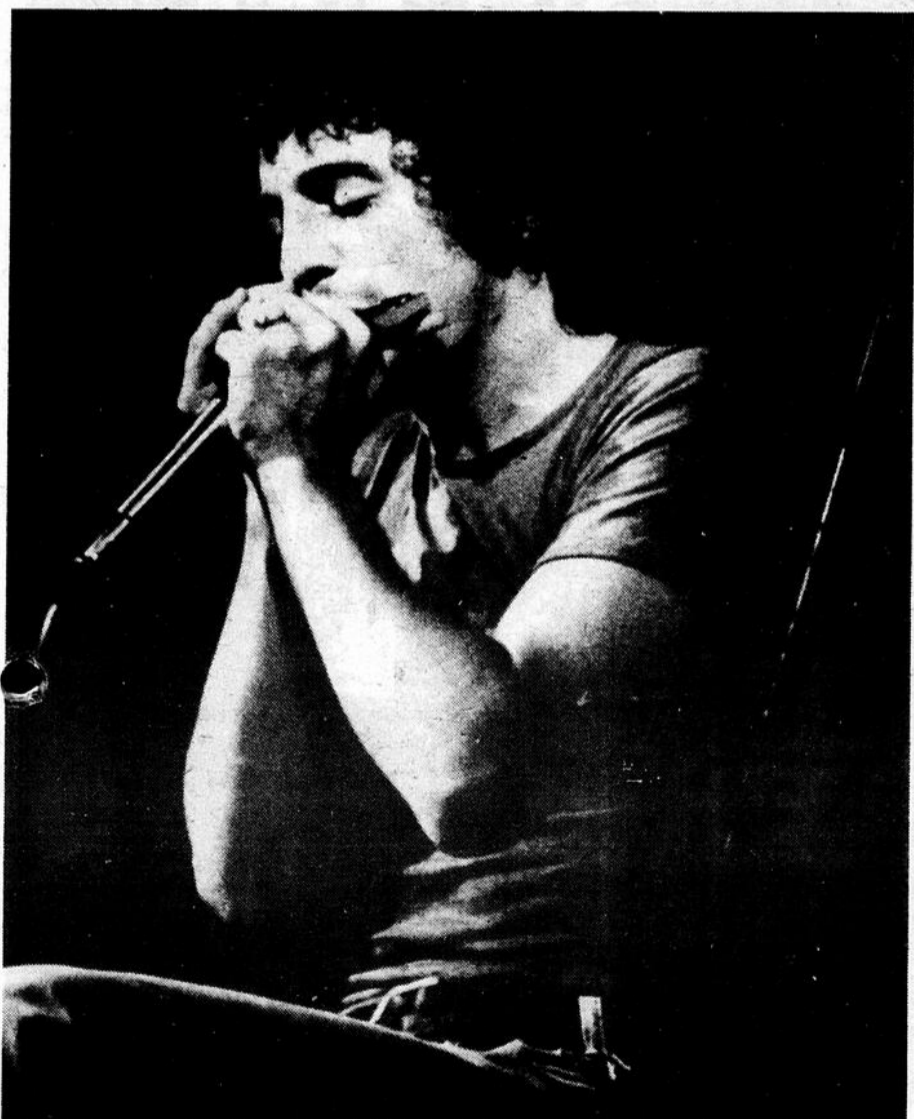
Il ne faut rien chercher de particulièrement original ou imaginatif dans "Old Orchard? ... Connais pas" qui exploite systématiquement quelques-uns des gros clichés de la vie contemporaine et urbaine: le travailleur de la construction propriétaire d'un "4X4" chromé et marié à une bonne femme non moins chromée qui poussera le souci esthétique jusqu'à s'aventurer en forêt en souliers à talons hauts, le fonctionnaire un peu nono, marié depuis neuf ans, et un tantinet dominé par sa femme. Ajoutez à ça un peu d'alcool et un peu d'humour à caractère sexuel, et vous avez tous les ingrédients d'une omelette théâtrale. Mais, bien sûr, on ne fait pas d'une omelette un souper gastronomique.

La pièce telle que mon-



Une scène de "Old Orchard? ... Connais pas!"

tée par "Le Bleu", on ne peut le nier, est efficace, en ce sens que les spectateurs se sont déplacés pour rire et qu'ils le font abondamment pendant l'heure et demie que dure le spectacle. Christiane Doré, Henriette Laforest, Marcel Pomerleau et Réjean Goderre, les comédiens, tiennent leur rôle respectif avec assurance, eux qui ont déjà donné plus de trente représentations de "Old Orchard? ... Connais pas" et qui poursuivront maintenant leur tournée au Saguenay.



En plus de jouer de l'harmonica avec art, Alain Lamontagne raconte des histoires, des sortes de contes fort bien écrits.

Le voyage à Paimpol

Ainsi que la semaine passée, il est encore question d'un livre écrit par une femme, et, une fois de plus d'un premier livre.

Non pas qu'il faille dédaigner les grands témoins de la littérature, loin de là, mais ceux-ci bénéficient souvent des gros canons de la publicité. Les timides, les ignorés des grandes chroniques méritent aussi notre attention.

Dorothee Letessier n'est pas une Oriana Fallaci, écrivaine et journaliste italienne de renom, qui lors d'une entrevue avec Komeni lance son tchador à la tête du triste iman. Ce n'est pas non plus une Marilyn French... Elle est beaucoup plus proche de nous par sa condition de madame tout le monde.

C'est seulement une O.S. de 27 ans, O.S.? Ouvrière spécialisée; méfiez-vous du vocable français, la seule spécialisation de ce travail là c'est le maigre salaire, les horaires, la pointeuse automatique, le chef du personnel. Elle travaille dans une grande usine de Saint-Brieuc (Bretagne) pas plus abrutissante que les autres. Elle a un mari, pas plus macho que bien d'autres. Elle a un même pas plus chiant que la moyenne. Elle vit dans un petit pavillon de la banlieue briochine pas plus déprimant que les voisins s'alignant sur la rue.

Une petite vie confinée entre les traites de fin de mois, la rougeole du petit, l'indifférence des copines de travail aussi exploitées qu'elle. Il y en a qui atteignent ainsi la retraite sans encombre.

Un beau jour, Dorothee Letessier en a marre, ras-le-bol tel qu'on le clamait en 68. Elle plaque tout. Elle fout le camp. Certaines peuvent ainsi faire le tour du monde. Elle, elle fugue à Paimpol. 45 kilomètres. Ridicule? Acte puéril!? Non. Elle n'en reviendra tout compte fait jamais de son voyage à Paimpol.

"Le voyage à Paimpol", le titre de son livre, est en réalité le temps d'une fugue, le temps d'un roman, le temps d'une prise de conscience d'elle-même

DOROTHÉE LETESSIER

Le voyage à Paimpol

ROMAN

AUX ÉDITIONS DU SEUIL

comme femme et comme O.S. doublement exploitée.

Dorothee Letessier en a gros sur le coeur, un coeur-gros comme ça qui se vide au bout de sa plume en coulant agréablement. Tout commence par un petit mot laconique laissé sur la table à l'intention de son mari: "J'étouffe, je vais prendre un bol d'air. A bientôt, je t'embrasse. Maryvonne". Puis la réflexion de l'auteur se met en route irrémédiablement: "Je me demande si j'ai bien fait de laisser ce mot sur la table. Dans le fond je n'ai pas de comptes à lui rendre. Si, pourtant...".

Le voyage en lui-même n'est pas émaillé de péripéties extraordinaires, mis à part un incident avec un représentant de commerce phalocrate qui prend Maryvonne, voyageuse, sans bagage pour une aventurière. Cette fugue est aussi l'occasion de belles descriptions de cette Bretagne, qu'aime tant Dorothee Letessier, toujours mouillée et suintante comme une éponge à vaisselle.

Bien plus important est le voyage intérieur que réalise l'auteur. C'est la première fois qu'elle est seule depuis longtemps,

bre, il y avait toujours un mari, un boss, un même, une belle-mère...

Entre Saint-Brieuc et

Paimpol il y a une O.S. transformée en écrivaine qui a pris la clef des champs. Le chef du per-

sonnel ne pourra plus lui mettre le grappin dessus.

Voyage à Paimpol par Dorothee Letessier. Seuil. 153 p.

ISBN: 2-02-005536-8

Gérard Pourcel Pour la Librairie coopérative.

Plume à Alma

ALMA (C.G.) - Pour la deuxième et dernière soirée, Plume donne ce soir un spectacle à Alma, un spectacle que nous n'avons pas vu avant l'heure de tombée de la présente édition mais qui devrait attirer beaucoup de monde et, qui sait, apporter d'agréables surprises.

Dans l'esprit de beaucoup, Plume évoque l'image du grand fou, rocker sur les bords, qui monte sur scène avec cinq grosses bières dans le corps et envoi chier le monde à tour de bras. Pour sûr ça lui est arrivé, et plus d'une fois, mais il est douteux que le personnage se limite à ces frasques, pas plus que ses textes ne se limitent à "Bobépine".

C'est Pierre Beaulieu qui écrivait il y a quelques mois, dans La Presse: "Le lendemain, il parlera de son image, de la misère qu'il a à la traîne, des quelques "mongols" qu'il attire, inévitablement à chacun de ces shows, de ces gens qui viennent recevoir des coups de poing dans la gueule que Plume n'a plus le goût de donner de-

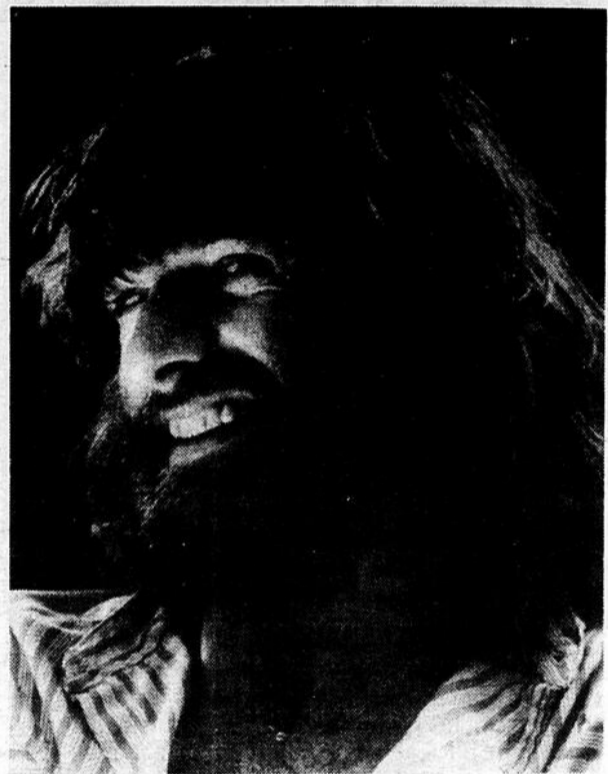
puis longtemps, ou qui viennent crier "rock and roll" à tue-tête, alors qu'il a de moins en moins le goût d'en faire. Quelques minutes plus tard, en souriant, il vous dira néanmoins qu'ils sont indispensables puisque "ce sont ces gens là qui t'empêchent finalement de te prendre au sérieux".

Depuis qu'il est sorti de l'anonymat, autour de l'année 1973, Plume s'est graduellement installé au rang des vedettes québécoises de la chanson, son dernier album "Livraison par en arrière" et une longue tournée européenne, ayant d'ailleurs marqué une nouvelle étape. De France, Plume a d'ailleurs ramené le prix de la chanson française que lui avait remis l'ex-Premier ministre Raymond Barre.

De plus en plus, Plume joue dans les auditoriums, ce qui sera d'ail-

leurs le cas à Chicoutimi et Jonquière. À Alma, on sait qu'il présente son

spectacle à l'Hôtel Monaco. Les billets se vendent 9,50 \$ à l'entrée.



THÉÂTRE CANADIEN

VEN. À JEU. 16-17-18-19-20-21-22 OCT.

Burt Reynolds - Roger Moore
Farrah Fawcett - Dom DeLuise



Vous ne pourrez jamais deviner qui gagnera la course...

L'ÉQUIPÉE du CANNONBALL



662-3003

THÉÂTRE ALMA

VEN. À JEU.

668-5048

Si vous n'êtes pas de Retour avant Minuit...

Vous risquez votre Vie!

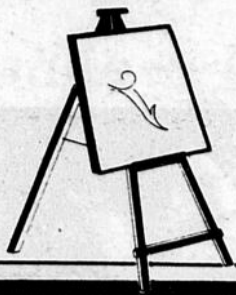
JAMIE LEE CURTIS
LESLIE NIELSEN

LE BAL DE L'HORREUR

JOINTEZ-VOUS À L'ARCADE DES CINGLÉS

14 ANS





esquisses... **CLAUDE GARON**

"LA SEMAINE DES JARDINS"

À l'invitation de la Caisse populaire Saint-Luc et de la Caisse populaire du secteur de l'Éducation, et dans le cadre de la Semaine Desjardins, les Artisans jeans et la Librairie coopérative populaire exposeront dans le mail de Place Saint-Luc, à Alma. Par cette initiative, le mouvement Desjardins veut s'affilier aux arts pour marquer cette semaine de célébrations.

SÉLECTIONNÉ

À ce qu'on croit savoir, M. Jocelyn Maltais, d'Alma, aurait été sélectionné, avec deux autres artistes, pour présenter une maquette en vue du choix d'une oeuvre d'art qui ornara le futur Palais de justice d'Alma.

On sait qu'une politique du gouvernement du Québec a pour effet de consacrer 1% du budget de construction d'un édifice public à la confection d'une oeuvre qui s'intègre à l'environnement. Comme les deux autres, M. Maltais est assuré de toucher un montant de 1 000 \$ pour sa maquette.

FAITES VOUS-MÊME VOTRE ABAT-JOUR DE PAPIER DE RIZ

Cours de 4 heures seulement
COÛT \$50.00 (matériel inclus)
668-3515

ALLO!
c'est au sujet de votre petite annonce dans

ALTA VOIX



LES PETITES ANNONCES
668-4545

L'auteur de l'oeuvre qui sera sélectionnée disposerait par ailleurs d'un budget d'une dizaine de milliers de dollars pour mener son travail à terme.

BEAUCOUP DE SPECTACLES

Si les dernières semaines ont été très tranquilles à l'auditorium d'Alma, la période du 22 au 26 octobre sera particulièrement chargée. Le 22, à 21h., il y aura d'abord une pièce présentée par le Théâtre populaire du Québec, "La famille Toutcourt en solo ce soir" dont la critique montréalaise a dit beaucoup de bien. Le lendemain, 23 octobre, on pourra voir et entendre l'acadienne Edith Butler alors que Production Plus nous offre, les 25 et 26 octobre, deux représentations de la pièce à succès "Broue".

"DÉMESURE"

La grosse foire d'automne se poursuit pour un troisième week-end consécutif au bar "La Bordée" de Saint-Gédéon. Cette fois, c'est le groupe de jazz "Démesure" qui sera en vedette, vendredi et samedi, à compter de 22h.30.

CONCERT PUBLIC

Le prochain concert public de la Société Radio-Canada aura lieu le 29 octobre, à 20h.30, à l'église Notre-Dame de Grâce.

On y accueillera l'Ensemble vocal Tudor, de Montréal, sous la direction de M. Wayne Riddell.

Composé de 19 maîtres chanteurs, l'Ensemble vocal Tudor, dont le répertoire s'étend de



l'époque prérenaissance jusqu'aux oeuvres du XX^e siècle, a donné des concerts dans plus de 40 villes canadiennes. En Europe, il a chanté dans les cathédrales célèbres de Leeds, Edimbourg,

Worcester et Londres, en plus de participer à de nombreux festivals et

enregistrements radiophoniques. Tout le public est invité à cette

soirée des Grands concerts de Radio-Canada où l'entrée est libre.

LA GROSSE FOIRE D'AUTOMNE

PRÉSENTÉE PAR LE BAR "LA BORDÉE" DE SAINT-GÉDÉON

6 FINS DE SEMAINE CONSÉCUTIVES DE

SPECTACLES

16 et 17 octobre

DEMESURE

ROCK, FUNKY, JAZZ LATIN

● INTERVIEW SUR LES ONDES DE

● SUPER ET 127

● Tous les vendredis entre 8 et 9 heures

"Des rythmes latins au funky, nous voulons que ça bouge et que les gens se sentent à l'aise. Nous voulons aussi que notre musique demeure légère, que les gens se sentent enveloppés par de douces et folles notes".

Démesure

PRIX DE PRÉSENCE humour, chansons
musique exceptionnelle



53, rue Dequen, Saint-Gédéon

ouvert de 20h00 à 3h00 du matin

Prop: Michel St-Pierre, Marc Beausoleil

JAMAIS VU.

- 1 PHOTO 11" x 14"
- 2 PHOTOS 5" x 7"
- 8 PHOTOS 2 1/2" x 3 1/2"

Un souvenir inestimable au bas prix de

\$19⁹⁵

Dépôt requis: \$2.00



il nous fera plaisir de créer pour vous cet ensemble de portraits à ce prix exceptionnel

Judi, vendredi et samedi

les 15-16 et 17 octobre

AU CARREFOUR ALMA
(aux heures d'ouverture)

Les **PHOTOGRAPHIES DU QUÉBEC ENR.**

JONQUIÈRE, QUÉ.



Ces prix sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture samedi le 17 octobre 1981. Les prix des denrées fraîches sont sujets aux fluctuations du marché et nous nous réservons le droit de limiter les quantités sur les produits annoncés. Il peut arriver à l'occasion que certains produits annoncés deviennent à court même s'ils ont été achetés en quantité suffisante pour répondre à une demande normale. Dans un tel cas soyez assurés que nous ferons tout notre possible pour vous satisfaire. Les photos de cette page ne servent qu'à identifier la marque des produits annoncés. Le texte prévaut en toute occasion.

Jovi



RÔTI de LONGE DE PORC BOUT DES CÔTES LA LIVRE

1.39

CÔTELETTES DE PORC, MÉLANGÉES

LA LIVRE **1.89**

PIZZA GARNIE QUATRÉTOILES

9 pouces diamètre **2.09**

RÔTI de LONGE DE PORC, BOUT du FILET LA LIVRE

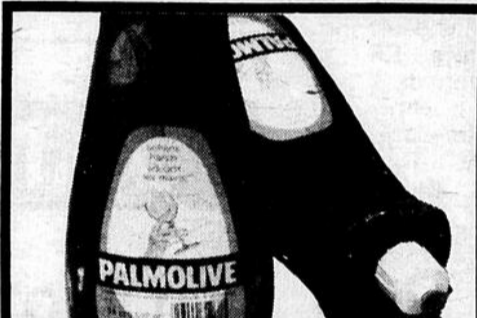
1.69



SHORTENING CRISCO

CARTON 1 LIVRE

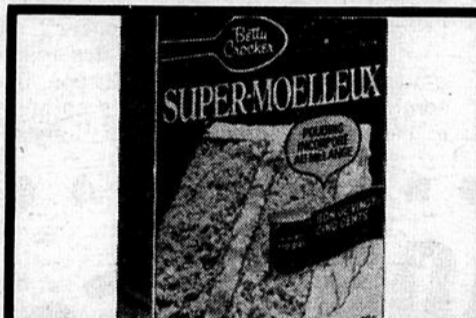
.79



DÉTERGENT LIQUIDE PALMOLIVE

CONTENANT 500 millilitres

.99



MÉLANGE A GATEAUX SUPER MOELLEUX BETTY CROCKER, CHOIX DE SAVEURS

BOITE 510 grammes

.99



TOMATES FRAÎCHES DE CALIFORNIE, GROSSEUR 6 x 6

LA LIVRE

.65

TIRE DU BON VIEUX TEMPS ou Beurre d'Arachides OU HALLOWEN VANILLE DAVID, FORMAT 500 grammes **.99**

RASOIRS JETABLES, GOOD NEWS FORMAT DE 2 **.35**

LAMES À RASOIR ATRA PAQUET DE 10 **3.75**

COUCHES SUPER ABSORBANTES PAMPERS, BOITE DE 60 **9.59**

TAMPONS SUPER NON DEODORISANT PLAYTEX, BOITE DE 30 **2.99**

POIS VERTS No. 2 DE CHOIX, IDEAL BOITE 19 ONCES **.96**

CORDIAL AU BOEUF, BOVRIL BOUTEILLE 250 millilitres **2.57**

MÉLANGE A GATEAUX DUNCAN-HINES CHOIX DE SAVEURS GOUTER ECLAIR, 380 ou 400 g **1.32**

FARINE SARRASIN PAYS D'EN HAUT FORMAT 750 grammes **.99**

SHORTENING DOMESTIC CARTON 1 LIVRE **.93**

RUTABAGAS FRAIS, DU QUEBEC LA LIVRE **.15**

RAISINS RIBIER DE CALIFORNIE, No. 1 LA LIVRE **.89**

CAROTTES COCKTAIL, DU QUEBEC CELLO 10 ONCES **.39**

POMMES JAUNES DELICIEUSES COLOMBIE-BRITANNIQUE FANTAISIE, GR. 125, LA LB **.45**

DENTIFRICE REGULIER OU MENTHE CREST, TUBE 100 millilitres **1.46**

LAIT CONDENSÉ EAGLE BRAND CARTON 2 x 300 millilitres **3.44**

JUS PAMPLEMOUSSES NON SUCRE OU ORANGE SUCRE OU NON F.B.I. JARRE 64 ONCES **1.77**

BREUVAGE CHOIX DE SAVEURS, ALLEN'S BOITE 48 ONCES **.74**

JUS DE TOMATES DE FANTAISIE, HEINZ BOITE 540 millilitres **.49**

CAFÉ INSTANTANÉ SANKA JARRE 8 ONCES **5.85**

RINCE-LINGE DOWNY CONTENANT 2 litres **3.10**

DÉTERGENT EN POUVRE, TIDE BOITE 12 litres OU 4,8 kilos **8.12**

DÉTERGENT LIQUIDE, JOY CONTENANT 500 millilitres **1.15**

SAVON pour BAIN IVORY PAQUET 3 BARRES **1.31**

VIANDES POUR CONGÉLATEUR

* PRIX COMPÉTITIFS

* **VIANDES DE PREMIÈRE QUALITÉ**

À CHAQUE BOUCHERIE DE VOS MAGASINS "JOVI" NOUS VOUS OFFRONS LE SERVICE DE VIANDES POUR CONGÉLATEUR.

VOYEZ VOTRE ÉPICIER JOVI

IL SE FERA UN PLAISIR DE VOUS SERVIR!

VOS ÉPICIER Jovi

Fondée à Chicoutimi en 1977

"La Québécoise" vise 100 000 assurances-vie

Par Serge FORTIN
ALMA—"La Québécoise", société d'assurances fondée dans la région en 1977, a effectué un retour aux sources, mercredi dernier, en venant débiter une tournée d'information à l'échelle de la province au siège de la Société nationale des Québécois situé sur le boulevard Auger.

Assumant les plans d'assurances-vie des sociétaires de la S.N.Q., la Québécoise est intimement liée avec les Sociétés nationales des Québécois et les Sociétés Saint-Jean Baptiste. En effet, huit des quinze sociétés sont affiliées à la Québécoise.

La tournée entreprise en milieu de la semaine passée s'inscrit dans le cadre du cinquième anniversaire de fondation de la Société d'assurances qui assure actuellement près de 95,000 vies. Le but de cette tournée est d'ailleurs, en partie, d'atteindre le chiffre des 100,000 vies plus une.

La tournée visera d'autres parts à rendre compte aux administrateurs des Sociétés régionales du profil d'évolution de la Québécoise et des perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

C'est du moins l'avis du président de la Société d'assurances, M. Bruno Roy, de Rimouski, et du directeur général, M. René Daigneault, qui ont rencontré les membres du conseil d'administration de la S.N.Q. du Saguenay-Lac-Saint-Jean lors de leur passage à Alma, la semaine dernière.

Ils ont également dévoilé deux nouvelles orientations qu'entend exploiter La Québécoise et dont les détails seront rendus publics à la suite de la tournée dans les centres régionaux.

En effet, les dirigeants de la Société entendent mettre sur pied un nouveau programme d'assurance populaire à l'intention des employeurs-employés des petites et moyennes entreprises du



Le président de "La Québécoise", M. Bruno Roy, explique aux membres de la presse régionale l'état actuel de la Société qu'il préside. À sa gauche, le directeur général de La Québécoise, M. René Daigneault.

Québec. On songe également à développer un programme d'aide financière aux petites coopératives en voie de formation.

Ce dernier programme sera officiellement lancé en 1982 lors de l'assemblée générale annuelle de la Société qui se tiendra à Montréal au mois de mars.

La Société semble bien réagir face au contexte économique défavorable qui persiste actuellement, selon le président Roy, parce que la montée en flèche des taux d'intérêts a gonflé artificiellement l'entrée d'argent dans la compagnie. "Mais nous nous en méfions quand même", a cependant précisé M. Roy.

Le président a aussi expliqué que la société qu'il dirige oriente ses efforts du côté des petites entités économiques tels les commerces et les petites entreprises parce que, dit-il, les grandes compagnies d'assurances dédaignent à assurer quand il n'y a pas beaucoup de personnels. "Ce n'est pas rentable pour elles", de mentionner le président.

"Nous fonctionnons d'ailleurs à l'inverse. On

vient d'abord développer les régions. Nous n'avons pas de bureaux dans les grands centres de Montréal et Québec. Et notre siège social est la plus petite unité de la Société

avec cinq ou six employés", a poursuivi M. Roy.

En pleine phase d'expansion, La Québécoise peut maintenant compter sur un réseau de ven-

deurs professionnels au lieu du système de vente qui prévalait auparavant, soit par le biais du membership de la S.N.Q. "Parce qu'il faut être membre de la S.N.Q. si l'on veut avoir des plans de La Québécoise", précise le directeur, René Daigneault.

Pour l'instant, la paracoop d'assurance que M. Daigneault dirige compte huit des quinze S.N.Q. Questionné à savoir s'il visait éventuellement à tenter d'englober les autres Sociétés régionales, le porte-parole de la compagnie a expliqué que son groupe ne visait pas de

façon systématique à s'implanter dans les autres Sociétés régionales, mais qu'on ne refuserait certes pas une telle affiliation. "Seulement si l'occasion se présente, non pas par un battage publicitaire agressif", de faire part le président Roy.

SUPER VENTE

32^{ème} Anniversaire

FAITES VITE
Quantité limitée

LOT DE BOTTES
25%
A **33 1/3%**
de rabais

LOT DE PANTOUFLLES
25%
DE RABAIS

LOT DE BOURSES
25%
A **50%**
DE RABAIS

LOT DE CHAUSSURES
20%
DE RABAIS

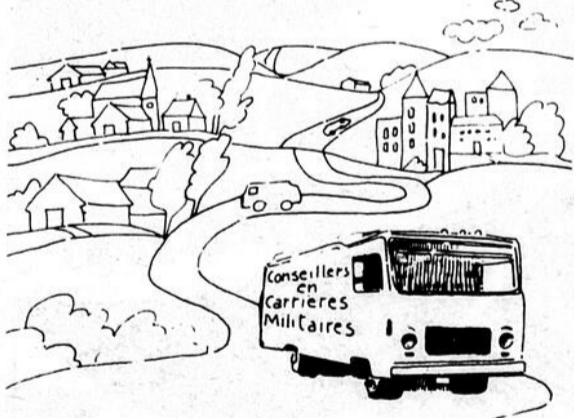
LOT DE SOULIERS
20%
A **33 1/3%**
DE RABAIS

Mademoiselle

65, St-Joseph, Alma 162, Racine est, Chicoutimi
Tél.: 668-4289 Tél.: 543-4740

Pour un plus grand chr'x...

L'HEURE DE LA VISITE A SONNÉ!



Viens rencontrer les recruteurs des Forces armées canadiennes et discuter des possibilités d'emploi pour toi, peu importe tes diplômes, ils ont du travail et cherchent des candidats sérieux.

Les Forces armées canadiennes offrent un défi, un salaire raisonnable et de nombreux avantages sociaux, somme toute une carrière qui en vaut la peine. Viens nous rendre visite.

IMBATTABLE LA VIE DANS LES FORCES



L'officier de recrutement sera au: Centre de main-d'oeuvre du Canada d'Alma, le 20 octobre 81, de 10 h à 16 heures.

Alma

EXTERMINATION

Nous exterminons

- RATS - SOURIS
- COQUELLES
- PUNAISES - PUCES
- FOURMIS - ETC

MACHINES
A MOUCHES
AIR GUARD

ESTIMÉ GRATUIT — TRAVAIL GARANTI
(ÉTABLI DEPUIS 1958)

ALMA — 662-5226

BOUCHERIE

Viandes au comptoir

Rosbif Cat. A-1 Coupe française, sans perte	LB	3.69
Jambon Cuit tranché	LB	2.69
Saucisses de porc Maison	LB	1.19
Poulet 4 à 7 lb Utilité - Congelé	LB	1.29
Côtelettes de porc Surgelées	LB	1.69
Pointe de boeuf Congelée, importée, sans perte	LB	2.29
Viande à tourtière	LB	1.89
Filet mignon Congelé	LB	4.99

Viandes pour congélateur

Agneau frais Régional 25 à 35 lb Débité et emballé	LB	2.99
Demi-boeuf Catégorie D-1 Débité et emballé	LB	1.47
Fesse de boeuf Catégorie D-1 Débitée et emballée	LB	1.65
Porc complet Débité et emballé	LB	1.27
Fesse de porc Fraîche - (15 à 20 lb)	LB	1.49
Longe de boeuf A-1, rouge, débitée emballée (25 à 30 lb)	LB	2.99

Fruits de mer

Filet de sole Surgelé	LB	1.99
Saumon rose surgelé Du Pacifique 4 à 6 lb	LB	2.29
Pattes de crabe Géantes d'Alaska	LB	5.99
Pétoncles brisés Congelés - Paq. 340 grammes	LB	4.49
Huitres de choix Malpeccque	LB	1.29

SERVICE TÉLÉPHONIQUE D'INFORMATION POUR L'ACHAT, LE PRIX, LA CUISSON DE TOUTES VOS VIANDES, POISSONS ET FRUITS DE MER

- Pierre-P. Dufour
- Gaétan Ouellet
- Lucie Perron
- Éric Simard
- Richard Nadeau



HUITRES AU PRIX DU GROSSISTE POUR GROUPES ET ASSOCIATIONS EN SAISON!

Nous donnons un service rapide pour hôtels, restaurants, épiceries, à notre département de gros.

Réservez tout de suite en composant: 668-8820

BOUCHERIE POISSONNERIE JEANNOISE

Pierre-Paul Dufour, propriétaire
BOUL. SAINT-JUDE, ALMA
TÉL.: 668-8820

Un marché nord-américain pour deux nouveaux produits

L'Association coopérative laitière devient "NUTRINOR"

Par Claude GARON
ALMA - Dans le but de se donner une image plus dynamique, au moment où elle s'apprête à lancer deux nouveaux produits sur le marché nord-américain, l'Association coopérative laitière du Saguenay-Lac-Saint-Jean sera dorénavant connue sous le nom de "Nutrinor", une contraction de "nutri" pour nutrition et de "nor" pour désigner la situation géographique de la coopérative.

Annoncée vendredi au cours d'une conférence de presse, cette nouvelle coïncide avec l'entrée prochaine sur le marché d'un nouveau produit, un beurre léger d'une plus faible teneur en calories pour lequel Nutrinor détient des droits exclusifs de production et de distribution dans toute l'Amérique du Nord. D'abord disponible au Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce beurre léger sera ultérieurement vendu à

Québec et Montréal, puis possiblement sur tout le continent.

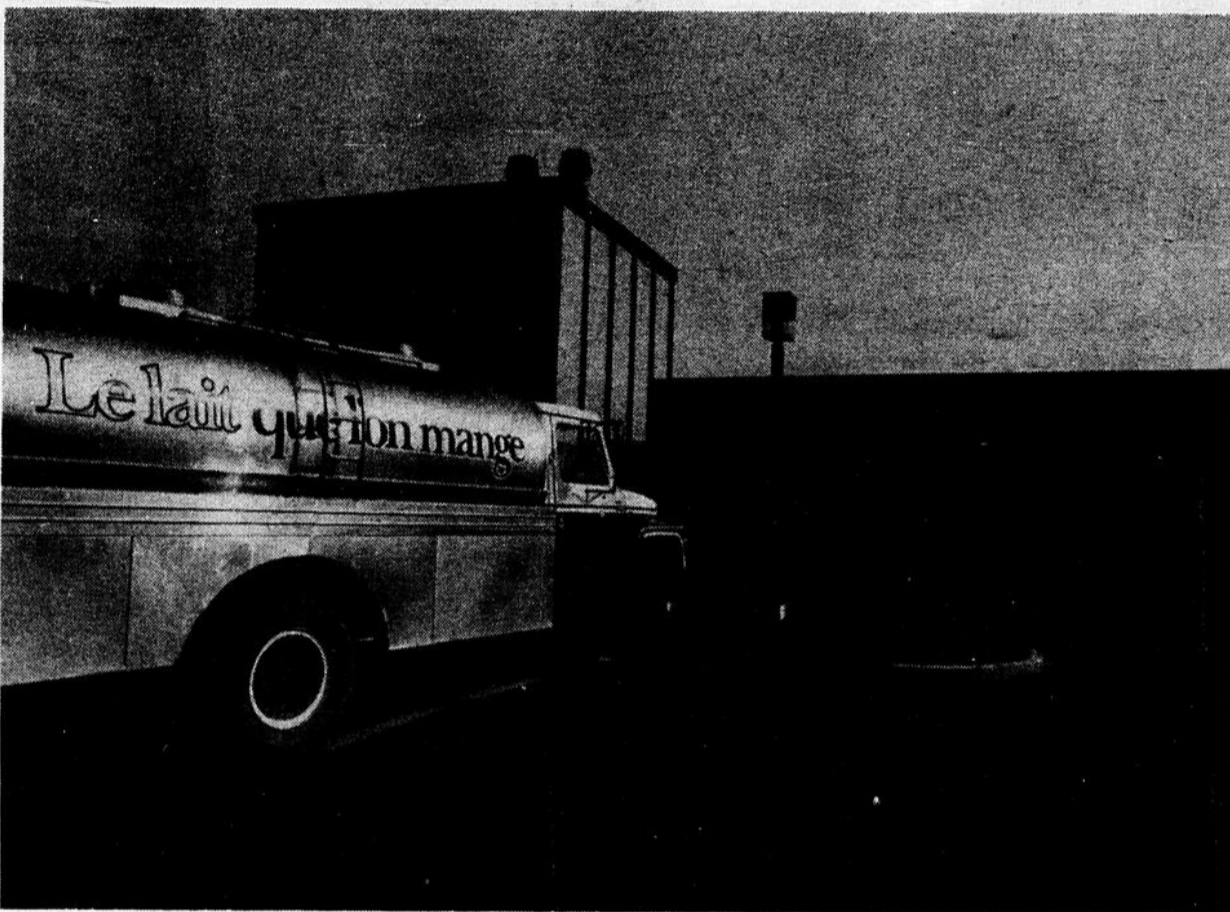
Autre innovation, la coopérative travaille présentement à la commercialisation d'une nouvelle poudre d'allaitement pour les veaux que ses spécialistes ont mise au point. Encore là, il s'agit d'un produit nouveau qui est destiné au marché canadien et qui offrira un débouché intéressant pour le lait de transformation. Le fromage, le

lait, la poudre de lait écrémé et tous les autres produits fabriqués par la coopérative seront également commercialisés sous la marque de commerce "Nutrinor".

UNE AUTRE ÉTAPE

Avec ces changements, l'Association coopérative laitière entreprend une nouvelle étape de sa croissance, elle qui avait été

fondée en 1967 par le regroupement de huit services laitiers de coopératives paroissiales et l'achat de deux usines de transformation de beurre et de poudre de lait écrémé. Cette année là, l'ACL avait réalisé un chiffre d'affaires de 4,7 \$ millions et disposait d'un actif de près de 3 \$ millions, bien peu en comparaison du chiffre d'affaires de 39 \$ millions réalisé pendant la dernière année.



Un décor familier: les installations de l'ACL, devenue Nutrinor, à Chambord.

Dans les grandes étapes de l'évolution de la coopérative, on relève, entre autres, la construction d'une usine de fabrication de beurre et de poudre de lait écrémé à Chambord, en 1972, et la modernisation de l'usine de fabrication de fromage à Normandin, la même année. Cinq ans plus tard, en 1977, l'ACL achetait les trois laiteries de Dolbeau, Saint-Félicien-Roberval et Chibougamau, ce qui lui permettait d'une part de se lancer dans la transformation du lait de consommation et la fabrication de fromages fins et, d'autre part, de se doter d'un réseau régional de distribution de ses produits finis.

Enfin, en janvier dernier, l'ACL s'unissait à la Coopérative laitière du Sud du Québec pour acheter, à parts égales, la fromagerie montréalaise Belle-Rivière inc., ce qui lui ouvrait la porte du marché de la métropole.

Jouez gagnant!

PLACEMENT-BON

Un plan d'épargne
AVANTAGEUX

Un rendement possible jusqu'à

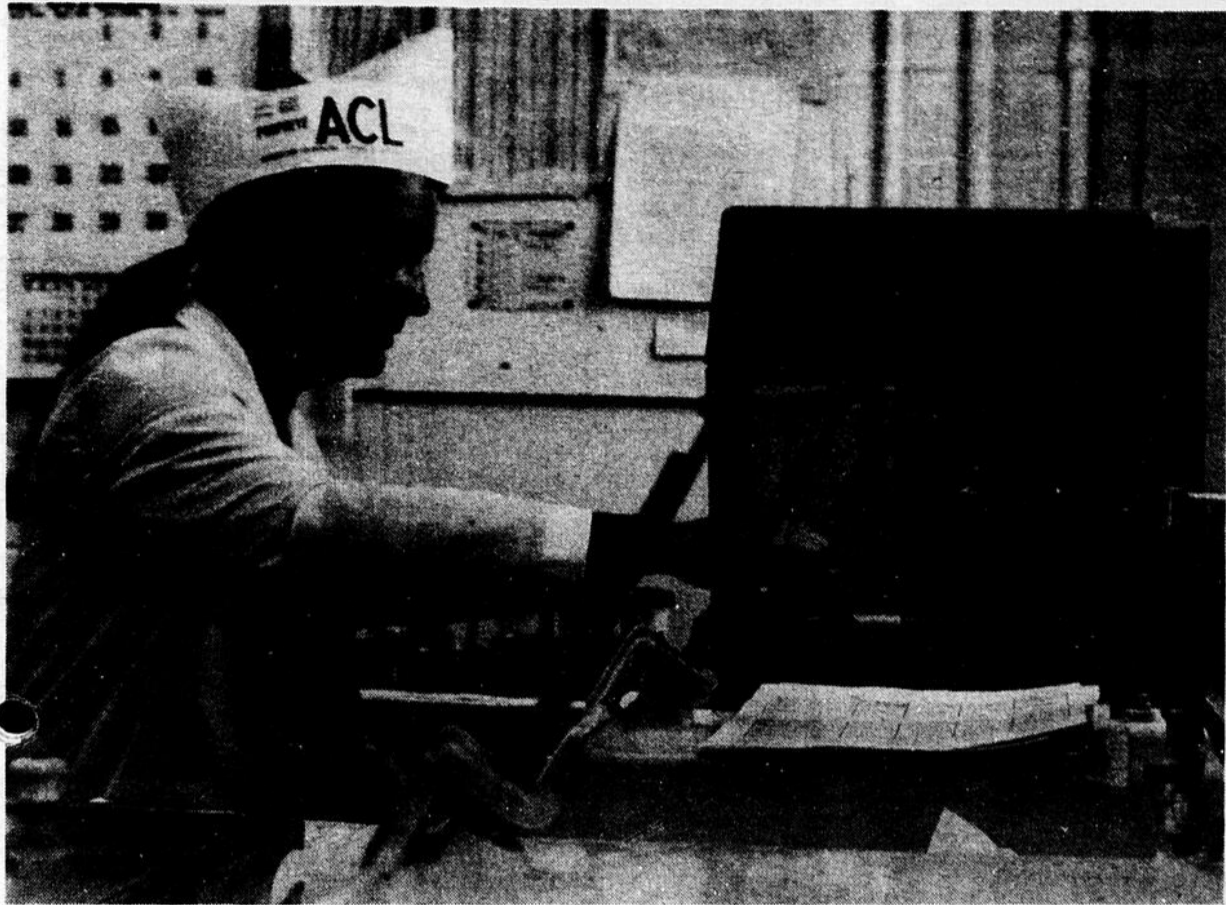
20,62%

PARLEZ-EN
A VOTRE
CAISSE POPULAIRE

(* Pour un plan de 5 ans)



Un spécialiste installe des panneaux de contrôle de la nouvelle machinerie qui produira du beurre léger.



Une technicienne assure le contrôle de la qualité du beurre qui est produit à Chambord.

Avec ses deux nouveaux produits, qui ont nécessité un investissement de 1,75 \$ million pour la construction d'une nouvelle usine, Nutrinor confirme l'importance qu'elle occupe dans l'économie régionale, elle qui emploie 200 personnes à Chambord, Normandin, Kénogami et Dolbeau.

Le président de Nutrinor, M. Hubert Doré, n'a pas manqué de rappeler aux journalistes que la coopérative avait traité 255 millions de livres de lait au cours de l'année, qui ont été transformés en 10 millions de livres de fromage, 5 millions et demi de livres de beurre et plus de 11 millions de livres de poudre de lait. Il a dit également ne pas douter du succès des deux nouveaux produits qui seront lancés d'ici quelques semaines.



M. Hubert Doré, le président de Nutrinor.

TÊTES 2000
485 Sacré-Coeur
Alma
Laissez vos têtes entre
nos mains



662-4215

Christine R. Fortin

**DE LA BONNE EAU PURE:
LE GAGE
D'UNE MEILLEURE SANTÉ**

ANALYSE GRATUITE DE VOTRE EAU!

- Adoucisseur et filtre
- Stérilisateur
- Purificateur pour maison et piscine



1831, av. du Pont nord, Alma - 668-3154

FON BRAU HAUS
Brasserie, restaurant
Salle à manger, bar salon
Meilleurs mets chinois en ville

Service de banquet
Pour réservation:
CARREFOUR ALMA
668-4474



668-8859
662-9330

JEAN BERNIER
ENTREPRENEUR EN MACONNERIE
BRIQUES - BLOCS - PIERRES

CHEMINÉES, CRÉPI DE SOLAGE
SPECIALITE: FOYER DE TOUS GENRES

160, boul. Saint-Luc, Alma

PHOTO-PUZZLE



le lac-st-jean

NOUVEAU!

COUPE-FROID

GARANTI 5 ANS

PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE

ADMISSIBLE
AUX SUBVENTIONS
GOUVERNEMENTALES*

CE COUPE-FROID
EN FEUTRE ET EN ZINC
SUIT LE CONTOUR DE LA
PORTE ET CONSERVE

JUSQU'À **30%** DE PLUS
DE CHALEUR QU'UN
COUPE-FROID CONVENTIONNEL
C'EST DONC UNE ÉCONOMIE
DE CHAUFFAGE APPRÉCIABLE!

UN ENSEMBLE COMPLET
DE COUPE-FROID POUR UNE PORTE
INSTALLÉ PAR UNE PERSONNE
QUALIFIÉE ET COMPÉTENTE ET
GARANTI 5 ANS (Pièces et main-d'oeuvre)



- \$110. /** 1 PORTE
- \$200. /** 2 PORTES
Économisez \$20.!
- \$270. /** 3 PORTES
Économisez \$60.!
- \$340. /** 4 PORTES
Économisez \$100.!



* Possibilité de subventions
gouvernementales sur ces
montants.

* Coupe-froid subventionné à
100% pour les maisons cons-
truites avant 1961. Installation
subventionnée à 33 1/3%.



**les COUPE-FROID
du NORD enr.**

27, rang 2, Métabetchouan
Lac-Saint-Jean
TÉL.: 349-2691
Représentant: Paul Larouche

Votre maître épicier vous offre un éventail de produits à bas prix!



Procurez-vous gratuitement la revue Mon Marché chez votre maître épicier Métro. Participez au grand concours! (Tous les détails à l'intérieur)

BOEUF HACHÉ RÉGULIER

lb **1.18**

***BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTES D'ALOYAU**
bout enlevé

lb **3.58**

ORANGES SUNKIST "VALENCE"
Gr. 113
Produit de la Californie

doz **1.19**



CUISSEAU DE VEAU DÉOSSÉ
roulé, surgelé

lb **2.98**

CÔTES DE FLANC DE PORC
surgelées

lb **1.58**

POMMES ROUGES "DÉLICIEUSE"
Produit du Canada
Cat. Canada de Fantaisie

3 lb **1.25**

***COUPES PROVENANT DE BOEUF CANADA, CATÉGORIE "A"**

GIGÔT D'AGNEAU NOUVELLE-ZÉLANDE
surgelé, 4-6 lb **2.28**

FOIE DE BOEUF DE CHOIX
pelé, déveiné, tranché
produit décongelé lb **.88**

ÉPAULE DE PORC FUMÉ
genre Picnic
MARQUE MAISON lb **1.18**

BACON SANS COUENNE
tranché
MÉTRO 500 g **1.88**

CRETONS
MARQUE MAISON 300 g **1.68**

SAUCISSON DE BOLOGNE
régulier ou ciré
MARQUE MAISON
morceau 2 lb et plus lb **1.18**

PAIN DE VIANDE SIMILI POULET
morceau ou tranché

MARQUE MAISON lb **1.68**

TOURTIÈRE
surgelée
BILOPAGE 500 g **2.18**

TÊTE FROMAGÉE
BILOPAGE 283 g **1.58**

ROULÉS AUX OEUFS
à la viande avec sauce
BILOPAGE 550 g **2.58**

CHAIR DE CRABE DES NEIGES
surgelée 1 lb **4.98**

SAUCISSES FUMÉES
régulières ou tout boeuf
HYGRADE 1 lb **1.78**

JAMBON MIGNON DÉOSSÉ
prêt-à-manger
HYGRADE 2-3 lb lb **2.98**

BOEUF FUMÉ
tranché
HYGRADE 4 enveloppes de 57 g **2.48**

JAMBON CUIT
tranché
HYGRADE 175 g **1.78**

RAISIN VERT ALMERIA
Importé d'Espagne
Cat. Canada no 1 lb **.98**

CONCOMBRES SUPER-SÉLECT
Produit des États-Unis
Cat. Canada no 1 **2/.69**

CHOU VERT
Produit du Canada
Cat. Canada no 1 lb **.16**

MELON MIEL
Gr. 9
Produit des États-Unis ch. **1.39**

***CAROTTES**
Culture du Québec
Cat. Canada no 1 Cello 5 lb **.69**

***LAITUE BOSTON "DE SERRE"**
Gr. 12
Culture du Québec
Cat. Canada no 1 ch. **.59**

CHAMPIGNONS BLANCS
Produit du Canada
Canada chopine **1.18**

Les prix annoncés dans ces pages en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du mardi 13 octobre. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer.



On connaît not'monde!

SAUCE RÉGULIÈRE
BRAVO
cont. 28 oz

1.18

DÎNER MACARONI
AU FROMAGE
KRAFT
bte 225 g

2/89

RAISINS SECS
SUN MAID
cello 14 btes 1 2 oz

1.08

CORNICHONS
tranchés, mélangés sucrés,
à l'ancienne, petits
à l'aneth
CORONATION
bocal 750 ml

1.39

BOISSONS AUX FRUITS
saveurs variées
BESSEY'S
paquet 6 7 oz

.85

SAUCE POUR
SANDWICHS CHAUDS
HABITANT
cont. 14 oz

2/89

HARICOTS COUPÉS
jaunes ou verts,
Canada de Choix
MARQUE MAISON
bte 19 oz

2/79

JUS
orange sucré ou non,
pamplemousse non sucré
F B I
cont. 64 oz

1.58

CHAUSSENS
ASSORTIS
PILLSBURY
cont. 383 g

1.28

MARGARINE MOLLE
(disponible au
Québec seulement)
LACTANTIA
cont. 907 g

1.58

DÉTERSIF EN
POUDRE
SUNLIGHT
bte 6 litres

3.48

NOURRITURE POUR
CHATS
saveurs variées
MILMEW
bte 6 oz

3/88

PAPIER HYGIÉNIQUE
FACELLE ROYALE
couleurs variées
paquet de
4 rouleaux

1.59

JUS DE LÉGUMES
E.D. SMITH
GARDEN COCKTAIL
cont. 48 oz

1.18

PÂTES ALIMENTAIRES

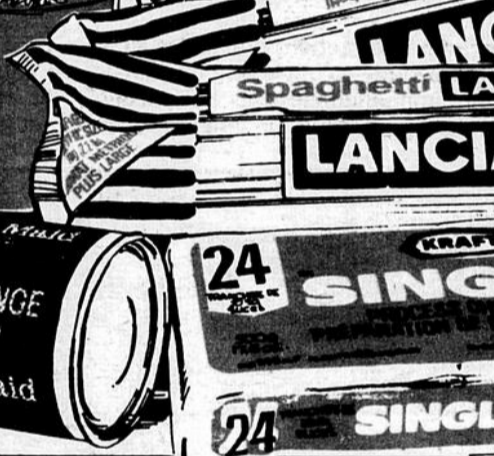
macaroni coupé,
spaghetti,
spaghettini
LANCIA
paquet 1 kg

.98

MAÏS EN CRÈME 14 oz
OU MAÏS À GRAINS
ENTIERS 12 oz

NIBLETS
Canada de fantaisie

2/89



JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
surgelé
MINUTE MAID
Contenant de
12 1/2 oz

.98

"SINGLES"
Préparation de fromage fondu
KRAFT
24 tranches
paquet 500 g

2.18

CAFÉ INSTANTANÉ
NESCAFÉ
bocal 10 oz

4.78

ALIMENTS SURGÈLES

GÂTEAUX ÉTAGES
ASSORTIS
SARA LEE
Boîte de 13 oz

1.24

FRUITS NON SUCRÉS
ASSORTIS, CANADA
DE FANTAISIE
bleuets
fraises
FRASER
VALE
Boîte de 11 oz

1.29

FRITES ASSORTIES
beefeater
Julienne
ondulées
régulières
McCAIN
Sac de 2 lb

.98

DINNER TV ASSORTIS
SWANSON
Boîte de 11 oz

1.49

PIZZAS 4 x 5
ASSORTIES
garnie
fromage/pepperoni
GUSTO
Boîte de 13 oz

1.99

CHIEN CHAUD SUR
BATON
PO-GO
Boîte de 12 oz

1.59

TARTES À LA CRÈME
ASSORTIES
FARM
HOUSE
Boîte de 12 oz

1.39

SHORTENING
DOMESTIC
2.5 lb

2.19

BONBONS
Jujubes 600 g
Dragées à la menthe
450 g
Gélées géantes 650 g
Bonbons haricots
550 g
Régisse assortie
450 g
Feuilles menthe
verte 680 g
Fondants 550 g
DARE

1.69

TOAST MELBA
régulières et
sans sel
GRISSOL
bte 369 g

1.49

BOISSON GAZEUSE
PEPSI-COLA
bouteilles
consignées
6 750 ml

2.88

BISCUITS
Breaktime Chocolateries:
Coco Chips
Raisins & arachides
Farine d'avoine
DARE
bte 400 g

.99

POIS VERTS
ASSORTIS
Canada de Choix
MARQUE MAISON
bte 19 oz

2/89

ARACHIDES EN
ÉCALES
KRISPY KERNELS
sac 300 g

1.99

THÉ EN SACHETS
PRIOR PARK
SALADA
paquet 100s

1.89

BISCUITS
Farine d'avoine
400 g
Fudge-O 450 g
Pause Café 450 g
CHRISTIE

1.59

BISCUITS
Graham chocolat
MONTCLAIR
CHRISTIE
cello 400 g

1.49

MOUCHOIRS DE
PAPIER
couleurs variées
FACELLE
ROYALE
bte 100 f

.85

ESSUIE-TOUT DE
PAPIER
couleurs variées
FACELLE
ROYALE
paquet 2 rouleaux

1.49

EAU DE JAVEL
CONCENTRÉE
MARQUE
MAISON
cont. 3.6 litres

1.15

DÉTERGENT POUR
VAISSELLE
SUNLIGHT
cont. 1 litre

1.98

POUDRE LAVE-
VAISSELLE
SUNLIGHT
bte 1.8 kg

3.99

au samedi 17 octobre 1981 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands.



METRO

Des prisonniers d'opinion

ALMA (C.G.) - "Prisonnier d'opinion est le nom donné par les fondateurs d'Amnistie internationale aux personnes qui, partout dans le monde, sont emprisonnées, détenues ou subissent des contraintes physiques du fait de leurs convictions, de leur couleur, sexe, origine ethnique, langue ou religion, à condition qu'elles n'aient pas usé de violence ni préconisé son usage".

De ces gens qui sont écroués, dans des camps militaires, prisons civiles, îles isolées, camps de travail ou asiles psychiatriques, on en retrouve sous toutes les latitudes et longitudes, les cinq continents et une vaste gamme de régimes politiques. En vingt ans d'existence et après avoir trempé dans plus de 20 000 dossiers, Amnistie internationale est en mesure d'affirmer que près de la moitié des 154 États-membres de l'O.N.U. "emprisonnent des hommes et des femmes qui ont voulu exercer d'une façon non violente leurs droits fondamentaux". On est cependant ici en plein règne de l'hypocrisie et rarissimes seront les États qui reconnaîtront enfreindre ce précepte élémentaire de la dignité humaine.

Ils invoqueront alors une grande diversité de prétextes et ne lésineront pas sur les moyens de créer la confusion autour des faits pour dissimuler la vérité, aussi bien à la population locale qu'à l'opinion publique internationale.

DES VICTIMES

Ces prisonniers d'opinion, veut particulièrement nous rappeler Amnistie internationale à l'occasion de cette semaine, ce ne sont pas des abstractions mais bien des êtres humains "qui ont un nom, une histoire, un drame". Ils s'appellent par exemple Peter Uhl, un des instigateurs du mouvement révolu-

Semaine internationale du prisonnier d'opinion Nombreuses activités pour les groupes régionaux d'A.I.

Par Claude GARON

ALMA - Au cours de la semaine du 11 au 18 octobre, les 250 000 membres d'Amnistie internationale répartis dans 109 pays mèneront une campagne intensive d'information et de souscription dans le cadre de la Semaine internationale du prisonnier d'opinion. Les groupes d'Amnistie internationale au Saguenay-Lac-Saint-Jean participeront bien sûr à cette campagne en organisant plusieurs activités.

À Alma, on sait qu'une section d'Amnistie internationale existe depuis trois ans et qu'elle compte une quinzaine de membres actifs, en plus de nombreux membres de soutien. La semaine dernière, les responsables ont effectué un envoi massif de 400 lettres de sollicitation auprès des groupes sociaux, syndicats, entreprises, commissions scolaires, institutions religieuses et municipalités des circonscriptions du Lac-Saint-Jean et Roberval.

Hier, au Centre social du Collège d'Alma, un kios-

tionnaire des jeunes lors du printemps de Prague de 1968, objet de harcèlement depuis 12 ans par les autorités et présentement emprisonné pour cinq ans; Wu Yueh-ming, emprisonné depuis 31 ans à Taiwan pour avoir placardé une affiche du parti communiste ou encore Angel Cuadra, poète et juriste cubain, condamné à 15 ans de prison pour

avoir entretenu des relations avec des organisations contre-révolutionnaires.

Ces emprisonnés, souvent disparus mystérieusement et détenus sans procès, ces victimes assassinées, ces mutilés, combien de centaines de milliers, de millions probablement, en dénombre-t-on sur cette planète?

que d'Amnistie internationale a présenté aux étudiants et au personnel de l'institution un montage audio-visuel intitulé "A.I. combat la torture", en plus de distribuer de l'information écrite et de vendre le macaron qui sert de support publicitaire à cette Semaine internationale du prisonnier d'opinion.

Une opération similaire se déroulera d'ailleurs le 22 octobre, dans le mail de Place Saint-Luc et elle s'adressera cette fois au grand public.

Enfin, le vendredi 23 octobre, une conférence-témoignage aura lieu pour tout le public intéressé, au sous-sol de l'église Sainte-Marie, sise sur le boulevard Harvey à Jonquière. Cet événement se déroulera à compter de 20 h 30 et l'invité sera M. Constantino Coronel, un paysan paraguayen qui a croupi pendant de longs mois dans une prison de son pays avant que les pressions d'un groupe de Washington d'Amnistie internationale parviennent à le faire libérer.

QUATRE SECTIONS

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Amnistie internationale compte sur quatre sections, une à l'Université du Québec à Chicoutimi et une autre à Alma, qui sont très actives. Deux autres groupes sont par ailleurs en voie de formation aux collèges de Jonquière et de Chicoutimi.

Essentiellement, les groupes d'Amnistie internationale, partout à travers le monde, procèdent selon la même formule et c'est au moyen de pétitions et de lettres qu'ils font pression sur les gouvernements pour combattre la peine de mort, la torture et la détention arbitraire.

En plus de participer à des actions d'urgence en faveur de détenus dont la santé ou la vie sont en danger, les groupes adoptent annuellement trois cas particuliers de prisonniers qui font l'objet de longues déten-

LES DROITS DE LA PERSONNE:

TOUT LE MONDE Y A DROIT !



tions.

Les moyens utilisés peuvent sembler dérisoires, n'empêche qu'Amnistie internationale contribue à sauver la vie de centaines de gens, annuellement. Le groupe d'Alma, à titre d'exemple, a contribué à l'élargissement d'une jeune Haïtienne de 17 ans qui avait été incarcérée injustement en raison de ses opinions politiques.

Même quand on n'est pas membre d'Amnistie internationale, on peut contribuer au financement de l'organisme qui doit maintenir un imposant secrétariat à Londres et embaucher de nombreuses personnes, partout dans le monde, pour mener des enquêtes.

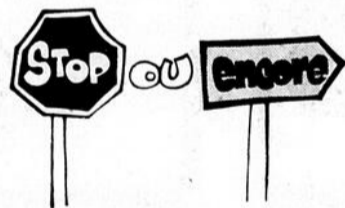
À Alma, on peut obtenir de plus amples informations sur Amnistie internationale en se rendant au Centre de solidarité, au 184 de la rue Champagnat, ou en composant le numéro 668-2683. Gérard Briand en est le responsable.

CFGT 127

21h00 à 22h00

Line Bolly

Grand référendum musical.



"STOP OU ENCORE"

BULLETINS DE NOUVELLES MAJEURS

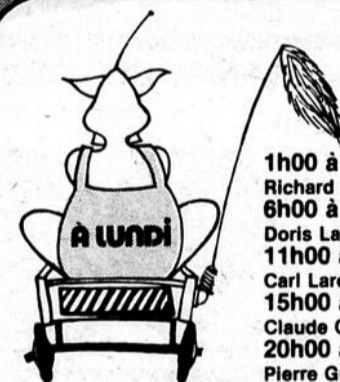
RADIOMUTUEL: 5h00 - 7h00 - 8h00 - 12h00 - 16h00 - 18h00 - 22h00

RÉGIONAL: 6h55 - 7h30 - 8h30 - 12h10 - 17h00

SPORTS

RADIOMUTUEL: 5h15 - 6h10 - 6h50 - 22h45 - 23h15 - 23h45

RÉGIONAL: 7h34 - 8h33 - 12h30 - 16h35



1h00 à 6h00
Richard Bédard
6h00 à 11h00
Doris Larouche
11h00 à 15h00
Carl Larouche
15h00 à 20h00
Claude Gravel
20h00 à 1h00
Pierre Guillot

"WEEK-END 127"

Musique, concours.

22h00 à 1h00

Line Bolly

Musique.



"L'INOUBLIABLE"

1h00 à 6h00

Jean Tremblay

Musique, concours.



"LA GRANDE NUIT 127"

Samedi
10h00 à 12h00

Michel Thiffault

Sport régional, sport professionnel, ligne ouverte.



"THIFFAULT SPORT"

LES PÉTROLES

IRVING

GAZOLINE
HUILE À
CHAUFFAGE

RÉAL GAUDREULT
gérant régional

GASTON BRISSON
gérant local

UN SEUL
NUMERO
668-3091

C'EST LÀ OU ÇA S'PASSE À GT 127



Le dernier des recours

Pour le président et éditeur du journal Les Affaires, Claude Beauchamp, la liquidation pure et simple demeure la dernière des options que doivent envisager les membres des Caisses d'entraide économique du Québec afin de sortir de l'impasse actuelle. Beauchamp analyse, dans la dernière édition du journal, deux autres hypothèses qui se présentent aux membres: un plan de relance, axé sur la survie du mouvement de l'entraide et une intégration aux Caisses populaires, scénario axé cette fois-ci sur la protection de l'épargne.

Taux d'intérêt et chômage

Une bonne et une mauvaise nouvelle maintenant. D'abord la bonne: la Banque du Canada a baissé, jeudi, son taux d'escompte de 19,60 à 18,95 pour cent. C'était la première fois que ce taux descendait au-dessous des 19 pour cent en quatre mois. Et la mauvaise maintenant: le taux de chômage a augmenté au pays en septembre. Dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le nombre de chômeurs est passé de 13 000 en août à 16 000 en septembre, ce qui a porté le taux de chômage régional à 14,3 pour cent, soit une hausse de plus de deux points par rapport au mois précédent.

Sadate: un complot

Selon le journaliste Robert Pouliot, l'envoyé spécial de La Presse en Égypte à l'occasion de la mort du président Anouar El Sadate, l'assassinat de l'homme d'état résulte d'une complicité entre l'armée égyptienne et l'opposition au régime. Bien plus, contrairement aux versions des faits données par le président Reagan et le vice-président égyptien Moubarak, le complot aurait été planifié et préparé de longue date. Les événements violents impliquant intégristes religieux et policiers survenus jeudi en Haute-Égypte, qui auraient fait 50 morts chez les forces de l'ordre, tendent à confirmer cette explication, car ils révèlent une situation beaucoup plus explosive que ce que l'on pourrait croire de l'extérieur du pays.

Les droits des retraités

Des représentants de l'Association québécoise pour la défense des droits des retraités et préretraités (l'AQDR) étaient de passage dans la région, vendredi, afin de sensibiliser la population sur la situation de cette classe de citoyens et motiver les sections locales de l'Association en vue des actions à venir qui seront entreprises par l'organisme. L'AQDR s'inquiète particulièrement des effets de l'inflation sur les revenus déjà modestes des retraités et préretraités. Par ailleurs, le ministre canadien de la Santé et du Bien-être, Mme Monique Bégin, déclarait en fin de semaine qu'il en coûterait 700 millions \$ au gouvernement pour amener le revenu des personnes âgées les plus démunies, les femmes seules, au moins au niveau du seuil de la pauvreté. Malheureusement, le gouvernement n'a pas cet argent.

Ryan joue son avenir

Le chef du Parti libéral du Québec, M. Claude Ryan, a admis qu'il avait joué son avenir politique en appuyant la motion du gouvernement du Québec qui s'oppose au projet Trudeau de rapatriement de la Constitution canadienne. On se rappellera qu'à cette occasion, neuf députés libéraux ont carrément défié leur chef en votant contre la résolution à l'Assemblée nationale. En temps normal, des sanctions auraient dû être prises par le caucus des députés contre ceux qui ont transgressé la ligne de parti. Mais son leadership étant trop affaibli, M. Ryan a été obligé d'avaler «la pilule», sans sévir. Si le PLQ devait revenir sur sa position, d'indiquer M. Ryan, il se verrait dans l'obligation de quitter la direction du parti, dans six mois, un an, deux ans au plus tard.

La «cubite» attaque

Êtes-vous de ceux que la «cubite» attaque sans répit? Si oui, il vous intéressera sûrement de savoir que l'inventeur du fameux cube s'appelle Erno Rubik, qu'il est Hongrois, âgé de 37 ans et qu'il continue d'enseigner l'architecture au maigre salaire de

160 \$ par mois, malgré la fortune que lui a rapportée son invention. Vingt millions de cubes Rubik ont déjà été vendus à travers le monde, rapportant quelque 30 000 \$ par mois à l'inventeur qui est d'ailleurs l'un des rares millionnaires du monde socialiste de l'Est.

Mme Thatcher critiquée

La première ministre britannique, Mme Margaret Thatcher, s'est vu confrontée à un véritable mur de protestations dans les jours qui ont précédé l'ouverture du congrès du parti «tory» hier, mardi, à Blackpool. Cette mini-révolte, menée par l'ancien premier-ministre Edward Heath, venait d'un fort nombre de conservateurs, députés, anciens ministres et même de ministres actuellement en fonction et concernait la politique monétariste du chef d'état. On sait en effet que le chômage et l'inflation n'ont cessé de croître en Angleterre depuis que Mme Thatcher applique sa médecine de cheval à une économie nationale moribonde.

Une performance enviable

Selon le député de Chicoutimi à la Chambre des communes, M. Marcel Dionne, le Saguenay-Lac-Saint-Jean connaît la meilleure performance économique de toutes les régions du Canada. Ces succès sont attribuables à deux facteurs: la dévaluation du dollar canadien par rapport à la devise américaine et la nature des biens fabriqués dans la région. En effet, comme les deux principales richesses régionales, le papier et l'aluminium, sont presque exclusivement destinées aux marchés d'exportation, ces produits bénéficient de la faiblesse du dollar.

Québec et l'amiante

La nouvelle a été rendue publique vendredi après-midi: le gouvernement du Québec sera propriétaire des actifs de la société Asbestos Corporation de Thetford-Mines, détenue par General Dynamics, au plus tard le 30 novembre, par le biais d'une vente de gré à gré ou d'une expropriation. Québec accorde ainsi un délai supplémentaire à Asbestos Corp. afin d'éviter ce dernier recours qu'est l'expropriation. Même si ce dossier traînait depuis trois ans, c'est sur division

que le conseil des ministres en est venu à cette décision, plusieurs ministres invoquant que le Québec n'avait pas les moyens de se payer Asbestos Corp. dans le contexte actuel. Mais le ministre des Finances, Jacques Parizeau, y est allé de tout son poids, menaçant même de démissionner si la décision d'acquiescer la mine d'amiante n'était pas prise.

Une controverse

Au-delà des considérations purement économiques, une controverse est à l'origine du piétinement de ce dossier. Ces dernières années, surtout en Europe, l'amiante a été identifié comme facteur cancérigène important. Or, plusieurs gouvernements ont adopté des législations afin de limiter l'utilisation des dérivés de ce produit. Mais la confiance règne maintenant au ministère de l'Énergie et des Ressources car l'Agence fédérale pour la protection de l'environnement des USA vient d'établir que l'utilisation contrôlée de l'amiante ne présente aucun danger pour la santé et la sécurité des citoyens. L'agence américaine vient ainsi de rouvrir un peu plus la porte aux possibilités d'exportation de l'amiante québécois.

Encore le stade

S'il en est un qui a fait couler beaucoup d'encre et de salive au cours des dernières années, c'est bien le Stade olympique de Montréal et, bien sûr, son toit au sujet duquel aucune décision n'a encore été prise. Mardi prochain, le 27 octobre, débutera donc les travaux d'une commission parlementaire de l'Assemblée nationale chargée de retenir l'une des quatre hypothèses de parachèvement du toit proposées par la Société d'énergie de la Baie James. Ces quatre façons de terminer l'oeuvre de l'architecte Taillibert représentent des coûts s'échelonnant de 31 à 115 millions de dollars. Les restrictions budgétaires du gouvernement québécois joueront-elles un rôle dans ce cas particulier? C'est ce qu'on saura en novembre.

Bourgault dit non

Dans un entretien rapporté par Jacques Richard et Pierre Gravel, de La Presse, un indépendantiste de la première heure qui a d'ailleurs

pris ses distances par rapport au Parti québécois, Pierre Bourgault, se prononce contre le projet du PQ de fonder une aile fédérale. Pour Bourgault, même si le PQ parvenait à battre Pierre Trudeau, le problème ne serait réglé pour autant car il ne se situe pas à ce niveau. Selon Bourgault, c'est le Canada anglais en entier qui est contre l'indépendance du Québec et après Trudeau, ce sera un autre qui dira non. La création d'une aile fédérale serait enfin une perte de temps et une source de querelles entre partis frères, comme en vivent les partis libéraux et conservateurs.

Pressions sur le PLQ

Les hautes instances du Parti libéral du Québec s'interrogent sur les fortes pressions qu'ont subies les députés libéraux lorsque le gouvernement leur a demandé d'appuyer sa motion d'opposition au rapatriement unilatéral de la Constitution. On croit que les 584 appels téléphoniques et 55 lettres télégrammes parvenus aux permanences du PLQ dans les huit jours qui ont précédé le vote sur la motion pourraient provenir d'un mot d'ordre donné par des députés ou ministres d'Ottawa, mais rien ne le confirme encore. Une personne qui a appelé pendant cette période a cependant dit qu'elle faisait partie d'un réseau téléphonique!

L'amour rapporte

Si la plupart des maisons d'édition du monde entier connaissent des difficultés, il en est une qui rame contre le courant, et de quelle façon! Harlequin Entreprises, de Toronto, a vendu l'an dernier 190 millions de romans d'amour aux quatre coins de la planète, ce qui a généré un chiffre d'affaires de plus de 265 millions \$, dont 26 millions \$ en bénéfices nets. La recette de ce succès spectaculaire: outre le fait que tous les romans Harlequin soient assaisonnés du même ingrédient (une histoire d'amour qui finit toujours bien), l'entreprise a opté pour des techniques de mise en marché habituellement réservées à des produits de grande consommation (aliments, savon, articles ménagers, etc.). Harlequin Entreprises est aussi le fournisseur de matériel scolaire de marque Scholar's Choice.

Il y a 5 ans UFO-Québec rencontrait Raël

Poursuivons notre récit de l'entrevue de Raël fait par Marc Leduc en 1976.

(1) Il me parla de légers maux d'estomac après l'une de ses rencontres. Il me parla aussi de toutes les possibilités du cerveau humain, de la manière la plus à la mode "parapsychologique". Nous en sommes venus à ses dessins des Elohim. Je lui dit que ses bonshommes n'étaient pas décrits dans les listes conventionnelles des ufologues. Il répondit que, premièrement, son dessin n'était pas bon, mal fait, et que, deuxièmement, il serait refait dans un prochain volume. Et tout de suite il se reprit en disant qu'il existe plusieurs races d'humanoides.

La suite fut brève; le sujet étant épuisé et l'heure du repas entamée, nous avons tant bien que mal réalisé une petite séance de photographie.

Il me demanda si je le croyais; je répondis non. Un regard de colère me toisa. J'ajoutai que son action ne me scandalisait pas. En fait, beaucoup de prophètes ont émis un message de bonté et de sagesse. Pourquoi pas un de plus, ce dernier tenant compte des soucoupes volantes et gardant les Elohim pour remplacer les anges révélateurs. Une religion athée et scientifique convient à l'époque. Une profession de foi en Raël en vaut bien une autre; pourquoi la condamnerais-je? Il me dit que son mouvement avait grand besoin d'hommes intelligents et il autographia ainsi les deux volumes: "En souvenir d'une entrevue très bien menée, digne d'un journaliste professionnel...".

SES SEMBLABLES

Claude Vorilhon n'est pas unique dans son genre. Du moins le personnage de Raël tombe dans un bain où fourmillent des détenteurs uniques de messages cosmiques: rappelons les inévitables Adamski et Howard Menger. Dans une catégorie moins heureuse il y a ce couple d'américains qui parvint à arracher des terres, s'approprier les biens et l'argent de per-

sonnes, dans l'ouest américain, en promettant un voyage en soucoupe volante vers la planète de la béatitude, au moment imminent de la fin du monde. Ils se nommaient à l'occasion Bo et Beep, Lui et Elle, Guinée et Pigg, Bonnie et Horff, etc. Ils sont présentement emprisonnés pour fraude de multiple et récidive.

Sans développer une liste ennuyeuse, nommons en plus Eugenio Siragusa, Orfeo, Truman Bethurum, Buck Nelson, Daniel Fry, Sherman Danton, et j'en écarte l'énumération. Un disciple du mouvement Raélien m'a dit que cela était une preuve!... Quand je pense que la multitude est aussi l'un des critères pour les "ufologues sérieux"...

Tous ces "Contactés" apportent un message d'espoir. Ils ont tous en commun l'utopie d'un monde débarrassé de ses calamités, à jamais: le péril de la bombe, la fin du monde, l'anarchie, et le reste... Ils publient le récit de leur initiation par des Extraterrestres et donnent des conférences. Les plus audacieux produisent des photos trop peu convaincantes. Ils s'entourent invariablement de croyants qui forment des sectes de toutes sortes, plus ou moins bien organisées et viables".

La semaine prochaine je vous ferai part de la conclusion de l'article de Marc Leduc. À la semaine prochaine!

(1) Source: UFO-Québec N°11, article intitulé: "À propos de Raël" signé par Marc Leduc, pages 17, 18.

"J'ai acheté un certificat de dépôt garanti au Trust Général. Grâce à son rendement élevé et à la flexibilité des modes de paiement, j'ai fait un excellent placement!"

Robert Lussier



19 1/2%

Intérêts versés annuellement. Période de 1 an. Dépôt minimum 500\$.

D'autres certificats à des taux différents sont offerts pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans. Taux sujets à confirmation

Les certificats de dépôt garanti du Trust Général: un mode d'épargne supérieur où chacun trouve son avantage.

- Taux d'intérêt élevé
- Sécurité du capital et des intérêts
- Aucun coût
- Taux d'intérêt garanti
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Conseillers financiers à votre service

Demandez le poste 2000.

Alma 585, Collard ouest 688-3391
Chicoutimi 494, Champs-Élysées 549-6490

TRUST GENERAL

CFGT 127

LE PALMARÈS SUPER GT

SEMAINE DU 14 OCT. AU 28 OCT. 1981

CANADIEN

CS:SD: NS:	TITRES	INTERPRÈTES	COMPAGNIES	NUM.
1* 2 14	Noire père	L. Riboni	Kosmos	2041
2* 3 17	Moi Tarzan Toi Jane	R. Charlebois	Solution	9101
3* 4 17	Je m'ennuie de toi	Chantal Pary	K-Disc	9099
4 6 14	Bonsoir mon amour	David Delmar	K-Disc	9105
5* 8 14	Les musiciens de la rue	M. Brault	Pro. Cul.	2001
6 9 11	Vivre avec toi	N. Mouskouri	G. Records	8003
7 10 11	Pose ton chagrin sur mon épaule			
8* 13 9	Roses blanches de Corfou	Adamo	Able	949
9 16 9	Les Mocassins	F. Gignac	La Roseaie	2014
10*17 9	Une poussière de plus	Mino	Attic	513
11 18 9	Mangos	G. Mandeville	RCA	50630
12*19 9	Je suis en amour	J. Clerc	K-Disc	9106
13*20 7	Le soleil de l'amour	Diane Tell	Polydor	41
14 21 7	Pas pleurer	S. Beausoleil	Tobie	710
15 22 7	Chanson inédite	H. Vilard	Tremain	410-154
16*23 7	Il était une fois des gens heureux	M. Torr	Acapella	AC-12
17*24 7	Ce n'était qu'un rêve	N. Martin	Pro-Cult.	901
18 25 5	Un biberon de rock n'roll	C. Dion	Showbiz	334
19*26 5	Libre est notre amour	C. Verdi	Philips	6010-331
20 27 5	Deux enfants au soleil	S. Jasmin	CBS	C5-4275
21*28 5	Ann Jaloo	I. Aubret	K-Disc	9104
22*29 5	Si j'étais magicien	D. Lavoie	Sefel	401
23*30 5	Je pense encore à lui	P. Pringle	A & M	540
24*31 5	Méopenché	Mimi Hélu	Celsius	716
25 32 5	Ma mélodie c'est une femme	P. Bertrand	Acapella	13
26*33 5	Le coq Charlie	Charles Dumont	EMI	78017
27*34 5	Viens ce soir	Beau Flash	Rio	723
28*35 3	Tu jongles avec ma vie	Boule Noire	Polydor	2065-452
29 36 3	La génération Loving you	J. Lapointe	K-Disc	9110
30 37 3	Marjolaine	M. Sardou	Trema	410-152
31 38 3	Ne me regarde pas comme ça	Dalida	Able	958
32*39 3	Adio Amigo	J.-F. Michael	Sirano	4004
33 40 3	Le lit d'Isabelle	Ilana Vital	Exode	90
34*- 1	Et après on recommence	Serge Lama	Philips	6010-402
35*- 1	Tendre doux	Donald Lautrec	Modulation	45014
36*- 1	Bon voyage	Toulouse	CBS	C5-4278
37 - 1	Tu'es venu	F. Thibault	K-Disc	9107
38 - 1	Je l'aime	Jeanne Manson	CBS	C5-8442
39 - 1	Amicalement vôtre	Nicolas Peyrac	EMI	78020
40*- 1	Bang Bang Lulu	Lio	Attic	516
		D. Dance Band	Polydor	2065-449

CS: CETTE SEMAINE - SD: SEMAINE DERNIÈRE - NS: NOMBRE DE SEMAINES - QUÉBÉCOIS

AMÉRICAIN

CS:SD: NS:	TITRES	INTERPRÈTES	COMPAGNIES	NUM.
1 2 11	Slow hand	P. Sisters	Planet	47929
2 3 11	Queen of Heats	Juice Newton	Capitol	12136
3 5 5	Endless Love	Diana Ross & Lionel Richie	Motown	1519
4 6 5	(There) no gettin over me	R. Milsap	RCA	12264
5 7 9	Jesus is love	Commodores	Motown	1502
6 8 9	Theme "Greatest american	J. Scarbury	Elextra	47147
7 9 7	Urgent	Foreigner	Atlantic	3831
8 10 7	Cool Love	Pablo Cruise	A & M	2349
9 11 7	Fire and Ice	Pat Benatar	Chrysalis	1346
10 1 15	Boy from New York City	Manhattan Transfer	Atlantic	3816
11 12 5	Hold on tight	E.L. Orch	Jet	02408
12 14 5	Who's crying now	Journey	Columbia	18-02241
13 15 5	In the air tonight	Phil Collins	Atlantic	3824-A
14 16 5	Nothing ever goes as Planned	Styx	A & M	539
15 18 5	For you eyes only	Sheena Easton	Liberty	1418
16 25 3	Arthur's Theme	C. Cross	W. Broth	49787
17 19 5	Thirsty ears	Powder Blues	Liberty	1423
18 20 5	The Voice	M. Blues	Threshold	602
19 21 3	You're my Girl	Styx	F & the Knockouts/Millennium	11808
20 22 3	The Beach boys medley	The Beach Boys	Capital	5030
21 23 3	Don't give it up	R. Patton	Liberty	1420
22 24 3	Really Wanna know you	G. Wright	W. Broth	49769
23 - 1	Start me up	Rolling Stones	R. Stones	21003
24 - 1	Draw of the cards	Kim Carnes	EMI	8087
25 - 1	Every little thing she does is magic	Police	A & M	2371-A



Magicien
En flèche
David Delmar
Mecca a for Moderns

Peter Pringle
Diane Tell
David Delmar
Manhattan Transfer

NOUVEAUTÉS À SURVEILLER

Just when I through
Just once
Laissez dérouler le soleil
Québec Stars sur 45

Air Supply
Quincy Jones
Edith Butler
Stars sur 45

RUTH MORISSETTE, DISCOTHÉCAIRE

Pour Elle et Lui



Louise Dhéry

Trois esthéticiennes pour vous servir!

Services:

- Traitement de la peau
- Maquillage personnalisé
- Cours de maquillage
- Épilation cire chaude et tiède
- Teinture des cils et sourcils
- Manucure



Denyse Bergeron

Produits:

- Isabelle Lancray
- Anna Pegova
- Docteur Renaud
- Wittwer
- Fernand Aubry
- Margaret Astor
- Doree



Ann Gauthier

POUR HOMMES ET FEMMES

Elle & Lui Esthétique Inc.
Tél.: 662-7642 - Plaza II



LES SUPERMARCHÉS provigo

Au coeur du quotidien.

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'À L'HEURE DE FERMETURE SAMEDI LE 17 OCTOBRE 1981. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.



**SAUCISSES FUMÉES
MAPLE LEAF**

PAQUET
454 g

1²⁹



**BOLOGNE BLANC
OU FUMÉ
EN MORCEAU, MAPLE LEAF**

la
livre

1⁰⁹



**BACON TRANCHÉ
MAPLE LEAF**

PAQUET
500 g

2¹⁹



**SOC DE PORC
ROULÉ, FUMÉ, MAPLE LEAF**

la
livre

2³⁹



**PAIN DE POULET
TRANCHÉ
OU MORCEAU, MAPLE LEAF**

la
livre

1²⁹



**SALAMI FRAIS
EN MORCEAU, MAPLE LEAF**

la
livre

1⁶⁹



**SMOKED MEAT
MAPLE LEAF**

PAQUET
4x50 g

1⁹⁹



**BOLOGNE TRANCHÉ
ÉPAIS, MAPLE LEAF**

FORMAT
375 g

1³⁹



**JAMBON CUIT
TRANCHÉ, MAPLE LEAF**

FORMAT
175 g

1¹⁹



LES SUPERMARCHÉS

provigo

Au coeur du quotidien.

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'À L'HEURE DE FERMETURE SAMEDI LE 17 OCTOBRE 1981. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.



BIFTECK RONDE DE BOEUF
ENTIÈREMENT
DÉOSSÉ, CANADA A

la
livre

2⁰⁹



RÔTI DE CROUPE DE BOEUF
DÉOSSÉ, CANADA A

la
livre

2²⁹



RÔTI POINTE DE SURLONGE
DE BOEUF, CANADA A

la
livre

2⁸⁹



RÔTI FRANÇAIS
DANS LA POINTE DE SURLONGE
DE BOEUF, CANADA A

la
livre

2⁹⁹



CUBES DE BOEUF
À BOUILLIR

la
livre

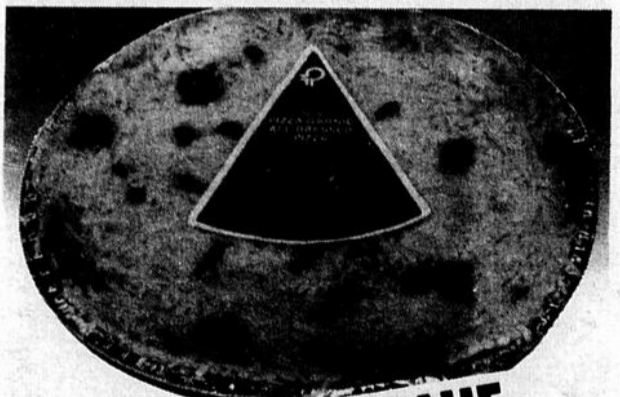
2²⁹



BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE

la
livre

1⁷⁹



PIZZA GARNIE
PROVIGO, 9 POUCES DIAMÈTRE

chacune

2⁰⁹



PÂTE À LA VIANDE
PROVIGO, 8 POUCES DIAMÈTRE

chacun

1⁸⁹



BOUDIN FRAIS
QUATRETOILES

la
livre

.99

LES SUPERMARCHÉS

PROVIGO



**SUCRE GRANULÉ
BLANC, EXTRA-FIN**

SAC
2 kilos

117



**LÉGUMES ASSORTIS
IDEAL**

BOITE
10 onces

29



**SAUCE ESTA
POUR SANDWICHS CHAUDS**

BOITE
400 ml

29



**COCA-COLA ET SPRITE
BOUTEILLES CONSIGNÉES**

750 ml
+Dépot

45



**BISCUITS VIAU
VENUS, VIVA OU BANTAM**

BOITE
350 g

109



**BONBONS VARIÉTÉS
ASSORTIS, HALLOWEEN, VIAU**

CELLO
200 g

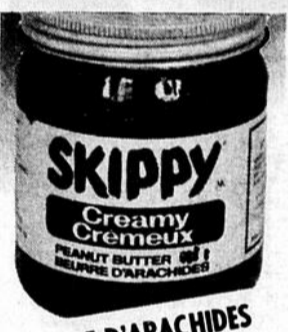
109



**BISCUITS DAVID
FEUILLE D'ÉRABLE OU PRINCESSE**

CELLO
400 g

139



**BEURRE D'ARACHIDES
CRÉMEUX, SKIPPY**

JARRE
1 kilo

429



**JUS PAMPLEMOUSSE
OU D'ORANGE SUCRÉ OU NON. F.B.I.**

JARRE
64 onces

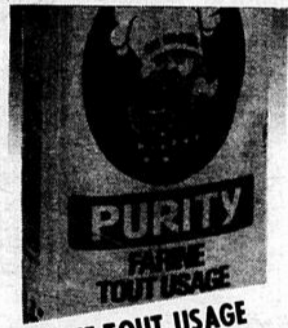
177



**HUILE DE MAIS
100% PURE, MAZOLA**

BOUT.
750 ml

169



**FARINE TOUT USAGE
PURITY**

SAC
3.5 kilos

279



**SAINDOX
TENDERFLAKE**

CARTON
1 livre

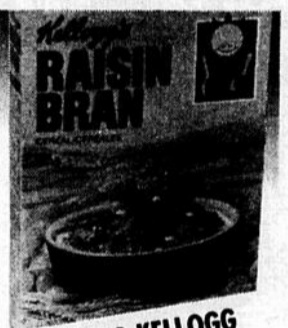
79



**POULET DÉOSSÉ
ESTA**

BOITE
7 onces

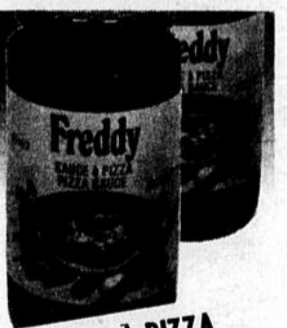
98



**CEREALES KELLOGG
RAISIN BRAN**

BOITE
525 g

184



**SAUCE À PIZZA
FREDDY**

JARRE
648 ml

149

**CROUSTILLES
PROVIGO**

SAC
250 g

125

**SALADE DE FRUITS
DEL MONTÉ**

BOITE
19 onces

104

**CHOCOLAT ASSORTIS
RÉGULIER, NO WHITTEE**

PAQUET
4 barres

156

**POIRES BARTLETT
DE CHOIX, AYLMER**

BOITE
19 onces

103

**CAFÉ MOULU
RÉGULIER, MEXICAINO**

SAC
1 livre

275

**PÂTE DE TOMATES
PROVIGO**

BOITE
6 onces

45

**SAUCISSES CAMPFIRE
BURMS**

BOITE
14 onces

212

**CHAIRE DE CRABE
LUXURY**

BOITE
5 onces

282

**FROMAGE VELVEETA
KRAFT**

CARTON
1 kilo

481

**CAFÉ INSTANTANÉ
MAXWELL-HOUSE**

JARRE
10 onces

615

**PÂTES ALIMENTAIRES
ASSORTIES, PROVIGO**

BOITE
1 kilo

115

**CHOCOLAT À FONDUE
TABLERONE**

FORMAT
400 g

505

**JUS DE PRUNES
DEL MONTE**

FORMAT
24 onces

127

**FILET DE MORUE
SURGÉLÉ, HIGH LINER**

FORMAT
1 livre

230

Au coeur du quotidien.



**MARGARINE MOLLE
BLUE BONNET**

FORMAT
907 g

139



**CHAMPIGNONS
EN MORCEAUX RIVIERA**

BOITE
284 ml

77



**EAU MINERALE
MONTCLAIR**

BOUT.
750 ml

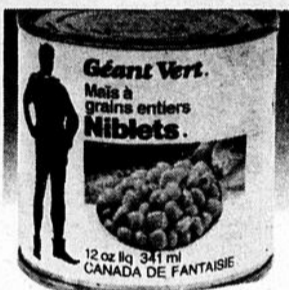
49



**POIS VERTS No. 2
DE CHOIX, IDEAL**

BOITE
19 onces

89



**MAIS EN GRAINS
NIBLETS**

BOITE
341 ml

59



**JUS DE TOMATES
DE FANTAISIE, LIBBY'S**

CARTON
6x5,5 onces

139



**RAGOUT BOULETTES
ASSORTIES, CORDON-BLEU**

BOITE
15 onces

133



**SAUCE A LA VIANDE
POUR SPAGHETTI, CORDON-BLEU**

BOITE
398 ml

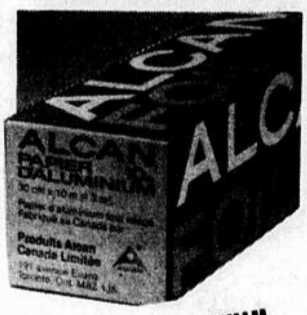
79



**SARDINES BRUNSWICK
DANS L'HUILE DE SOYA**

BOITE
3,25 onces

46



**PAPIER D'ALUMINIUM
ALCAN**

30 cm X
10 metres

257



**CHAUSSONS AUX CERISES
LA BELLE EPOQUE**

PAQUET
DE 4

139



**La Cuisinière
"mon amie"**
DE CHEFMATE

Une magnifique batterie de cuisine d'aluminium très épais, enduite du revêtement "Silverstone", signé Dupont.

Voici comment monter votre batterie de cuisine "mon amie":

- 1° Rendez-vous au supermarché Provigo le plus près de chez-vous.
- 2° Demandez votre enveloppe spéciale à une caissière.
- 3° Accumulez la valeur requise en reçus de caisse verts.
- 4° Présentez vos enveloppes de reçus de caisse accumulés pour obtenir des articles de la batterie de cuisine "mon amie".

Les moments requis pour chaque article sont indiqués sur les enveloppes et le prospectus de supermarché.

**TISSUS MOUCHOIRS
BLANCS OU JAUNES, WHITE SWAN**

BOITE
DE 200

105

**SIROP CONTRE LA TOUX
MATHIEU**

BOUT
175 ml

141

**LAMES POUR RASER
ATRA**

PAQUET
DE 10

375

**COMPRIMÉS
ASPIRIN**

FORMAT
DE 100

192

**NETTOYEUR TOUT USAGE
AVEC GACHETTE, FANTASTIK**

BOUT
682 ml

202

**MAXI-SERVIETTES
HYGIENIQUES, LIBERTÉ-NOUVELLE**

BOITE
DE 30

349

**GELÉE DE PETROLE
VASELINE**

FORMAT
250 g

194

**RINCE-BOUCHE
LISTERINE**

BOUT
250 ml

134

**MOUSSE À RASER
(FACE SAVER) FOAMY GILLETTE**

CONT.
300 ml

217

**LAIT MAGNÉSIE
PHILIPS**

BOUT.
350 ml

191

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'À L'HEURE DE FERMETURE SAMEDI LE 17 OCTOBRE 1981. LES PRIX DES DENRÉES FRAÎCHES SONT SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ ET NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS SUR LES PRODUITS ANNONCÉS. IL PEUT ARRIVER À L'OCCASION QUE CERTAINS PRODUITS ANNONCÉS DEVIENNENT A COURT MEME S'ILS ONT ÉTÉ ACHETÉS EN QUANTITÉ SUFFISANTE POUR RÉPONDRE À UNE DEMANDE NORMALE. DANS UN TEL CAS SOYEZ ASSURÉS QUE NOUS FERONS TOUT NOTRE POSSIBLE POUR VOUS SATISFAIRE. LES PHOTOS DE CETTE PAGE NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LA MARQUE DES PRODUITS ANNONCÉS. LE TEXTE PREVAUT EN TOUTE OCCASION.

PROCEZ-VOUS LA REVUE



DU MOIS D'OCTOBRE

LES SUPERMARCHÉS



provigo

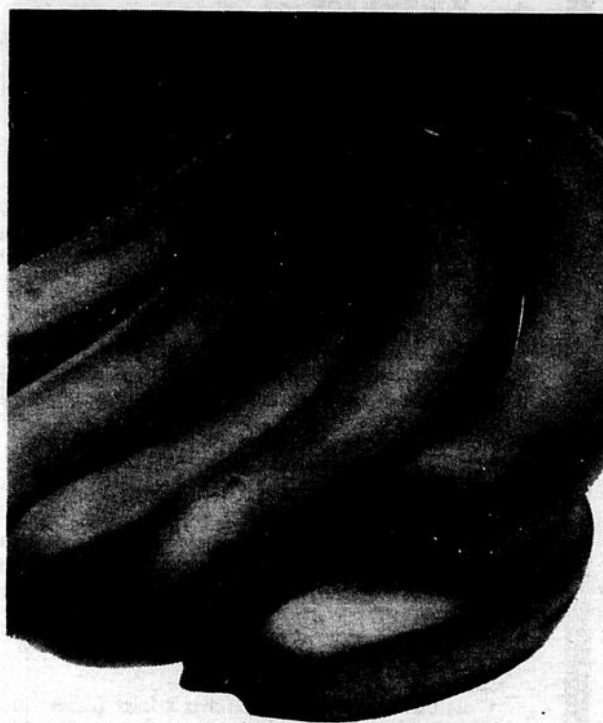


LES SUPERMARCHÉS

provigo

Au coeur du quotidien.

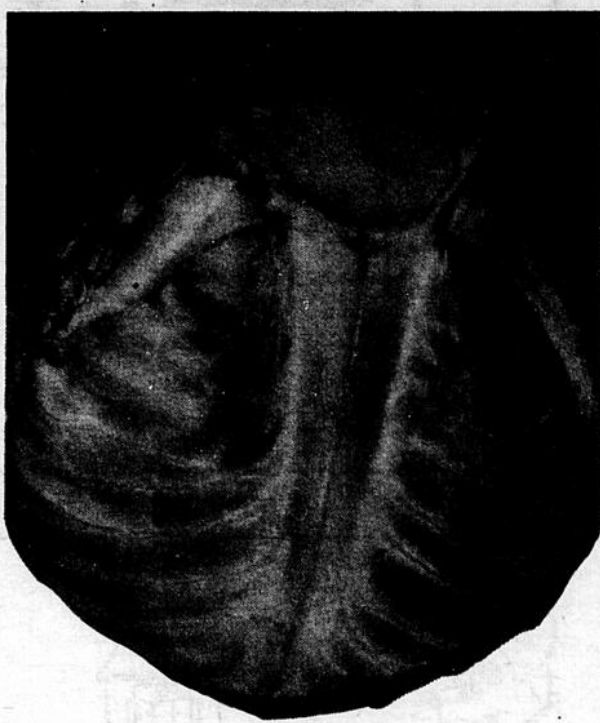
CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'À L'HEURE DE FERMETURE SAMEDI LE 17 OCTOBRE 1981. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.



BANANES DÔLE
OU CHIQUITA, IMPORTÉES

la
livre

.29



CHOU VERT
CULTURE DU QUÉBEC

la
livre

.16



RAISINS VERTS
ALMÉRIA, ESPAGNE

la
livre

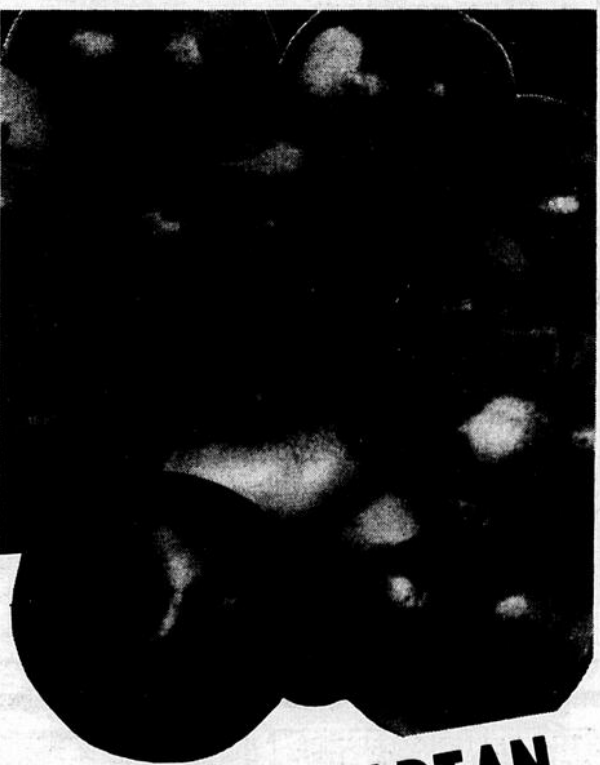
.99



ÉCHALOTTES
FRAICHES, ÉTATS-UNIS

LE
PAQUET

.25



POMMES SPARTAN
COLOMBIE-BRITANNIQUE

CELLO
3 livres

1.29



RADIS FRAIS
CULTURE DU QUÉBEC

CELLO
6 onces

.19

JOUEZ avec NOUS



Votre horoscope

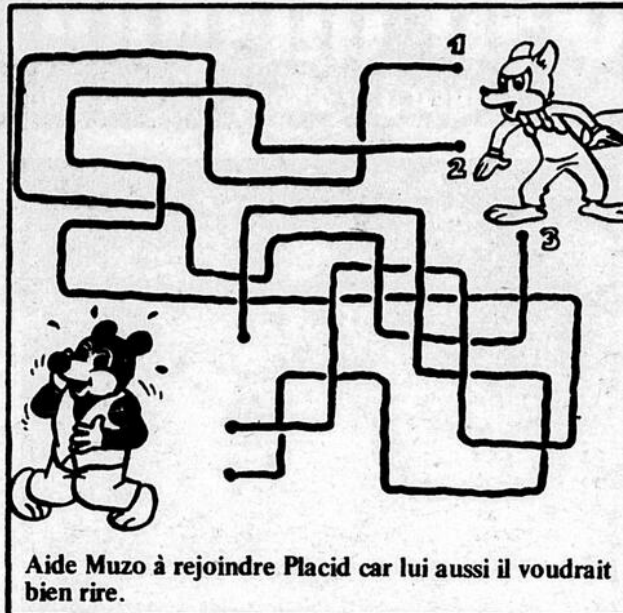
Mots cachés

6 lettres cachées

I	C	U	O	S	T	S	L	T	I	C	A	G	A	S
D	R	A	I	N	E	R	O	I	S	I	M	M	C	E
Y	P	A	R	E	I	L	L	E	I	R	S	U	O	V
L	R	A	D	I	S	A	I	T	C	E	L	T	P	E
L	E	T	I	L	A	T	R	O	M	E	T	U	O	R
E	S	S	E	R	U	T	I	O	V	U	E	I	I	
N	T	A	M	I	S	E	R	E	O	A	L	L	R	T
C	A	I	I	O	A	O	M	C	C	F	L	S	E	E
I	T	S	E	S	E	M	O	R	P	E	L	S	V	
T	I	I	N	E	N	E	R	A	E	A	M	S	U	E
P	O	R	S	T	T	R	L	S	T	R	O	U	T	R
E	N	N	S	K	I	L	O	E	O	E	I	M	G	X
C	S	O	E	G	U	F	I	G	U	N	O	E	I	R
X	I	S	E	R	S	E	N	A	R	C	I	R	E	R
E	M	R	A	E	N	N	O	S	A	E	P	A	I	X

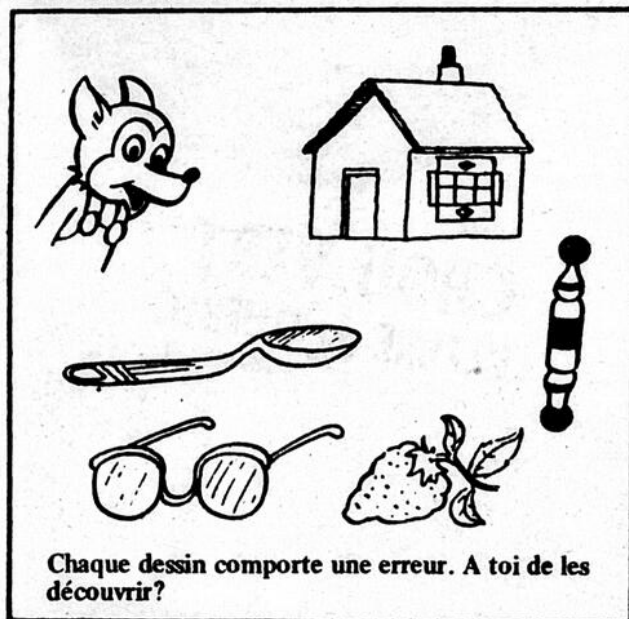
- | | | | |
|--|--|--|--------------------------------------|
| Apparence
arme | Mien
mois
mortalité
muses
mutuel | rêve
revêtir
rois
roses
route | trou
tulle |
| Cire
cirer
comte
corriger
crânes | Paix
pareille
père
personne
prestations
poires
prix
promesses | Sagacité
sages
saisir
sait
soie
soir
souci
soulèvements | Valeur
voiles
voitures
vous |
| Drainer | | | |
| Emoi
êtres
exception | | | |
| Idylle | Radis
râleur
retour | Tamiser
test
troc | |
| Loin | | | |

Labyrinthe



Aide Muzo à rejoindre Placid car lui aussi il voudrait bien rire.

Les erreurs



Chaque dessin comporte une erreur. A toi de les découvrir?

La disparition



Quel gâteau a disparu de la table pour atterrir sur le nez de Placid?

Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

Vous allez perdre un peu de cette belle confiance en vous-même, vous aurez même tendance à tomber dans l'excès inverse, c'est-à-dire à douter de tout, à vous méfier de votre entourage et même de vos proches, de vos intimes.

Verseau

du 21 janv. au 19 fév.

Il ne sera pas bon de s'opposer à vos désirs d'organisation car vous ne serez pas d'humeur à vous laisser faire. Vous saurez vous montrer moins généreux envers les gens qui ont largement profité de vous.

Poisson

du 20 fév. au 20 mars

Les astres donneront un regain de force, d'intensité à votre vie sentimentale. Vous allez vous sentir mieux disposé à comprendre et à partager les soucis et les joies d'une personne qui vous aime.

Bélier

du 21 mars au 20 avril

Votre activité sera intense; pourtant il convient de vous mettre en garde contre vous-même; vous aurez tendance à vous jeter sur des solutions hâtives; rapides tant dans le domaine des sentiments que dans celui du travail.

Taureau

du 21 avril au 20 mai

Vous jugerez mal un fait isolé, vous auriez avantage à vous exprimer en évitant des discussions âpres. Votre imagination sera puissante et votre susceptibilité nuira à vos amours.

Gémeaux

du 21 mai au 21 juin

C'est bien de toujours chercher à faire plaisir, mais il ne faut pas vous laisser exploiter pour autant. Quitte à vexer vos interlocuteurs, n'hésitez pas à dire le fond de votre pensée, même à les remettre à leur place.

Cancer

du 22 juin au 22 juillet

Il ne faut pas vouloir tout obtenir trop rapidement. Sachez planifier vos activités et ne mettez pas les deux pieds dans la même chaussure. Vos finances s'amélioreront progressivement.

Lion

du 23 juillet au 23 août

Votre sensibilité sera à vif et vous ne pourrez pas vous exprimer comme vous le souhaitez. Quelques moments de mauvaise humeur de vos supérieurs ne vaudront pas la peine de vous mettre martel en tête.

Vierge

du 24 août au 22 sept.

Vous ne serez pas avare de vos efforts au travail et cela sera tout à votre honneur. Vous n'aimerez pas qu'on se mêle de vos affaires personnelles ou familiales et vous aurez raison.

Balance

du 23 sept. au 23 oct.

A la maison, tout sera parfait. Vous aurez des projets et on vous écoutera. Vous trouverez que vos proches sont enfin dignes de votre éloquence et de votre esprit. Mais attention à ne pas laisser car c'est aussi un risque dans votre cas.

Scorpion

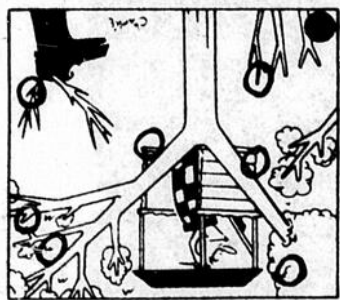
du 24 oct. au 22 nov.

Au travail, vous n'obtiendrez probablement pas des satisfactions pécuniaires immédiatement; tout dépendra de la manière dont vous saurez vous y prendre pour mettre en valeur à la fois vos dons, talents, aptitudes et votre production.

Sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.

Un proche fera appel à votre générosité; agissez sans ronchonner, plaie d'argent n'est pas mortelle. Vous aurez intérêt à vous renouveler, à vous débarrasser d'habitudes qui font du tort à votre personnalité. S.O.P.



MANGER

MOT CACHE:

Le chemin no. 2.

LABYRINTHE

conformes.
les de la fraise ne sont pas
verres est à l'envers, les feuil-
tes, l'attache entre les deux
cullière, la quille a deux té-
vais sens, le manche de la
Les volets sont dans le mau-
LES ERREURS

fruits.
C'est le gâteau avec des
LA DISPARITION

SOLUTIONS

CAPITAINE
BONVENTI

JE METTRAI CETTE DÉCLARATION
EN MAINS DE L'INSPECTEUR VAZ.
IL FERA LE NÉCESSAIRE POUR
QUE VOUS PUIS-
SIEZ RECOUVRER
VOTRE VRAI NOM



AMBROSIUS A TROUVÉ ENFIN UN DOCTEUR.



QUE SIGNIFIE
CE VOILIER?



PASSEZ PAR
LA, DOCTEUR



c'était HIER

VOLUME III — No 23

ST-JOSEPH-D'ALMA, JEUDI, LE 28 OCTOBRE, 1943.

Paul TREMBLAY, rédacteur.

Conférence du Dr A. Cantin sur les gaz

M. Léopold Bourget nommé officier-contrôleur du C. P. C.

Le Dr A. Cantin, spécialiste en matière de gaz de guerre et délégué officiel des quartiers généraux de la défense passive d'Ottawa, a prononcé plusieurs conférences sur les gaz dans notre district cette semaine. Lundi soir, le Dr Cantin s'adressait à la population de St-Joseph-d'Alma, dans la grande salle de l'Hôtel-de-Ville. La conférence était sous la présidence d'honneur de S. H. le maire Collard; on remarquait également la présence des RR. FF. Maristes au chef de police. Boulianne, au Dr Auger, du Dr A. Gendron, de M. McNicoll, maire de St-Gédéon, ainsi que des délégués de St-Gédéon, Hébertville Station, St-Bruno, Ils-Maligne, et Riverbend. Tous les membres du C. P. C., qui assistaient à cette conférence, avaient apporté avec eux leur masque à gaz. Le lieutenant J.-L. Delisle, qui a donné une série de cours dans notre région sur les gaz et leur protection prêta généreusement son concours au docteur Cantin.

Le savant conférencier tint son auditoire en haleine pendant près de deux heures en traitant des gaz, leurs dangers et comment s'en défendre, illustrant sa conférence de démonstrations appropriées de vues fixes. Le Dr Cantin définit les genres de gaz de combat et leur classification par leurs effets sur le corps humain. Il expliqua comment on se servait des gaz durant la dernière guerre et comment l'atmosphère et l'entourage peuvent affecter leur emploi. La conférencier démontra comment découvrir les gaz par les signes visibles, par leur senteur et leurs effets immédiats.

Dans la deuxième partie de sa conférence, le Dr Cantin démontra com-

ment se protéger contre les gaz et les précautions préliminaires à prendre lorsqu'on entend les alarmes contre les gaz. Il expliqua très clairement comment aménager une pièce hermétique, les mesures à prendre pendant et après l'attaque par les gaz et les traitements à suivre dans les cas d'infections légères ou graves. Une démonstration du masque à gaz et comment l'employer intéressa vivement l'assistance; on apprit entre autres choses à ajuster le respirateur, le mettre et l'enlever, comme empêcher la buée de se former sur le viseur, comment le nettoyer, comment l'ajuster sur une autre personne. Les masques à gaz pour enfants et les cabines contre les gaz pour bébés furent également expliqués par le conférencier. Les premiers secours aux victimes des gaz termina cette intéressante conférence.

En résumé, le Dr Cantin montra les dangers des gazs et les moyens de les combattre. Il ne faut pas se faire d'illusions; plus la guerre approche de son dénouement, plus les dangers sont grands que l'ennemi utilise les grands moyens pour terroriser les populations civiles et atteindre leur moral. Préparons nous donc lorsqu'il en est encore temps, suivons avec attentions les directives du C. P. C. et assistons nombreux aux conférences qui seront données sous peu aux populations pour les renseigner sur les dangers qui peuvent nous arriver.

Après cette conférence, il y eut réunion du bureau de direction du C. P. C. de St-Joseph-d'Alma et M. Léopold Bourget fut nommé officier-contrôleur.

L'Emprunt de la Victoire

La Caisse Populaire de St-Joseph-d'Alma souscrit \$25,000. — Résultats dans le comté. — Chicoutimi et Roberval.

La campagne du 5e Emprunt de la Victoire avance rapidement et tout laisse prévoir que la somme de \$1,200 millions demandée par le gouvernement sera plus que souscrite.

Dans le comté du Lac-St-Jean, les souscriptions vont bon train et plusieurs municipalités ont déjà dépassé leur objectif pendant que la plupart des autres l'atteindront probablement cette semaine. On signale que les Caisses Populaires du comté ont souscrit généreusement à l'emprunt. La Caisse d'Alma a souscrit \$25,000; celles de St-Jérôme, Hébertville et St-Coeur-de-Marie ont souscrit \$5,000 chacune et la caisse de St-Mazaire, \$2,000.

Les municipalités de l'Ascension, de St-Bruno et St-Gédéon ont déjà dépassé leur objectif tandis que les autres ont déjà plus de 60 pour cent

de l'objectif final. A St-Bruno, on a déjà atteint 90 pour cent du nouvel objectif. Le comté du Lac-St-Jean a déjà plus des deux tiers de son objectif.

Les compagnies sont aussi à l'honneur dans le comté: L'Aluminium a près de 200 pour cent; Alma and Jonquieres Railway et Saguenay Power, plus de 100 pour cent, tandis que Price Brothers plus de 90 pour cent.

Dans le comté de Chicoutimi les souscriptions vont très bien également. Nous apprenons que les ouvriers de l'Aluminium ont déjà plus de \$800,000 de souscrit sur un objectif de \$600,000.

Dans Roberval, plusieurs municipalités ont dépassé leur objectif de beaucoup. Signalons: Roberval, \$38,105 sur un objectif de \$36,000; Dol-

NOUVEAU SYNDICAT A ST-JOSEPH-D'ALMA

La Gazette Officielle de Québec, en date du 23 courant nous apprend la formation d'un nouveau syndicat dans la région; il s'agit du "Syndicat National des Employés de l'Aluminium de St-Joseph-d'Alma". Le nouveau syndicat a été formé pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de la profession, avec siège social à St-Joseph-d'Alma.

LA CAISSE POPULAIRE DE ST-JOSEPH-D'ALMA

La Caisse Populaire de St-Joseph-d'Alma tiendra son assemblée annuelle, dimanche soir, à 8 heures, dans la grande salle de l'Hôtel-de-Ville.

Tous les sociétaires et non-sociétaires sont cordialement invités à assister à cette assemblée importante.

AVERTISSEMENT A LA POPULATION

Le Comité régional de Protection Civile nous prie d'avertir la population des comtés Lac-St-Jean et Roberval, qu'il y aura, très prochainement un exercice d'obscurcuration dans toute la province.

Il ne faudra donc pas s'alarmer et suivre les directives déjà données par les Officiers du C. P. C.

Que chacun soit sur ses gardes!

LE CHEF DE POLICE DE RETOUR

Nous sommes heureux de saluer le retour du chef de police, M. Arthur Boulianne, qui a passé quelques semaines à l'hôpital à Montréal.

Nous sommes également heureux d'apprendre qu'il est complètement rétabli et qu'il occupera encore parmi nous, la charge qu'il a si bien rempli jusqu'ici.

LE RECENSEMENT A ST-AMBROISE

D'après le dernier recensement, il y avait 1,760 mes à St-Ambroise.

beau: \$82,200, sur un objectif de \$65,000; Mistassini: \$12,350, sur objectif de \$3,000; Péribonka: \$9,000, objectif \$3,000; les autres paroisses ont plus de 50 pour cent de souscrit.

Mme Juliette Dupont et le service des consommateurs

Parade de modes. — Les "vieux vêtements" refaits sont à l'honneur. — Allocution de Madame Jos. Fillion et de Madame I.-V. Tremblay, présidente du Comité Consultatif Féminin.

Les dames et demoiselles de St-Joseph-d'Alma ont eu le plaisir d'entendre, cette semaine, madame Juliette Dupont, secrétaire coordinatrice de la Commission des Prix du bureau provincial, au cours d'une conférence sur l'usage qu'on doit faire des vieux vêtements. Madame Dupont a agréablement sa conférence d'une parade de modes montée à même son "Armoire de la Victoire". On remarquait, outre un grand nombre de dames et demoiselles, les Rdes Soeurs du Couvent et les élèves des classes supérieures.

De gentilles fillettes, un jeune garçon ainsi que deux fort jolies demoiselles, blonde et brune, prêtèrent leur gracieux concours à Madame Dupont pour la parade des modes. Madame Jos. Fillion, qui avait accepté de présider cette réunion, présenta avec distinction la conférencière pendant que Madame I.-V. Tremblay, la dévouée présidente du comité consultatif féminin de St-Joseph-d'Alma, remercia madame Dupont et la nombreuse assistance.

Si on sait faire de fort jolies choses avec de vieux vêtements à St-Joseph-d'Alma comme partout dans la région d'ailleurs, Madame Dupont apporta quand même des idées nouvelles à la réfection des vieux vêtements. Pendant près d'une heure, les modèles vivants paradèrent sur la scène

portant des vêtements "faits dans du vieux". Il serait un peu long de décrire ici les modèles qui passèrent sous les yeux de l'Assistance, mais les robes, manteaux, chemises pour garçons et fillettes, ainsi que les vêtements de nuit ou sous-vêtements, méritent une mention particulière.

Mme Dupont termina sa conférence en donnant quelques explications sur le contrôle des prix et expliqua le rôle important que jouent les consommateurs dans le maintien du plan des prix. Elle démontra le bien-fondé d'un tel système et l'appui qu'il mérite des consommateurs. "A première vue, dit Mme Dupont, le contrôle des prix peut paraître simple, mais depuis un an on sait toutes les difficultés qui surgissent constamment. Le gouvernement fait les ordonnances mais la responsabilité de les faire observer repose en grande partie sur les ménagères qui représentent 85 pour cent des consommateurs. A moins que nous obtenions votre coopération et que vous compreniez qu'il est de votre devoir d'aider le gouvernement en ne payant pas plus cher que les prix établis, nous risquons d'être la victime de l'inflation.

La distinguée conférencière ajouta ensuite quelques explications sur le rôle joué par le Comité Consultatif Féminin et le devoir de chaque femme de collaborer entièrement avec le comité local de cet organisme.

Au CONSEIL de VILLE

Le Conseil de Ville de St-Joseph-d'Alma s'est réuni, le 19 octobre, sous la présidence de S. H. le maire Jos. Collard. Etaient présents: MM. J.-J. Maltais, J.-L. Tremblay, Alcide Gagnon, Edgar Hudon et Henri Boivin. Le Conseil, après étude, a décidé de ne pas construire la ligne de transmission pour son réseau de pompage.

M. le secrétaire Côté donne ensuite lecture d'une lettre de M. Théo-J. Lafrenière, ingénieur sanitaire du bureau provincial, dans laquelle il informe le Conseil qu'en date du 3 septembre, il coulait très peu d'eau dans la Petite-Décharge. C'est pourquoi il suggère de faire étudier par les ingénieurs la possibilité de s'alimenter à même le service de l'Ils-Maligne qui dessert Riverbend.

A la demande de la ville, MM. les ingénieurs Lavoie et Delisle, donnent par lettre le rapport de leur inspection du service d'aqueduc du quartier nord. MM. les inspecteurs déclarent que la détérioration de la vieille conduite d'eau est un danger en cas d'incendie et menace l'hygiène publique. MM. Lavoie et Delisle suggèrent donc de construire une autre conduite, sur la Petite-Décharge

en amont du pont.

On sait qu'un referendum à ce sujet avait déjà été battu mais à la suite d'une nouvelle requête des citoyens du quartier nord, le Conseil décide d'envoyer copie du rapport des ingénieurs et de la requête des citoyens du quartier nord à M. Théo-J. Lafrenière, ingénieur afin qu'il se rende compte de la situation et prenne les mesures nécessaires et efficaces pour protéger un tiers de la population.

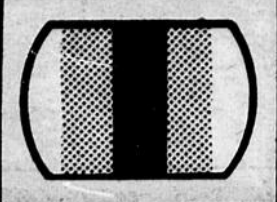
Le Conseil adopte ensuite une résolution pour la réfection de la côte dite du "Parc Central" au coût de \$2,000. Cette dépense sera incluse dans le budget de 1944; le secrétaire ajoute que le ministère de la Voirie a accordé une somme égale de \$2,000 pour ce travail.

Le Conseil s'ajourne ensuite au mardi, 2 novembre.

LA LIGUE DES PROPRIETAIRES

La Ligue des Propriétaires de St-Joseph-d'Alma tiendra une assemblée très importante mardi soir prochain, à 8 heures, dans la salle de l'hôtel-de-ville.

Tous les propriétaires sont cordialement invités à cette assemblée.



horaire T.V.

CKRS TV

MERCREDI 14 OCTOBRE 1981

08h30 MIRE ET 1000 CYCLES
08h45 MIRE ET MUSIQUE
09h00 EN MOUVEMENT
09h15 L'EGLISE EN PAPIER
09h30 ANIMAGERIE
09h45 TAPE TAMBOUR
10h00 PASSE-PARTOUT
10h30 MAGAZINE EXPRESS
11h00 LE COIN DES JEUNES
11h15 LE FOURRE-TOUT
11h30 AVANT-MIDI
12h10 AU FIL DE L'ACTUALITÉ
12h23 TÉLÉJOURNAL
12h30 ALLO BOU BOU
13h31 FEMMES D'AUJOURD'HUI
14h30 LE TEMPS DE VIVRE
16h00 BOBINO
16h30 D'IBERVILLE
17h00 CINÉMA DE 17 HEURES
"Les canons de Navarone"
18h00 CE SOIR
18h07 ACTUALITÉS RÉGIONALES
18h16 CINÉMA DE 17 HEURES
(Suite)
19h00 GRIZZLY ADAMS

20h00 A COMMUNIQUER
20h31 A COMMUNIQUER
21h30 BARETTA
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h56 MÉTÉO
23h00 ACTUALITÉS RÉGIONALES
23h07 NOUVELLES DU SPORT
23h18 NOIR SUR BLANC
00h19 CINÉMA
"Le fils d'Amr est mort"

JEUDI 15 OCTOBRE 1981

08h30 MIRE ET 1000 CYCLES
08h45 MIRE ET MUSIQUE
09h00 EN MOUVEMENT
09h15 LES ORALIENS
09h30 ANIMAGERIE
09h45 TAPE TAMBOUR
10h00 PASSE-PARTOUT
10h30 MAGAZINE EXPRESS
11h00 LE COIN DES JEUNES
11h15 LE FOURRE-TOUT
11h30 AVANT-MIDI
12h10 AU FIL DE L'ACTUALITÉ
12h23 TÉLÉJOURNAL
12h30 ALLO BOU BOU
13h31 FEMMES D'AUJOURD'HUI
14h30 CINÉMA
"Songe d'une nuit d'été"
16h00 BOBINO
16h30 POP CITROUILLE
17h00 CINÉMA DE 17 HEURES
"Corruption au palais de justice"
18h00 CE SOIR
18h07 ACTUALITÉS RÉGIONALES

18h16 CINÉMA DE 17 HEURES
(Suite)
19h30 BOOGIE WOOGIE
20h01 LES GRANDS FILMS
"Je te tiens, tu me tiens par la barbichette"
22h01 JE M'APPELLE LÉO
22h31 TÉLÉJOURNAL
22h57 MÉTÉO
23h02 ACTUALITÉS RÉGIONALES
23h08 NOUVELLES DU SPORT
23h18 CINÉMA
"Angoisses: la nuit est fatale"

VENREDI 16 OCTOBRE 1981

08h30 MIRE ET 1000 CYCLES
08h45 MIRE ET MUSIQUE
09h00 EN MOUVEMENT
09h15 LES ORALIENS
09h30 ANIMAGERIE
09h45 TAPE TAMBOUR
10h00 PASSE-PARTOUT
10h30 MAGAZINE EXPRESS
11h00 LE COIN DES JEUNES
11h15 LE FOURRE-TOUT
11h30 AVANT-MIDI
12h10 AU FIL DE L'ACTUALITÉ
12h23 TÉLÉJOURNAL
12h30 ALLO BOU BOU
13h31 FEMMES D'AUJOURD'HUI
14h30 CINÉMA
"Hibernatus"
16h00 BOBINO
16h30 DON QUICHOTTE
17h00 CINÉMA DE 17 HEURES
"Les anges en mini-jupes"
18h00 CE SOIR
18h07 ACTUALITÉS RÉGIONALES
18h16 CINÉMA DE 17 HEURES
(Suite)
19h00 MARCUS WELBY
20h00 MICHEL SARDOU
20h31 HORS-SÉRIES
"Nana"
21h31 REPÈRES
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h56 MÉTÉO
23h01 ACTUALITÉS RÉGIONALES
23h07 NOUVELLES DU SPORT
23h17 CINÉMA
"Providence"
01h00 CINÉ-NUIT
"L'arroseuse orange"

TÉLÉ-COMMUNAUTAIRE CANAL 13

MERCREDI 14 OCTOBRE 1981

(Dans le cadre de: "J'ai oui-dire")

12h00: "LA MAISON SAUVÉE"
Une maison menacée de démolition sauvée par la coop d'habitation d'Alma.

18h30: "ENVIRONNEMENT ET VOUS"
Les déchets toxiques. Conférencier invité: Daniel Greende de la société pour vaincre la pollution.

JEUDI 15 OCTOBRE 1981

(Dans le cadre de: "Pour la Forme ou le Plaisir")

12h00: "ENVIRONNEMENT ET VOUS"
Les déchets toxiques. Conférencier invité: Daniel Greende de la société pour vaincre la pollution.

18h30: "DÎNER CAISSE D'ENTRAIDE"

VENREDI 16 OCTOBRE

Dans le cadre de: "N'ajustez pas votre appareil")

12h00: "DÎNER CAISSE D'ENTRAIDE"

18h30: "AMNISTIE INTERNATIONALE"
Campagne de la Sipo.

18h45: "LANGAGE PLUS PRÉSENTE"
Deux danseurs Japonais et une performance.

LUNDI 19 OCTOBRE

(Dans le cadre de: "Affaires publiques")

12h00: "AMNISTIE INTERNATIONALE"
Campagne de la Sipo.

12h15: "LANGAGE PLUS PRÉSENTE: EIKO & KOMA"
Deux danseurs Japonais font une performance.

18h30: "VILLE EN MOUVEMENT"
Événements de la semaine.

19h00: "CONSEIL DE VILLE D'ALMA"
Diffusion en direct de la séance du Conseil de Ville.

MARDI 20 OCTOBRE 1981

(Dans le cadre de: "Affaires publiques")

12h00: "VILLE EN MOUVEMENT"
Événements de la semaine.

12h15: "CONSEIL DE VILLE D'ALMA"
Diffusion en reprise de la séance du Conseil de Ville.

18h30: "VIVRE SON HANDICAP"
1ère émission d'une série sur la vie des handicapés.

22h30 TÉLÉJOURNAL
22h50 NOUVELLES DU SPORT
23h05 POLITIQUE FÉDÉRALE
23h14 CINÉMA
"Un jour ce fut son tour"
01h00 CINÉ-NUIT
"El Paso ville sans loi"

DIMANCHE 18 OCTOBRE 1981

08h30 MIRE ET 1000 CYCLES
08h45 MIRE ET MUSIQUE
09h00 PASSE-PARTOUT
09h00 LE PETIT CASTOR
09h30 KLIMBO
09h45 EN TERRE SAINTE
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11h00 L'AVENTURE DE L'ART MODERNE
12h00 MAGAZINE DE LA SEMAINE VERTE
13h00 A COMMUNIQUER
13h30 FOOTBALL CANADIEN
16h00 LAWRENCE WELK SHOW
17h00 SECOND REGARD
18h00 WALT DISNEY
19h00 CHEZ DENISE
19h30 LES BEAUX DIMANCHES
19h31 "A communiquer"
20h30 "A communiquer"
21h30 "A communiquer"
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h50 SPORT-DIMANCHES
23h07 POLITIQUE PROVINCIALE
23h15 CINÉ-CLUB
"La conquête"

LUNDI 19 OCTOBRE 1981

08h30 MIRE ET 1000 CYCLES
08h45 MIRE ET MUSIQUE
09h00 EN MOUVEMENT
09h15 LES ORALIENS
09h30 ANIMAGERIE
09h45 TAPE TAMBOUR
10h00 PASSE-PARTOUT
10h30 MAGAZINE EXPRESS
11h00 LE COIN DES JEUNES
11h15 LE FOURRE-TOUT
11h30 AVANT-MIDI
12h10 AU FIL DE L'ACTUALITÉ
12h23 TÉLÉJOURNAL
12h30 ALLO BOU BOU
13h31 FEMMES D'AUJOURD'HUI
14h30 CINÉMA
"Hibernatus"
16h00 BOBINO
16h30 EDGAR ALLAN DÉTECTIVE
17h00 CINÉMA DE 17 HEURES
"Inculpé de meurtre"
18h00 CE SOIR
18h07 ACTUALITÉS RÉGIONALES
18h16 CINÉMA DE 17 HEURES
(Suite)
19h30 TERRE HUMAINE
20h01 TÉLÉ-SÉLECTION
"Entre l'arbre et l'écorce"
22h01 JAMAIS DEUX SANS TOI
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h56 MÉTÉO
23h01 ACTUALITÉS RÉGIONALES
23h07 NOUVELLES DU SPORT
23h18 FEMMES D'AUJOURD'HUI
00h17 LA COURONNE DU DIABLE

MARDI 20 OCTOBRE 1981

08h30 MIRE ET 1000 CYCLES
08h45 MIRE ET MUSIQUE
09h00 EN MOUVEMENT
09h15 LES ORALIENS
09h30 ANIMAGERIE
09h45 TAPE TAMBOUR
10h00 PASSE-PARTOUT

10h30 MAGAZINE EXPRESS
11h00 LE COIN DES JEUNES
11h15 LE FOURRE-TOUT
11h30 AVANT-MIDI
12h10 AU FIL DE L'ACTUALITÉ
12h23 TÉLÉJOURNAL
12h30 ALLO BOU BOU
13h31 FEMMES D'AUJOURD'HUI
14h30 CINÉMA
"Trois enfants dans le désordre"

MERCREDI 14 OCTOBRE 1981

07h30 PREMIÈRE HEURE
09h00 VOTRE AMIE SUZANNE
10h30 JINNY
11h00 FANFAN DÈDÈ
11h30 LES SATELLIPOPETTES
12h00 MIDI-NOUVELLES
12h15 DU COO A L'ÂNE
13h00 CINÉ-VENREDI
"Dienne"
14h30 JANETTE VEUT SAVOIR
15h30 PAUSE-CAFÉ
16h00 DESSINS ANIMÉS
16h30 LES JOYEUX NAUFRAGES
17h00 L'ARTISHOW
18h00 STUDIO SIX
18h30 MISSION IMPOSSIBLE
19h30 QUE SERA SERA
20h00 AIR D'AUTOMNE
20h15 ARTS ET SPECTACLES
20h30 LA PAROLE EST À VOUS
21h30 MICHEL JASMIN
22h30 LE POINT
23h00 LES SPORTS
23h15 LA COULEUR DU TEMPS
23h30 CINÉ-WEEK-END
"Les sorcières"
* BASEBALL EN SOIRÉE

NAUFRAGES
17h00 L'ARTISHOW
18h00 STUDIO SIX
18h30 DRÔLES DE DAMES
19h30 HOCKEY
22h30 LE POINT
23h00 LES SPORTS
23h15 LA COULEUR DU TEMPS
23h30 S.W.A.T.

VENREDI 16 OCTOBRE 1981

07h30 PREMIÈRE HEURE
09h00 VOTRE AMIE SUZANNE
10h30 JINNY
11h00 FANFAN DÈDÈ
11h30 LES SATELLIPOPETTES
12h00 MIDI-NOUVELLES
12h15 DU COO A L'ÂNE
13h00 CINÉ-VENREDI
"Dienne"
14h30 JANETTE VEUT SAVOIR
15h30 PAUSE-CAFÉ
16h00 DESSINS ANIMÉS
16h30 LES JOYEUX NAUFRAGES
17h00 L'ARTISHOW
18h00 STUDIO SIX
18h30 MISSION IMPOSSIBLE
19h30 QUE SERA SERA
20h00 AIR D'AUTOMNE
20h15 ARTS ET SPECTACLES
20h30 LA PAROLE EST À VOUS
21h30 MICHEL JASMIN
22h30 LE POINT
23h00 LES SPORTS
23h15 LA COULEUR DU TEMPS
23h30 CINÉ-WEEK-END
"Les sorcières"
* BASEBALL EN SOIRÉE

SAMEDI 17 OCTOBRE 1981

09h30 GOLDORAK
10h00 CAPITAINE FLAM
10h30 SCOOBY DOO
11h00 PATROUILLE DU COSMOS
12h00 SAMEDI MIDI
14h00 VOTRE AMIE SUZANNE
15h30 JANETTE VEUT SAVOIR
16h30 JUSTICE POUR TOUS
17h00 QUE SERA SERA
17h30 REVUE 02
18h00 LA BATAILLE DES PLANÈTES
18h30 JEUNESSE EXPRESS
19h30 LES GRANDS SPECTACLES
"Requiem pour un espion"
21h30 LA RELÈVE
22h00 SUR LA SELLETTE
22h30 NOUVELLES TVA
22h45 LES SPORTS
23h00 DERNIÈRE ÉDITION
23h10 CINÉ-WEEK-END
"La trahison se paie cash"
* BASEBALL EN SOIRÉE

DIMANCHE 18 OCTOBRE 1981

09h30 IL EST ÉCRIT
10h00 2 000 ANS APRÈS J.-C.
10h30 AGENT SANS SECRET
11h00 LA FOURMI ATOMIQUE
11h30 LES CHEVAUX DU SOLEIL
12h00 BON DIMANCHE
14h00 SCIENCE ET TECHNOLOGIE
14h30 INFORMATIONS-VOYAGES
15h00 AU ROYAUME DES ANIMAUX
15h30 SPORT MAG
17h00 ANTENNE 10
17h45 LE 10 VOUS INFORME
18h00 AU PAYS DE CHANTERELLE
18h30 HUIT, ÇA SUFFIT

19h30 EN PREMIÈRE:
"L'immortel"
21h00 VEDETTE PLUS
22h00 L'ÉVÈNEMENT
22h30 NOUVELLES TVA
22h45 LES SPORTS
23h00 SIMON TEMPLAR

LUNDI 19 OCTOBRE 1981

07h30 PREMIÈRE HEURE
09h00 VOTRE AMIE SUZANNE
10h30 JINNY
11h00 FANFAN DÈDÈ
11h30 LES SATELLIPOPETTES
12h00 MIDI-NOUVELLES
12h15 DU COO A L'ÂNE
13h00 CINÉ-LUNDI
"L'évènement le plus important depuis que l'homme a marché sur la lune"
14h30 JANETTE VEUT SAVOIR
15h30 PAUSE-CAFÉ
16h00 DESSINS ANIMÉS
16h30 LES JOYEUX NAUFRAGES
17h00 L'ARTISHOW
18h00 STUDIO SIX
18h30 LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE
19h30 DOMINIQUE EN RAPPEL
20h00 MARISOL
20h30 LA CROISIÈRE S'AMUSE
21h30 MICHEL JASMIN
22h30 LE POINT
23h00 LES SPORTS
23h15 LA COULEUR DU TEMPS
23h30 MANNIX

MARDI 20 OCTOBRE 1981

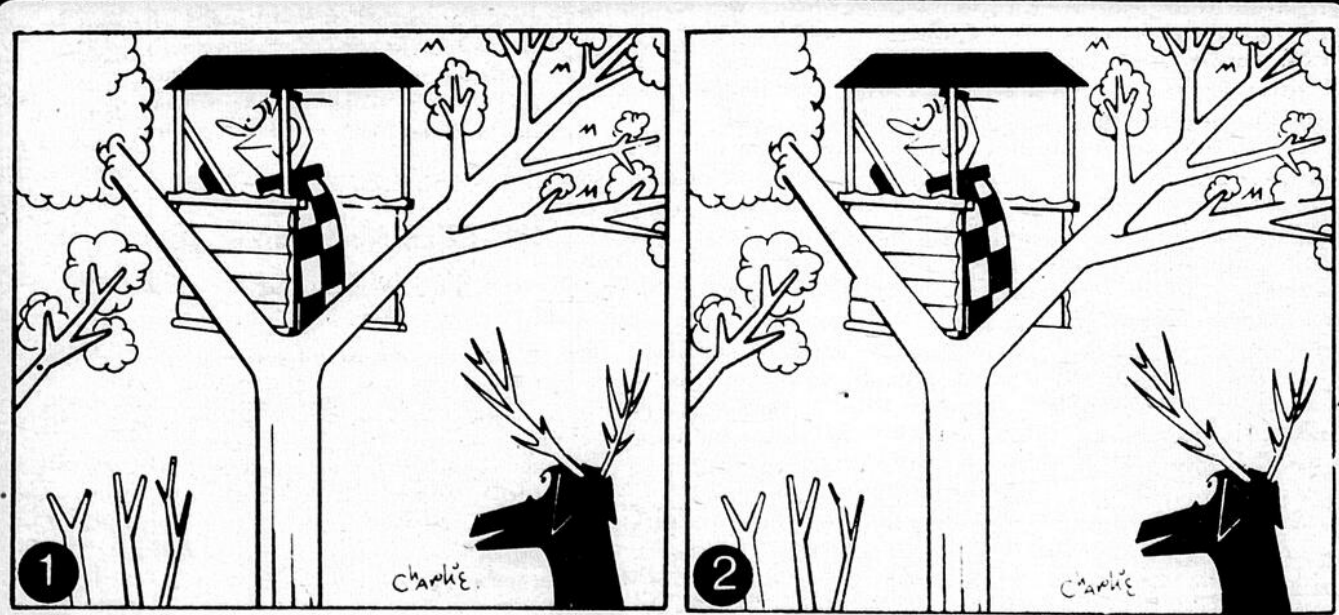
07h30 PREMIÈRE HEURE
09h00 VOTRE AMIE SUZANNE
10h30 JINNY
11h00 FANFAN DÈDÈ
11h30 LES SATELLIPOPETTES
12h00 MIDI-NOUVELLES
12h15 DU COO A L'ÂNE
13h00 CINÉ-MARDI
"Les pionniers"
14h30 JANETTE VEUT SAVOIR
15h30 PAUSE-CAFÉ
16h00 DESSINS ANIMÉS
16h30 LES JOYEUX NAUFRAGES
17h00 L'ARTISHOW
18h00 STUDIO SIX
18h30 CHIPS
19h30 CINÉ-CHOIX
"Ambassade"
21h30 MICHEL JASMIN
22h30 LE POINT
23h00 LES SPORTS
23h15 LA COULEUR DU TEMPS
23h30 ÇA PREND UN VOLEUR
* BASEBALL EN SOIRÉE

MERCREDI 14 OCTOBRE 1981

09h30 POUR LES JEUNES
10h30 AVIS DE RECHERCHE
11h00 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
11h20 GÉNÉRATION UNE
11h30 AUJOURD'HUI MADAME

TVFQ 99

TROUVEZ LES 7 ERREURS



toiturex
FERMES DE TOITS ET PLANCHERS
ST-BRUNO
(343-3315)

STATIONS DE TÉLÉVISIONS SUR LE CÂBLE

Station	sur le câble	Station	sur le câble	Station	sur le câble
TVFO 89	2	TELE-HOR	6	CFCF 12	11
CKRS 12	3	WEZF 22	7	DEB AS NAT	12
PRESSE CAN	4	RADIO-QUE	8	TELE-ALMA	13
CBJET 58	5	CJPM 6	9		

RADIO MF

Station	sur le câble
TCA	87.7
CHOC 92.5	92.5
CJAB 96.7	96.7
CBJ 100.9	100.9
CBJE 107.9	107.9

12h30 JEUX DE 20 HEURES
13h00 PALMARES 81
14h30 LES IDEES ET LES HOMMES
15h30 ACTUALITES REGIONALES
17h00 SPECIAL TOUT-PETITS
17h45 LES GAJETES DE LA CORRECTIONNELLE
18h00 AVIS DE RECHERCHE
18h30 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19h00 AUJOURD'HUI MADAME
20h00 TELE-FILM
21h30 LES MERCREDIS DE L'INFORMATION
22h30 THALASSA
23h00 PASSEZ DONC ME VOIR
23h25 ACTUALITES REGIONALES

18h15 LE MONDE DE L'ACCORDEON
18h30 TELE-FOOT
19h30 AUTO MOTO
20h00 LA ROUTE FLEURIE
22h00 LES GRANDES PREMIERES DE LA PHOTOGRAPHIE
23h00 THE DANSANT
23h30 ACTUALITES REGIONALES

DIMANCHE 18 OCTOBRE 1981

09h30 L'ETE EN PLUS
10h30 ECOLE DES FANS
11h00 COUP DOUBLE
11h30 LES FRANCAIS DU BOUT DU MONDE
12h30 LES NOUVEAUX RENDEZ-VOUS
13h45 SUIVEZ NOUS EN FRANCE
14h00 APOSTROPHES
15h30 POETIQUE DE L'ESPACE
16h00 ACTUALITES REGIONALES
17h00 ECOLE DES FANS
17h45 EN DIRECT DU PASSE
18h00 LE PAIN NOIR
20h00 LES NOUVEAUX RENDEZ-VOUS
21h15 JULES THEVIN, DERNIER CHARBONNIER DE LA DOUBLE
21h30 APOSTROPHES
23h00 POETIQUE DE L'ESPACE
23h35 ACTUALITES REGIONALES

LUNDI 19 OCTOBRE 1981

09h30 LE DONJON DES AIGLES
10h00 A COMMUNIQUER
10h15 LES GAJETES DE LA CORRECTIONNELLE
10h30 AVIS DE RECHERCHE
11h00 DES CHIFFRES ET DES LETTRES

11h30 AUJOURD'HUI MADAME
12h30 PREMIERE: HEINZ HOLLIGER
13h00 BRUITS EN FETE ET SON DE PLAISIR
14h00 TELE-FILM
15h30 PASSEZ DONC ME VOIR
15h55 ACTUALITES REGIONALES
17h00 TRENTE MILLIONS D'AMIS
17h45 LES GAJETES DE LA CORRECTIONNELLE
18h00 AVIS DE RECHERCHE
18h30 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19h00 AUJOURD'HUI MADAME
20h00 REGGAE DE L'ILE
20h30 BRUITS EN FETE ET SON DE PLAISIR
21h00 FENETRE SUR
21h30 MORT D'UN GUIDE
23h10 PASSEZ DONC ME VOIR
23h30 ACTUALITES REGIONALES

MARDI 20 OCTOBRE 1981

09h30 LES COULEURS DU TEMPS
10h00 DES LIVRES POUR NOUS
10h30 AVIS DE RECHERCHE
11h00 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
11h30 LES GAUCHOS DE GUEMES
12h30 LA FIN DES HERITIERS
13h30 PIERROT LA CHANSON
14h00 CHORUS
14h30 PLOTTRAIT DE RENE DE OBALDIA
15h30 PASSEZ DONC ME VOIR
15h55 ACTUALITES REGIONALES
17h00 POUR LES JEUNES
17h45 LES GAJETES DE LA CORRECTIONNELLE
18h00 A DETERMINER
18h30 DES CHIFFRES ET DES LETTRES

RADIO QUÉBEC

MERCREDI 14 OCTOBRE 1981

10h00 MARCHÉ AUX IMAGES
13h30 MARCHÉ AUX IMAGES
14h30 LES 100 TOURS DE CENOUR
15h30 L'OBJECTIF
16h00 PROFILS DES PREMIERS MINISTRES
16h30 PLANÈTE GRECQUE
17h00 NOVA
18h00 PASSE-PARTOUT
18h30 TÉLÉSERVICE
19h00 NATIONAL GEOGRAPHIC
20h00 DROIT DE PAROLE
21h00 ÉMISSION SPÉCIALE DU MERCREDI

JEUDI 15 OCTOBRE 1981

10h00 MARCHÉ AUX IMAGES
13h30 MARCHÉ AUX IMAGES
14h30 LES 100 TOURS

DE CENOUR
15h30 DROIT DE PAROLE
16h30 PLANÈTE
17h00 LETTRES D'UN BOUT DU MONDE
18h00 PASSE-PARTOUT
18h30 TÉLÉSERVICE
19h00 NATIONAL GEOGRAPHIC
20h00 L'EMPIRE NAZI
21h00 BOZEJEUNNES
21h30 LE FRANCOPHONISME
22h00 GENS ET RESSOURCES

VENREDI 16 OCTOBRE 1981

10h00 MARCHÉ AUX IMAGES
13h30 MARCHÉ AUX IMAGES
14h30 LES 100 TOURS DE CENOUR
15h30 JUSTICE POUR TOUS
16h00 ROBERT GARRY RACONTE
16h30 ÉMISSION SPÉCIALE DU MERCREDI
18h00 PASSE-PARTOUT
18h30 TÉLÉSERVICE
19h00 LES APPRENTIS-CUISTOTS
19h30 RECOURS
20h00 AU JOUR LE JOUR
20h30 SI L'MONDE SAVAIT
21h00 CINÉASTES À L'ÉCRAN

SAMEDI 18 OCTOBRE 1981

18h00 PASSE-PARTOUT
18h30 LES FABLES DE LA FONTAINE
19h00 PLANÈTE
19h30 JUSTICE POUR TOUS
20h00 L'EMPIRE NAZI
21h00 JOURNAL DE VOYAGE
22h00 ROBERT GARRY RACONTE
22h30 IMAGE PAR IMAGE

DIMANCHE 19 OCTOBRE 1981

15h00 L'ÉVOLUTION DE L'HOMME
16h00 LA PUBLICITÉ AU QUÉBEC
17h00 INITIATION À LA COOPERATION
18h00 PASSE-PARTOUT
18h30 A COEUR BATTANT
19h00 PLANÈTE
19h30 NOVA
20h30 ATMOSPHÈRE
21h30 CINE-RÉPERTOIRE

LUNDI 19 OCTOBRE 1981

10h00 MARCHÉ AUX IMAGES
13h30 MARCHÉ AUX IMAGES
14h30 LES 100 TOURS

DE CENOUR
15h30 RECOURS
16h00 LES APPRENTIS-CUISTOTS
16h30 GENS ET RESSOURCES
17h00 JOURNAL DE VOYAGE
18h00 PASSE-PARTOUT
18h30 TÉLÉSERVICE
19h00 BOZEJEUNNES
19h30 VISAGE
20h00 LES LUNDIS DE PIERRE NADEAU
21h00 PROFILS DE PREMIERS MINISTRES
21h30 LETTRES D'UN BOUT DU MONDE

MARDI 20 OCTOBRE 1981

10h00 MARCHÉ AUX IMAGES
13h30 MARCHÉ AUX IMAGES
14h30 LES 100 TOURS DE CENOUR
15h30 LES LUNDIS DE PIERRE NADEAU
16h30 VISAGE
17h00 ATMOSPHÈRE
18h00 PASSE-PARTOUT
18h30 TÉLÉSERVICE
19h00 NATIONAL GEOGRAPHIC
20h00 L'OBJECTIF
20h30 CINE-MARDI

PROGRAMME DES ÉMISSIONS TRANSMISES SUR LE CANAL 13 DU LUNDI AU VENDREDI À 12h00 (midi) ET LA REPRISE LE SOIR À PARTIR DE 18h30.

Lundi: Affaires publiques
Mardi: Conseil municipal (toutes les deux semaines)
Mercredi: Affaires communautaires
Jeudi: Sports et loisirs
Vendredi: Affaires culturelles, - Varia (entrevues variées)

Pour de plus amples informations, veuillez consulter l'horaire de télévision apparaissant sur le canal 6 (pour les abonnés de Câblotvision Alma Inc., seulement).

VENREDI 16 OCTOBRE 1981

09h30 POUR LE JEUNES
10h30 AVIS DE RECHERCHE
11h00 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
11h20 GÉNÉRATION UNE
11h30 AUJOURD'HUI MADAME
12h30 AU THÉÂTRE CE SOIR
14h30 HENRI MATISSE, HISTOIRE D'UNE OEUVRE
15h30 ACTUALITES REGIONALES
17h00 LES AVENTURES DE THOMAS GORDON
17h30 CUISINE SANS CUISSON
18h00 AVIS DE RECHERCHE
18h30 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19h00 AUJOURD'HUI MADAME
20h00 AU THÉÂTRE CE SOIR
22h00 LE NOUVEAU CINEMA ALLEMAND
23h00 PASSEZ DONC ME VOIR
23h20 ACTUALITES REGIONALES

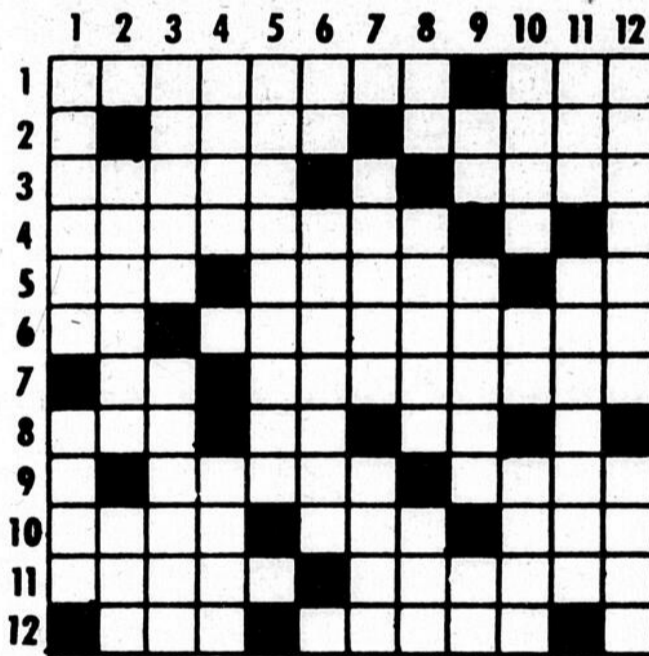
SAMEDI 17 OCTOBRE 1981

09h30 QUATRE SAISONS
10h30 CUISINE LÉGÈRE
10h45 LE MONDE DE L'ACCORDEON
11h00 TELE-FOOT
12h00 AUTO MOTO
12h30 LA VISION DE LA PRINCESSE AURORE
14h00 CUBA, LA MUSIQUE ET LA VIE
15h00 FENÊTRE SUR
15h30 THE DANSANT
16h05 ACTUALITES REGIONALES
17h00 QUATRE SAISONS
18h00 CUISINE LÉGÈRE

Les mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME PRÉCÉDENT

1 MALADRESSE P
2 AMITIE OUVRE
3 LOTU MIRE I
4 ASTERIE ERIV
5 VAMNE ETETE
6 IMITENT S SR
7 SARI TON S A
8 EO SNETTE
9 C MASSE AVE
10 TRESSES TSAR
11 RUT TEWA SI
12 ISERE ROSSIE



horizontalement

1. Premiers habitants du Mexique. - Pic des Pyrénées.
2. Réunion des gens du monde. - Oiseau.
3. Pour qui on a beaucoup d'amour. - Attouchement, choc.
4. Parure.
5. Centre du pain. - Qui conduit des ânes. - Altesse royale.
6. En les. - Présida le procès de Marie-Antoinette.
7. Soeur. - Qui voit au soin des dents.
8. Personne fantastique. - Douze mois. - Dans.
9. Maladie virulente. - Relatif aux habitants de la haute Écosse.
10. Gaz rare. - Le levant. - Du verbe être.
11. Comté de l'Angleterre. - Tirer du péril.
12. Pièce du jeu de golf. - Sacrifice divin.

verticalement

1. Vérité évidente par elle-même. - Eau-de-vie de bonne qualité.
2. Cordage qui sert à hisser une vergue. - Point cardinal.
3. Siège de cérémonie. - Qui a repris son calme habituel.
4. Dieu des vents. - Prince de Troi.
- 5.1 Sollicita avec importunité.
6. Premier mot de l'hymne de Saint-Jean-Baptiste. - Interprétation.
7. Ion négatif. - Crochet de fer.
8. Sa Majesté. - Pavillon de grosse toile. - Amas.
9. Abrév. d'école. - Souveraine. - Usage, coutume.
10. Volumineux. - Louis (abrév.). - Imagination sans fondement.
11. Nommé. - Titre d'honneur donné aux princes et aux princesses.
12. Restaurée, rénovée. - Exister.

HERTEL

Lave et brille

La solution



ERROLD FORTIN distributeur
860, rue Gauthier ouest, Alma
Tél.: 662-9902

angers assurances

690, rue Sacré-Coeur ouest
Alma, Lac-Saint-Jean - G8B 1L9
Tél. bur.: 668-6124

UNE BONNE RAISON POUR VOUS ASSURER DE NOUS!



NOTRE ÉQUIPE DE COURTIERES:
Gaston Angers 668-2019
Lucien Girard 662-3584
Mlle Camille Maltais 662-4217
Jean Angers 668-7206

Meubler les chambres... et les esprits

(Victoriaville) Les parents embêtés lorsque vient le temps de choisir un mobilier de chambre pour enfants pourront s'en remettre à l'avenir à la créativité de leur rejeton.

Il y a quelques semaines en effet, une compagnie de Victoriaville, «Les Structures Pedago», a mis en marché des pièces détachées devant servir à la construction de meubles pour enfants.

Cette idée originale de deux psychologues, Pierre Nonnon et Mar-

the Langlois, est née d'une démarche expérimentale visant à procurer aux enfants la possibilité de construire et modifier eux-mêmes leur environnement.

Pour les deux psychologues, il s'agissait en quelque sorte d'une réaction au dogmatisme, au savoir théorique auquel on tente d'adapter avec plus ou moins de succès la réalité. «Nous avons voulu offrir aux enfants une occasion d'organiser la réalité à leur façon, d'élaborer et vérifier

par Richard Lacoursière, correspondant régional d'Hebdo-science

eux-mêmes des hypothèses, des théories», d'expliquer M. Nonnon, selon qui une telle expérimentation permet aux enfants de se faire des représentations cognitives propres.

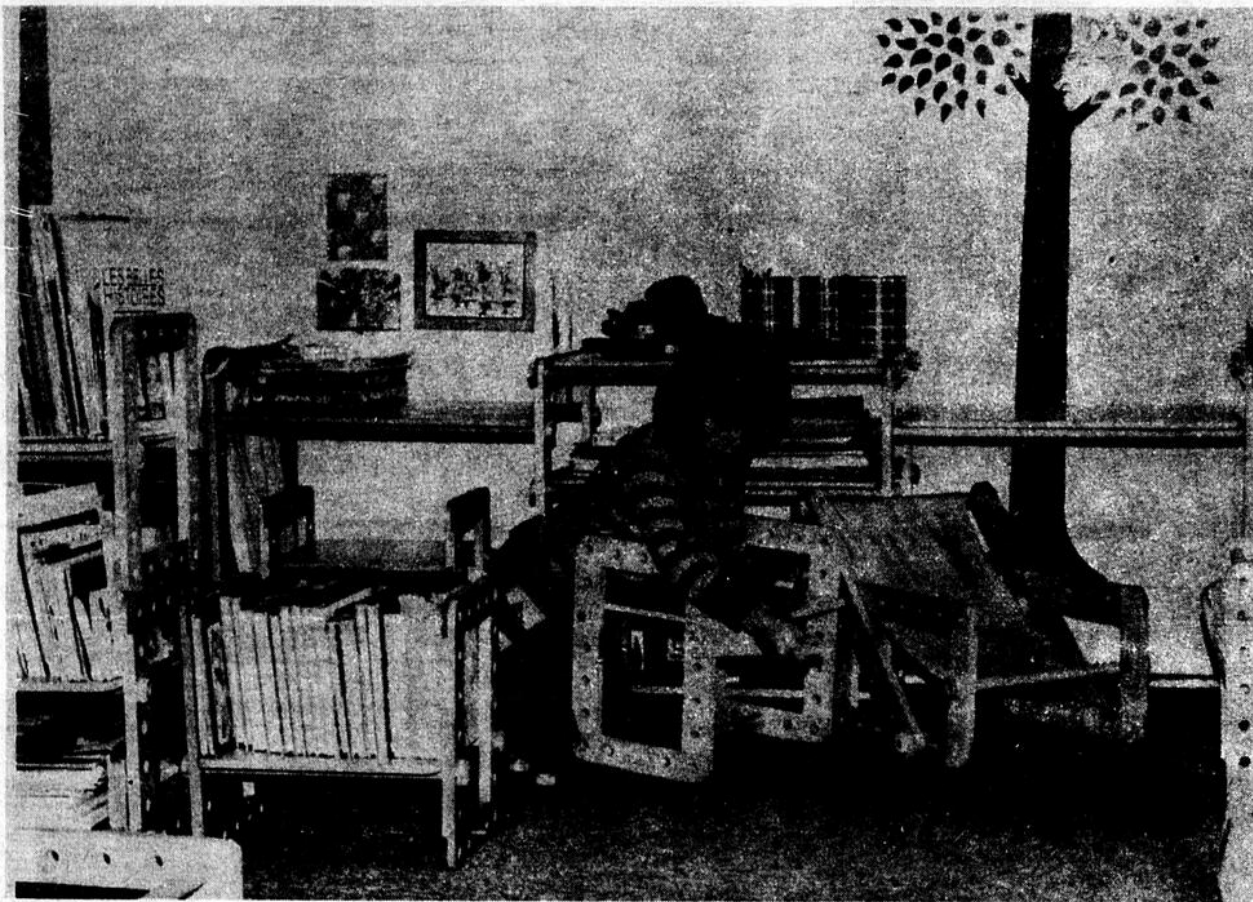
De poursuivre M. Nonnon: «En effectuant eux-mêmes le design, puis la construction de leur mobilier à partir de pièces de base qui leur sont fournies, les enfants apprennent à organiser et modifier leur environnement au rythme de leurs besoins».

Pour tout outil, les enfants disposent d'une clé en bois qui sert à fixer les boulons fabriqués dans le même matériau. Il s'agit en quelque sorte d'un mecano géant en bois et dont les pièces, une fois assemblées, constituent des objets fonctionnels à l'échelle humaine.

Deux ensembles de mobilier sont disponibles présentement, soit un pour enfants et un autre pour adolescents. Les pièces de base qui sont fournies permettent différents agencements

de pupitres, chaises, bibliothèques, étagères ou autre pièces originales. La compagnie prévoit en outre la mise en marché prochaine d'un ensemble de pièces devant servir à la construction de lits et commodes.

On peut se procurer des ensembles de «Structures Pedago» dans différents magasins spécialisés tel Meubles Valiquette, Habitat 811 et Franjeu à Montréal, ou Zip International et Bazar Cumulus à Québec.



En construisant et modifiant eux-mêmes leur mobilier, les enfants développent leur créativité et apprennent à organiser leur environnement selon leurs besoins propres. (Photo R. Lacoursière, SHS)

Danger de typhoïde à Joliette

(Joliette) «Si demain matin on m'apporte 10 cas de typhoïde, ça ne m'étonnera pas. Mon premier suspect, ce sera l'eau», affirme le Dr Bernard Pouliot, chef du Département de santé communautaire de Joliette.

Ces propos, rapportés par la journaliste Chantal Héту du *Joliette Journal*, ne se veulent pas alarmistes, mais depuis le début de l'année il y a eu 40 jours où on recommandait aux citoyens de faire bouillir leur eau. «On peut alors qualifier cette eau de douteuse», continue Bernard Pouliot, qui garde en mémoire de longues nuits de veille auprès de la centaine de victimes de typhoïde de Saint-Gabriel-de-Brandon, il y a quelques années.

Il semble que l'eau soit brouillée à cause

de la culture de maïs: le sable glisse à la rivière, par temps orageux. L'usine de filtration locale n'arrive pas à filtrer convenablement l'eau alors trop chargée pour que le chlore soit pleinement efficace. On a récemment trouvé jusqu'à 3700 parties par million de corps étrangers alors que la norme tolérée est de 5 ppm.

Pendant ce temps, les ventes d'eaux de source, effervescentes ou plates, quadruplent dans les épiceries de Joliette.

De son côté, le *Joliette Journal* a lancé une pétition demandant aux autorités municipales et provinciales de fournir aux citoyens «une eau de qualité et en quantité suffisante». On ne veut plus être des proteurs d'eau!

Service Hebdo-science

Créé par deux Québécois

Enfin un langage d'ordinateur universel

Deux Québécois ont mis au point un langage informatique qui pourrait devenir le langage universel dans le domaine de l'informatique. Après quelques années de recherche, Réjean Plamondon et Pierre N. Robillard, professeurs à l'École Polytechnique de Montréal, ont conçu un système de programmation automatique de l'ordinateur qu'on appelle SCHEMACODE. Une des particularités du système SCHEMACODE est de permettre la construction d'un programme à l'aide de symboles linéaires. Essentiellement bénéfique aux industries, ce programme est actuellement à l'essai et devrait être sur le marché sous peu.

Contrairement à la logique qui le domine, le monde de l'informatique dans l'industrie ressemble à la tour de Babel. Par manque de temps, par contrainte budgétaire et à cause

d'un roulement de personnel constant, les industries ont, à la limite, des programmes sur ordinateurs qui fonctionnent sans que personne ne puisse les comprendre ou les corriger! La diversité des langages informatiques (Cobol, Fortran, Pascal, Ada, etc.) exige en plus des spécialistes pour chaque langage. Avec SCHEMACODE, la méthodologie de travail sera la même pour tout le monde. Il sera possible pour tous de communiquer dans le même langage, ce qui facilitera la compréhension et les échanges. Dans tous les langages existants, il y a trois ou quatre opérations fondamentales et on les a représentées graphiquement. Cela permet une méthode rigoureuse de programmation. L'automatisation de l'ordinateur veut dire que le gros du travail de codage sera éliminé. On n'aura plus à recoder

manuellement, cela se fera automatiquement.

Toutes ces recherches généralisent l'utilisation de l'ordinateur. On dit que la programmation automatique ou assistée par l'ordinateur ne met pas en cause la créativité de l'être humain, peut-être! Mais il faudra de moins en moins de personnes pour contrôler et diriger toutes ces machines.

Carole Boucher
Service Hebdo-science



À Paspébiac-ouest

Une femme est ravie de conduire les affaires de sa municipalité

Mme Rita P. Whittom, maire de Paspébiac-ouest, une localité située en bordure de la Baie-des-Chaleurs, dresse un bilan très positif de son expérience en cours à la tête d'un conseil municipal.

Lorsqu'un groupe de citoyens de mon village est venu me voir, en 1975, pour me proposer de poser ma candidature au poste de maire de Paspébiac-ouest, j'ai été prise au dépourvu. Beaucoup de femmes dans la même position se seraient posées les mêmes questions que moi. Est-ce que j'avais les compétences et les capacités de faire ce travail? Comment réagirait un groupe de conseillers (tous masculins), face à une femme maire? Après consultation et ayant obtenu l'appui de mon mari, j'ai finalement décidé de plonger sur la scène municipale. Éluë par acclamation, la première fois, j'étais à moitié satisfaite de ce résultat acquis sans grand effort. J'ai obtenu une beaucoup plus grande satisfaction à ma deuxième élection où je faisais face à un adversaire. Les citoyens se sont exprimés clairement pour moi; je me suis dès lors sentie beaucoup plus soutenue dans mon travail.

Mes craintes du début s'avèrent injustifiées. J'ai été acceptée tout de suite par les conseillers et on a rapidement formé une équipe solide.

Dans un petit village comme Paspébiac-ouest qui compte 780 personnes, le maire s'occupe un peu de tout. Il doit être au courant de tous les dossiers municipaux. Dès qu'un cas se présente, que ce soit un feu, un problème de route, d'aqueduc ou de loisir, c'est moi qu'on appelle en premier. La plus grande partie de mon travail consiste à informer et à conseiller les gens. Je les dirige, par exemple, vers les services gouvernementaux (bien-être social, protection des consommateurs, justice, etc.) et parfois j'effectue moi-même les démarches pour eux, en essayant, dans la mesure du possible, de toujours trouver une solution adéquate.

Dernièrement, j'ai restructuré le conseil municipal pour permettre aux conseillers de s'impliquer davantage. Chacun d'eux a maintenant un dossier précis: enfouissement sanitaire, voirie, aqueduc et égouts, loisirs, etc. À chaque fois qu'il y a une réunion au conseil de comté, le conseiller impliqué m'accompagne. Ça rend notre conseil municipal dynamique et les conseillers sont tous heureux de l'initiative. Il faut dire que c'est un procédé encore rare dans les petites municipalités où, règle générale, le maire a tous les pouvoirs.

Durant mon mandat, je suis particulièrement satisfaite d'avoir mené à bien le dossier de l'association sportive. Auparavant, la municipalité n'avait rien au niveau des loisirs. Maintenant, nous avons un terrain de jeux, un chalet pour

les jeunes, un terrain de balle-molle et tout ça avec l'aide bénévole des citoyens, quelques projets subventionnés, sans avoir touché l'argent de la municipalité. J'ai eu à cœur aussi la rénovation des maisons. Au moins 35 maisons ont été rénovées à la suite d'une campagne d'information que nous avons entreprise sur les programmes gouvernementaux d'aide à la rénovation.

Être maire, si j'inclus les réunions fréquentes du conseil de comté où je suis préfet suppléant, ça prend deux à trois heures de mon temps par jour. Il faut donc être disponible et ne pas ménager ni ses efforts ni son temps. À toute fin pratique, malgré le petit salaire qu'on nous alloue, c'est du travail bénévole.

Ma grande déception, c'est de ne pas avoir trouvé la formule qui inciterait les citoyens et particulièrement les femmes, à s'impliquer davantage sur la scène municipale. J'ai invité les femmes, au début de mon mandat, à venir m'appuyer aux assemblées du conseil. Peu ont répondu. En fait, on voit toujours les mêmes 10 à 12 personnes aux assemblées régulières. Les seuls sujets qui font déplacer les gens, ce sont les questions de budget qui se répercutent directement sur leurs taxes, ou encore des projets particuliers comme les loisirs. On dirait que lorsque tout va bien, les gens ne se déplacent pas. Je n'ai malheureusement pas encore trouvé la formule magique pour élargir l'intérêt de mes concitoyens envers l'administration municipale.

Pourtant, si les femmes voulaient, elles auraient certainement leur place dans les conseils municipaux. Elles sont avides d'information, tenaces, et ça leur permet d'aller souvent plus en profondeur. Ce ne sont sûrement pas les capacités qui manquent. Beaucoup de secrétaires de municipalités sont des femmes et elles connaissent les dossiers plus à fond que la plupart des élus. Toutes les femmes conseillers que j'ai connues dans d'autres municipalités ont toutes apporté beaucoup à leur communauté et elles ont apprécié l'expérience. Il y a sûrement un problème de peur et de confiance en soi qui fait que peu osent franchir le pas.

Personnellement, je suis extrêmement satisfaite de mon mandat à la mairie. C'est une expérience valorisante qui m'a donné confiance et beaucoup de poids, même sur le plan professionnel. J'ai appris à travailler en équipe, à écouter mes concitoyens, et j'ai eu l'impression de les aider. Je tiens en outre à souligner que le fait d'être une femme ne constitue pas le moindre handicap, bien au contraire. En somme, c'est une expérience enrichissante que je souhaite à tous et à toutes de vivre.

Témoignage recueilli par le ministère des Affaires municipales



les petites ANNONCES - 668-4545

Votre petite annonce doit nous parvenir avant le lundi, 11 heures

A VENDRE

Maisons (1)
Maison de 24 x 38, hypothèque de 11% pour 3 ans. Grand terrain, possibilité de revenu. Téléphoner à 668-4713.

Directement du propriétaire, maison à vendre. Prix avantageux, libre immédiate-

ment. Intéressés seulement. Téléphoner à 662-7100.

Maisons mobiles (2)

À vendre ou à louer (180 \$ par mois): Maison mobile de 12' x 52', 1972, "Commodore", non meublée, située à Saint-Bruno. Téléphoner à 547-1881 (résidence) ou à 542-7998 (bureau).

Chalets (4)

Chalet meublé, 17 x 26, avec solarium et remise, extérieur en clapboard d'aluminium, isolé pour l'hiver. Salle de bains complète, électricité, terrain de 100 x 147, clôturé. Chemin ouvert à l'année. Situé Baie Boudreault, Alma. Acheur sérieux seulement. S'adresser au 835, Goyer ouest, Alma.

Commerces (5)

Bloc de 4 logements, construction d'un an. Téléphoner à 668-8507, après 18 heures.

Automobiles (7)

Pontiac Lemans familiale 1978, parfait état, pneus d'hiver, pneus d'été neufs, 32 000 milles, peinture un an. Téléphoner à 668-3568.

Duster 1972, moteur neuf, transmission neuve, "body special", 26 000 milles, prix à discuter. Téléphoner à 668-5959.

Nova 4 portes, 1972, 79 000 milles, moteur 6 cylindres, stéréo-cassettes (4 pistes), très propre, prix à discuter ou à échanger pour une motocyclette. Téléphoner à 668-7035.

Pontiac Phoenix 1980, LJ, V6, 22 500 km, 2 portes, stéréo-cassettes AM-FM. Téléphoner à 662-5386.

Ford LTD, 1972. Si intéressé, téléphoner à 668-2688.

Ford LTD Custom, 1979, 27 000 milles. Téléphoner à 662-9405.

Motos (9)

Honda 400 cc, 1975, 4 cylindres. Prix à discuter. Téléphoner à 662-6754 entre 15 et 20 heures.

Honda C.B. 750K, 1978, mécanique A-1, état neuf. Téléphoner à 662-5349.

Bateaux (14)

Bateau 23 pieds de marque "Crogen", entièrement équipé, toit campeur, excellente condition. Téléphoner à 662-4237.

Chaloupes (16)

Moteur Mercury de 9,8 forces, 1980. Chaloupe de 16 pieds en aluminium, peu d'usage, état neuf, impeccable. Téléphoner à 668-7153.

Terrains (17)

À louer: Terrain de 60 x 100, pour maison mobile, situé rue Thibeault, à Saint-Bruno. Prix: 40 \$ par mois. Téléphoner à 547-1881.

Terrains de chalet situés près d'une pente de ski, lieu de vacances d'hiver et de printemps. Téléphoner à 668-3716 le soir.

Animaux (18)

Pension pour chevaux. Prix à discuter. Téléphoner à 668-6580.

Machinerie (19)

Tracteur de ferme avec pelle avant. Téléphoner à 662-2091.

Pièces d'autos (20)

Deux pneus d'hiver de marque "Hyway Byway" de gros-seur G78-14, un an d'usage. Prix: 20 \$. Téléphoner à 344-1732 ou 344-1015.

Deux pneus radiaux 13 pouces, d'hiver, jamais servi. Téléphoner à 347-5525.

Quatre pneus d'hiver F78-14, un hiver seulement. Téléphoner à 668-6828.

Vêtements (21)

Vêtements pour fillette, grandeur 6 ans X. Manteau d'hiver pour fillette, grandeur 5 ans. Téléphoner à 344-1620.

Manteau de fourrure en renard roux grandeur 10 ans. Téléphoner à 668-8457 le jour ou 662-7857 le soir.

Divers (23)

Bibliothèque finie noyer, 6 pieds de largeur. Prix 500 \$. Six mois d'usage. Téléphoner à 668-4090 à l'heure des repas.

Saint-Bruno. À vendre ou à louer. Garage de 32 x 55, 3 grandes portes, facilité pour réparation. Bonne vue commerciale. Peut être loué au pied carré pour entreposage. Situé coin Route 170, Saint-Alphonse, Saint-Bruno. Téléphoner à 343-3797 ou 349-3358.

PRODUITS SANITAIRES BOILY: 1370, av. du Pont sud, Alma, voisin du motel Rustik. Venez acheter vos produits de nettoyage à notre salle d'échantillons. Informez-vous des prix pour nettoyage de tapis. Téléphoner à 662-3063 ou 662-6651.

Ménage comprenant: cuisinière électrique Bélanger, laveuse et sècheuse RCA, mobilier de salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine. Téléphoner à 668-8457 le jour ou 662-7857 le soir et aux heures des repas.

Amplificateur de basse "Ampeg", deux 15 pouces en deux caisses, pouvant servir de moniteur. Bas prix. Téléphoner à 662-2866, après 18 heures.

Deux paires de patins pour 75 \$. Une paire de gardien de but grandeur 6 points et une paire de joueur grandeur .5 points. Téléphoner à 662-9519.

Ménage complet pour cause de départ. Téléphoner à 347-5181, ou à 662-9844.

Humidificateur "Westinghouse", 3 vitesses, automatique, de maison (meuble), neuf. Aubaine: 70 \$. Téléphoner le soir à 347-5480.

Carosse Landau de marque "Gendron". Lit de bébé 36 pouces en bois solide, bon état. Téléphoner à 662-6704.

Orgue Lowrey 1980, excellente condition. Téléphoner à 662-6405 entre 9 et 17 heures.

Bois de poêle cordé à l'abri, excellente qualité, bon prix. Téléphoner à 349-3461.

Mobilier de salon. Prix à discuter. Téléphoner à 668-2513.

Machine à cassettes, 4 pistes pour automobile. Téléphoner à 668-7082 ou à 668-7812.

Trois machines à boules, commerciales, à vendre ou à échanger. Prix: 1 de 200 \$ et les autres: 300 \$. Téléphoner à 662-9979.

Tourbe, livrée ou non livrée, posée si désiré. Téléphoner à 349-2867.

A LOUER

Maisons et chalets (24)

À louer maison unifamiliale de 5 1/2 pièces, libre le 1er novembre, située rue Bourassa ouest, Alma. Téléphoner à 662-7706.

Maison à louer située au 697, route Labrecque, Saint-Nazaire. Quatre chambres à coucher, chauffage électrique, 300 \$ par mois. Téléphoner à 662-5568.

À louer chalet habitable à l'année, meublé, situé à Métabetchouan. Téléphoner à 668-3149.

Logements (25)

Saint-Bruno, 4 1/2 pièces, fini moderne, libre immédiatement. Téléphoner à 343-3333. Également à louer logement de 3 1/2 pièces meublé, tapis mur à mur, patio. Téléphoner à 343-3333.

Logement de 4 1/2 pièces situé à Saint-Bruno. Téléphoner à 343-2025.

Logement de 4 1/2 pièces, premier plancher, construction neuve, libre immédiatement, situé au 208, 5e avenue ouest, Delisle. Téléphoner à 668-4895.

Logement de 5 1/2 pièces, libre immédiatement, situé à Hébertville-Station. Téléphoner à 662-4237.

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE:	
Maisons (1)	Pces et acc. d'autos (20)
Maisons mobiles (2)	Vêtements (21)
Roul. et tentes-roul. (3)	Camping (22)
Chalets (4)	Divers (23)
Commerces (5)	À LOUER:
Fermes (6)	Maisons et chalets (24)
VÉHICULES:	Logements (25)
Automobiles (7)	Garçonniers (26)
Camions et campeurs (8)	Chambres (27)
Motos (9)	Locaux (28)
Motoneiges (10)	Garages (29)
Bicyclettes (11)	Commerces (30)
Souffleuses (12)	Terrains (31)
Tondeuses (13)	Roulottes (32)
Bateaux (14)	DIVERS:
Remorques (15)	Personnels demandés (33)
Chaloupes (16)	Offres de services (34)
À VENDRE DIVERS:	Occasions d'affaires (35)
Terrains (17)	Objets perdus (36)
Animaux (18)	Animaux perdus (37)
Machineries (19)	On désire acheter (38)
	On désire louer (39)

LES PETITES ANNONCES

TARIF

Une insertion de 17 mots et moins \$3.00

Chaque mot additionnel 10¢

Annonce encadrée en plus \$1.00

Photo s'il y a lieu en plus \$5.00

Placez cette annonce dans la prochaine édition, dans la section suivante:

Nombre de semaines à faire paraître

Un mot par ligne

1	16
2	17
3	18
4	19
5	20
6	21
7	22
8	23
9	24
10	25
11	26
12	27
13	28
14	29
15	30

Ci-inclus: chèque ou mandat-poste de \$

Nom: _____

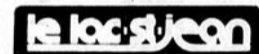
Adresse: _____

Ville: _____ Tél.: _____

S.V.P. faire votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

Journal Le Lac-St-Jean
C.P. 520
Alma

JE DÉSIRE M'ABONNER AU JOURNAL



pour une période de _____ an(s).

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Saguenay-Lac-Saint-Jean -
Chibougamau-Chapais: 27 \$ par année.

Postez ce coupon, accompagné d'un chèque ou un mandat-poste à:

Journal "Le Lac-St-Jean"
525, av. du Pont sud, Alma
Québec - G8B 2T9

MAINTENANT 3 FAÇONS DE PROCÉDER

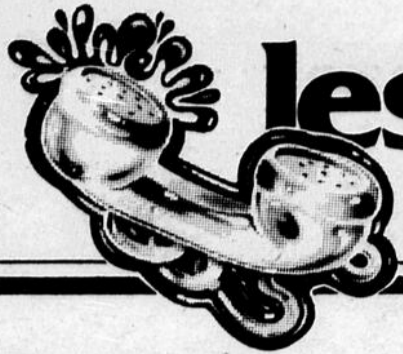
- Téléphoner au journal pour donner le texte de votre annonce et rendez-vous à un point de service pour votre paiement avant 11h00, le lundi matin.
- Donnez le texte de votre annonce avec votre paiement au point de service avant 11h00, le lundi matin.
- Présentez-vous au journal avant 11h00, le lundi matin.

ET 3 POINTS DE SERVICE

TABAGIE DE LA PLAZA
Plaza 1 - Alma

TABAGIE DEQUEN
405 boul Dequen N
ALMA

LA MEULE D'OR
Galeries Lac-St-Jean
(Donnez votre petite annonce au comptoir de la crème glacée)



les petites ANNONCES - 668-4545

Votre petite annonce doit nous parvenir avant le lundi, 11 heures

Logement de 4 1/2 pièces, situé au 11, Melançon, Alma. Libre en novembre. Téléphonez à 662-5887 ou 662-5375.

Logement de 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, chambre de lavage au sous-sol, tapis mur à mur, libre immédiatement, prix: 385 \$ par mois. Téléphonez à 662-7687 entre 17 et 19 heures.

Logement de 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, tapis mur à mur, refait à neuf, situé au 1835, Melançon, quartier Saint-Georges, prix: 210 \$ par mois, libre immédiatement. Téléphonez à 347-3987.

Alma, chemin Villebois, à louer sous-sol de 5 1/2 pièces, entrée privée, avec foyer, tout service compris, plus stationnement et terrain paysager, prix: 300 \$ par mois. Téléphonez le jour à 668-4634 et le soir entre 17 et 19 heures ainsi que les fins de semaines à 668-2860.

Logement de 4 1/2 pièces, situé rue Collard, logement de 3 1/2 pièces, situé rue Collard. Libres immédiatement. Téléphonez à 343-2684 le soir ou 343-2033 le jour.

Logement de 4 1/2 pièces, entièrement recouvert de tapis, chauffage électrique, libre immédiatement, situé au 3031, du Pont sud. Téléphonez à 662-3646.

Métabetchouan, grand logement de 7 pièces dont 3 chambres. Situé à 10 minutes du Foyer, bien centré, prêt à être posé. Téléphonez à 349-2724.

Deux logements de 4 1/2 pièces, situés quartier Château d'Eau, Alma. Téléphonez à 343-3922.

Logement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Téléphonez à 662-5913.

Logement de 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé. Prix: 275 \$ par mois. Logement de 4 1/2 pièces, premier plancher. Prix: 325 \$ par mois. Situé rue des Tulipes, Alma. Un mois gratuit. Téléphonez à 668-7049.

HÉBERTVILLE-STATION: Logement de 6 1/2 pièces, libre le 15 octobre. Entièrement rénové avec sous-sol fini. Pour plus d'informations, téléphonez à 343-2177 ou à 343-2754.

Logement de 4 1/2 pièces, à sous-louer, non chauffé, non éclairé, près de toutes commodités. Téléphonez à 668-7059 ou à 668-6424.

Logement de 4 1/2 pièces, situé au 215, rue Gauthier ouest, Alma. Libre immédiatement. Téléphonez à 668-8421.

Logement de 5 1/2 pièces, porte patio, système d'intercom, câble, tapis mur à mur, grand stationnement. Libre immédiatement. Situé au 852, Chemin du Pont Taché nord, Alma. Téléphonez à 668-2145.

Garçonnières (26)

Garçonnière meublée, située près de l'hôpital et du centre-ville de Métabetchouan. Téléphonez à 349-3707.

Chambres (27)

Chambre située au centre-ville à Alma. Tapis mur à mur, entrée indépendante, libre le 1er novembre. Téléphonez à 668-7729.

Chambres avec cuisinette et salle commune, entrée indépendante, possibilité de se faire la cuisine, situées près du Carrefour Alma. Téléphonez à 662-3936.

Chambres avec ou sans pension. Libres immédiatement. Téléphonez à 668-6660.

Chambre près du Creps, avec entrée indépendante. Télévision, salle, etc. Téléphonez à 668-7092.

Chambres et pension. Téléphonez à 662-2949.

Locaux (28)

Entrepôt à louer, 8 200 pieds carrés. Téléphonez à 662-2091.

À louer local commercial à prix dérisoire, convenant pour tout genre de commerce.

ce: salle de billard, atelier de menuiserie, salon de coiffure. Peut servir d'entrepôt ou autre. Situé au 665, rue Price, Alma. Téléphonez à 668-7201 aux heures de repas.

Personnels demandés (33)

Faites-vous de 50 à 100 \$ par semaine en vendant de la lingerie à domicile. Téléphonez à 668-6341.

Ne téléphonez que si vous êtes ambitieux et désirez augmenter vos revenus. Recherchons 5 représentants(es) pour Alma et les environs. Entraînement fourni. Automobile nécessaire, travail sur références. Téléphonez à 668-6469 entre 9 et 17 heures.

Offres de services (34)

Jeune homme ayant de l'expérience dans plans de dessins d'architecture offre ses services pour travail à domicile. Téléphonez à 668-4545 le jour et 343-2085 le soir et demandez Marc.

Dame avec expérience garderait des enfants de 3 mois à 5 ans à la journée ou à la semaine. Téléphonez à 662-9485.

Percussionniste (drums) d'expérience offre ses services pour jouer dans un orchestre d'expérience. Téléphonez à 343-3147.

Cours de relaxation au Motel des Cascades, Alma. À compter du mercredi 14 octobre, à 19 h 30, avec Huguette Lemieux, psychosociologue. Téléphonez à 1-545-3189

On offre ses services pour garder deux enfants de 1 à 5 ans à Naudville du lundi au vendredi. Téléphonez à 662-9202, demandez Mme Jean.

Dame offre ses services pour garder des enfants de deux ans et plus à son domicile. Téléphonez à 668-3211.

Nous décapons, nous réparons vos meubles à neuf. Estimation gratuite. Téléphonez à 347-5766.

Dame d'expérience offre ses services dans les domaines suivants: réceptionniste, caissière, tenue de livres, secrétaire. Téléphonez à 668-7325.

Dame offre ses services pour garder des enfants à son domicile du lundi au vendredi. Téléphonez à 668-5879.

On désire acheter (38)

On désire acheter un mobilier de chambre à coucher complet pour environ 300 \$. Téléphonez à 668-8546.

Serais intéressé à acheter les comptes d'épargne excédant 30 000 \$ et plus placés à la Caisse d'entraide économique d'Alma et de Chibougamau en raison de 20% d'escompte garantie par une hypothèque. Écrire à: Gérant des Ventes, 145, 4e avenue, app. 8, Chibougamau, G8P 2P5.

Divers (40)

AGENCE DE RENCONTRE PROFESSIONNELLE "Discretion assurée". Gratuit pour hommes de 45 ans et plus. Inscription: 3 \$. Egalement courrier du coeur, réponse personnelle, confidentielle à chacun. 2 \$. "Rayon Bonheur", C.P. 453, Alma - G8B 5V9.





MEUBLES USAGÉS ALMA

3105 sud, avenue du Pont
662-3397
(face RM auto)

RAYMOND TREMBLAY

VENTE ET ACHAT DE MEUBLES USAGÉS



PAIGE COURTIER
IMMEUBLE LNR.

62 EST. BOURGEOIS ALMA 662-7516

<p>31, Meak: Revenu 2 garçonnières.</p> <p>1910, Lamountain: Foyer, 33 000 \$.</p> <p>530, boul. Larouche: Hypothèque 11 1/4%.</p> <p>645, Francoeur: Logement sous-sol.</p> <p>Rang Melançon: Hypothèque 10 1/4%.</p> <p>Rue Dufour: 25' x 42', terrain 75' x 120', pas de taxe spéciale.</p> <p>Boulevard Auger: Plain-pied brique et pierre, abri d'auto, financement intéressant.</p> <p>Métabetchouan: Grande maison, professions libérales, clinique, regroupement de services ou autres...</p>	<p>Canadienne: Grandes pièces, foyer, plancher de bois, grand terrain aménagé.</p> <p>Dellsie: Maison mobile 14' x 64'.</p> <p>Dellsie: Maison mobile 12' x 60'.</p> <p>Saint-Bruno: Maison mobile 66' x 14'.</p> <p>Salle de danse et réception: 120' x 40', terrain 102 500 pi.</p> <p>Centre-ville: Immeuble commercial, financement intéressant.</p> <p>Garage: Bien situé, bien établi, bâtisse, terrain, équipement, conditions intéressantes.</p> <p>Saint-Bruno: Plain-pied brique, cause transfert.</p> <p>Saint-Bruno: Plain-pied avec logement au sous-sol.</p>
---	---




662-7516

LES IMMEUBLES DE L'EST

668-4578 COURTIER 450, rue Sacré-Coeur ouest



GROUPE
trans-action
Robert Boivin, président

 235, des Jonquilles, Alma 81-219	 Rang Sainte-Anne, Métabetchouan 81-284	 Rang Saint-Michel, Alma 81-294	 751, de la Lorraine, Alma 81-300
 390, St-Louis, Alma 81-271	 Rang St-Michel, Alma 81-284	 200, Av. de la Colline 81-243	 Rue Scott, Alma 2 logements 81-208
 60, des Ormes, Alma 81-277	 1300, Scott ouest, Alma 81-258	<p>À LOUER</p>  Rue Normandin, St-Bruno 81-246	 2e rue, l'Ascension 81-268
 Rue Sainte-Anne, Alma 2 logements 81-309			
 1575, Scott ouest, Alma 81-263			
 Rue Langellier, Alma 81-298			

AVONS EN MAIN: Plusieurs autres résidences, commerces, chalets, CONDOMINIUM, fermes de \$125,000 à \$325,000. Inf.: 349-2565.

Gérard Maltais Agent 662-7078	Josette Lusinchi Agent 668-7622	André Plourde Agent 349-2565	Rosette Tremblay Agent 662-9749	Claude Bergeron Agent 349-3588	Louise Collard Agent 662-3029	Serge Tremblay Agent 662-9481
-------------------------------------	---------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

Quoi faire pour présenter sa candidature aux élections municipales

QUÉBEC — "Encore une décision de fous à la municipalité! Je t'assure que si j'étais là, ça ne se passerait pas comme ça!"

Et si, à l'approche des élections municipales, cette réflexion courante devenait autre chose qu'une parole en l'air pour un bon nombre de Québécois et de Québécoises? Et si, cette année, les candidats conseillers et les candidats maires se retrouvaient plus nombreux que d'habitude?

Car il s'agit là d'une occasion intéressante de s'impliquer dans l'évolution de son milieu de vie. L'élu local participe en effet au choix des priorités de

développement et influence ainsi non seulement le développement et l'aménagement du territoire municipal mais aussi le cadre de vie de ses concitoyens. Toutefois, parce qu'il représente ces derniers et qu'il est responsable de l'administration de leur municipalité, il peut, lorsqu'il n'est encore que candidat, leur avoir présenté des projets, proposé des orientations, en un mot exposé sa vision

SUCO

beaucoup de projets
peu d'argent

du développement de la municipalité.

Comment devenir candidat ou candidate

En premier lieu, consulter les textes de loi au bureau de la municipalité ou chez le président d'élection pour connaître les conditions d'éligibilité. Quant aux modalités à respecter pour devenir candidat, elles varient selon le statut de la municipalité.

Dans les municipalités régies par la Loi sur les cités et villes, il faut obtenir l'appui de dix électeurs inscrits sur la liste électorale en vigueur et donner son consentement écrit, ce qui

peut se faire en signant le bulletin de présentation. Il faut aussi déposer une somme de 50 \$. Le bulletin de présentation peut être rempli et remis au président d'élection en tout temps entre l'avis d'élection et la journée de mise en nomination qui est, cette année, le 18 octobre, pour la plupart des municipalités. (Pour celles dont la date de l'élection est le 2 novembre, la journée de mise en candidature est le 19 octobre).

Dans les municipalités régies par le Code municipal, les candidatures ne peuvent être présentées que la journée même de la mise en nomination, entre 12 heures et 14 heures. Le candidat doit recevoir l'appui de deux électeurs

présents. Il n'y a pas de dépôt à fournir.

Et ensuite?

Il peut arriver qu'au soir de la mise en nomination, un candidat soit déclaré élu par acclamation et se retrouve membre du conseil. Même s'il est le représentant de ses concitoyens, ces derniers n'ont tout de même pas eu à choisir entre plusieurs candidats. On peut se demander jusqu'à quel point, cette élection illustre la santé démocratique de la municipalité? Source: Direction générale des relations avec les municipalités
Tél: (418) 643-4224

FILLES D'ISABELLE

Conseil 885
Quartier Naudville

Mercredi dernier avait lieu l'élection du conseil.

Voici la liste des différents postes et leurs titulaires:

Régente: Georgette Boudreault
Vice-régente: Armande Robitaille
Ex-régente: Jeannine Côté
Secrétaire financière: Armande Pagé
Secrétaire trésorière: Simone Munger
Secrétaire archiviste: Huguette Simard
1er syndic: Rose-Ange Larouche
2e syndic: Céline Genest
3e syndic: Yolande Lapointe
Chancellerie: Andrée Boudreault
Rédactrice: Mariette Simard
Gardiennne: Pâquerette Boily
Porte-bannière: Jocelyne Racine
Monitrice: Gemma Cloutier
1er guide: Thérèse Girard
2e guide: Rita Goderre
Garde intérieure: Christine Tremblay
Garde extérieure: Rita Martel
Musicienne: Liliane Naud
Aumonier: Père Maurice Brouard

nécrologie

SERVICE ANNIVERSAIRE: Le service anniversaire de Dame Simone Côté, sera chanté le samedi 17 octobre 1981, à 19 h 15, en l'église d'Hébertville-Station. Parents et amis sont invités à y assister.

Le service anniversaire de Martin Larouche sera chanté le samedi 17 octobre 1981 à 19 heures en l'église Saint-Joseph d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.



Le service anniversaire de Mario Gervais sera chanté le samedi 17 octobre 1981 en l'église d'Hébertville à 19h15. Parents et amis sont invités à y assister.

les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâce au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession. Signé: Y.T.

La cigarette est un instrument de mort à l'égard duquel la neutralité n'est pas possible.
(Organisation mondiale de la Santé.)

BANQUET D'HUITRES

Banquet d'huitres le samedi 24 octobre 1981 à la Salle de l'école Curé-Hébert de Notre-Dame-d'Hébertville.

Souper complet aux huitres, en plus de la tourtière.

Prix: \$8.00 par personne, souper et soirée.
\$4.00 soirée seulement.

Cartes en vente à la salle des Chevaliers de Colomb

344-1010 ou 344-1797



LA PREMIÈRE RÉALISATION DANS LA RÉGION SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Vous invite à visiter son appartement modèle, au 1225, avenue des Tulipes, Alma, (face au centre commercial Place Saint-Luc), en prenant rendez-vous à 662-9481. Vous pouvez acheter votre condominium conditionnellement à la vente de votre propriété.

Ouvert pour visite de 13 h 00 à 16 h 00, les samedis et dimanches. Durant la semaine, sur rendez-vous seulement.



Devenez propriétaire de votre condominium pour aussi peu que 36 500,00 \$ et profitez de nos taux d'intérêt de 15 1/4%, 5 ans. Une vie agréable au coeur de la ville d'Alma. Subventions provinciales de 130 \$ par mois, applicables pour la première année, si qualifiés.

En exclusivité:

Terrain aménagé, piscine, stationnement, service de conciergerie à plein temps, foyer, insonorisation, tapis mur à mur, d'un site de prestige, abri-fiscal, le meilleur investissement. La solution de l'avenir maintenant.

Nous acceptons dès maintenant les réservations aux prix pré-construction pour la deuxième phase qui débutera prochainement pour des condominiums de 2 et 3 chambres à coucher.

Informations: G.T. CONSTRUCTION
342 Belvédère, Alma, 662-9481

Faites vite, il ne reste plus que 5 condominiums à vendre!

Est décédée le 8 octobre 1981, à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 72 ans, Dame Elise La voie, épouse de M. Almas Bouchard, demeurant au 526, Saint-Louis, Delisle. La dépouille mortelle a été exposée à la Salle communautaire de Saint-Coeur-de-Marie. Le service a été chanté dimanche à 11 heures en l'église de Saint-Coeur-de-Marie. L'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Lac-Saint-Jean.

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tout les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et

	St-Coeur-de-Marie, Bloc de 4 logements, tél.: 668-8592		Rue Notre-Dame, Alma: Bloc appartement de 10 logements. Très bon revenu. Tél.: 668-2411.		Route du Lac ouest, Alma: Plain-pied de 8 1/2 pièces, entièrement rénové. Tél.: 668-2411.
	Saint-Coeur-de-Marie, rue Saint-Joseph: 2 logements de 5 1/2 pièces chacun, garage, grand terrain.		Rue Dequen, Saint-Gédéon: Maison à 4 logements, très bon revenu. Peut se vendre en copropriété. Aubaine! S.I.A. Tél.: 668-8592.		Saint-Nazaire, rang 5: Cottage suisse, 2 foyers, porte patio, intérieur luxueux, grand terrain. À VOIR! S.I.A. Prix: 60 000,00 \$.
	Route du Lac, Alma: Joli plain-pied neuf. Tél.: 668-2411.		Rue Collard, Alma: Bloc commercial + logements.		L'Ascension: Porcherie avec 75 acres de terre. Tél.: 668-8592
	Saint-Bruno, rue Saint-Alphonse: Maison à deux logements, grand terrain. S.I.A. Tél.: 668-8592.		Rue Côté, Alma: Plain-pied de 7 1/2 pièces. Bon prix. Tél.: 668-4428.		Rue des Etudiants, Saint-Bruno: Plain-pied, 5 1/2 pièces. Aubaine. Tél.: 668-8592.
	Rang St-Michel, Delisle: Belle maison de campagne, 2 garages, terrain de 25,000 pi. ca. 668-2411.		Avenue du Pont, Alma: Maison de 7 1/2 pièces. Tél.: 668-8592.		Centre-ville, Alma: Épicerie dépanneur. Information au bureau. Tél.: 668-2411.
	Rue Price ouest, Alma: Maison à 2 logements, rénovée récemment. Libre immédiatement. S.I.A.		Route rurale 2, Delisle: Très grand bungalow, en briques. Tél.: 668-2411.		Alma, près du boul. Auger: 4 terrains, services publics non installés, bon prix.
	Alma, rue Scott: Uni-familiale avec 2 garçonniers au sous-sol. Près de l'hôpital.		Alma: Pour qui aime la tranquillité, nous avons 2 chalets sur une île près de Dam-enterré, très bon prix. 668-2411		Chemin Dam-enterré: terrain boisé 10 000 pi. ca.,
	Saint-Nazaire, route Labrecque: Plain pied neuf, situé à 1 mille du village. Tél.: 668-2411.		Alma: Pour qui aime la tranquillité, nous avons 2 chalets sur une île près de Dam-enterré, très bon prix. 668-2411		Village de l'Ascension: 25 acres de terre à bois. Tél.: 668-2411.
	Rue Principale, l'Ascension: Maison neuve. 36 000 \$. Tél.: 668-2411.		Alma: Pour qui aime la tranquillité, nous avons 2 chalets sur une île près de Dam-enterré, très bon prix. 668-2411		Domaine Renaud: Chalet de 5 1/2 pièces, bon endroit pour la pêche. Tél.: 668-2411.

THOMAS-EUGÈNE TRÉMBLAY: 668-2411 • MICHELINE OUELLET, A.L.: 668-8592

COURTIER

Notre mandat: vendre votre maison

FIDUCIE PRÉT. REVENU

BUREAU: 668-4428

La réputation d'une compagnie de Fiducie Québécoise établie depuis 1928 - Siège Social - 850, Place d'Youville - Québec.

**ACTION-VIE-JEUNE "S"
C'EST TOI ET MOI!**

420, rue Sacré-Coeur ouest, Alma, tél.: 668-4907

Mercredi, le 14 octobre 1981 à 19h30:

Éducation de la foi qui remplace le partage d'évangile; par soeur Françoise.

Jeudi, le 15 octobre 1981 à 21h00:

Une jeune animera sur un sujet d'actualité; portant sur la moisson.

Vendredi, le 16 octobre 1981 à 21h00:

Deux personnes spéciales animeront sur la moisson.

Samedi, le 17 octobre 1981

Ouvert de 19h00 à minuit.

Dimanche le 18 octobre 1981

Ouvert de 13h00 à 17h00.

Ouvert sans activités précises; on vient pour jaser, pour fraterniser.

BIENVENUE À TOUS!

**PRÉPARATION
AU MARIAGE**

Le Service de préparation au mariage de Saint-Coeur-de-Marie organise une soirée d'inscriptions et d'information qui aura lieu à la sacristie de l'église le 13 décembre prochain à 19 heures.

Les fiancés intéressés peuvent appeler à 347-3051.

**16 TERRAINS
À VENDRE EN BLOC**

Seize terrains cadastrés, zonage résidentiel unifamilial ou bifamilial, sans les services d'égoût et de rues. Situés tout près des écoles, églises, gymnases, terrains de jeux, etc... dans la paroisse St-Pierre, au nord du boul. Auger. Excellente vue sur le Saguenay.

Aussi, trois terrains situés sur la rue Scott, 64' x 100', prêts pour construction.

CAUSE DE VENTE: RETRAITE.

ALBÉA MALTAIS 668-7562

**LA CAISSE COURTIER
D'ÉTABLISSEMENT**

75, Boul. Saint-Luc Alma - 668-3327



Pour toute transaction immobilière, je suis à votre entière disposition.

AGENT IMMOBILIER LICENCIÉ
Tél.: Rés.: 668-5960
Bur.: 668-3327

**Organisez
votre soirée du
MILLIONNAIRE**

louez un équipement style
"Las Vegas"

soirée convenant pour clubs sociaux et organismes de tous genres 25 personnes et plus

LOCATION DE JEUX

- Black Jack
- Roulette Casino
- Jeu de dés
- Courtes de chevaux
- Courtes de tortues
- Cages à dés
- Roulettes européennes et américaines
- Roulette Under Over
- Roulette 60/36
- Barbotte
- Mini-bingo

Pour inf., sans obligation de votre part:

Les Amusements du Nord enr.



Gaston Ouellet
Alma, 662-3065

Chantal Tremblay
Alma, 668-3127



LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT

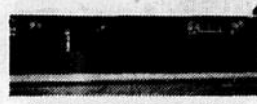
COURTIER 75, BOUL. ST-LUC, ALMA

Service téléphonique régional

CHICOUTIMI 542 7501
ALMA 668-3327
DOLBEAU SAINT-FÉLICIEN 679 0604



Alma (1601)
662-6995



Boulevard Auger (1751)
662-6995



Notre-Dame d'Hébertville (1730)
662-6995



Cause de départ (1705)
668-5960



Spécial hypothèque
10 3/4% (1676)
668-5960



Delisle (1740)
662-6995



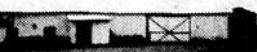
Rue Scott (1750)
662-6995



Métabetchouan (1717)
347-5052



L'Ascension (1713)
347-5052



Saint-Bruno (1696)
662-4167



Delisle (1699)
668-5960



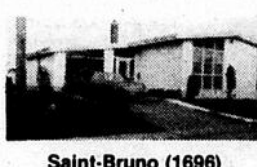
Hypothèque 12% - 5 ans
668-5960



Alma (1731)
662-4167



Saint-Bruno (1541)
662-4167



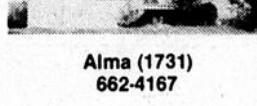
Saint-Bruno (1696)
662-4167



Alma
347-5052



Alma - Quartier St-Luc
347-5052



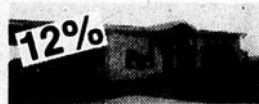
Alma (1731)
662-4167



Saint-Bruno (1541)
662-4167



Saint-Bruno (1696)
662-4167



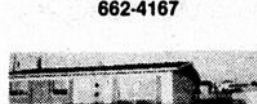
Saint-Bruno (1670)
662-7155



Alma (1743)
662-7155



Saint-Nazaire (1720)
668-7529



Métabetchouan (1661)
668-7529



Hébertville-Station
668-7529

RÉSIDENTIEL

DELISLE: Près d'Alma, 4 logements. Très bon prix. Inf.: 662-6995. (1740)

ALMA: Maison 4 logements située près des écoles. Inf.: 668-5960. (1742)

NAUVILLE: Maison 3 logements. Inf.: 668-5960. (1748)

DELISLE: Maison de 25' x 39' avec garde-robe en cèdre et chambre froide. Inf.: 668-5960. (1728)

ALMA: Maison de 1 1/2 étage, rénover. Portepatio. Partie financée par le vendeur. Inf.: 668-5960. (1666)

DELISLE: Maison de 24' x 37'. Hypothèque de 10%. Inf.: 668-5960. (1699)

ALMA: Maison de 1 1/2 étage. Financement facile. Inf.: 668-5960. (1671)

ALMA: Deux immeubles de 2 logements. Financement 13 1/4% - 4 ans. Inf.: 662-6995. (1543)

QUARTIER RIVERBEND: Très belle propriété. Inf.: 662-6995 (1554)

SAINT-COEUR-DE-MARIE: Maison de 20' x 24' avec terrain de 50' x 180'. Très bas prix: \$12 000. Inf.: 662-6995. (1737)

ALMA: Maison à prix spécial située sur le boul. Auger. Inf.: 662-6995. (1575)

ALMA: Propriété pour professionnel située sur la rue Picardie. Inf.: 662-6995. (1702)

SECTEUR RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL: 2 logements, grand terrain avec grand garage. Prix spécial. Inf.: 662-6995. (1652)

ALMA: Propriété de \$92 000. Inf.: 662-6995. (1683)

PRIX SANS PAREIL: Deux maisons sur le même terrain. Inf.: 662-6995. (1661)

SAINT-COEUR-DE-MARIE: Ancienne maison neuve. Bas prix. Inf.: 662-6995. (1672)

ALMA: 4 logements. Bonne rentabilité. Inf.: 662-6995. (1673)

ALMA: Maison située près du Carrefour. Hypothèque de 11 1/2% échue mars 83 et balance de prix de vente. Inf.: 662-6995. (1725)

NOTRE-DAME-D'HÉBERTVILLE: Maison 2 logements. Financée à 11 1/4%. Inf.: 347-5052.

À VENDRE: 4 logements situés sur la Route du Lac à Alma. Financement par le vendeur. Inf.: André Côté, 662-7155.

ASCENSION: Bloc de 5 logements. Financé à 10% pour 2 ans. Possibilité de balance de vente par le vendeur. Inf.: 347-5052.

ALMA: 2 blocs de 4 logements. Inf.: 347-5052.

ALMA: Maison résidentielle située au bord du lac Saint-Jean. Inf.: 662-6995. (1697)

ALMA: Quartier Saint-Luc, 4 logements. Construction de 1 an. Très bons revenus. Inf.: 347-5052.

MAISON CANADIENNE: Située à la campagne. (1636-81). Inf.: 668-5960.

COMMERCIAL

SAINT-GÉDEON: Bâtisse industrielle, commerciale et résidentielle. Tout est à négocier: le prix, le financement. Inf.: 662-6995. (1692)

SECTEUR LAC-SAINT-JEAN: Épicerie-dépanneur avec chiffre d'affaires de \$250,000.00 par année. Résidence. Financée à 13 1/2%. Inf.: 347-5052.

ALMA: Bâtisse commerciale située sur le boul. Saint-Jude. Inf.: 662-6995. (1503)

SECTEUR D'ALMA SUD: salle de danse. Inf.: 662-6995. (1723)

ALMA: Bâtisse commerciale et industrielle de 16 376 pi. ca. avec 60 000 pi. ca. de terrain. À vendre ou à louer. Inf.: 662-6995.

ALMA: Bâtisse à bureau, pour professionnel. Inf.: 662-6995. (1715)

ALMA: Épicerie-boucherie-dépanneur avec résidence. Inf.: Maurice Guérin 662-6995. (1729)

SAINT-COEUR-DE-MARIE: Pâtisserie et préparation de banquets avec résidence. Inf.: 347-5052.

SECTEUR LAC-SAINT-JEAN: Théâtre, très bonne rentabilité. Financé à 12%. Inf.: 347-5052.

COMMERCE: Avec très bon chiffre d'affaires. Résidence. Prendrait maison en retour à Alma. Financement facile. Inf.: 347-5052.

LAROUCHE: Restaurant et dépanneur. Inf.: 347-5052.

ALMA: Dépanneur avec gaz-bar en location. Investissement minime. Revenus très intéressants. Inf.: André Côté, 662-7155.

SECTEUR D'ALMA: Station-service (5 portes). Mécanique générale. Inf.: André Côté, 662-7155.

FERMES

LAC-À-LA-CROIX: 140 acres avec bâtiments situés dans le rang Caron. Inf.: 662-4167.

ALMA: Ferme avec animaux de boucherie, 25 têtes de boeuf, avec bûches. Pas de résidence, pas de machinerie. Inf.: 347-5052.

N.-D.-D'HÉBERTVILLE: Ferme de 135 acres dont 85 acres en culture avec machinerie. Inf.: 347-5052.

ALMA: Ferme située à 2 1/2 milles de la ville, pour élevage de veaux. 167 acres dont 51 en culture et 116 en boisé. Inf.: 347-5052.

CHALET

L'ASCENSION: Chalet de 29' x 30'. BON PRIX. Inf.: 668-5960. (1704)

SECTEUR SAINT-COEUR-DE-MARIE & SAINT-LÉON: Habitable à l'année. Inf.: 347-5052.

DAM-EN-TERRER: Chalet près du camping. Inf.: 347-5052.

TERRAINS

À VENDRE: Terrain situé sur le boul. Auger, près du Goulot. Superficie de 15 000 p.c. Inf.: André Côté, 662-7155.

RUE VILCO: Deux terrains avec servitudes, sans taxe spéciale. Inf.: 668-5960.

RANG MELANÇON: 28 600 pi. ca. Inf.: 668-5960.

TERRAINS: Situés au quartier Naud, au quartier Saint-Luc et boul. Auger est. Inf.: 668-5960.

Distributeur exclusif des maisons usinées



Habitations Usitec inc.

- Structure monocoque
- Conservation d'énergie
- Une maison sur mesure

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT DOMICILIAIRE PRÈS DU CARREFOUR

40 terrains disponibles avec servitudes, sans taxe spéciale. Contactez un de vos agents comptant 30%, financement sur 2 ans, aux contracteurs ou aux particuliers

Lionel Bouchard 347-5052
André Côté 662-7155
Benoît Gaudreault 668-7529
Mendoza Fortin 668-5960

Maurice Guérin 662-6995
Gaston Lapointe 662-4167
BUREAU: 668-3327

offres appels avis D'EMPLOI D'OFFRES PUBLICS

Produits forestiers Domtar
Division des exploitations forestières
Dolbeau, Qué.

DOMTAR

OFFRE D'EMPLOI CONTREMAÎTRE DE GARAGE

FONCTIONS:

L'objectif de ce poste est d'organiser, diriger et contrôler le travail de l'équipe de mécaniciens qui effectue l'entretien et les réparations de tout l'équipement travaillant à cet endroit, incluant les machines des particuliers, tels que camions à gravier, débusqueuses, etc.

Le titulaire relève directement du chef de la mécanique.

EXIGENCES:

- Être technicien en mécanique et avoir acquis une bonne base en mécanique de gros équipements;
- Posséder au moins cinq (5) années d'expérience comme contremaître dans un garage forestier, de chantier ou autre, ou dans une fonction semblable;
- Le candidat recherché aura acquis une bonne expérience dans la direction de personnel et aura à travailler en équipe, à diriger et motiver ses subalternes;
- Le français parlé et écrit est un pré-requis et une bonne connaissance de l'anglais est un atout.

COMPENSATION:

Salaires compétitifs avec une gamme complète et avantageuse de bénéfices marginaux.

LIEU DE TRAVAIL:

Camp forestier, Dolbeau.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae à l'adresse suivante:

PRODUITS FORESTIERS DOMTAR
Division des exploitations forestières
Chef du personnel
1420 boul. Wallberg
Dolbeau, Qué. G8L 1H4
Tél.: (418) 276-3530

OFFRE D'EMPLOI

THANATOLOGUE À TEMPS PARTIEL

Nature:

Organise, dirige et exécute sous l'autorité du conseil d'administration l'ensemble des activités propres à la thanatologie selon les normes connues dans le milieu.

Exigences:

Le candidat devra posséder un diplôme de l'Institut de Thanatologie du Québec.

Il devra être disponible les fins de semaines.

Il devra faire preuve d'initiative et de discrétion avec le public.

Il accomplira toutes tâches de même nature et connexe demandées par le conseil d'administration.

Salaires:

Le thanatologue sera rémunéré à l'acte professionnel après entente avec le conseil.

Toute candidature doit parvenir au plus tard le 30 octobre, accompagnée d'un curriculum vitae à:

COMITÉ DE SÉLECTION
C.P. 98,
HÉBERTVILLE, LAC-SAINT-JEAN
G8B 5W1.

Un bon conseil.



Faites vérifier
votre tension
artérielle.

La Fondation canadienne
des maladies du cœur

**PERSONNE
NE PEUT ARRÊTER
DE FUMER À
VOTRE PLACE!...**

ADQ

Association Pulmonaire du Québec

Ne ignorez pas
les demandes de vos poumons
ils pourraient finir
par ignorer les vôtres...

Association Pulmonaire du Québec

À louer Chalet suisse pour l'hiver Près des pentes de ski alpin et ski de fond Près des pistes de motoneige. Loué à la semaine. Tél.: 668-3716

HOMME DEMANDÉ

Salaire:

**\$300 à \$800
par semaine!**

Téléphonez entre
10 heures et 12 heures à

275-1725

BUREAU 668-3391

TRUST GÉNÉRAL



Le Maître
Courtier

TREMBLAY, André 668-7238 SIMARD, Gaétan 662-4846 BOUCHARD, P.-A. 662-2189 GAUDREAU, J. 668-8812

Rue Lévesque, St-Gédéon:
Bungalow "Concept 80"
4 1/2 pièces S.I.A. Inf.: G. Simard.

Sainte-Monique: Bungalow
situé à la campagne. Inf.:
P.A. Bouchard.

Boulevard Auger, Alma: Bâ-
tisse 25 x 42 style canadien
sur terrain de 95 x 100. Inf.:
G. Simard.

Rue Champagnat, Alma:
Trois logements. Rénovés à
l'intérieur. Inf.: P.A. Bou-
chard.

Boulevard Auger, Alma:
Bungalow terrain bien amé-
nagé. Inf.: P.A. Bouchard.

Rue Notre-Dame, Alma:
Bungalow 6 1/2 pièces.
Sous-sol fini. Abri d'auto.
Inf.: P.A. Bouchard.

Boulevard Auger, Alma:
Bungalow 6 1/2 pièces.
Sous-sol presque entière-
ment fini. Inf.: A. Tremblay.

Chemin Villebois, Alma:
Belle propriété, garage, abri
d'auto. Inf.: P.A. Bouchard.

Rue Sacré-Coeur, Alma: 2
logements avec chambres
en location. Inf.: A. Trem-
blay.

Rue Ste-Thérèse, Alma:
Bungalow 5 1/2 pièces, sous-
sol fini. Inf.: P.A. Bouchard.

Chemin de la Rive, Alma:
Maison genre chalet suisse,
donnant sur la rivière. Très
belle propriété. Inf.: J. Gau-
dreault.

Rg Gamier, l'Ascension:
Bungalow possibilité de loge-
ment au sous-sol. Inf.: G. Si-
mard.

Alma: Motel avec restaurant
salle de réception. Acheteur
sérieux seulement. S.I.A.P.
Inf.: A. Tremblay.

Rue Martel, Alma: Bun-
galow, 3 C.C., terrain amé-
nagé, abri d'auto. Inf.: P.A.
Bouchard.

Rue Sacré-Coeur, Alma:
Duplex, revenu \$175./mois,
terrain 90 x 100. Inf.: G. Si-
mard.

Rue Sacré-Coeur O: 5 loge-
ments très bon revenu, réno-
vé, financement 16%. Inf.:
G. Simard.

Rue Beauvoir, Alma: Bun-
galow avec logement au
sous-sol. Revenu \$240./
mois, hypothèque 13 1/4. Inf.:
G. Simard.

Saint-Bruno: Bungalow de 4
1/2 pièces, belle propriété.
Hypothèque 13 3/4%. Inf.:
G. Simard.

Rue Price, Alma: Bungalow
avec piscine, terrain bien
aménagé. Inf.: A. Tremblay.

Alma: Bâtisse avec local
commercial et trois loge-
ments. Inf.: A. Tremblay.

Coin Lafrance et Dorval,
Alma: Terrain résidentiel.
Inf.: G. Simard.

Delisle: 4 logements de
4 1/2 pièces, terrain aména-
gé. Inf.: P.A. Bouchard.

Saint-Nazaire: Commerce
de peinture et débousselage.
Inf.: A. Tremblay.

**Rue Villeneuve, Notre-
Dame d'Hébertville:** Cotta-
ge maison de campagne,
rénovée possibilité de loge-
ments au deuxième. S.I.A.
Inf.: A. Tremblay.

Rue du Cran, Alma: 4 loge-
ments, rénové à neuf, bon
revenu. Inf.: A. Tremblay.

Rue Duke, Alma: Bungalow
moderne. Très belle proprié-
té. Inf.: A. Tremblay.

Rue Lévesque, Alma: Bun-
galow 5 1/2 pièces, sous-sol
à demi-fini. Inf.: P.A. Bou-
chard.

Boulevard St-Jude, Alma:
Bungalow brique de 6 1/2
pièces. Possibilité de loca-
tion de chambres. Inf.: P.A.
Bouchard.

Route du Lac, Alma: Cotta-
ge avec revenu au sous-sol.
Presque neuf. Inf.: G. Si-
mard.

Société de courtage immobilier du Trust Général Inc. Courtier



**SOCIÉTÉ D'ÉLECTROLYSE ET DE
CHIMIE ALCAN LTÉE**

OPÉRATEUR (TRICE) DE PERFORATRICE

FONCTION:

Opérer une machine alphanumérique à écran cathodique pour l'enregistrement de données à être traitées par ordinateur.

EXIGENCES:

Le (la) candidat (e) devra détenir un certificat d'opérateur de perforatrice décerné par une institution reconnue et posséder un à deux (1 à 2) ans d'expérience dans l'opération de machine alphanumérique à écran cathodique.

ENDROIT:

ALMA - Usine d'Isle Maligne.

SALAIRE:

Selon la convention collective.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et leur certificat d'études avant le 26 octobre 1981 à:

**SOCIÉTÉ D'ÉLECTROLYSE ET DE
CHIMIE ALCAN LTÉE
SERVICE DE L'EMBAUCHE
CASE POSTALE 1600
ALMA, QUÉBEC
G8B 5W2**

OMHA APPEL D'OFFRES

Demande de soumissions pour DÉBLAIEMENT ET TRANSPORT DE NEIGE 1981-1982, sur les propriétés de l'Office municipal d'habitation d'Alma.

Des propositions cachetées et identifiées "Déblaiement et transport de neige 1981-1982", adressées à Mlle Marie-Paule Gagné, directeur de l'Office municipal d'habitation d'Alma, 530, rue Collard ouest, suite 101, Alma, devront être reçues en un (1) exemplaire au plus tard le 21 octobre 1981 à 15 heures.

Les devis et tous renseignements supplémentaires pourront être obtenus sans frais au bureau de l'Office municipal d'habitation d'Alma, à partir du 14 octobre 1981.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, représentant 5% du montant global de la soumission et devra être fait à l'ordre de l'O.M.H.A.

Les propositions seront jugées selon les critères donnés au dossier de demande de propositions, et le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse soumission, ni aucune des propositions reçues.

Marie-Paule Gagné,
directeur de l'O.M.H.A.

CHEVALIERS DE COLOMB (CONSEIL 2722)

Bal de clôture du Mois du centenaire, samedi le 17 octobre à 20 h 30, à la salle.

Un goûter sera servi.

BIENVENUE!



LA COMMISSION SCOLAIRE D'ALMA

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC est par le présent donné qu'à une séance régulière des commissaires d'écoles de cette municipalité qui se tiendra le 19 octobre 1981, les états financiers de l'année scolaire 1980-81 seront approuvés. Voici le sommaire de ces états financiers:

REVENUS:

Revenus généraux	
Imposition locale	502,448\$
Subventions du Gouvernement du Québec	7,249,046
Subventions du Gouvernement du Canada	2,409
Subventions de la municipalité	2,207
Autres revenus	506,580
TOTAL DES REVENUS:	8,262,690\$

DÉPENSES:

Activités éducatives	4,161,118\$
Activités complémentaires	98,190
Activités de gestion	2,301,170
Activités connexes	1,498,432
TOTAL DES DÉPENSES:	8,058,910\$

SURPLUS D'OPÉRATIONS - ANNÉE COURANTE

203,780\$

FONDS D'OPÉRATIONS COURANTES BILAN AU 30 JUIN 1981

ACTIF

Encaisse	12,025\$
Subventions et comptes à recevoir	5,585,820
Impôt foncier à recevoir	162,717
Avances au fonds d'immobilisations	329,650
Autres actifs	75,788
Déficit accumulé	22,079
	6,188,079\$

PASSIF

Emprunt de banque	5,569,251
Comptes à payer	46,881
Autres passifs	571,947
	6,188,079\$

FONDS D'IMMOBILISATIONS BILAN AU 30 JUIN 1981

ACTIF

Immobilisations	6,213,394\$
-----------------	-------------

PASSIF

À court terme:	
Avances du fonds d'opérations courantes	329,650
À long terme:	
Obligations	1,600,000\$
Capital immobilisé	4,283,744
	6,213,394\$

Extrait conforme des états financiers vérifiés de la Commission scolaire d'Alma datés du 16 septembre 1981 et préparés par le comptable agréé Dollard Bhérier.

DONNÉ À ALMA, ce 13^e jour d'octobre 1981.

Paul-Emile Houle,
Directeur général.

PRÉCISION

Prenez note que l'avis de dissolution de la compagnie "Boutique le Petit-Prince" publié la semaine dernière à la page 58 ne concernait nullement l'actuel propriétaire qui opère toujours ce commerce sous la même raison sociale.

SCOUTS ST-JUDE

Les parents des scouts et janettes des paroisses Saint-Jude et Saint-Joseph sont convoqués à l'assemblée générale qui aura lieu le 14 octobre, à 19 h 30, au local situé au 370, de la rue Champagnat.

AVIS PUBLIC



PROVINCE DE QUÉBEC
LA COMMISSION SCOLAIRE
RÉGIONALE DU LAC-ST-JEAN

AVIS PUBLIC est par le présent donné qu'à une séance régulière des commissaires d'écoles de cette municipalité qui aura lieu le 21^{ème} jour d'octobre 1981, les états financiers de l'année scolaire 1980-81 seront approuvés. Voici le sommaire de ces états financiers:

REVENUS:

Revenus généraux	
Subvention du gouvernement du Québec	\$20 331 720
Imposition foncière	623 609
Frais d'inscription et de scolarité	294 685

Revenus spécifiques

Activités éducatives	983 297
Activités complémentaires	2 972 864
Activités de gestion	742 258
Dépenses connexes	91 889
	\$26 040 322

DÉPENSES:

Activités éducatives	14 236 191
Activités complémentaires	3 436 108
Activités de gestion	5 882 353
Dépenses connexes	2 604 044
	\$26 158 696

DÉFICIT: \$ 118 374

FONDS D'OPÉRATIONS BILAN AU 30 JUIN 1981

ACTIF:

Taxes à recevoir	\$ 117 252
Subv. et comptes à recevoir	5 117 418
Avance au fonds d'immobilisations	915 731
Stocks	297 201
Frais payés d'avance	25 527
Déficit accumulé	174 256
	\$ 6 647 385

PASSIF:

Emprunt de banque	\$ 5 840 321
Comptes à payer et frais courus	760 667
Réserve perfectionnement	46 397
	\$ 6 647 385

FONDS D'IMMOBILISATIONS BILAN AU 30 JUIN 1981

ACTIF:

Encaisse	\$ 2 552
Immobilisations	17 198 650
Frais d'émission d'obligations	107 252
	17 308 454

PASSIF:

Emprunt de banque	\$ 521 000
Comptes à payer	45 895
Avance du fonds d'opérations	915 731
Dettes à long terme	8 833 000
CAPITAL IMMOBILISÉ:	6 992 828
	\$17 308 454

Extrait conforme des états financiers vérifiés de la Commission scolaire régionale du Lac-Saint-Jean datés du 30 septembre 1981 et préparés par la firme "Lemieux, Harvey, Côté, Marcotte et associés" comptables agréés.

Donné à Alma, ce 10^{ème} jour d'octobre 1981.

Jean-Claude Lindsay,
Directeur général.

AVIS DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Selon la Loi sur les permis d'alcool, toute personne, société ou groupement de personnes visées dans l'article 60 du code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis formulée au nom des personnes ci-après énumérées, dans les quinze jours de la publication du présent avis ou intervenir en faveur de la demande s'il y a eu opposition dans les trente jours de la publication de cet avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat de recommandation postale attestant de son envoi au requérant ou à son procureur conformément à l'article 10 du Règlement sur la procédure applicable devant la Régie des permis d'alcool du Québec et être adressée à la Régie des permis d'alcool du Québec, case postale 190, Station B, Québec G1K 7A6.

Québec, le 5 octobre 1981.

Nom du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
"MOTEL PLAZA GROVER ENR."	(1) restaurant, (1) bar avec danse et spectacles.	133, rue Melançon, St-Bruno (s.d.)
480, rue Normandie, St-Bruno (s.d.)		

Année internationale des personnes handicapées Québec

SÉMINAIRE DE GESTION

la tenue de livres comment et pourquoi?



Introduction aux différentes méthodes de tenue de livres. Comment établir les journaux, inscrire les transactions, faire les reports au grand livre général et effectuer les étapes préliminaires à la préparation des états financiers.

Ces connaissances sont essentielles à tous les propriétaires de petites entreprises.

En collaboration avec le Conseil économique d'Alma et de Lac-Saint-Jean

AUBERGE DES GOUVERNEURS D'ALMA

1000, boul. des Cascades ouest, Alma
Le mardi, 20 octobre 1981
de 8 h 30 à 16 h 30

Frais d'inscription: \$40 par personne, repas et documentation compris.
Pour plus de renseignements communiquez avec
Mme Angèle Larouche 662-6645

faites bonne impression

Lorsqu'une personne ou une entreprise a des travaux d'impression à confier, elle se préoccupe de la qualité, des prix et des délais de livraison.

Le Lac-St-Jean, division imprimerie, peut se permettre de relever le défi de ces trois préoccupations en donnant une satisfaction entière à sa clientèle.

Le Lac-St-Jean, division imprimerie, offre même plus. Au sein de cette entreprise de chez nous, nous nous contentons de dire "Nous imprimons", parce que nous pouvons tout imprimer.

Le Lac-St-Jean, division imprimerie, peut tellement tout imprimer qu'elle est la seule imprimerie de la région à pouvoir offrir à sa clientèle le service la formule d'affaires continue. Ça, aucune autre imprimerie du Saguenay-Lac-Saint-Jean, des régions de Chibougamau et de la Côte-Nord ne peut l'imprimer.

Évidemment, compte tenu de tout ce que nous pouvons imprimer, il serait impensable de vous donner une liste des prix de tout ce que nous pouvons faire pour vous.

Nous pourrions toutefois facilement régler votre problème d'impression si vous composez 668-2389, ou si vous allez jeter un coup d'oeil au 535 sud, avenue du Pont, à Alma. Entre nous, nous sommes convaincus que nos prix vous feront une bonne impression.

**ORDRE DE BIENFAISANCE
ET DE PROTECTION DES ÉLANS
DU CANADA**
Loge 553 • ALMA, QUE.

Bonjour,

Sachant qu'il n'y a pas seulement les membres qui lisent ma chronique, j'ai pensé faire un petit résumé sur l'histoire des Elans. Et remercier le journal Le Lac-St-Jean pour cette opportunité qu'il nous donne à chaque semaine.

Purement canadienne, l'Ordre de Bienfaisance et de Protection des Elans du Canada est née à Vancouver, et fut incorporée en septembre 1912. Établie sur une charte fédérale, l'Ordre a été fondée sur les principes de charité, justice, amour fraternel et fidélité, et, c'est en démontrant ces principes que les nouvelles loges furent fondées.

L'auxiliaire des O.B.P. des Elans, l'Ordre de la Pourpre Royale, fut fondée en 1915, et, depuis ce temps elle poursuit son motto "Rendre la vie plus douce, les hommes meilleurs en rendant tout le monde plus heureux" en amassant des fonds pour venir en aide à des patrouilles de Scout, aux déficients mentaux, fournir des projets communautaires pour l'âge d'Or, donner certains équipements aux hôpitaux, etc.

En plus d'être un organisme de bienfaisance, l'Ordre des Elans est une confrérie, et, le nouveau membre doit passer par les cérémonies d'initiation et d'assermentation, où les valeurs morales et sociales sont le fondement de ces cérémonies.

Il y a plus de 350 loges des Elans à travers le Canada, avec plus de 50,000 membres. Au Québec nous comptons huit loges: Kénogami no 41, Sherbrooke no 67, Thetford-Mines no 283, Victoriaville no 427, Saint-Joseph-de-Beauce no 544, Alma no 553, Vanier no 569, Chicoutimi no 574.

Fraternellement,
Denis Maltais,
Dir. de la publicité.



ville d'alma

**APPEL
D'OFFRES**

Alma, le 9 octobre 1981

La Ville d'Alma demande des soumissions pour la fourniture de parcomètres, de pièces détachées et la calibration des mécanismes pour recevoir les pièces de 5¢, 10¢ et 25¢.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission à partir du 16 octobre 1981, au bureau du service technique de la Ville d'Alma, situé au 900, rue Bombardier, Parc industriel, Alma, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Les soumissions (l'original et deux copies) devront être déposées dans une enveloppe cachetée fournie par la Ville d'Alma. Elles seront reçues au bureau du greffier de la Ville d'Alma, le 30 octobre 1981, jusqu'à 14 h 30 (heure en vigueur localement), pour y être ouvertes publiquement au même endroit et au même jour.

Seules sont autorisées à soumissionner, les personnes et les compagnies ayant leurs principales places d'affaires dans la province de Québec.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Raymond FORTIN,
greffier Ville d'Alma.

ville d'alma

**AVIS
PUBLIC**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, par le soussigné, greffier de cette ville

que le RÔLE D'ÉVALUATION 1982 - Secteur Alma-Paroisse

a été déposé à mon bureau ce 9 octobre 1981 par les évaluateurs mandatés par le Conseil, en l'occurrence Évaluation technique inc. de Jonquière.

Toute personne intéressée peut en prendre connaissance au bureau du soussigné, pendant les heures de bureau.

AVIS PUBLIC est aussi donné que tout propriétaire qui croit devoir se plaindre de l'évaluation de sa propriété telle que portée audit rôle peut en appeler au Conseil en déposant, avant le 1er mai 1982 une plainte complétée sur la formule appropriée qui lui sera fournie sur demande.

DONNÉ À ALMA,
ce 9 octobre 1981.

Raymond FORTIN,
greffier de la ville.

AVIS PUBLIC

**PROVINCE DE QUÉBEC
COMMISSION SCOLAIRE DELISLE
LAC-SAINT-JEAN**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné que, mardi le 27 octobre 1981, à 20 h, à la salle des délibérations située au Centre administratif de la Commission scolaire Delisle, au 102 Saint-Ludger, Delisle, Lac-Saint-Jean, aura lieu une session régulière du Conseil des commissaires et à laquelle session seront soumis et acceptés, s'il y a lieu, les états financiers de la Commission scolaire Delisle, au 30 juin 1981 et dont voici un résumé:

FONDS D'OPÉRATIONS COURANTES

ACTIF	
Subventions et comptes à recevoir	2 100 115
Taxes à recevoir	51 463
Avance au fonds d'immobilisations	491 795
Autres actifs	126
TOTAL DE L'ACTIF:	2 643 499

PASSIF	
Emprunt à court terme	2 493 863
Comptes à payer	126 736
Surplus accumulé au 81/06/30	22 900
TOTAL DU PASSIF:	2 643 499

FONDS D'IMMOBILISATIONS

ACTIF	
Immobilisations	2 898 133
Mobilier	456 458
Frais d'émission d'obligations	1 824
Déficit consolidé	27 000
TOTAL DE L'ACTIF:	3 383 415

PASSIF	
Avance du fonds d'opération courante	491 795
Dettes à long terme	368 500
Capital immobilisé	2 523 120
TOTAL DU PASSIF:	3 383 415

D'ici à la session des commissaires, toute personne intéressée peut en prendre connaissance en se présentant au bureau de la Commission, au 102 Saint-Ludger, Delisle, aux jours et heures suivantes: LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT DE 8 H 30 À 16 H 30.

DONNÉ À DELISLE,
ce 9^e jour d'octobre 1981.

Fernand FORTIN
Directeur général

Vente par shérif

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

Roberval

Canada — Province de Québec
Cour supérieure d'Alma — District de Roberval
C.S.A. 160-05-000198-813
B.S.A. 160-18-000050-813

LA CAISSE D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE D'ALMA, société régie suivant la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit du Québec, ayant son siège d'affaires au 100, rue Saint-Joseph sud, Alma, district de Roberval, partie demanderesse, contre **ATELIER BILODEAU & FRÈRES INC.**, corporation légalement constituée ayant son siège d'affaires à l'Ascension, partie défenderesse, et **LE RÉGISTRATEUR** de la division d'enregistrement de Lac-Saint-Jean-Est, rue Turgeon, Notre-Dame-d'Hébertville, partie mise en cause.

Désignation
«Un terrain ou emplacement sis et situé dans le comté de Lac-Saint-Jean, faisant partie du lot numéro vingt-cinq du rang Sept (lot n° 25, rg VII) aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Delisle, dans la division d'enregistrement de Lac-Saint-Jean-Est, mesurant, mesures anglaises, quatre-vingts pieds (80 pi) de largeur dans ses lignes sud-est et nord-ouest, par cent dix pieds (110 pi) de profondeur dans ses lignes nord-est et sud-ouest, et contenant huit mille sept cent quatre-vingt-dix-neuf pieds carrés (8 799 pi²) en superficie et borné comme suit:

En front au sud-est par la première rue; en arrière au nord-ouest et sur deux (2) côtés par une autre partie dudit lot vingt-cinq (25) et étant particulièrement décrit comme suit:

Commençant à un point situé à une distance approximative de vingt-trois pieds (23 pi) de la ligne de division entre ledit lot vingt-cinq et le lot vingt-quatre (25 et 24) dudit rang Sept (rg VII) et mesuré le long de la ligne de rue; ensuite procédant sur une distance de quatre-vingts pieds (80 pi) dans la direction sud et trente-six degrés et zéro minute

(36°0'); ensuite procédant sur une distance de cent dix pieds (110 pi) dans la direction nord, cinquante-trois degrés et trente-cinq minutes et zéro seconde (53°35'0"), ensuite procédant sur une distance de quatre-vingts pieds (80 pi) dans la direction nord, trente-six degrés et zéro minute (36°0') est; ensuite procédant sur une distance de cent dix pieds (110 pi) dans la direction sud, cinquante-trois degrés et trente-cinq minutes (53°35') est, jusqu'au point de départ.

Sujet aux servitudes dûment enregistrées. Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendantes.»

La mise à prix est fixée à la somme de 3 471,93 \$, soit 25% de l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation de la municipalité, multipliée par le facteur établi pour ce rôle (1,30%) par le ministre des Affaires municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives, que l'adjudicataire devra verser au shérif, en argent ou par chèque visé fait à l'ordre du shérif du district de Roberval (Alma), au moment de l'adjudication.

Pour être vendu en bloc au bureau du registraire de la division d'enregistrement de Lac-Saint-Jean-Est à Hébertville, comté de Lac-Saint-Jean, district de Roberval, le DOUZIÈME jour de NOVEMBRE 1981 à ONZE heures.

Le shérif adjoint,
Germain NAUD.

Bureau du shérif
Cour supérieure
Alma, le 18 septembre 1981.

14974-0

EN FORME MAINTENANT
ET COMMENT!

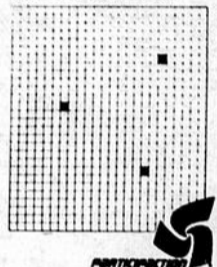
**Comment
trouver le temps
nécessaire pour
être en forme.**

C'est facile. Voyez l'illustration. Elle comporte 672 cases. Et chaque case représente quinze minutes—il y en a 4 par heure. 96 par jour. 672 par semaine.

Les trois cases noircies représentent donc trois périodes de quinze minutes—le temps nécessaire chaque semaine pour vous mettre en forme. C'est tout. Quinze minutes trois fois par semaine. 3 cases sur 672 pour être en forme. Et les 669 autres pour vos autres occupations.

Vous voyez bien que la bonne forme ne prendra pas tout votre temps.

Allez-vous profiter de ces trois petites cases par semaine pour faire de l'exercice? Oui, et comment!



Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES

RSY-81-19309
pour 10 h 30

heure de Montréal
le mardi 3 novembre 1981

Région Saguenay
Centre de service Alma

**LOCATION POUR UNE
PÉRIODE DE QUARANTE-
HUIT (48) MOIS DE
QUATRE (4) MODULES
PRÉFABRIQUÉS POUR
FORMER UN BÂTIMENT
À BUREAUX**

Garantie de soumission:
10 000 \$

Principales places d'affaires
au Québec

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de 25 \$ pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8 h 30 à 16 h 30 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC
Direction Contrats
Bureau 809
75, boul. Dorchester O.
Montréal, Qué. Canada
H2Z 1A4

La garantie de soumission susmentionnée doit être, au choix du soumissionnaire soit un chèque visé soit un bon de garantie de soumission, au montant indiqué.

Seules les personnes, sociétés et corporations qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau sus-indiqué sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le directeur général
Approvisionnement
Roger A. LABRIE

Pour renseignements:
Téléphone: (514) 289-2895

votre carnet PROFESSIONNEL



Comptables agréés

Dollard Bhéner
COMPTABLE AGRÉÉ
Bureau: 511 sud, du Cran, ALMA - Tél.: 662-2607

hamel
leclerc
et
associés
COMPTABLES
AGRÉÉS

JULES HAMEL, L.S.C.C. CA
NORMAND LECLERC, L.S.C.C. CA
GILLES LAPENSEE, L.S.C.C. CA
LAVAL BOULIANNE, B.A.A. CA
DOMINIQUE B-PILOTE, B.A.A. CA
JEAN BOIVIN, B.A.A. CA
JACQUES MOISAN, B.Sp. Adm. CA
FRANÇOIS GAGNON, B.Sc. A. CA

TEL.: 668-8325

535 ouest, rue Collard, Alma

Martel & Duchesne ca
comptables agréés

385, Collard, Alma - G8B 1M8 - Tél. Bur. 668-8351

Gratien Martel C.A. Michel Duchesne C.A.
1245, av. Langelier, Alma 940, Martel, Alma

Conseiller: Paul Martel C.A.

**Lemieux
Harvey
Côté
Marcotte & Ass.**
COMPTABLES AGRÉÉS

Rémi Lemieux, C.A.
Rosaire Harvey, C.A.
Serge Lemieux, C.A.
Michel Côté, C.A.
Georges Marcotte, C.A.
Odette Marcotte, C.A.
Pierre Morissette, C.A.

515 Sacré-Coeur O. Alma, Lac-St-Jean, G8B 1M4 - 668-2324
5 St-Antoine, Métabetchouan, Lac-St-Jean, G0W 2A0 - 349-3454
290, Saint Joseph, 2ième étage, La Tuque G9X 1K6.

Comptables c.g.a.

425, Sacré-Coeur, Suite 15
Edifice Collard, ALMA - G8B 1N4
Tél.: 668-8600

Tremblay, & Associés
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

LOUIS TREMBLAY, C.G.A.
JEAN-PAUL TREMBLAY, C.G.A.

Notaires

**NOTAIRES
TREMBLAY & LAPOINTE**

GRATIEN MICHEL
B.A. DEC. D.D.N.

Cessionnaire de
V. U. LAROUCHE

625, Sacré-Coeur, Alma, G8B 1M5
418 668 8433
418 668 9400
418 662 6179

Parizeau, Tremblay, et Forest
L.L.L., D.D.N.
NOTAIRES

Andre Tremblay, Michel Parizeau, et Christin Forest
Ouvert tous les soirs sur rendez-vous.
655 Sacré-Coeur, Alma 668-2336

Arpenteurs-géomètres

 **DENIS FOURNIER**
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

510, rue Collard ouest Alma Tél. Bur.: 662-7174
Rés.: 668-6098

 **Pierre Girard, A.G.**
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

41, rue Rumfeldt Tél.: 668-4904
quartier Isle-Maligne, Alma

Courtiers d'assurances

 *Un Service d'Assurances Complet*

TREMBLAY ASSURANCE LTÉE
COURTIERS D'ASSURANCES

DIVISION-VIE: Léon-Marie Girard
575, Place Jean-Dequen, Alma
TÉL.: BUR.: 662-6413
RÉS.: 662-7372

Optométristes

Dr ANDRE DESCHENES O.D
DOCTEUR
EN OPTOMETRIE

SPECIALISTE DE LA VISION
LENTILLES CORNEENNES

PLAZA D'ALMA BUR: 662-7171


**Jules
Simard, o.d.**
OPTOMÉTRISTE

540 ouest, Sacré-Coeur, Alma
662-2512

DR. MARCELLE HARVEY, O.D.
OPTOMÉTRISTE

Sur rendez-vous

GALERIES
LAC-SAINT-JEAN
ALMA
668-6119




Denturologistes

Bur.: 662-4297
Rés.: 345-8227


Roma Fortin, d.d.
DENTUROLOGISTE

225, DE LA GARE, ALMA, LAC-ST-JEAN, C.P. 355 G8B 5V8

Avocats

**FLEURY,
BERGERON & PARADIS**  **AVOCATS**

J.-Vincent Fleury, B.A., L.L.L. 625, rue Sacré-Coeur ouest,
Alain Bergeron, D.E.C., L.L.L. ALMA (Edifice Sears)
Yves Paradis, D.E.C., L.L.B. Tél.: (418) 662-6615

*Simard, Villeneuve,
Lévesque et Vaillancourt*

AVOCATS ET PROCUREURS
415, Collard ouest, Alma
Tél.: 662-6581

MARCEL SIMARD, C.R.
JACQUES VILLENEUVE, L.L.L.
MARC VAILLANCOURT, L.L.L.

les avocats **MORENCY,**
aubin, Banford,
paradis et Dolbec



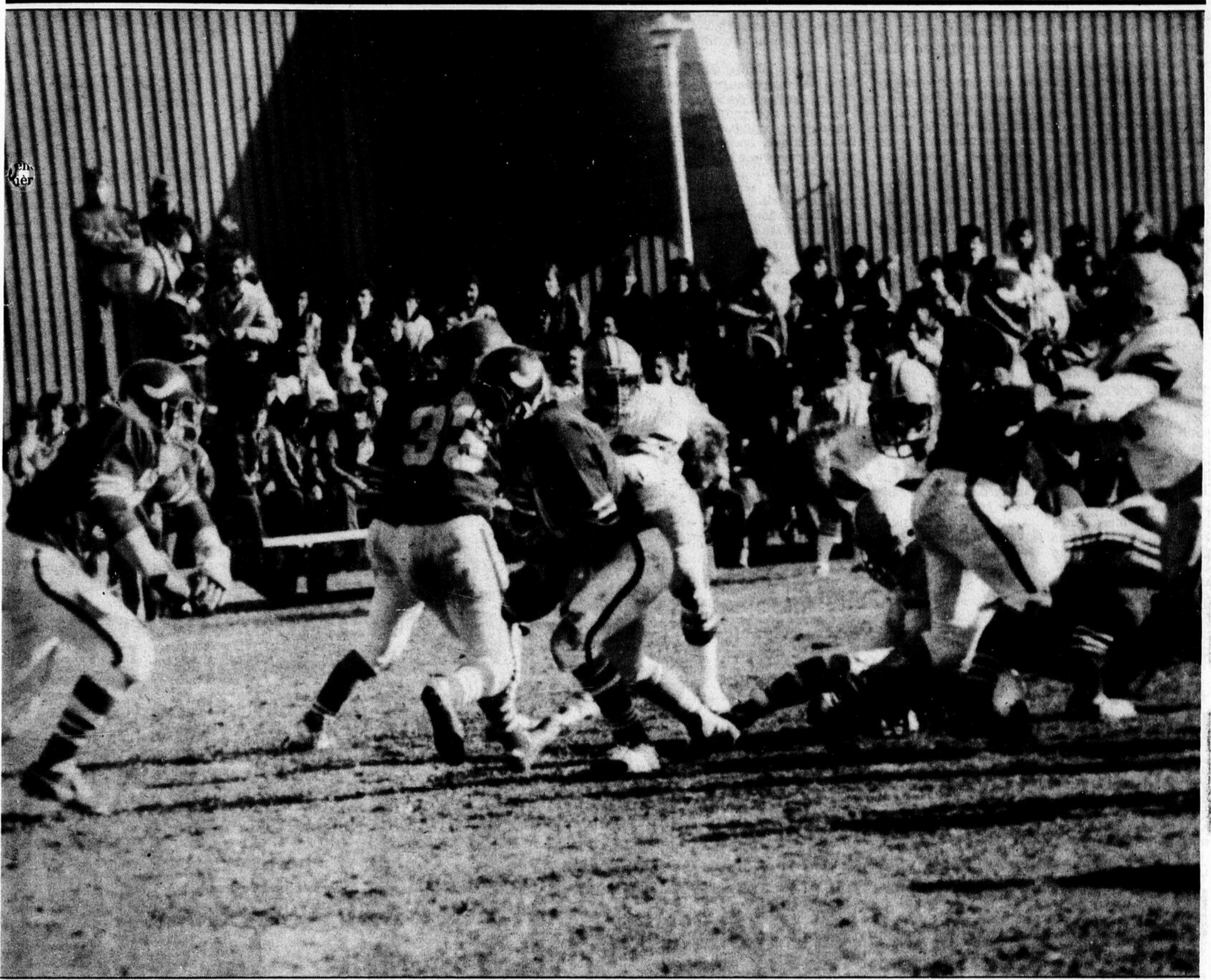
Jean-m. Morency, B.A. LL.L.
Jean-paul aubin, B.A. LL.L.
J.-ROGER BANFORD, B.A. LL.L.
Micheline paradis, DEC LL.L.
Gilles dolbec, DEC LL.L.

521, Sacré-Coeur O.
Alma, Qué. G8B 1M4
Tél.: (418) 668-3011

• Métabetchouan (Sur rendez-vous) • Adhrent au régime d'aide juridique.



Et vous?



le lac-st-jean

SPORT

Instructeur de l'équipe régionale

Sylvain Dufour croit au talent régional en judo

ALMA- L'année où il a remporté le championnat canadien de judo, la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean jouissait d'une très haute cote dans la province. Sylvain Dufour s'occupe maintenant de l'enseignement de cette discipline en plus d'entraîner des compétiteurs.

Son championnat canadien, il le méritait certes plus que ses adversaires en provenance de tous les coins du pays. Mais il le devait aussi en partie à son instructeur du temps, le réputé Normand Couture.

Ce dernier, en plus d'être craint par tous les autres instructeurs de judo du Québec, a su préparer avec soin la relève avant de se retirer. La preuve?... Sylvain Dufour.

Il vient d'être nommé à la barre de l'équipe régionale de développement de l'élite afin de pourvoir des compétiteurs à l'équipe du Québec. Il oeuvre en compagnie de Laurent Lévesque de Mistassini et Roger Tremblay de Jonquière qui, lui, coordonne leurs efforts.

Tremblay n'est certes pas le dernier venu dans le judo puisqu'il dirige les destinées de l'élite québécoise en tant qu'instructeur de l'équipe du Québec.

De plus, Tremblay est titulaire du plus gros club de judo dans la région, celui de Jonquière. Mais il doit toutefois partir pour l'Ontario jusqu'aux Fêtes, dans le cadre d'un échange.

Sylvain Dufour n'y voit pas d'inconvénients majeurs. Bien sûr, la perte d'un gars comme Tremblay fait toujours mal mais en attendant son retour, Sylvain prendra la relève en compagnie de Laurent Lévesque.

tes, les jeunes demeureront au niveau régional. Mais après, le travail sérieux commence. Ils devront tenter de s'illustrer au niveau provincial.

La région devrait d'ailleurs bien figurer au provincial, de l'avis de Sylvain Dufour, parce qu'il y a toujours eu le potentiel athlétique, ici. "On va même dépasser le calibre provincial", avance-t-il le pus sérieusement du monde.

Sa déclaration fait son effet. Il se base sur le calibre des années précédentes qui égalait déjà le

niveau provincial. "En plus, il y avait des manques qui ne se répéteront pas. Surtout au niveau psychologique", mentionne notre interlocuteur.

"Avant, les gars devaient s'entraîner seuls. Ils ne connaissent pas encore le côté "équipe" du judo", poursuit-il. En fait, il croit fermement que le judo est un sport d'équipe.

"Quand tu arrives à Montréal et que tu aperçois des centaines de spectateurs qui entourent cinq surfaces de combat, et que tu n'as

que 15 ou 17 ans, tu es impressionné...". C'est pour ça qu'il favorise l'esprit d'équipe.

"Quand tu te sens perdu, c'est stimulant d'entendre vingt autres gars qui sont avec toi et qui t'encouragent...", pense-t-il.

Pour cette année, les responsables de la formation d'une telle équipe n'entrevoient pas de problèmes financiers, puisqu'on a pu bénéficier d'une subvention du C.R.L., dans le cadre de son programme de déve-



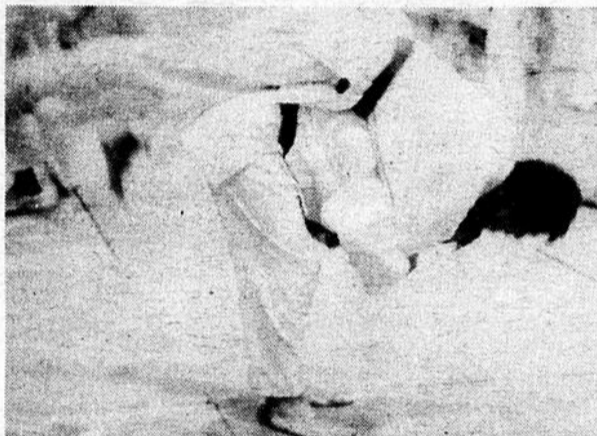
Sylvain Dufour, à droite, enseigne une prise au judoka Michel Desjardins.

loppement de l'élite. L'avenir, Sylvain Dufour l'entrevoit moins ro-

se. "Aucune permanence n'est assurée. On ne sait rien pour l'an prochain. Mais ce n'est pas grave. S'il le faut, on courra après l'argent..."

Pour lui, il apparaît essentiel au développement de l'élite en judo que cette expérience se renouvelle. Si ça n'existait pas avant, Dufour l'impute au manque de relève, de structuration aussi au niveau régional. "Comme tout sport, le judo est cyclique. Après nous, c'est tombé et maintenant, ça reprend..."

Le judo régional est entre bonnes mains. Il sera donc une discipline à surveiller dans les années à venir.



Ce qui résultait en chute spectaculaire pour Desjardins qui ne s'était pas méfié du sourire de son instructeur.

PERSONNALISEZ VOS CHANDAILS



NOUS FABRIQUONS NOS CHANDAILS



Décalques BG inc

335, rue Harvey ouest, Alma G8B 1N8
418-662-9577 662-3134

FABRICATION ET IMPRESSION DE CHANDAILS, ECUSSENS, DÉCALQUES, AFFICHES, VÊTEMENTS SPORT.

Afficher en français, c'est bien normal!

ANTIROUILLE

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

TRAITEMENT À L'HUILE AUTOMOBILES NEUVES ET USAGÉES

\$30

INODORE, INCOLORE, EFFICACE SERVICE RAPIDE!

GARAGE BP

HÉBERTVILLE-STATION 343-2586

RECHERCHÉ



PARCE QU'IL VEND SES MEUBLES TROP BON MARCHÉ

Comptoir du Meuble
425 rue Collard
Alma
668-8353

Pour quelques sous par jour

OFFREZ-VOUS UNE EAU PURE ET CLAIRE

Valinoise

EAU TRAITÉE



BU

BREUVAGES DU LAC
1400, boul. Saint-Jude, Alma
668-2276



Comment on peut améliorer sa condition physique

Par Pierre LANDRY

ALMA - Tous ceux qui ont déjà atteint un bon niveau de condition physique connaissent un principe qui est essentiel à l'amélioration de cette dernière. Ce principe, c'est bien sûr la régularité. Or, c'est un principe que l'on doit respecter, non seulement afin d'acquérir une bonne condition physique, mais aussi pour la maintenir.

Chacun sait qu'il faut beaucoup plus de temps pour devenir en forme que pour perdre sa forme. Ainsi, une personne déjà entraînée, qui veut maintenir son état, se doit de faire une activité vigoureuse, au minimum deux fois par semaine.

Cependant, si vous n'êtes pas parmi ceux qui sont déjà entraînés et qui ne travaillent qu'au maintien, si vous êtes convaincus que vous devriez améliorer votre état, quelle serait l'excellente façon de débiter?

La formule est simple. Nous avons déjà fourni un élément de réponse en insistant sur le principe de régularité. De fait, le seul moyen de parvenir à vous remettre en forme est de participer régulièrement à des activités physiques.

CHOIX DES ACTIVITÉS

Le choix des activités

est lui aussi un facteur important. Les activités fortement conseillées sont celles qui accélèrent les battements du cœur, qui font respirer profondément et transpirer abondamment.

Voici quelques exemples d'activités: la marche rapide, le jogging, la course sur place, le saut à la corde, la bicyclette, la course, le patinage, le ski de fond, la danse, la natation, le ballon volant, le tennis, la raquette. Ce sont, vous l'avez remarqué, des activités d'endurance. Pour être efficaces, elles doivent être pratiquées pendant quinze minutes.

Un autre principe doit être fortement respecté pour le débutant, c'est celui d'intensité. Il est toujours important pendant les premières semaines de demeurer au-dessous de ses capacités, puis d'augmenter peu à peu l'intensité des activités. L'application de ce principe d'entraînement progressif est fondamental pour plusieurs raisons.

D'abord, vous minimisez les risques d'un trop grand effort pour le cœur et les poumons. De plus, vous évitez les muscles endoloris ainsi que le découragement et l'épuisement causés par des exercices exagérés.

Certaines personnes s'imaginent qu'elles sont

trop âgées pour se remettre en forme. C'est faux. On peut commencer à faire de l'exercice quel que soit l'âge. Il s'agit simplement d'y aller

d'exercices appropriés. Ajoutons que la recherche a démontré que les bienfaits découlant d'une seule période d'exercice ne durent qu'environ

quarante huit heures. Par conséquent, il devient essentiel, si l'on veut améliorer son état, de faire de l'exercice au moins trois fois par se-

maine. Le temps minimum consacré à l'activité devrait se situer autour de quinze minutes. Enfin, notons qu'il n'y a rien de

mystérieux pour celui ou celle qui désire reprendre ou acquérir une bonne forme physique. Tout ce qu'il faut, c'est un peu de volonté.

VENEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE SKI-DOO® VOIR LA REMARQUABLE MOTONEIGE EVEREST® L/C.



C'est la motoneige grand luxe, la super deux passagers conçue pour les grandes distances comme pour les randonnées de fin de semaine.

SKI-DOO a même pensé à incorporer un système de refroidissement par liquide qui vous permet de prolonger votre saison de motoneige.

L'EVEREST L/C c'est le confort maximal même sur les terrains les plus difficiles. C'est pour ça que Chez nous c'est SKI-DOO!

CHEZ NOUS C'EST O SKI-DOO

Kino-informe

Le conditionnement physique pour le troisième âge

ALMA (P.L.) - Vingt-quatre personnes du Club Vitalité sont déjà inscrites à un cours de conditionnement physique pour les personnes du troisième âge. Ces cours sont donnés les mardis et jeudis, de 15h00 à 16h00, à la Salle de créativité du Creps. Il serait toujours possible d'offrir à d'autres intéressés ce même cours, de 13h30 à 14h20, les mardis et jeudis, au même endroit. Le programme est d'une durée de dix semaines et il en coûte 15 \$ pour s'inscrire. Ces cours sont donnés par M. Bernard Tremblay, un spécialiste de l'activité physique, diplômé de l'Université Laval. Pour plus d'informations, communiquer avec Pierre Landry, coordonnateur Kino-Québec, à 668-3033.

AS-TU TA TUQUE SKI-DOO?

MOI AUSSI, JE FAIS PARTIE DE L'ÉQUIPE SKI-DOO!



99¢

Offre valide chez les concessionnaires participants jusqu'à épuisement des stocks.

* Marques de commerce de Bombardier Inc.



eau! eau! attention

Les solvants sont réutilisables. Ne les jetez donc pas dans l'eau!

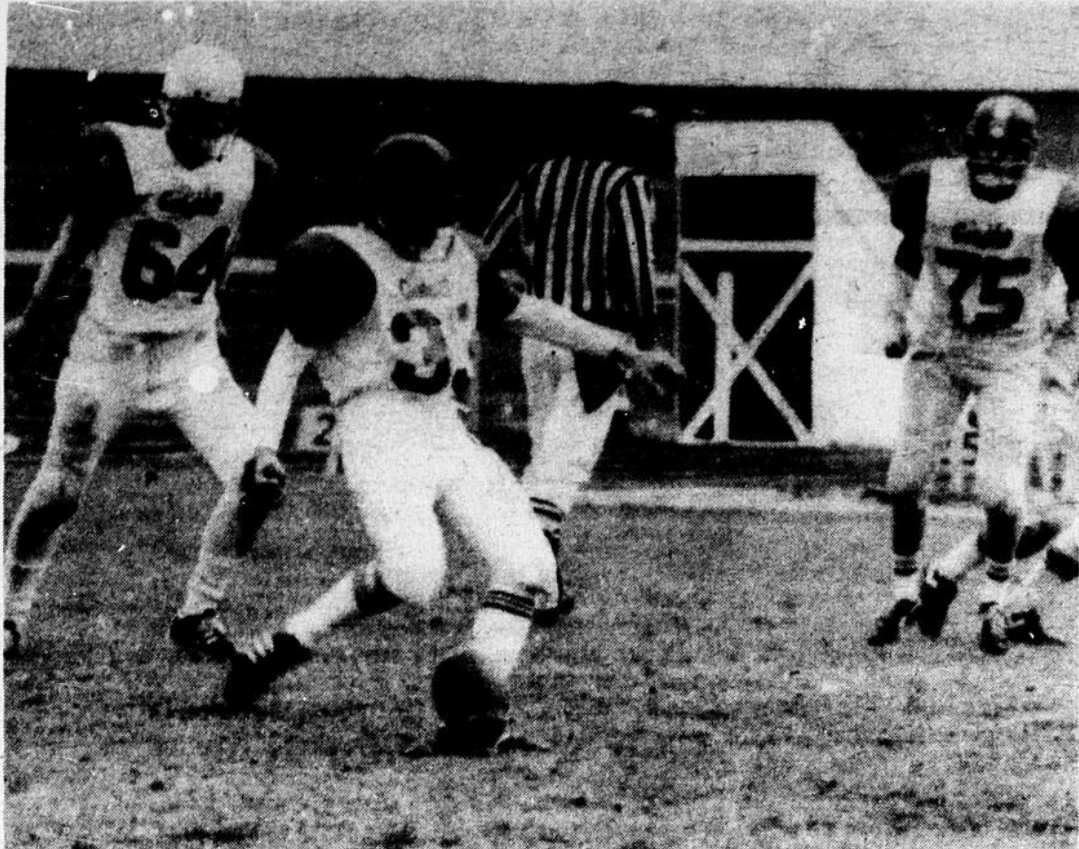


SPORTS D.R.C. INC.

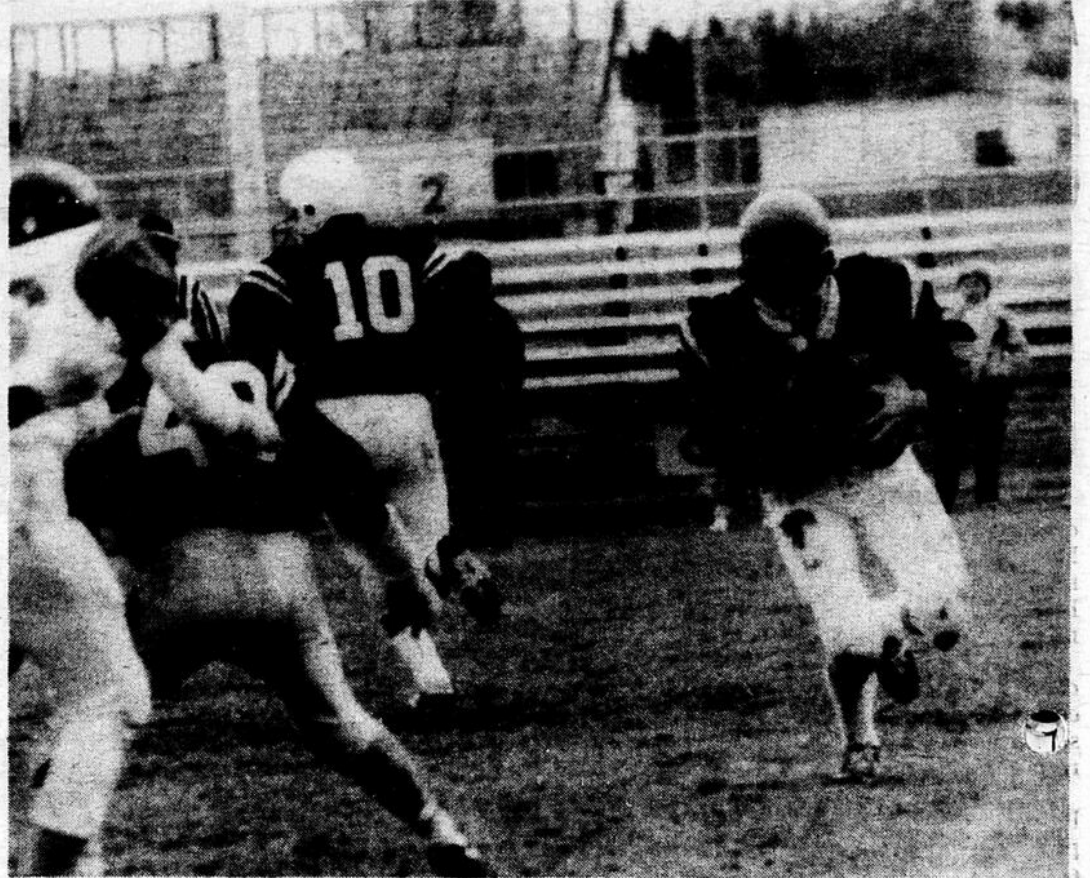
3055, av. du Pont sud, Alma, Comté Lac-Saint-Jean, Québec G8B 5V2 (418) 668-7389

LAURENT GAGNON

140, rue Principale, Lac Bouchette Comté Lac-Saint-Jean, Québec G0W 1V0 (418) 348-6531



L'excellent botteur des Cougars, François Lalande, dans un botté après un touché des siens.



Claude Moncalm, demi-offensif des Tigres, en action.

Au football scolaire

Les Tigres dans le sillage des Panthères

ALMA (N.S.) - Même si les Panthères connaissent un début de saison électrisant, grâce à quatre victoires en autant de rencontres, et par surcroît, toutes par blanchissage, il n'en demeure pas moins que les Tigres sont toujours dans la lutte pour la course au championnat de la saison régulière, avec trois gains et un seul revers.

Cette seule défaite des Tigres, a été subie lors du match du 4 octobre alors que les meneurs, les Panthères, avaient gagné 29 à 0. Concernant les deux autres formations, soit les Cougars et les Lynx, elles tirent de la patte avec un seul gain pour les Cougars et quatre défaites pour les Lynx.

LUC ROBY: 4 TOUCHÉS

Vendredi et dimanche derniers, quatre rencontres ont été présentées dans la Ligue de football scolaire, à PWD, alors que les Tigres ont difficilement vaincu les Cougars, 15 à 14 et

que les Panthères ont fait de même 26 à 0 contre les Lynx. Ces deux matches ont été disputés vendredi.

D'autre part, lors des deux rencontres de dimanche, les Panthères ont encore dominé les Cougars dans un gain de 26 à 0 alors que du côté des Tigres, ce fut une victoire de 28 à 6 aux dépens des Lynx.

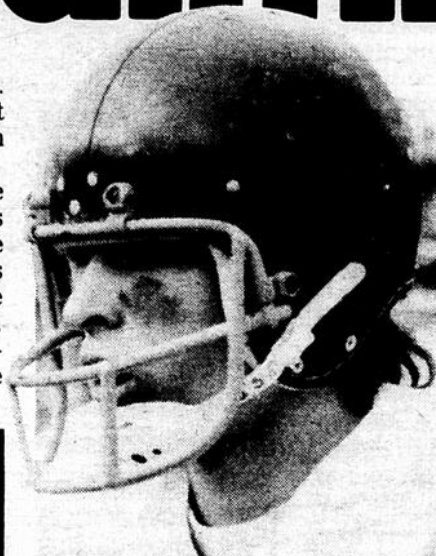
Concernant les performances individuelles, mentionnons quatre touchés réussis par Luc Roby des Tigres, lors des deux matches de son

équipe, disputé vendredi et samedi. Également, Richard Lessard et Jean Simard des Panthères ont bien fait avec chacun deux touchés.

Dans la Ligue de football scolaire à PWD, les prochains matches auront lieu dimanche le 18 octobre alors que les Cougars et les Tigres en viendront aux prises pendant que les Lynx affronteront les Panthères. Nos pronostics: victoire des Panthères et les Cougars causeront une surprise en battant les Tigres...

Classement de la Ligue de football scolaire

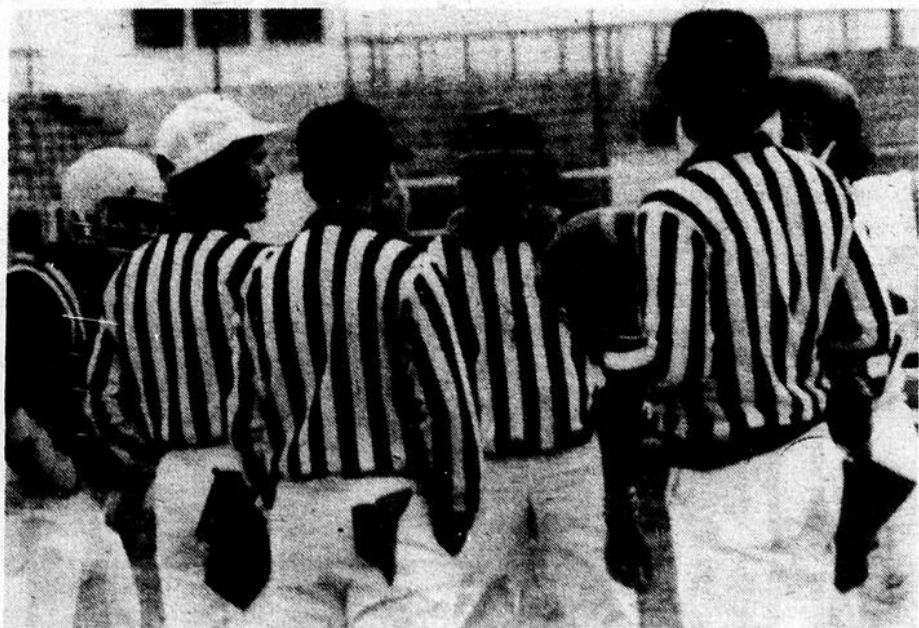
Équipes	P.J.	V.	D.	P.N.	P.P.	P.C.	V.G.	V.A.	V.P.
Panthères	4	4	0	0	118	0	1113	497	320
Tigres	4	3	1	0	58	55	878	905	625
Cougars	4	1	3	0	48	74	851	1134	460
Lynx	4	0	4	0	18	103	753	1073	690



Même si son équipe n'a qu'un gain en quatre rencontres, François Lalande est considéré comme le meilleur botteur du circuit de football à PWD.

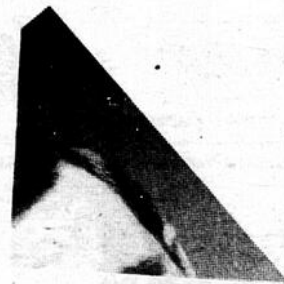
SUCO

interdépendance
des peuples



Les arbitres en conciliabule avec les deux capitaines des Tigres et des Cougars.

PHOTO-PUZZLE



le lac-st-jean

CORRECTION

Toute la population est priée de noter que dans l'annonce parue le 7 octobre pour les Entreprises B.G. de Saint-Félicien, nous aurions dû lire: **DISTRIBUTEURS DES APPAREILS «TRI STARS»** au lieu de Fri Stars.

Pour recevoir un cadeau et une avant-première de l'appareil «TRI STARS», veuillez appeler pour prendre rendez-vous à 679-2091.

Représentante pour le secteur Saint-Félicien et les environs:

Gilberte Fournier (Roland), 679-2380

Secteur Doibeau et les environs:

France Verreault, 276-3212

Le Championnat régional de cross country

Un dixième départ le samedi 17 octobre

CHICOUTIMI (N.S.)- C'est le samedi 17 octobre qu'aura lieu, au Parc Urbain de Chicoutimi, près de la Place du Royaume, le départ du dixième championnat régional de cross country. C'est à la Polyvalente Dominique-Racine que les athlètes pourront s'inscrire à compter de 10 h 00.

Les premiers départs auront lieu à 12 h 00 alors que dès 15 h 30, les coureurs pourront prendre connaissance des résultats officiels. Cette compétition est organisée par la Commission scolaire de Chicoutimi, sous la responsabilité de M. Alain Claveau.

Six catégories sont au programme, soit atome pour les moins de neuf ans, avec un parcours de 1 kilomètre pour les filles et de 1,5 pour les garçons; moustique, 11 et 12 ans, 1,5 kilomètre pour les filles et 2 kilomètres pour les garçons; benjamine, 12 et 13 ans, 2 kilomètres pour les filles et 3 kilomètres pour les garçons; cadette, 14 et 15 ans, 3 et 4 kilomètres pour les filles et garçons; juvénile, 16 et 17 ans, 4 et 6 kilomètres; enfin, dans la catégorie ouverte, les distances sont de quatre kilomètres pour les filles et de 6 kilomètres pour les garçons.

Notons que ce championnat est organisé afin de sélectionner la délégation régionale qui se rendra au Championnat provincial de cross country à Oka, le 31 octobre 1981. La délégation régionale comprendra 42 athlètes répartis dans les catégories "benjamin", "cadet" et "juvénile".

TITRE À LA C.S.R. DU LAC-SAINT-JEAN

L'an dernier, à la neuvième édition, c'est le Lac-

Saint-Jean qui avait remporté le titre en équipe avec une récolte de 220 points. Dans l'ordre, ont suivi Louis-Hémon, 237 points, Valin 269 points et Chicoutimi, 343 points.

Au chapitre individuel, sept médailles d'or, dans différentes catégories, avaient été enlevées par des athlètes du Lac-Saint-Jean. Ainsi, Dominique Laforte,

chez les atomes, Annie Lavoie, chez les benjamines, Josée Laforte, chez les cadettes, André Boivin, chez les cadets, Christine Harvey chez les juvéniles, de même qu'Éric Lavoie, avaient tous remporté le premier rang. Pour sa part, Guylaine Lachance du Cégep d'Alma, avait aussi inscrit son nom comme gagnante de la catégorie ouverte.

SUCO

que veut le
Tiers-Monde?



AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage - éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette - Régulier: "goudron" 10 mg, nicotine 0.8 mg

Visières faciales

La réglementation est de plus en plus rigide

Par Serge FORTIN

ALMA—Après avoir imposé aux hockeyeurs le port de la grille faciale, le ministère de la Consommation et des Corporations veut rendre encore plus stricte la réglementation déjà en vigueur.

C'est ainsi qu'un protecteur dentaire ou oculaire ne pourra être annoncé, importé ou vendu au Canada après novembre 1981 s'il n'est pas conforme aux exigences de l'A.C.N.O.R., comité de hockeyeurs, chercheurs, experts techniques et médicaux ainsi que de fabricants.

Également, l'équipement fabriqué selon les exigences préliminaires au nouveau règlement, soit avant la mise en fonction, ne peut plus être vendu au Canada depuis septembre 81, à moins bien sûr d'avoir passé avec succès les nouveaux tests.

Le gouvernement fédéral a voulu ainsi, comme l'explique un communiqué émis à cet effet, restreindre encore plus les dangers de blessures au visage et aux yeux, malgré la réglementation stricte déjà émise.

Si un hockeyeur joue aujourd'hui avec un protecteur facial non conforme aux exigences de la norme CAN3-Z262.2-M78, de l'A.C.N.O.R., il ne respecte pas les normes éta-

blis et est en faute. "Cette norme sur les protecteurs faciaux a été qualifiée de l'une des meilleures normes de sécurité pour l'équipement sportif qui existent actuellement", mentionne le communiqué de Consommation et Corporations-Canada.

Trois exigences générales composent la base de ce règlement. C'est ainsi qu'un modèle doit permettre de soigner le visage sans devoir enlever le casque. Il ne doit pas non plus réduire la visibilité et doit pouvoir bien se fixer à un casque sans entraîner une perforation artisanale.

Enfin, le matériau du protecteur facial ne doit pas se briser sous l'impact, ni se couper ou casser net, s'il vient en contact avec une lame de patin ou un bâton de hockey.

Bien que le ministère considère sa réglementation passablement stricte, on n'a toutefois pu s'empêcher de faire quelques mises en garde aux consommateurs.

On recommande ainsi de se défaire des casques fêlés ou endommagés et des protecteurs faciaux de plastique égratignés qui réduisent la visibilité.

Il est également conseillé de choisir un masque conçu pour être utilisé avec le casque. Enfin, il est malvenu d'apposer des décalcomanies décoratives sur

les casques ou de les peindre car une réaction chimique pourrait se produire.

Conséquence?... Affaiblissement du plastique

et, par conséquent, le casque lui-même. Le communiqué con-

clut ironiquement en mentionnant qu'un protecteur est inutile à l'en-

fant si ce dernier ne le porte pas durant toutes ses activités sportives.

Postes Canada
Canada Post

Ça fait presque 3 ans qu'on l'étire de tous côtés...



On ne peut plus l'étirer davantage!

faites bonne impression

Lorsqu'une personne ou une entreprise a des travaux d'impression à confier, elle se préoccupe de la qualité, des prix et des délais de livraison.

Le Lac-St-Jean, division imprimerie, peut se permettre de relever le défi de ces trois préoccupations en donnant une satisfaction entière à sa clientèle.

Le Lac-St-Jean, division imprimerie, offre même plus. Au sein de cette entreprise de chez nous, nous nous contentons de dire "Nous imprimons", parce que nous pouvons tout imprimer.

Le Lac-St-Jean, division imprimerie, peut tellement tout imprimer qu'elle est la seule imprimerie de la région à pouvoir offrir à sa clientèle le service de la formule d'affaires continue. Ça, aucune autre imprimerie du Saguenay-Lac-Saint-Jean, des régions de Chibougamau et de la Côte-Nord ne peut l'imprimer.

Évidemment, compte tenu de tout ce que nous pouvons imprimer, il serait impensable de vous donner une liste des prix de tout ce que nous pouvons faire pour vous.

Nous pourrions toutefois facilement régler votre problème d'impression si vous composez 668-2389, ou si vous allez jeter un coup d'œil au 535 sud, avenue du Pont, à Alma. Entre nous, nous sommes convaincus que nos prix vous feront une bonne impression.

Il n'est pas besoin de vous rappeler que la plupart des choses coûtent beaucoup plus cher maintenant qu'au moment de la dernière augmentation des tarifs postaux, il y a presque 3 ans.

Mais peut-on seulement imaginer les effets de l'augmentation des coûts sur les frais d'exploitation du service postal qui dessert le deuxième plus grand pays au monde?

Les frais d'exploitation, la facture d'absence de notre vaste réseau de transport, le coût des équipements essentiels et le coût de notre main-d'oeuvre ont tous augmenté sensiblement.

Malgré les meilleurs efforts, ces augmentations de coût réunies ont privé Postes Canada des ressources financières nécessaires pour poursuivre ses efforts d'améliorations du service postal.

Voici quelques-unes des améliorations que nous voulons apporter:

Perfectionner le contrôle de la qualité dans le but d'avoir un service fiable à l'intérieur du Canada.

Mettre au point un système de surveillance continue qui préviendra les défaillances techniques pour un traitement plus sûr du courrier.

Étendre le service de livraison par facteur en divers endroits pour offrir un service plus complet.

Étendre davantage l'accessibilité aux services spécialisés comme la Poste prioritaire, la livraison exprès, Telepost et Intelpost.

Agir dans le bon sens

Bientôt société d'état, Postes Canada sera davantage gérée comme une entreprise efficace et dynamique et, éventuellement, cessera d'être subventionnée par les fonds publics.

Mais aucune entreprise ne peut survivre si elle ne réussit pas à s'adapter aux réalités économiques.

Or, la réalité c'est que les tarifs postaux actuels ne tiennent pas compte des coûts qu'entraîne l'administration d'un service postal desservant un pays aussi vaste que le Canada.

C'est pourquoi Postes Canada prévoit augmenter les tarifs postaux au début de l'année prochaine.

Voici quelques exemples des augmentations planifiées:

Courrier de 1re classe au Canada		
	0-30 g	30¢
Courrier de 1re classe vers les É.-U.		
	0-30 g	35¢
Poste aux colis dans la même ville	1 kilo	\$1.10
Colis de 1re classe ex.: de Montréal à Vancouver	1 kilo	\$3.35
Livraison exprès: tarif de 1re classe plus \$1		

Postes Canada a la responsabilité d'assurer un service postal complet et fiable à travers tout le pays. L'entrée en vigueur de ces nouveaux tarifs est essentielle pour rétablir peu à peu l'équilibre entre les dépenses et les revenus. En plus d'alléger le fardeau des contribuables, cette mesure permettra à Postes Canada d'améliorer ses services pour devenir un des meilleurs systèmes postaux au monde.

ATTENTION! ATTENTION!
clubs, écoles, commerces

CHANDAILS \$10 l'unité
en coton ouaté avec impression (minimum 12 chandails)

ANDRÉ CARBONNEAU
140, des Tourmesols, Bagotville, 544-4305

Postes Canada. Partir du bon pied pour mieux vous servir.

Canada

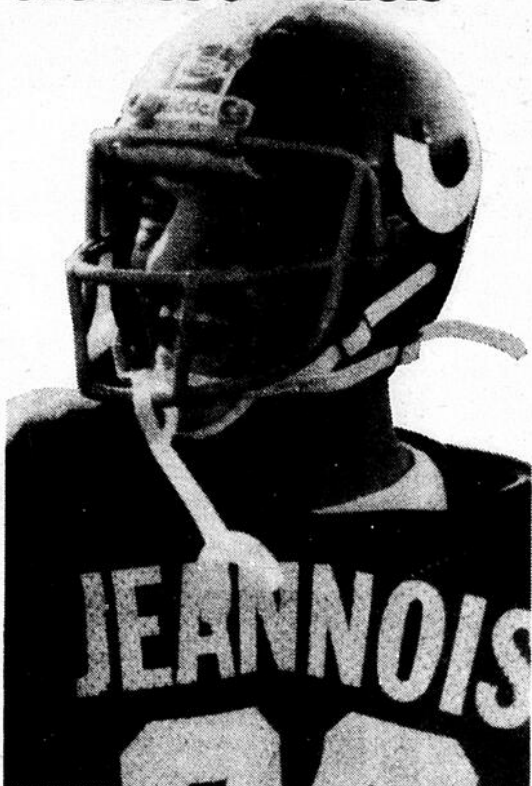
Le championnat de football de la Division nord-est

C'est plus sérieux que jamais chez les Jeannois

ALMA (N.S.) - Ça jubilait chez les Jeannois d'Alma, dimanche après-midi. Pour cause, la troupe de Conrad Lortie venait de vaincre les champions québécois de Bowl d'or "AA", les Condors de La Beauce, par le compte de 35 à 0.

"On vient de perdre nos complexes. On vient défini-

Guy Laforge, une gazelle chez les Jeannois



Guy Laforge, le joueur le plus rapide du circuit "AA" québécois.

Par Normand SIMARD

ALMA (N.S.) - À sa deuxième saison avec les Jeannois d'Alma, Guy Laforge est en train de s'imposer comme le plus rapide coureur du circuit québécois de football "AA". Laforge inscrit des touchés à volonté depuis le début de la saison. Son rythme est infernal et il est devenu une peste pour les adversaires, à un point où les entraîneurs des autres formations en ont des maux de tête.

Là-dessus, l'entraîneur-chef des Condors, Benoit Gravel, a été élogieux, concernant le brio de Laforge: "Nous l'avions remarqué l'an dernier, malgré que les Jeannois perdaient par de hauts pointages contre nous. Nous savions qu'il deviendrait une étoile dans la ligue. Il est difficile à arrêter. Il ne faut pas lui donner un pied parce qu'avec sa rapidité, plus personne ne peut le rejoindre", a fait part Gravel.

Pour Guy Laforge, avec ses deux derniers touchés contre les Condors, c'est un pas de plus vers le championnat des marqueurs du circuit. Malgré ce succès, Laforge reste à l'écart, demeurant un athlète dont le succès personnel va passer après celui de l'équipe, une philosophie bien ancrée chez les Jeannois de 1981.

tivement de prendre conscience que nous avons l'équipe pour remporter le championnat cette année. C'est la plus belle victoire des Jeannois depuis qu'on joue dans ce circuit. Maintenant que nous avons appris tout ce qu'on pouvait faire sur le terrain, cette année, nous n'avons plus en tête que le championnat.

Personnellement, je savais qu'on était plus fort que les Condors. Notre défaite au premier match, à Saint-Georges, ne m'avait jamais convaincu que les champions du Bowl d'or étaient plus forts que nous. Je suis doublement heureux de ce gain, que Saint-Georges nous avait écrasés à chaque match, pratiquement, depuis qu'on fait partie de la Division nord-est du football collégial "AA".

C'est un Conrad Lortie, heureux, volubile, qui faisait ces commentaires, quelques minutes après que les siens eurent vengé ces cuisants revers de 60 à 59 à 0, subis depuis deux ans.

Appelé à expliquer cette excellence des Jeannois depuis le début de la saison, à l'exception de ce revers subi le 20 septembre, 34 à 20 devant les Condors, Conrad Lortie l'a résumée ainsi: "Cette année, les gars sont matures. Ils ne répondent plus aux coups par des gestes de frustration qui nous coûtaient, dans le passé, plus de cent verges de punition par match.

Cela ne veut pas dire que les Jeannois ne sont pas agressifs. Au contraire, nos joueurs le sont plus que jamais. Mais moi, j'appelle ça de l'agressivité contrôlée. Et c'est la marque d'une équipe championne et très mature. Prenons le match d'aujourd'hui (dimanche), ce sont les Condors qui ont été frustrés et pénalisés. Dans le passé, c'était l'inverse", a scandé Lortie.

Par ailleurs, devant le vestiaire des Condors, le pilote-chef des Condors Benoit Gravel a résumé ainsi la défaite de son équipe: "Je n'ai pas d'excuse, aucune. Les Jeannois nous ont donné une leçon de football à tous les plans. Ils sont très lourds, mobiles. Leur défensive m'a grandement impressionné. C'est une forteresse. Et, à l'offensive, ils sont versatiles et se sont moqués, à maintes reprises, de notre brigade. Je lève mon chapeau. Je crois maintenant qu'ils sont le sérieux candidat pour le championnat, cette saison", a déclaré Gravel.

Tout de même, ce dernier a indiqué qu'il souhaitait revoir les Jeannois dans les séries fin de saison, même s'il a avoué que les Jeannois constituaient certes une équipe redoutable, composée en partie de vétérans.

CONDORS EN RECONSTRUCTION

"Il ne faut pas oublier que cette saison, il ne nous reste pratiquement plus de vétérans, chez les Condors. Nous sommes en reconstruction et malgré cela, nous pouvons toujours remporter le championnat. J'avais dit, au début de la saison que le championnat serait gagné, cette saison, avec une fiche de 4-2 et je pense que cela va s'avérer juste. Nous avons encore un match contre Victo et ces derniers rencontrent les Jeannois. Si nous battions Victoriaville et que les Jeannois perdaient contre eux, les trois équipes pourraient se voir avec des fiches identiques de quatre gains et 2 revers", a signalé Benoit Gravel. Mais faudra-t-il que les Condors battent Drummondville le 25 octobre.

Concernant les Jeannois, à leurs deux derniers matches de la saison régulière, ils rendront visite aux formations de Granby et de Victoriaville, les 18 et 25 octobre prochains.

La course au championnat de la saison régulière est encore loin d'être déterminée puisque Drummondville, en gagnant contre Granby, dimanche, présente une fiche de 3-2. À leur dernier match, ils rencontreront Saint-Georges. Avec une victoire, ils resteraient dans la course au championnat alors que les Condors devraient se contenter du quatrième rang.



Conrad Lortie, un entraîneur qui connaît, enfin, le succès.

"Je suis content de notre succès pour Conrad"

—Daniel Blanchet

ALMA (N.S.) - Nommé le joueur par excellence du match de dimanche contre les Condors, le vétéran secondaire, Daniel Blanchet, n'a pas caché sa fierté, d'avoir été choisi joueur par excellence et sa joie de voir qu'enfin, les Jeannois, connaissent un tel succès.

"Je suis content pour mes coéquipiers. C'est une euphorie qu'on n'avait jamais connue avant. Mais, je suis surtout content pour notre entraîneur, Conrad. Il a connu des moments difficiles avec les Jeannois, depuis qu'il est l'entraîneur-chef. Il a construit de toutes pièces cette équipe depuis les débuts. Il a déjà été blâmé pour l'insuccès. Maintenant, on doit se dire que ce succès, c'est lui. C'est le grand responsable", scandait le capitaine de la défensive des Jeannois.

Pour Daniel Blanchet, les Jeannois sont méconnaissables par rapport aux formations des deux autres années auxquelles il faisait également partie: "On parle de maturité. Moi, je l'ai vécu ce chan-

gement et je puis dire que c'est réel. Nous n'avons plus de frustrés dans l'équipe. Nous n'avons plus de ces gars qui nous faisaient perdre à prendre des punitions sous le coup de la frustration personnelle.

Maintenant, on joue en équipe et le succès de chacun passe après celui de l'équipe. Si nous remportons le championnat, après, on pourra parler de succès individuel, mais pas avant. Cette année, je suis fier de porter le chandail des Jeannois. Je crois que nous avons démontré depuis le début de la saison que nous pouvions jouer de l'excellent football et former une équipe homogène", a ajouté Blanchet.

Enfin, le leader des Jeannois a clairement indiqué que lui et ses coéquipiers étaient de plus en plus convaincus de la force de l'équipe et de la confiance qui règne. On ne le crie pas encore bien fort, mais les Jeannois rêvent de représenter la Division nord-est au Bowl d'or québécois "AA", au Stade olympique.

(suite de ce
reportage
page 61)

le lac-st-jean

j'y tiens



Nouveau
Restaurant **Marchand** de St-Bruno,
vous présente son nouveau bar
"Le Rendez-vous"
Nouvelle ambiance, atmosphère romantique. Venez voir!
"C'est le Bar"

club de
RACQUETBALL
d'Alma

NOUVELLE ADMINISTRATION

Nouvelles heures d'ouverture

Nouveau tarif

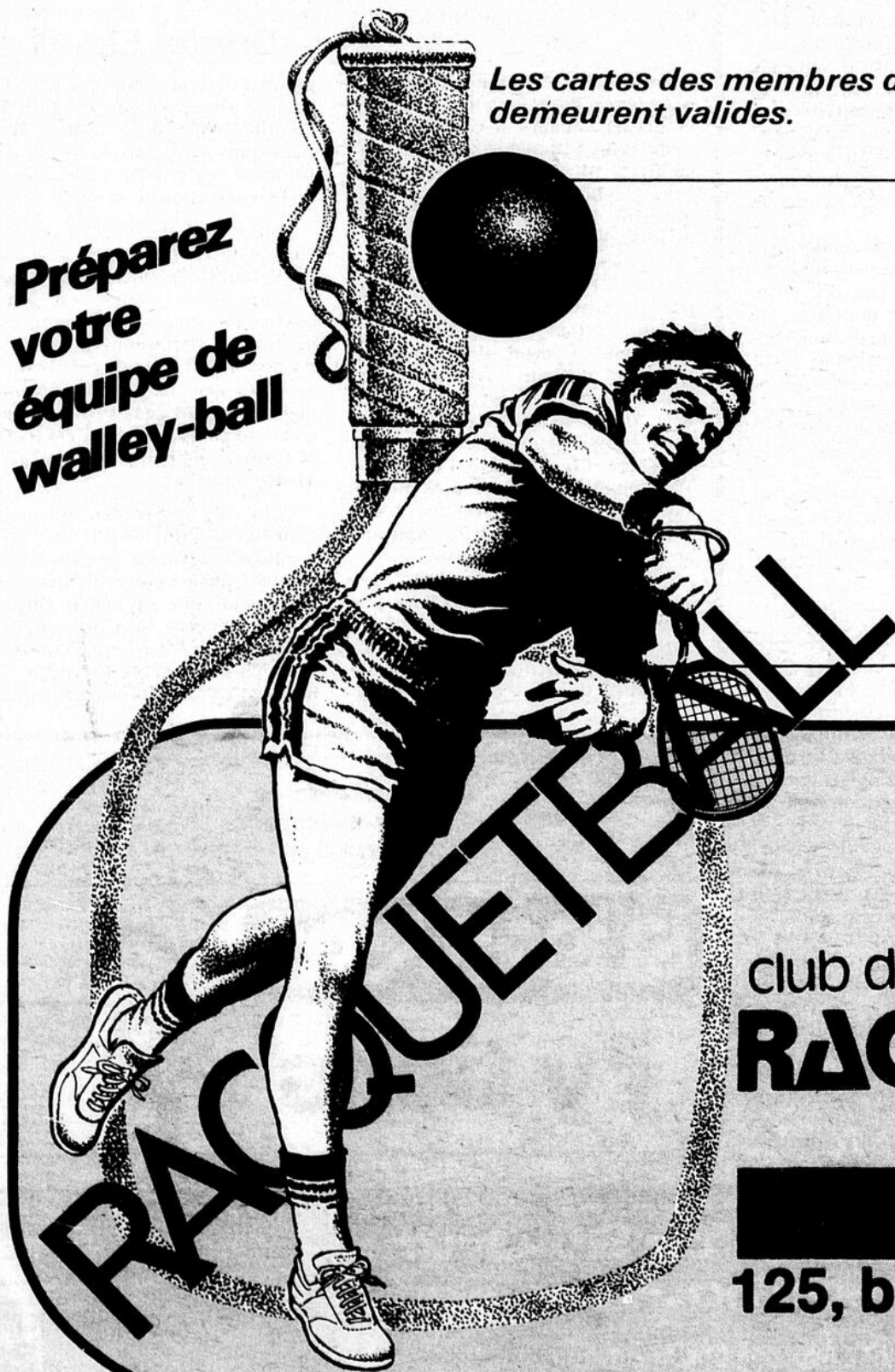
Membres, non-membres, étudiants

Tarif fin de semaine: **\$4** l'heure
pour un terrain de racquetball
membres et non-membres

*Les cartes des membres de l'ancienne administration
demeurent valides.*

Préparez
votre
équipe de
walley-ball

Réouverture
jeudi 15 octobre à 16 heures
Bienvenue à tous nos
membres et non-membres



club de
RACQUETBALL
d'Alma

125, boul. Saint-Luc ouest, Alma



Dans la défaite

Les Condors ont quand même bien fait à l'attaque

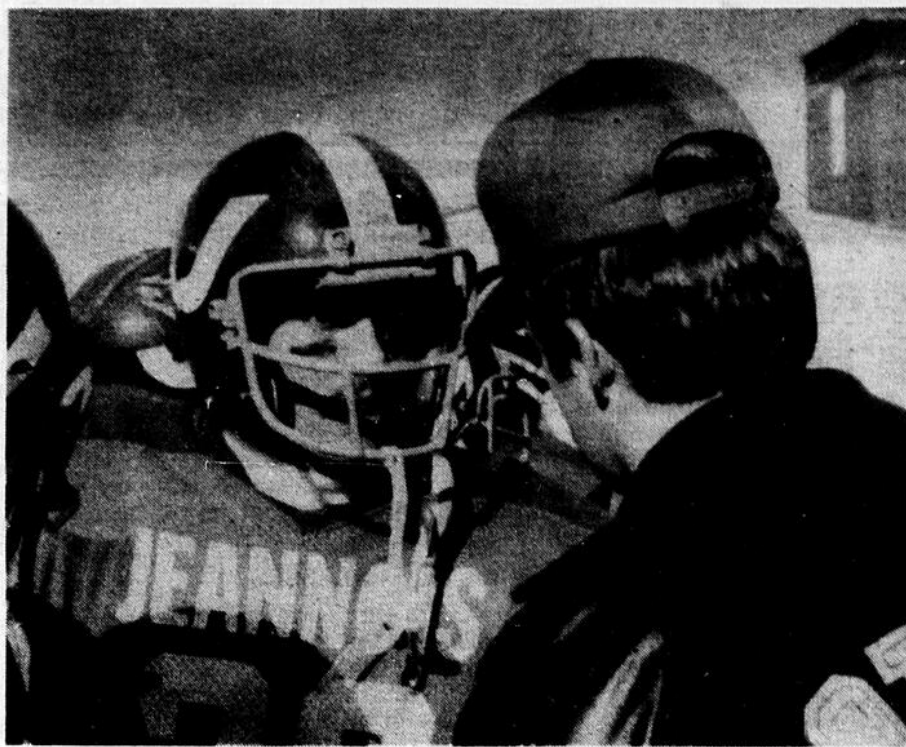


Une passe ratée de peu pour un joueur des Jeannois.

Par Normand SIMARD
ALMA - Même si les Jeannois d'Alma ont dominé complètement au chapitre du pointage final, 35 à 0, le score n'a pas réellement déterminé ce qui s'est passé à l'attaque du côté des perdants.

En effet, les Condors ont totalisé 341 verges, dont 138 par les airs et 203 au sol. Leur meilleur joueur à l'attaque a été André Lessard, avec 91 verges.

D'autre part, chez les Jeannois, le total de gains fut de 352 verges, dont 196 par les airs et 156, au sol. Notons que



Michel Desjardins, un demi défensif des Jeannois, en conciliabule avec l'adjoint Rémi Bouchard.

Guy Laforge, le leader offensif des Jeannois, a récolté 158 verges de gains par les airs alors que Justin Larouche a été le meilleur, au sol, avec 63 verges.

Par ailleurs, concernant les touchés du

match, outre les deux réussis par Guy Laforge des jeannois, Guy Gauvreau, également, en a réussis deux, alors que le quart-arrière, Robert Côté, y allait lui-aussi, d'un touché. C'est encore Guy Laforge qui a convertis

ces touchés.

DÉFENSIVE ÉTANCHE

Si les Condors n'ont pas réussis à s'inscrire au moins une fois au pointage, la raison a été évidente: l'excellence de la défensive des Jeannois.

"Il faudrait nommer tous nos joueurs défensifs, pour ce blanchissage", a fait part un des adjoints à Lortie, Rémi Bouchard. Toutefois, ce dernier s'est permis de souligner le travail du capitaine de cette défensive, Daniel Blanchet, ainsi que les Renato Teca, Léon Tremblay, avec deux interceptions, Yves Dionne, Réal et Stéphane Tremblay.

SUCO

au service direct du Tiers-Monde

À Victoriaville le 25 octobre

Ce sera le match de l'année pour les Jeannois

Par Normand SIMARD

ALMA - Prenant pour acquis que les Jeannois gagneront leur prochain match, à Granby, dimanche prochain, celui du 25 octobre, à Victoriaville, décidera de la formation qui terminera au premier rang de la Division nord-est de la Ligue de football collégial AA du Québec.

Il ne faut jamais vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué. Sans prendre à la légère cette formation de Granby, on peut s'attendre à ce que les Jeannois remportent ce cinquième match, ce qui leur donnerait quatre gains et un revers, à leur fiche, depuis le début de la saison

Lors de la visite de Granby, le 13 septembre dernier, les Jeannois avaient gagné par le compte de 34 à 20.

Par ailleurs, même si les Jeannois n'ont pas encore rencontré Victoriaville, cette saison, ils ont une petite idée de cet adversaire qui pourrait bien décider du championnat: "J'ai vu jouer Victoriaville, dimanche le 27 septembre, alors que nous étions en congé, du côté des Jeannois, et j'estime qu'ils sont inférieurs à la formation de Saint-Georges. Nous ne les prendrons pas à la légère, comme ce sera le cas, à Granby, dimanche, mais je pense sincèrement que nous pou-

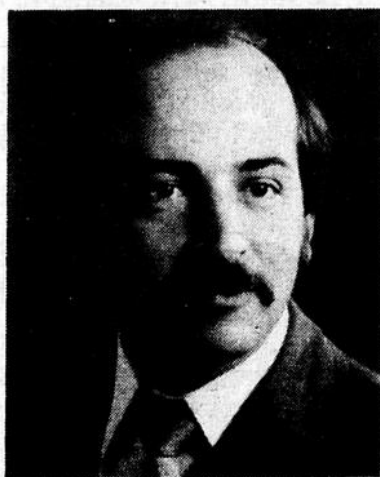
vons les vaincre, comme on l'a fait contre les Condors", a mentionné Conrad Lortie.

Quoi qu'il en soit, il demeure certain que les Jeannois ne devront pas pécher par excès de confiance et y aller par étape. L'équipe de Granby pourrait tout foutre à terre s'il fallait que les Jeannois perdent, dimanche. Et on dirait adieu au premier rang. Cela, Lortie et ses joueurs le savent et ils poursuivront certes leur succès et ce "train dévastateur" qu'ils constituent pour leurs adversaires.

Un autobus de nolisé pour le match à Victoriaville

ALMA (N.S.) - La direction de la formation des Jeannois d'Alma informe les étudiants du collège et les supporteurs, qu'un autobus a été réservé pour faire le voyage à Victoriaville, le dimanche 25 octobre prochain. Les intéressés doivent communiquer avec le Cégep d'Alma, au département d'éducation physique. Le prix du billet aller-retour a été fixé à 6 \$. Il faudra faire vite pour réserver une place parce que ce match décidera probablement de l'issue de la course au premier rang. D'autant plus que de plus en plus de sportifs s'intéressent au football collégial et à la cause des Jeannois.

VENDEUR DU MOIS



M. Germain Ouellet

La direction de "Automobiles Sag-Lac Inc." est heureuse d'annoncer à la population de la région que M. Germain Ouellet s'est mérité le titre de "VENDEUR DU MOIS", pour le mois de septembre.

Germain Ouellet vous remercie et vous invite à venir le rencontrer pour des conseils judicieux, lors d'achats d'autos neuves "Datsun" ou d'autos usagées.



665, av. du Pont, Alma - 662-6508

PLACEMENT-BON

Jouez gagnant!

Un plan d'épargne AVANTAGEUX

Un rendement possible jusqu'à

20.62%

PARLEZ-EN A VOTRE CAISSE POPULAIRE

(* Pour un plan de 5 ans)

Jean Lambert
Jean Lambert
Jean Lambert
OPTICIEN D'ORDONNANCE
CARREFOUR ALMA
ALMA, Lac-St-Jean, P. Qué.
G8B 6T5

700, Avenue du Pont, Alma, 662-3757 - 662-6516



au secteur SUD ^{dany} GUÉRIN

On peut encore s'inscrire

Les inscriptions pour le hockey mineur dans le secteur Sud sont prolongées pour toute la semaine. Les intéressés qui n'ont pas encore eu le temps de le faire n'ont qu'à s'adresser à l'Hôtel de ville de leur municipalité respective.

Le SS au premier rang

Même si la saison est encore très jeune dans le hockey junior régional, il fait plaisir de voir le SS de Métabetchouan dominer le classement de la section Lac-Saint-Jean. En effet, les troupiers de la formation du secteur Sud ont amassé jusqu'à aujourd'hui, six points, contre trois pour les Aiglons et les Festivals du Nord. Roberval ferme la marche avec encore aucun point à son actif.

Si l'on compare avec les clubs de la section Saguenay, le SS occupe le troisième rang de toute la ligne, derrière les Marquis de Jonquière qui ont accumulé 10 points et Chicoutimi qui en a sept. Il faut toutefois dire que ces deux formations du Saguenay ont un match de plus de joué.

Dans la colonne des marqueurs, Jean-Pierre Allard, du SS, occupe le cinquième rang avec une fiche de 10 buts et 5 assistances, totalisant ainsi 15 points. Allard est également le premier marqueur de la section Lac-Saint-Jean puisqu'il est devancé par deux joueurs de Chicoutimi et deux autres de Jonquière. Espérons que ça se maintiendra pour le SS.

Malgré une défaite contre Kénogami Rivard confiant du potentiel de Saint-Bruno

Par Serge FORTIN
SAINT-BRUNO- Malgré un cuisant revers face à Kénogami, le midget de Saint-Bruno demeure confiant de figurer parmi les meilleures formations de la ligue, durant la saison qui s'est amorcée la semaine dernière.

L'instructeur, Normand Rivard, pense même qu'après les Fêtes, son club sera en mesure d'apporter une vive opposition face à Kénogami, certes l'équipe de l'heure dans le midget régional.

"Ils sont très gros, très forts et jouent très dur. J'irais même jusqu'à dire qu'ils sont dangereux", de faire savoir l'instructeur Rivard. Celui-ci se base sur les trois hommes qui ont subi des blessures lors du match de dimanche.

BLESSÉS

Lors de cette rencontre, qui s'est soldée 10-4 en faveur de Kénogami, deux joueurs ont dû quitter le match suite à des mauvais coups et un a pu revenir au jeu. Concernant les deux blessés qui ont dû abandonner la partie, Gilles Hudon a reçu un cinglant coup de bâton sur une main qui a enflée. Le second écopé, Michel Ouellet, a quant à lui reçu un coup de bâton au visage en troisième période.

Le match s'est finalement soldé, au chapitre des pénalités, par quatorze mineures pour les troupiers de Rivard, et près de 24 pour ceux du Kénogami. "Leur instructeur a dû être expulsé parce que son club a totalisé plus de trente minutes de punitions", de préciser Normand Rivard.

"C'est une rudesse inutile parce qu'ils n'auraient pas besoin de ça pour gagner. Ils sont tellement forts", analyse le mentor du midget du secteur Sud.

FINITION

Mais Rivard ne lance pas nécessairement la serviette face au club saguenéen. "Nous manquons encore de finition. D'ici aux Fêtes, nous polirons notre synchronisme et je suis certain que nous connaîtrons de bons matchs contre eux..."

On sait que le midget de Saint-Bruno représente une des grosses formations de la ligue midget, cette saison. Les observateurs proches de la scène du hockey midget placent le club de Saint-Bruno dans la course au second rang avec Jonquière.

Quant aux dirigeants de Saint-Bruno, ceux-ci visent au moins le troisième rang. On se base principalement sur l'excellent début de saison du club qui a inscrit deux gains, un match nul et une défaite, soit celle d'en fin de semaine aux mains des troupiers de la formation de Kénogami.

Le mentor du club de Saint-Bruno mise beaucoup, durant la saison, sur son trio de gardiens de but qui, dit-il, excellent et rivalisent de brio. "Ils sont à peu près d'égale force. C'est pourquoi j'effectue une rotation régulière devant les filets jusqu'à ce qu'un ressorte vraiment plus que les autres", d'expliquer Rivard.

GARDIEN RECRUE

A ce poste, deux vétérans et une recrue alternent de match en match. L'instructeur Rivard est

bien heureux de voir son gardien recrue réagir aussi bien. "En tout les cas, il représente une valeur sûre pour l'an prochain".

Avec huit recrues et dix vétérans, Normand Rivard se sent confiant face à cette saison qui s'amorce si bien. Il a même dû renvoyer deux vétérans de l'an dernier qui, pense-t-il, ne faisaient pas du tout le poids face aux recrues. "J'aimais mieux prendre des nouveaux et d'avoir deux ans à surveiller avec eux que de garder ces deux vétérans qui nous quitteront dès la fin de la saison. Ce sera certainement plus rentable pour l'équipe..."

La défensive non plus ne manque pas d'expérience. Quatre vétérans et trois recrues protègent la ligne bleue. Rivard pense même à transformer un défenseur en joueur d'avant afin d'équilibrer son troisième trio qui semble tirer un peu de la patte.

ÉQUILIBRE

"Quant aux deux autres trios, ils sont pas mal équilibrés. Un des deux est formé de trois vétérans et l'autre avec deux recrues et un seul vétéran ne donne pas sa place", de penser l'instructeur.

Normand Rivard a été agréablement surpris, lors du camp d'entraînement, du talent des jeunes en provenance du bantam. Pour lui, c'est important que ces jeunes aient évolué dans un calibre régional avant de se joindre au midget.

"C'est même essentiel. C'est déjà pas mal de connaître le calibre régional avant de grimper au midget..."

Il est assisté de Dany Tremblay durant les séances d'entraînement. Rivard croit qu'il peut apporter au club avec l'expérience qu'il possède.

dany GUÉRIN



Le sport amateur trop soumis à divers intérêts

Dany Guérin étant présentement en vacances, Serge Fortin rédige le commentaire cette semaine.

Commentaire de Serge FORTIN

Une véritable offensive orchestrée que celle qui traitait de la publicité dans le sport régional, la semaine dernière. Normand Simard révélait des négligences impardonnables de décorum à la suite de l'oubli, par une formation junior B, d'inviter le gérant de l'équipe adverse lors de la cérémonie d'ouverture où se sont pavanés une multitude de commanditaires affiliés au club.

Quant à Pierre Bourdon, du Progrès-Dimanche, il dénonçait le journalisme publicitaire auquel nous sommes soumis un peu trop souvent. Quant à moi, j'indiquais ma désapprobation de voir tant d'affichage de publicité dans le sport mineur.

Mais, attention, ce n'était pas planifié. De voir trois commentateurs sportifs traiter du même sujet pendant la même semaine indique qu'il y a un problème à quelque part. Cette concertation éditoriale relève bel et bien du pur hasard cependant.

Le phénomène de voir trois commentateurs traiter de l'ingérence de la publicité dans le sport est trop frappant pour ne pas en reparler.

Le problème est beaucoup plus vaste que la situation qui prévaut dans la région actuellement. Il est présent partout, dans chaque société, que ce soit un système économique ou l'autre.

Au Québec, dans les grands centres comme Québec et Montréal, les publicitaires des compagnies sont plus subtils qu'ici. La guerre est débutée depuis longtemps et est beaucoup plus cruciale qu'ici parce que les gens en sont conscients.

Cela relève d'ailleurs bien souvent d'une question d'éthique. Par exemple, on n'appellera pas les Canadiens de Montréal du nom de la compagnie qui en est propriétaire. La même chose pour les Alouettes ou les Nordiques.

Ici, on ne semble pas en être conscients parce que la publicité se mélange allégrement avec le sport, sans aucune subtilité, car on sait bien que personne ne parlera ou ne réagira.

De se contenter de demander aux commanditaires d'y mettre la pédale douce ne changera rien. Ce qu'il faut, c'est d'en ar-

river à conscientiser les dirigeants du monde du sport à ce niveau. Quand on leur parle du développement des jeunes par le biais du sport, il faudrait leur apprendre aussi les conséquences de la publicité sans contrôle dans le domaine où ils œuvrent.

De plus, les déferations de sport amateur devraient réglementer sur l'utilisation publicitaire dans les disciplines sportives. Pas les éliminer complètement, ces commanditaires, mais leur imposer une certaine éthique, une certaine démarche à suivre et des limites à respecter.

Parce que je crains pour les jeunes. Si on laisse la publicité utiliser avidement le réseau du sport mineur comme pourvoyeur de marques de commerce, celle-ci en arrivera systématiquement à devenir la raison d'être du sport en le dominant.

Il faut réagir rapidement en gardant à l'oeil que le sport mineur et amateur est avant tout structuré dans le but de fournir des bases de développement à nos jeunes. Et ces éléments de développement que l'on fournit à nos jeunes athlètes se doivent d'être désintéressés et libres de toute emprise.

Un jeune élevé dans un système de valeurs restreint, ne lui permettant pas d'apporter du discernement dans la perception de ce qui l'entoure, risque de se retrouver avec des horizons limités, sans aucun esprit critique sur son environnement.

Parce que ce n'est pas seulement aux médias que l'on vend sa salade, mais aussi aux jeunes qui sont influençables plus que toute autre catégorie sociale.

Il ne faut pas sousestimer l'influence de la publicité. Par exemple, les politiciens se servent de cette arme pour nous vendre un pays. La publicité, c'est bon comme information promotionnelle. Mais ça ne met jamais en relief les mauvais côtés d'une chose.

En étant trop exploitée, elle ne peut que nuire aux jeunes que nous devons éduquer socialement libres de toute influence.

Le fait de dire que tout est beau, tout est bon n'a jamais fait avancer les choses. Non, puisque tout est correct. Il n'y aurait donc rien à changer?

Je ne le crois pas. Il faut protéger le sport amateur mineur de toute emprise. Il faut commencer par limiter la publicité dans l'éducation, parce que cette éducation est autant une fonction du sport que du scolaire.

Nouvelle structure

Le comité du hockey mineur du secteur Sud a décidé d'apporter un changement dans la structure du midget. Ainsi, les joueurs de 17 ans pourront dorénavant jouer dans la catégorie midget.

Lors d'une prochaine réunion, les jeunes seront convoqués et il sera proposé une nouvelle formule qu'ils auront le loisir d'accepter ou de refuser.

Il s'agit d'une proposition voulant modifier l'aspect compétitif de la ligue en aspect plus récréatif.

Tous les intéressés n'ont qu'à s'inscrire à l'Hôtel de ville de leur municipalité respective. La date limite est le 16 octobre.

Pour plus de renseignements, contacter Alain Girard, au CLIS à 344-1622, ou bien chez lui à 344-1201.

dépendant du Lac-St-Jean

MARSHÉ LES
GOGO GARS
D'ALMA

**À VOTRE
DOLLAR!**

**SAUCE
HOT-CHICKEN**
ESTA — 14 OZ

PRIX GOGO
3/1.

**DÉTERGENT
À VAISSELLE**
MIR - 2 x 750 ML

PRIX GOGO

1.98

YOGOURT
CRESCENT - 175 G
SAVEURS ASSORTIES

PRIX GOGO

3/.98

DU 14 AU 17 OCTOBRE 1981

BISCUITS
CHRISTIE - 350 G

1.38

POIVRE NOIR
SCHWARTZ - 113 G

PRIX GOGO

1.78

**PURIFICATEUR
D'AIR**
FLORIENT - ASST. - 175 G

PRIX GOGO

1.28

GOMMES
WRIGLEY'S - PQT DE 5
ASST. AVEC COUPON
DE .20

PRIX GOGO

.98

BISCUITS
CHRISTIE - TENDRES
FARINE D'AVOINE - GARNIS
POMMES - DATTES -
framboises - ASST.

PRIX GOGO

1.18

**PÂTE
À DENT**
LISTERINE - CELLO
4 TUBES X 75 ML

PRIX GOGO

1.98

**COMPAREZ
ET VOUS
COMPRENDREZ
POURQUOI
TANT DE GENS
NOUS FONT
CONFIANCE!**



FRUITS ET LÉGUMES

SALADE
GR. 24 - U.S.A.

PRIX GOGO

.48

CH.

**RAISINS
VERTS**
PR. U.S.A.

PRIX GOGO

.98

LB.

**NAVETS
DU QUÉBEC**
SAC DE 5 LB

PRIX GOGO

.54

CH.

TANGERINE
GR. 210 - U.S.A.

PRIX GOGO

.44

LB.

MERCHANDISE.

**les
gars
d'alma**

780 nord,
av. du pont
alma

Le hockey au complet est en reconstruction

Par Serge FORTIN

ALMA - Les Nordiques du Secteur Nord ne connaîtront certes pas le succès de la saison dernière, mais devraient se maintenir au niveau des équipes de seconde division.

C'est du moins l'avis de l'entraîneur de l'équipe, Jules Gagnon, qui a vu son club remporter une victoire de 4-3 sur Chicoutimi, dimanche soir. Un gain qui a surpris plusieurs observateurs qui ne donnaient pas cher de l'équipe lors du premier match de la saison contre Jonquière, la semaine dernière.

Analysant la formation qu'il dirige, l'entraîneur Gagnon a énoncé plusieurs raisons, qui, selon lui, minent le calibre de jeu au niveau du midget régional. Une de celles-ci, la glace de l'aréna de Delisle qui n'est prête que trois semaines avant le début de saison.

Cette situation retarderait la mise en train de l'équipe, selon l'avis de Gagnon.

"Nous ne faisons que commencer à prendre du poil de la bête...", de mentionner celui-ci, "Certains de mes gars n'ont qu'une ou deux pratiques dans

les jambes..."

Mais le facteur prédominant est certes le délaissement par le bénévolat du hockey mineur du coin. Effectivement, le hockey mineur est tombé en désuétude durant les cinq ans qui ont servi à la construction de l'aréna, travail qui a monopolisé le bénévolat dans le secteur.

RESTRUCTURÉ

"Cette année, il est restructuré. Mais c'est un travail de longue haleine", explique Jules Gagnon, en parlant des dividendes que cela rapportera au club

régional.

Actuellement, les Nordiques fonctionnent avec deux trios seulement. "Nous ne pouvons en avoir trois car l'autre est vraiment trop faible. J'aime mieux les garder en cas de blessures.

C'est mieux quand on n'a pas beaucoup de joueurs", d'expliquer le mentor des Nordiques.

Il croit également que la venue d'une patinoire couverte à l'Ascension sera bénéfique pour le secteur.



Pour une publicité

Bien en vue!

le lac-st-jean

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI ADMISSION POUR LA SESSION D'HIVER 1982

DEMANDE D'ADMISSION:

Pour être autorisé à suivre des cours offerts par l'Université du Québec à Chicoutimi, il est obligatoire d'avoir fait au préalable une demande d'admission à un programme et d'y avoir été admis.

LA DATE LIMITE POUR FAIRE PARVENIR SA DEMANDE D'ADMISSION POUR LA SESSION D'HIVER 1982 EST LE 1^{er} NOVEMBRE 1981.

CONDITIONS D'ADMISSION:

- à l'université: posséder un diplôme d'études collégiales (DEC) ou l'équivalent; OU posséder des connaissances appropriées, une expérience jugée pertinente et être âgé d'au moins vingt-deux ans;
- à un programme ou à un cours: outre les conditions d'admission à l'université le candidat doit, pour certains programmes ou pour certains cours, satisfaire à des conditions particulières.

POUR OBTENIR L'HORAIRE DES COURS DE L'HIVER OU DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ADMISSION, ON COMMUNIQUE AVEC LE BUREAU DU REGISTRAIRE, 930, RUE JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI (QUÉBEC) G7H 2B1; TÉLÉPHONE: 545-5613.

En dehors des heures régulières de bureau; soit de 17 à 20 heures tous les jours de la semaine et le samedi de 8 à 12 heures, on obtient des renseignements en s'adressant au bureau de l'éducation permanente, local B-213, téléphone 545-5314.

Les personnes du Lac Saint-Jean s'adressent à l'un des deux bureaux de l'Université du Québec à Chicoutimi au Lac Saint-Jean:

ALMA: UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI
Centre d'Alma
675, boulevard Auger ouest
Alma
G8B 2B7
Tél.: 668-7268

ST-FÉLICIEN: UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI
Centre de St-Félicien
1107, boulevard Sacré-Coeur
Case postale 70
St-Félicien
G0W 2N0
Tél.: 679-2682

LISTE DES PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT OFFERTS À TEMPS PARTIEL AU LAC SAINT-JEAN

ENDROIT	ALMA	ST-FÉLICIEN
PROGRAMMES DE BACCALURÉATS		
Education au pré-scolaire et enseignement au primaire	.	.
Enseignement enfance inadaptée	.	.
Enseignement professionnel	.	.
Théologie	.	.
PROGRAMMES DE CERTIFICATS		
Administration	.	.
Andragogie	.	.
• Animation	.	.
Art et artisanat	.	.
Enfance inadaptée	.	.
Enseignement du français	.	.
• Gérontologie	.	.
Nursing communautaire	.	.
Sciences de l'éducation	.	.
Sciences de l'environnement	.	.
Sciences religieuses	.	.
Théâtre	.	.
• Travail social	.	.

• Il n'y a pas de nouveaux groupes d'étudiants dans ces programmes à l'hiver 1982.



Université du Québec à Chicoutimi

Côté et Truchon au Marathon de New York

La compagnie Abitibi-Price S'IMPLIQUE

Par Normand SIMARD

ALMA (N.S.)- À l'occasion d'une rencontre, lundi après-midi, la compagnie Abitibi-Price, a fait part qu'elle s'impliquait directement face à deux de ses employés qui participeront au Marathon de New York le dimanche 25 octobre prochain.

En effet, Robert Côté et Yvan Truchon pour se rendre dans la Métropole américaine avec l'appui total de leur employeur. La collabora-

tion d'Abitibi-Price concerne des frais de voyage, tels billets d'avion, chambres d'hôtel et autres considérations qui n'ont pas été dévoilées.

"C'est un précédent que nous créons en participant directement d'une façon pécuniaire à des activités sportives qui touchent des employés qui se signalent comme c'est le cas d'Yvan Truchon et Robert Côté.

Pour nous, Robert Côté et Yvan Truchon sont des employés modèles à Abitibi-Price. Il nous fait plaisir de les aider à participer au Marathon de New York.



UN QUATUOR HEUREUX- Robert Côté et Yvan Truchon, au centre, étaient heureux, lundi après-midi, de prendre connaissance de la collaboration d'Abitibi-Price à leur égard, concernant le Marathon de New York. Le surintendant général, Luc Gau-

thier, à la gauche et le surintendant des relations industrielles, Jacques Gauthier, ont présenté, au nom de la compagnie Abitibi-Price, les costumes qu'arboreront les deux coureurs lors de cette prestigieuse compétition américaine.

Cinq Jeannois réussissent le Marathon de la 5ième brigade

ALMA (N.S.)- Cinq coureurs d'Alma ont participé, dimanche, au Marathon de la 5ième brigade, disputé dans les rues de Québec, par une température fraîche. Il s'agit de Jean Lemieux, Régis Tremblay, Jean-Guy Tremblay, Jacques Deschesnes et Christian Lebel.

Le meilleur du groupe a été Jean Lemieux, dont le temps de parcours a été de 2h58m. Ce chrono, pour Lemieux, a été considéré comme une contre-performance étant le moins rapide depuis qu'il fait des marathons. Au demi-marathon, le temps de passage de Lemieux, au Marathon de la 5ième brigade était de 1h17m. Normalement, le coureur aurait dû terminer en bas de 2h45m.

Parmi les autres coureurs, Régis Tremblay de Lac-à-la-Croix a bouclé les 42,2 kilomètres en 3h30s pendant que Jean-Guy Tremblay le suivait 8m30s plus tard, avec une performance de 3h9m.

Concernant les deux autres marathonniens, soit Jacques Deschesne et Christian Lebel, ils ont

terminé l'épreuve avec des chronos respectifs de 3h26m et de 3h32m.

Notons que 400 coureurs ont pris le départ de ce Marathon de la 5ième brigade qui a été remporté par Daniel Bégin de Québec, avec un temps de 2h23m01s. Bégin a été suivi de Patrick Monturo de Chicoutimi. Monturo a été bon deuxième, après avoir franchi le fil d'arrivée seulement 40 secondes après Bégin.

Du côté des autres coureurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, signalons les performances de Yvon Paré de Jonquières, 2h35m, Denis Bouchard de Dolbeau 2h43m et Christian Lespérance de Berval, 2h45m.

Nous savons qu'ils feront honneur à toute la région, à Alma et à notre compagnie", a indiqué le surintendant des relations industrielles, M. Jacques Gauthier.

BUT DE LA COLLABORATION

Par ailleurs, le surintendant général, M. Luc Gauthier, a mentionné que l'aide apportée à deux de leurs employés, qui sont considérés comme des élites québécoises de la course à pied, avait comme but premier d'encourager les employés à faire du sport, à être en forme physique.

"Nous savons que 90% de nos employés démontrent une mauvaise forme physique. En encourageant Robert Côté et Yvan Truchon, nous disons ouvertement que

c'est important de pratiquer sainement un sport et d'arborer la meilleure des formes physiques.

Tous ne deviendront pas des Côté et Truchon. Nous sommes conscients qu'ils ont atteint des sommets dans un sport. Mais, nous voulons démontrer que nous aussi, nous sommes fiers d'avoir dans notre personnel des modèles", a ajouté monsieur Luc Gauthier.

D'autre part, les deux athlètes n'ont pas caché leur enchantement suite à ce geste de leur employeur Abitibi-Price. Pour Yvan Truchon, c'est une motivation, c'est un réconfort, non

seulement du côté pécuniaire, mais aussi moralement et socialement: "Je pense que la compagnie a vraiment posé un bon geste. Personnellement, je vois dans cette aide, moins un appui à Robert Côté et Yvan Truchon qu'au groupe des employés qui veulent pousser le plus loin possible leur entraînement dans un sport donné", a signalé Truchon.

UNE VALORISATION

Pour sa part, Robert Côté a abondé dans le même sens: "Ça fait vingt ans que je m'entraîne. Ça fait vingt ans que je me donne à la

course à pied. Mon employeur vient de valoriser davantage ce que je fais, aussi ce qu'Yvan fait.

Et je crois sincèrement que tous nos confrères de travail ont saisi le but de cette collaboration à notre égard, un appui qui pourrait bien avoir des retombées très positives dans l'usine", a noté Robert Côté, un coureur âgé de 38 ans, qui a trois marathons à son actif

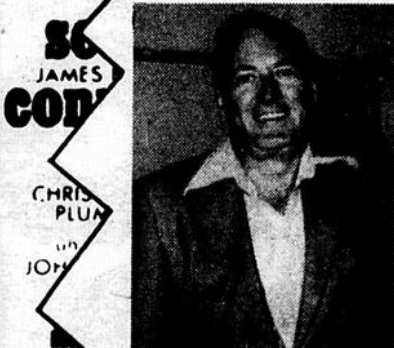
depuis deux ans. Enfin, lors de la rencontre des deux surintendants d'Abitibi-Price et des deux athlètes, le correspondant du "Lac-St-Jean" a été en mesure de constater que le tout s'était déroulé dans un climat de franche camaraderie. Chacun n'a pas caché son contentement et son plaisir, tant chez les athlètes que chez les messieurs Luc et Jacques Gauthier.

THÉÂTRE ALMA

VEN. A JEU.

668-5048

UN AN... PAIR... 2ième... GRAND FILM



Arthur Pelletier
propriétaire du
Théâtre Alma.

"L'efficacité de ma publicité est supérieure"

Une publicité dans

le lac-st-jean

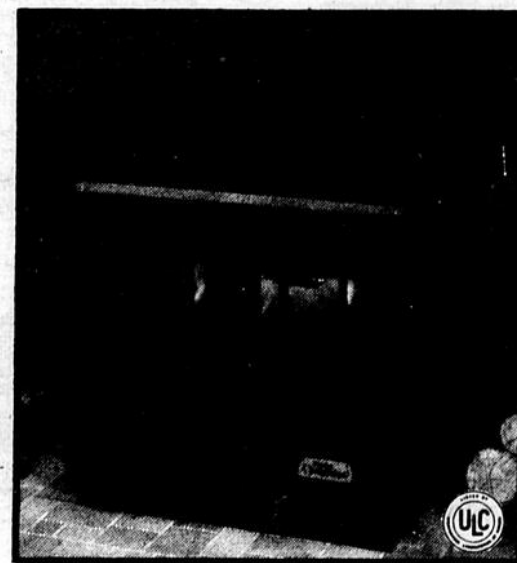
c'est PROFITABLE

qui voulait... je... subli... ai

Findlay Châtelaine

APPROUVÉ
P.C.R.P.

admissibles
aux subventions
fédérales



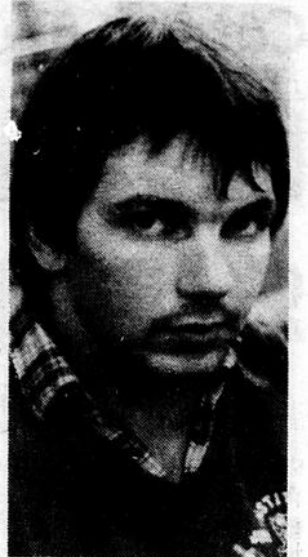
gf gagnon
FRERES
MEUBLES

600, rue Sacré-Coeur, Alma
662-3459

EN FORME, MAINTENANT
L'ACHETER ET COMMENT!
Comment éviter
de devenir en forme.
Il y a beaucoup de bons moyens
de devenir en forme. Mais il y a
aussi d'excellentes façons de ne
pas y arriver. En voici trois:
1. Essayez de dépasser la
limite de vos forces.
2. Dites-vous que «plus ça fait
mal, plus ça fait du bien».
3. Tâchez de rattraper en une
heure dix années d'inac-
tivité.
Sachez qu'aucun exercice n'a
besoin d'être pénible pour être
bénéfique. L'exercice vous fera
du bien, bien avant que vous
n'atteigniez le seuil de la douleur.
Pour être en forme, vous devez
être actif. Mais n'en faites pas
trop. L'activité physique et le bon
sens vont de pair.
Pouvez-vous améliorer votre
forme sans douleur et sans
excès? Oui... et comment!

Cours d'auto-défense pour la gent féminine

Une expérience unique au Québec sera tentée à Alma



Sylvain Dufour

Par Normand SIMARD
ALMA (N.S.) - Vous avez entendu dire ça qu'une dame ou demoiselle s'était fait attaquer sur la rue ou bien qu'un client avait été trop entreprenant face à une waitress ou à une serveuse, dans un bar. Cette époque sera révolue s'il n'en tient qu'à Sylvain Dufour et Gaston Fortin d'Alma.

En effet, ces derniers lanceront, en fin de semaine, l'idée d'un cours d'auto-défense, strictement réservé à l'élément féminin. Selon eux, dans notre société d'aujourd'hui, il est primordial que des dames ou demoiselles qui occupent certaines fonctions dans la société, puissent avoir des atouts d'auto-défense.

C'est dimanche soir, au Dojo d'Alma qu'aura lieu une séance d'information concernant cette expérience unique qui sera tentée. En effet, toutes les personnes de sexe féminin pourront en savoir davantage en se rendant au local de l'École judo-karaté d'Alma.

Cette rencontre, en fait, prendra un caractère particulier parce que ce sera doublé d'un cours d'invitation, gratuitement, à l'endroit des personnes présentes.

Selon l'un des deux promoteurs de ce cours d'auto-défense qui sera lancé sur le marché almatois, l'innovation réside dans le fait que ce cours a été préparé par deux spécialistes d'arts martiaux différents, soit le karaté et le judo.

"Des cours d'auto-défense ont déjà été donnés, relevant, soit du karaté ou soit du judo. Je pense que les deux arts se marient bien pour donner un tel cours. En laissant de côté, soit le judo ou soit le karaté, j'estime qu'il y a quelque chose d'incomplet, des éléments qui manquent. Le judo est axé sur la défensive alors qu'au karaté, on peut passer à l'attaque et donner des coups", a fait

part Sylvain Dufour, le directeur de l'École de judo d'Alma.

LES OBJECTIFS

Expliquant les objectifs de lancer un tel cours, Sylvain Dufour a indiqué en premier lieu que Gaston Fortin et lui voulaient hausser la participation de l'élément féminin, face aux arts martiaux du judo et du karaté en plus de fournir une occasion, aux dames, de suivre un programme très adéquat de conditionnement physique.

D'autre part, Sylvain Dufour a soutenu clairement que le but du cours était aussi de permettre aux dames et demoiselles de saisir une occasion de se donner de la confiance: "C'est important dans la vie d'être confiant. Nous allons mettre l'accent là-dessus, dans notre cours. Être bien dans sa peau, être à l'aise, constituent des aspects sur lesquels on va s'attarder", a fait part Dufour.

Ce dernier, en outre, a précisé qu'il y aura de l'emphase de mise sur le

côté social du groupe et sur la psychologie individuelle, encore sur le plan mental.

"Nous croyons que c'est fini l'époque où le judo et le karaté étaient réservés aux hommes. Les dames peuvent aussi pratiquer ces deux arts en retirant tous les aspects bénéfiques, positifs pour l'individu", ajoute Dufour.

Selon Sylvain Dufour, la question de la peur face aux arts martiaux, c'est un mythe qu'il faut détruire: "Bien des gens ont repris confiance en

eux, le goût de vivre en pratiquant le judo ou le karaté. Nous, on offre la possibilité à un groupe bien déterminé, soit celui des dames, de pouvoir pratiquer ces deux sports, dans un but d'auto-défense. Je pense que nous venons de franchir un pas en avant en offrant ce cours", de dire Sylvain Dufour.

PRÉPARATION EN ÉQUIPE

Ce cours a été préparé grâce au concours des deux notoriétés almatois-

ses, actuellement en judo et karaté, Sylvain Dufour et Gaston Fortin. Ils ont une dizaine d'années d'expérience derrière eux et ils ont mis en commun, leurs connaissances, afin de préparer un cours des plus complets, réservés aux dames.

"Cela ne s'est jamais vu que le judo et le karaté s'associent pour donner un cours d'auto-défense aux dames. Nous avons quelque chose de bien à offrir. Nous comptons également sur la présence de dames qui ont des enfants qui viennent pra-

tiquer le judo ou le karaté", d'ajouter Dufour.

Mentionnons que la période d'information ainsi que le cours de sensation auront lieu dimanche le 18 octobre, au Dojo d'Alma. D'ici là, on peut toujours recevoir de plus amples détails en téléphonant à 668-2926, 668-2101 ou 662-7069.

Abonnez-vous à vos loteries préférées... une fois pour toutes...

et venez en aide à l'association sans but lucratif de votre choix.

Vous n'avez simplement qu'à remplir un formulaire d'abonnement Lotomatique et le tour est joué! Vous pouvez vous procurer ces formulaires dans les kiosques Loto-Québec des centres commerciaux, auprès des associations sans but lucratif participantes ou directement chez Loto-Québec.

Les groupes (dix personnes ou moins) doivent fournir avec le formulaire une liste des noms, adresses et numéros de téléphone de leurs membres ainsi que la part de chacun. Après avoir reçu un formulaire d'abonnement Lotomatique et le paiement correspondant, Loto-Québec envoie par la poste, à l'adresse inscrite sur le formulaire, un certificat d'abonnement qui contient tous les détails du ou des abonnements choisis.

Sans qu'il vous en coûte un sou de plus, Loto-Québec remettra à une association sans but lucratif participante de votre région un pourcentage du montant souscrit. Lotomatique, le meilleur moyen de vous abonner aux loteries de Loto-Québec, seul, ou en groupe.

Mini

INTER

Super Loto

Provincial

6/36

LOTOMATIQUE

L'abonne-chance



loto-québec



unicof



Montre-la ta forme!

PARTICIPATION

Malgré l'expansion, les Marquis s'imposent encore

JONQUIÈRE (N.S.) - Les Marquis de Jonquiè- re se sont opposés jus- qu'à la limite au projet

d'expansion du président Clément Lavoie, de peur de ne plus figurer dans la Ligue régionale.

Mais, après deux fins de se- maines d'activités dans la Ligue régionale, les

Marquis occupent le pre- mier rang avec cinq gains en autant de ren- contres et ils n'ont accor- dé que 20 buts.

avec 17 points.

D'autre part, les deux meilleurs franc-tireurs sont Marc Boivin des Marquis et Jean-Pierre Allard du SS, avec chacun 10 buts. Steeve Villeneuve domine pour les passes, avec 13.

Du côté des joueurs- recrues, le meilleur marqueur est Serge Gagnon des Marquis avec 15 points, dont cinq buts. Éric Tremblay de Saint-Ambroise a égale- ment impressionné avec 13 points.

Les protégés de Ger- main Munger ont fait preuve d'un jeu discipli- né depuis le début de la saison, ce qui leur per- met d'offrir une fiche qui montre trois points de plus que les Sags et qua- tre de mieux que le SS, au classement général.

Par ailleurs, dans la Ligue régionale, le numé- ro 12 des Sags, Steeve Villeneuve, connaît le meilleur début de saison de sa carrière et il domi- ne les marqueurs avec 9 buts et 13 passes, pour 22 points. Villeneuve a trois points de mieux que le vétéran attaquant des Marquis, Marc Boivin alors que Sylvain Girard, également des Marquis, vient en troisième place



Mario Gagnon des Aiglons, un cerbère qui accompli de l'excellent boulot, même si son équipe n'a qu'un gain en quatre matches.

ter un spectacle de quali- té uniquement par les fi- nesses du hockey.

Après 17 matches, il y a eu 682 minutes de puni- tions, soit une moyenne relativement faible de 40 minutes par partie. Le président Lavoie se ré- jouit de l'attitude dis- ciplinée des équipes en ce

début de saison. Il cons- tate aussi, avec raison, que l'accent est mis sur l'offensive au lieu de vou- loir sortir l'adversaire par la rudesse et la robustesse. Quant à la défensive, il est d'avis que ce domaine va s'améliorer au cours des prochaines semaines.

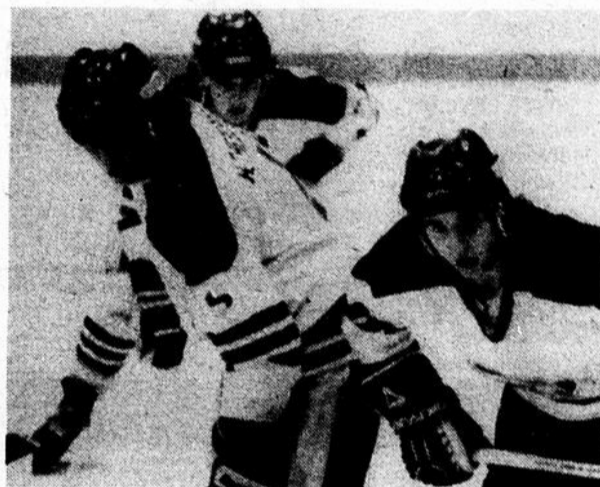
LE CARNET JUNIOR B...

Aucun marqueur des Aiglons-Proco ne figure parmi les dix-sept meil- leurs pointeurs du cir- cuit. Cette situation ne s'est jamais vue depuis le début des années 1970. On sait que la formation almatoise a toujours été reconnue comme électri- sante à l'offensive.

réussi des trucs du cha- peau depuis le début de la saison. Sabin Larouche, Marc Boivin et Jean- Pierre Allard en ont réus- si chacun deux.

Ce sont les Festivals du Nord qui ont attiré le plus de spectateurs avec 2,200, en deux matches locaux, à Dolbeau et Mis- taissini.

Les premières rencon- tres entre les équipes des deux divisions ont eu lieu en fin de semaine. Le Sa- guenay l'a emporté faci- lement avec six victoires contre deux défaites. Les clubs du Saguenay ont marqué 56 buts compara- tivement à 48, pour ceux du Lac-Saint-Jean.



Stéphane Tremblay, Harold Théberge et Guy Verreault, montraient cette physiono- mie, vendredi dernier, lors d'une mise au jeu, contre Saint-Ambroise, alors que les Aiglons ont perdu 7 à 3.

La deuxième fin de se- maine d'activités a été marquée d'un autre festi- val de buts. Les huit for- mations ont compté pas moins de 104 buts. Seule la défensive des Marquis a résisté à cette poussée à l'attaque alors que leur gardien Daniel Tremblay a conservé une moyenne de 4,00 par match.

Le SS de Métabet- chouan a encaissé sa première défaite, diman- che dernier, au Palais des sports, devant les Marquis, perdant 7 à 4...

Quinze joueurs ont

1533, rang 6 ouest, St-Bruno,
Lac-Saint-Jean, P.Q.
Tél.: 668-5985

LES DISTRIBUTIONS D.M.
Spécialités: BOULONS ET ÉCROUS
INDUSTRIELS
GROS ET DÉTAIL
DONALD MALTAIS, prop.

L'ASSURANCE-AUTO
Wawanesa

C'est plein de bon sens!

À bien y penser, la plupart des véhicules autour de nous constituent pratiquement autant de menaces pour le nôtre.

À bien y penser, personne n'est à l'abri des accidents de la route.

C'est pourquoi, à bien y penser, l'assurance- auto Wawanesa constitue une solution pleine de bon sens.

Comparez pour voir!

Voyez le représentant Wawanesa de votre localité. Il vous parlera des nombreux avantages d'une assurance- auto Wawanesa. Et il vous parlera aussi de nos taux avantageux et de nos règlements rapides en cas de réclamation.

668-3136



Pensez-y sérieusement: l'assurance- auto Wawanesa, c'est vraiment plein de bon sens.

Wawanesa
pour ne pas être seul à courir le risque.

ALMA: ligne directe Chicoutimi Tél.: 668-3136
Heures d'ouverture de Chicoutimi: du lundi au vendredi de 8h.30 à 21h.

BAIE-COMEAU • CHICOUTIMI • DRUMMONDVILLE • GRANBY • HULL • JOLIETTE • MONTRÉAL • QUÉBEC • RIMOUSKI
ROUYN-NORANDA • SEPT-ÎLES • SHERBROOKE • STE-FOY • ST-JEAN • ST-JÉRÔME • TROIS-RIVIÈRES • VICTORIAVILLE

Placez-vous gagnant!
PLACEMENT-BON

Un plan d'épargne
AVANTAGEUX

Un rendement possible jusqu'à

20,62%

PARLEZ-EN
À VOTRE
CAISSE POPULAIRE

(* Pour un plan de 5 ans)

L'offensive du Harvey Midget EN PANNE

Par Serge FORTIN
ALMA- Le Harvey Midget d'Alma possède une défensive très consistante, mais l'offensive n'a pas encore réussi à démarrer convenablement.

L'instructeur Germain Martel attribue cette pénurie offensive non pas à un manque de talent de la part de ses joueurs d'avant, mais plutôt à l'inexpérience. Sur dix avants, le Harvey Midget compte un seul vétéran, Ricardo Rosamilia.

PAS D'EXPÉRIENCE

"Ces recrues n'ont pas l'expérience du calibre midget régional", de noter Martel. D'après lui, il manque encore beaucoup de synchronisme et de finition sur les jeux. Mais il ne perd pas confiance.

"Nous pratiquons pour cela. Il s'agit de leur montrer à bien attaquer et de leur donner confiance", explique le mentor de l'offensive du Harvey Midget. "Ce sera difficile d'ici aux fêtes, mais nous serons certainement meilleurs après".

Martel a également fait état du manque de pesanteur de son club. "Cela devient difficile quand vous jouez contre des équipes comme Kénogami qui sont extrêmement lourdes et bonnes. Je leur rajouterais quatre joueurs et ils seraient capables de figurer au Junior B..."

Il voit d'ailleurs déjà Kénogami en tant que champion de la ligue. "Si cette équipe perd cinq matches dans la saison, leur instructeur aura de sérieuses questions à se poser. Il ne lui restera qu'à se jeter en bas du pont de Chicoutimi", a-t-il dit.

DEUX INSTRUCTEURS

Germain Martel n'est pas le seul à la barre du midget d'Alma. Il forme équipe avec Gaston L'Heureux, et ce depuis quatre ans à la barre de diverses équipes. Ils sont

avec le midget d'Alma depuis deux saisons.

"Entre Gaston et moi, il y a une entente parfaite. Je ne suis pas plus patron que lui. Au contraire, nous avons chacun nos responsabilités. Moi, je m'occupe de l'offensive, et lui s'occupe de la défensive", explique notre interlocuteur.

Quant à la saison de son équipe, il prédit lutter avec les équipes de Chicoutimi, Chicoutimi-Nord et Delisle pour les 4e, 5e et 6e positions. "Saint-Bruno prendra sûrement le second rang avec Jonquière", de conclure Martel.

STATISTIQUES... STATISTIQUES... STATISTIQUES...

LIGUE COMMERCIALE DE GROSSES QUILLES DU LUNDI 6H30

COMMANDITAIRES:	CAPITAINES:	P.J.	P.G.	P.P.	4 ^e	QUILLES TOMBÉES	TOTAL
Restaurant Goofy	Jean-Marc Gagné	15	9 1/2	6 1/2	4	10732	13 1/2
Au Vieux Charlot	Michel Desrochers	15	9	8	3	10753	12
Brasserie Fun Brau Haus	Roger Gauthier	15	9	8	3	10752	12
Brasserie O'Keefe	Ruth Tremblay	15	8	9	3	10895	11
Breuvages du Lac	Régis Gagnon	15	9	9	2	10461	11
Restaurant chez Judith	Dorothée Verreault	15	9	9	2	10296	11
Bouchard Électrique	Roméo Gaudreault	15	8	10	2	10927	10
Dupont Automobiles	Omer Tremblay	15	6 1/2	10 1/2	3	11171	9 1/2
Tremblay Fourrures	Réal Bouchard	15	5	13	2	10013	7
Gagnon Frère Nouveauté	Pierrette Racette	15	2	17	1	9777	3

PLUS HAUT SIMPLE DE LA SEMAINE:	Odette Ouellet 180	PLUS HAUT TRIPLE DE LA SEMAINE:	Claire Gaudreault 472
	Roger Gauthier 201		Lucien Tremblay 551

LIGUE COMMERCIALE DE GROSSES QUILLES D'ALMA DU MERCREDI 6H30

COMMANDITAIRES:	CAPITAINES:	P.J.	P.G.	P.P.	4 ^e	QUILLES TOMBÉES	TOTAL
	Roméo Gaudreault	15	9	8	3	10543	12
	Régis Potvin	15	9	8	3	10254	12
Lamy Fleuriste	Ruth Tremblay	15	8	9	3	10833	11
R.M. Auto	Aurel	15	8	9	3	10477	11
Atelier Gilbert Pedneault	Marguerite Pedneault	15	9	9	2	9576	
	Odette Ouellet	15	8	10	2	11058	10
Gilles Émond Meubles	Thérèse Lavoie	15	7	10	3	10897	10
Péto-Canada	Nicol Jean	15	8	10	2	9689	10
Hudon Réfrigération	Jean-Marie Gauthier	15	6	12	2	10074	8
	Gilbert Lavoie	15	3	15	2	10296	5

PLUS HAUT SIMPLE DE LA SEMAINE:	Céline Tremblay 222	PLUS HAUT TRIPLE DE LA SEMAINE:	Céline Tremblay 513
	Alain Bergeron 219		Roméo Gaudreault 501

Loueurs de

véhicules automobiles

Le gouvernement du Québec fait appel à vos services.



Gouvernement du Québec

Soumission publique no: 1505

À compter du 1er janvier 1982, le Service Général des achats mettra à la disposition des ministères et organismes gouvernementaux, un répertoire des loueurs de véhicules automobiles, indiquant le taux que ces loueurs offrent au gouvernement du Québec, pour des locations à court terme.

Ce répertoire sera dressé suite au présent appel d'offres public. Les taux soumis devront être fermes pour une période d'un an à compter du 1er janvier 1982.

Conditions d'admissibilité:

1. avoir un bureau d'affaires au Québec
2. détenir un permis de la Commission des Transports du Québec, pour la location de véhicules automobiles

Catégories de véhicules visées par l'appel d'offres:

- automobile sous-compacte, 4 cylindres
- automobile compacte, 4 ou 6 cylindres
- automobile familiale, 4 ou 6 cylindres
- camionnette (pick-up) 6 ou 8 cylindres
- fourgonnette, 6 ou 8 cylindres

Clôture des soumissions: le 10 novembre 1981 à 15:00 heures.

Le Directeur général
Gaston Ouimet

Demande de documents de soumission

NOM OU RAISON SOCIALE:

ADRESSE:

RÉPERTOIRE DES LOUEURS DE VÉHICULES AUTOMOBILES

Service général des achats
Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement
1155, rue Claire-Fontaine, 4e étage
Québec G1R 4X8

Téléphone (418) 643-6668

Afficher en français, c'est bien normal!

Égalité et pleine participation



Année internationale des personnes handicapées
Québec

Donnez plus qu'une pensée à l'arthrite





Pour une information plus diversifiée

Toutes les organisations sportives ont droit de faire parler d'elles, dans les médias. Certains sports jouissent d'une plus grande couverture. D'autres, cependant, ne font pas parler d'eux.

Plusieurs raisons peuvent expliquer cela. Il y a des chefs de pupitre, des responsables de rédaction, que ce soit dans le sport ou à l'information générale, qui ont des penchants, des préférences. Il est difficile de passer outre à ce fait.

Mais, généralement, quand les organisations, clubs sportifs, ne font pas parler d'eux, c'est dû à un mauvais marketing, à l'absence de publicitaire ou d'une personne qui joue le rôle de relationniste avec la presse.

Dans la région du Lac-Saint-Jean, des disciplines sportives qui fonctionnent avec un bureau de direction et un certain nombre de membres actifs, on en dénombre

au moins une vingtaine, à part les équipes sportives comme celles du hockey mineur, régional ou adulte. On pourrait ajouter encore les ligues et clubs de ballon sur glace où la participation est très nombreuse.

UN APPEL

Ce commentaire, en ce début d'une nouvelle saison sportive, se veut un appel aux différentes organisations et clubs. Vous avez tous droit de faire parler de votre sport et de votre club sportif, ou encore de votre groupement sportif.

Toutefois, il faudrait parler du contexte journalistique que l'on vit au Lac-Saint-Jean. À Montréal, à La Presse, au Journal de Montréal ou autres grands quotidiens, chaque discipline à son spécialiste pour en assurer la couverture.

À titre d'exemple, l'an dernier, revenant du Stade olympique, par le métro, alors que

je venais d'assister au combat Léonard-Duran, je me suis retrouvé à côté de Bertrand Raymond, le responsable de la section sportive au Journal de Montréal. Celui-ci m'avait informé que cinq journalistes et autant de photographes ont travaillé sur cet événement sportif international du 20 juin 1980.

Ici, au "Lac-St-Jean", un seul journaliste couvre tous les sports, tous les clubs sportifs, en plus de se faire le publicitaire des athlètes qui font des choses hors de l'ordinaire.

En fait, chacune des organisations devrait avoir son publicitaire, son relationniste avec la presse. Cela pourrait permettre à plus d'équipes, plus de ligues, plus de clubs sportifs de faire parler d'eux.

Souvent, on remarque, dans un bureau de direction d'organisation de sport, une longue liste où on oublie le poste de publicitaire. Et

quand quelqu'un occupe la fonction, la plupart du temps, il ne sait pas quoi faire et son boulot est fait à moitié ou pas du tout.

JUSTICE À TOUT LE MONDE

La section sportive de votre hebdo maintient une bonne moyenne de 20 pages d'informations sportives, à chaque semaine. Si tous les publicitaires jouaient leur rôle et remplissaient adéquatement leur job, certes que l'information sportive serait plus diversifiée et qu'elle donnerait satisfaction et peut-être justice à tout le monde.

Dans quelques semaines, par exemple, toutes les ligues de hockey et de ballon sur glace pour adultes seront en branle. Un journaliste n'a pas le temps de faire le tour de tout ce monde, de toutes ces ligues. Mais, chaque publicitaire de ces ligues et clubs pourrait entrer en contact avec le journaliste de leur

journal régional.

Là-dessus, il n'y a pas de gêne à y avoir. On est là pour ça. Notre rôle est d'informer la population du Lac-Saint-Jean sur ce qui se passe, dans notre cas, dans le sport.

On n'expliquera pas en détails tous les rouages du fonctionnement de l'information sportive de notre coin de pays. Cependant, il est facile, pour les publicitaires d'organisations sportives d'en savoir plus et de connaître les manières de procéder. Il s'agit d'entrer en communication avec nous, c'est aussi simple que cela.

Ce n'est pas d'hier qu'on se fait dire qu'on parle trop de hockey ou de certaines organisations ou de certains athlètes. Mais il y a du monde qui "en ont plus le tour" que d'autres. Le relationnisme, c'est comme autre chose, ça se cultive et ça peut même s'apprendre.

Les p'tites vites....

Conrad LORTIE, le pilote-chef des Jeannois de la Ligue collégiale de football du Québec Division nord-est, était un homme heureux comme on l'avait jamais vu, dimanche, quelques minutes après le gain important de son équipe aux dépens des Condors de La Beauce. Lortie qui a vu son équipe devant des cuisants revers, ces dernières années, connaît maintenant les joies de la victoire. Il le mérite bien et on ne peut qu'espérer que ses joueurs continueront à faire honneur à la région, au football québécois AA. ROBERT COTE-Le quart-arrière des Jeannois, Robert Côté, de plus en plus, s'affirme comme un leader chez les porte-couleurs locaux. A chaque occasion qu'il est envoyé dans la mêlée pour seconder Paul GAGNON, Côté trouve le moyen de réussir une passe de touché ou un jeu électrisant...

DANY COTE- Le cerbère des Aiglons proco, Dany Côté, rencontré dimanche après-midi, à la partie de football des Jeannois, n'avait que des éloges à l'égard de son coéquipier Mario GAGNON, un autre portier: "Mario joue le meilleur hockey depuis que je le connais. Je devrai me surpasser pour pouvoir évoluer à mon tour", a scandé Côté. Côté était devant le filet des Aiglons, dimanche soir, lors d'une éclatante victoire de 9 à 2 aux dépens du National de La Baie. Les Aiglons ont maintenant deux défaites, un gain et un match nul...

TIM RAINES- Le retour de Tim Raines avec les Expos devrait

leur permettre de vaincre les Dodgers. Un joueur ne fait pas une équipe, mais quand on sait l'utilité de Raines avec les Expos, depuis le début de la saison, on peut s'attendre à ce qu'ils mettent sur les nerfs, les artilleurs des Dodgers, qui, effectivement, sont favoris par la presse américaine pour gagner le Championnat de la Ligue nationale...

Il se lance en politique

Décidément, il semble que la présidence de la Ligue de balle rapide Bonne-Entente soit un tremplin pour se lancer en politique. L'ex-président Robert Gagné, aujourd'hui, est maire d'Herbertville-Station, alors qu'un autre ex-président, soit Lucien LEMAY de Desbiens, soit sur le point d'annoncer sa candidature à la mairie de cette municipalité. Personnellement, je souhaite la meilleure des chances à Lucien, un travailleur et qui a toujours réussi à mener à bien tout ce qu'il a entrepris... MAUVAIS DEBUT DE SAISON- Les Saguenéens junior majeur connaissent un mauvais début de saison. Ils n'ont que trois gains en huit matches et seuls les clubs de Trois-Rivières ont une plus mauvaise fiche. A l'attaque, les Chicoutimiens ont marqué seulement 27 buts, pour montrer la deuxième plus mauvaise fiche du circuit à ce chapitre. Les observateurs

avaient prévu des lacunes évidentes, à l'offensive, chez les Sags, qui vont certes se ressentir des deux départs de DELORME et LEVEILLE... ADJOINT-ENTRAINEUR- Germain MARTEL tient mordicus à ce que Gaston L'HEUREUX ne soit plus appelé son adjoint, mais son collaborateur, au même titre que lui, en ce qui concerne le coaching du Harvey Midget d'Alma. Depuis quelques semaines, L'Heureux a son grade 3 en coaching alors que Martel n'a aucun grade. Le vétérinaire-entraîneur a déclaré qu'il était prêt à jouer le rôle de second violon depuis que L'Heureux a son grade 3...

Alphonse et Jules

Alphonse Simard, le père d'une série d'athlètes qui ont fait leur marque, dans la région, ainsi que Jules GAGNE, un amateur de sport reconnu à Alma, ont été surpris, plusieurs fois, depuis le début de la saison, à s'obstiner avec passablement d'intensité, entre les périodes, aux matches des Aiglons. Les deux tourtereaux ne s'entendent sur rien, en matière sportive. Et comme Alphonse a un peu plus d'expérience, il a légèrement le dessus sur Jules Gagné, qui a mentionné, à l'auteur de ces lignes, qu'il n'avait pas dit son dernier mot. Concernant Jules Gagné, il est devenu un partisan des Nordiques. Quant au Cana-

dien, on sait qu'il n'a jamais digéré que le Bleu blanc rouge laisse partir son beau-frère, Jacques PLANTE... IL FAIT SON JOB- Nous sommes régulièrement en contact avec les publicitaires et statisticiens de différents organismes de sport ou différentes ligues.

Je m'en voudrais de ne pas signaler le travail que fait Hervé HARVEY* au sein de la Ligue de football scolaire, à PWD. Harvey agit en professionnel et il facilite énormément notre tâche afin d'assurer une adéquate couverture de cette ligue fort populaire et qui regroupe quelque 200 joueurs et entraîneurs. Harvey aurait certes des leçons à donner à quelques-uns des entraîneurs qui oeuvrent dans ce circuit concernant les relations avec le monde de la presse... UNE PERFORMANCE- Le jeune footballeur, Luc ROBY, a réussi quatre touchés en deux rencontres de son équipe, en fin de semaine dernière, une performance électrisante, qui mérite d'être soulignée...

Mohammed Ali

Mohammed Ali fait un cinquième retour sur un ring, pour affronter le champion canadien Duane Berbeck. Ce dernier est le même boxeur qui a failli enlever la couronne à Larry Holmes, l'an dernier. Je ne vois pas com-

ment le légendaire Ali pourra tenir le coup sous les coups du numéro un des poids lourds au Canada. En parlant de retour, Joe Frazier, un ancien champion qui a livré des combats mémorables à Mohammad Ali, a décidé lui aussi, de remonter dans l'arène. L'an prochain, on verra un combat des "vétérans", des "vieux" du ring, entre Frazier et Ali qui s'affronteront pour une quatrième fois. Gageons qu'une telle confrontation est déjà dans la tête de John King et que ça rapporterait des sous, même si au plan de la boxe, ce serait assez pauvre... PAS DE RETOUR- Le jeune boxeur almatois, Boris BLANCHARD, a déclaré qu'il était hésitant pour faire un retour en boxe. En attendant, il essaie de faire la loi dans la Ligue de football de PWD, étant le roi des punitions et c'est son équipe qui écope, perdant à chaque fois de nombreuses verges... RENE FLEURY- L'ex-entraîneur du Harvey Midget, du Midget Pop, des Nordiques du secteur Nord et des Sabres de Roberval, René FLEURY, sous le coup d'une suspension de la Fédération de hockey sur glace, se dit heureux d'être à l'écart du monde du hockey: "Maintenant, je fais du bénévolat pour moi et ma famille et je suis très heureux", a signalé Fleury, dont la présence est remarquée à chaque match des Aiglons. On sait que Fleury est l'un des grands responsables de la popularité du football scolaire à PWD...

LES AUTOMOBILES
Yag-Lac INC.

DATSUN

665, av. du Pont, Alma

Tél.: 662-6508

DATSUN

NUMÉRO 1... ET POUR CAUSES!

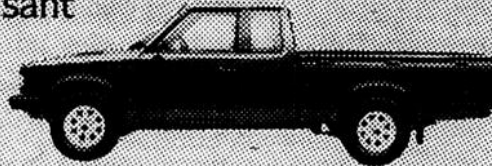
Pour le travail, pour le plaisir...ou pour les deux!

Peu importe ce que vous voulez dans un camion, le Datsun l'a! Et en plus de vous offrir toutes les caractéristiques de base, toutes les options, un rendement/essence exceptionnel et de la puissance à revendre, il se conduit même comme une auto, avec direction servo-assistée!



Prenez les modèles 4 x 4... Capables d'affronter les plus grosses journées de travail, vous serez surpris par la souplesse avec laquelle ils répondent aux pires traite-

ments que vous pouvez leur imposer. Ajoutez à cela leur puissant

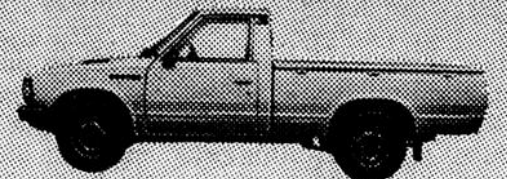


moteur de 2,2l qui consomme vraiment peu d'essence et vous avez la versatilité même!

Prenez les 2 roues motrices conventionnels...Si vous avez besoin d'un travailleur robuste confortable à conduire, ils sont tout désignés!

Grosses charges, remorquage, grosses besognes, vous serez satisfait à tous les coups! Et il n'y a pas que leur prix qui soit économique car les modèles à essence ont un rendement évalué à 8,1l/100 km (35 MPG)*

tandis que les modèles diesel, eux, réussissent à atteindre jusqu'à 6,4l/100 km (44 MPG)*. Ça c'est de l'économie...et de la robustesse!



Et quel choix! Caisse conventionnelle, allongée ou King Cab...4 rapports, 5 rapports ou



automatique... moteur 2225 à arbre à cames en tête, à essence ou moteur diesel 20-22. Quant aux autres accessoires, si peu près tout ce que vous pouvez désirer vient en équipement standard.

Pour tout dire, parmi les camions importés, si Datsun est une fois de plus numéro 1, c'est pour causes!

L'AVENIR ROULE EN DATSUN
 ET L'ARGENT VOUS APPARTIEN!

DAVSUN



*Données basées sur des tests effectués en laboratoire selon des méthodes approuvées par Transports Canada. Il s'agit ici d'une boîte manuelle à 5 rapports. Ces performances sont citées pour permettre les comparaisons. La consommation réelle peut varier.



Chez les Sags,
on parle de
transaction

Michel Morin est insatisfait de ses gardiens

CHICOUTIMI (N.S.) - Les Saguenéens junior majeur sont à la recherche d'un autre gardien, afin de combler une faiblesse qui, au dire de l'entraîneur-chef, Michel Morin, est évidente depuis le début de la saison.

Dans un communiqué remis à la presse, hier après-midi, les Saguenéens ont indiqué que les pourparlers étaient avancés avec deux portiers de 20 ans, Guillaume Abatiglio et Denis Groulx. Le premier évolue avec l'Express de Frédéricton alors que Groulx, un ex-portier des Drapeaux de Trois-Rivières, a été retranché du camp des Pingouins de Pittsburg.

Il appert que la question de faire signer l'un de ses deux gardiens de buts pourraient être réglée dès aujourd'hui et que ce soit Groulx ou Abatiglio, il sera en uniforme pour le match de jeudi, contre les Voisins de Laval. On sait que ce match a été avancé d'une journée en raison de la série Dodgers-Expos.

Selon Michel Morin, la fiche des Saguenéens serait de cinq victoires et trois défaites, au lieu de l'inverse, comme c'est le cas actuellement, si les gardiens Guy Chartrand et Stéphane Fortin avaient été à la hauteur.

Ce qui est paradoxal dans tout cela, à pareille date, l'an dernier, la formation de Michel Morin avait accordé 59 buts, soit 13 de plus que cette saison alors que les deux cerbères ont permis à 46 rondelles de pénétrer derrière leur filet, cette année.

"Les statistiques ne disent pas toujours la vérité, la situation des choses. En fin de semaine, trop de tirs ont été concrétisés en buts parce que nos gardiens ont accusé des faiblesses évidentes", a signalé Michel Morin.

On sait que les Sags occupent les dernières positions au classement général, soit le sixième rang, à égalité avec Laval. Ils auront l'occasion de supplanter ce rival, demain soir, lors de la visite de la formation lavalloise.

Un tournoi de volley- ball à Alma

ALMA (N.S.) - L'Association régionale du sport collégial du Saguenay-Lac-Saint-Jean, poursuit sa programmation avec la présentation du premier tournoi de volley-ball qui se déroulera au Cégep d'Alma, samedi le 17 octobre 1981. Le tournoi est de type "à la ronde" et il regroupera les Cégeps de Chicoutimi, Saint-Félicien, Jonquière, Hauterive en plus de l'Université du Québec à Chicoutimi et de quelques équipes civiles.

Au tennis de table On arrête de se "lancer la balle"

ALMA - C'est hier soir, au Conseil régional des loisirs que les adeptes du tennis de table, dans la région, ont tenu une importante rencontre afin d'échanger sur la situation de ce sport, actuellement, dans la région, et de dresser un plan d'action pour relancer cette discipline, d'ici les Jeux du Canada, 1983. Le directeur technique de la Fédération québécoise du tennis sur table, monsieur Daniel Savaria, était présent à cette rencontre afin de transmettre les services et supports que cette fédération peut offrir.

Kino-Coeur Un organisme pour le maintien de la condition physique

ALMA (N.S.) - Kino-Coeur est lancé. C'est un organisme sans but lucratif qui s'occupe d'améliorer ou de maintenir la condition physique, par un programme d'activités telles que la marche, le jogging, des exercices musculaires variés, associés à de l'information concernant la maladie, l'alimentation.

Le programme s'adresse à toutes les personnes ayant des problèmes cardio-vasculaires ou autres, tels des maux de dos, le diabète, l'obésité, etc.

Des professionnels supervisent le programme, comme un éducateur physique, un médecin et une infirmière. Chacun est guidé selon sa capacité, selon son rythme. Les périodes d'activités se tiennent à chaque semaine, les mardis et jeudis, de 17h15 à 18h15 et le vendredi, de 18h00 à 19h00, au Collège d'Alma.

Pour recevoir de plus amples informations, concernant ce programme, on peut communiquer avec Louise Fortin ou Raynald Boutin, à 668-4926 ou 668-7049.

Ligue de hockey Inter-Lac

On manque de joueurs

ALMA (N.S.) - Les dirigeants de la Ligue de hockey pour adultes, "Inter-Lac", annoncent que leur circuit peut encore accepter une quinzaine de hockeyeurs à l'intérieur d'une ou l'autre des quatre formations du "Ludo", "BMT", "Scierie Martel" et "Proco". Les matches de cette li-

gue ont lieu à Métabetchouan, les mercredis, samedis ou dimanches et les activités vont débuter mercredi prochain, le 24 octobre, à l'aréna de Métabetchouan. Pour s'inscrire, on peut rejoindre le président du circuit, Paul Bélanger, à 668-7459 ou Thérèse Fortin, à 668-6702.

Trois points sur quatre pour les Aiglons bantam

ALMA (N.S.) - Les Aiglons bantam de l'entraîneur Nelson Juneau ont récolté trois points sur une possibilité de quatre, en fin de semaine, lors de leurs deux matches. Vendredi, ils sont allés écraser le Solaris, à Chicoutimi, 9 à 3, dans un festival Pierre Godin, ce dernier ayant marqué quatre buts en plus d'une passe. Yves Girard et Daniel Côté se sont également signalés avec chacun deux buts alors que la recrue Pierre Harvey marquait l'autre.

La formation almatoise a poursuivi son brio, samedi, enregistrant un autre gain convaincant, cette fois, aux dépens des Marquis de Jonquière, au Creps. La marque finale, 9 à 2. C'est Daniel Côté qui a pris l'offensive en mains, en marquant cinq buts. Yves Girard, Richard Belley, Louis Tremblay et Jean-Pierre Gaudreault ont marqué les autres filets. Pierre Godin a obtenu cinq passes lors de cette domination totale des Aiglons bantam qui ont maintenant deux victoires et un revers en trois rencontres.

Le basket- ball féminin régional

ALMA (N.S.) - Pour une troisième année consécutive, la Ligue féminine bantam de basket-ball sera en opération. Le calendrier de la session d'automne permettra à chaque équipe de disputer douze rencontres. Ce circuit comprend quatre formations, soit Arvida, Alma et deux à Chicoutimi.

D'autre part, on note encore des activités pour le basket-ball cadet avec quatre équipes dont, Alma, Arvida, Chicoutimi et Jonquière. Le lancement officiel de la saison régulière aura lieu le 24 octobre prochain, à Laure-Conan, à compter de 10h30. Lors de cette journée, les huit équipes se feront la lutte dans leur catégorie respective. Notons que ce circuit est présidé par M. Gilles Gagnon.

Un peu de tout...

À Montréal, on parle du comble du bout de l'extrémité du ridicule au sujet de la tenue de Vince Ferragamo dans l'uniforme des Alouettes qui connaissent leur pire saison depuis des décennies... Le Tchecoslovaque Ivan Lendl, âgé de seulement 21 ans, détient une avance de 303 points sur

l'Américain McEnroe pour le Grand prix mondial de tennis 1981. Une première palce lui vaudra un chèque de 300 000 \$... Appelé à remplacer Steeve Shut, malade, le nouveau réserviste du Canadien, Réjean Houle, a prouvé à Berry, qu'il avait sa place chez le Bleu blanc rouge. Houle a été formidable dans la dégelée de 9 à 0 contre les Sabres, aux côtés de Acton et Lafleur... Vingt-trois matches de suspension et 550 \$ d'amendes ont été infligés suite à ce match entre les Voisins de Laval et les Remparts de Québec. On se rappelle que cette rencontre avait été ponctuée de 250 minutes de punition et de sept expulsions... Sombre perspective pour les Raiders d'Oakland, les champions

du Super Bowl en 1980. Les Raiders, en effet, n'ont pas encore marqué un seul point en trois rencontres et récolté, évidemment, trois revers. C'est à rien n'y comprendre... Au midget AAA provincial, 479 buts ont été marqués, depuis le début de la saison, en 44 rencontres pour une moyenne de 10,8 buts par partie. C'est la catastrophe défensive dans cette ligue où les tireurs s'en donnent à coeur joie... Lundi, à la séance d'entraînement du Canadien, Berry a clôturé la pratique par deux séries de cinq tours de patinoire, chronométrés. Et Larouche a dit: "Il nous fait travailler comme des bourreaux, mais maudit qu'il est bon"...

Les Fondeurs de Dorval à l'entraînement

ALMA (N.S.) - Les jeunes fondeurs du Club de compétition Dorval, des catégories "moustique" à "junior", tiendront une deuxième rencontre d'entraînement, les 30 octobre et 1er novembre prochains, au Club d'Hébertville, Le Montagnard. Ces rencontres de fin de semaine ont pour but de parfaire la condition physique, d'améliorer la technique, sur ski à roulettes, de vérifier l'évaluation du programme individuel et d'approfondir l'esprit d'équipe. Ces jeunes s'entraînent déjà depuis septembre à raison de trois séances par semaine.

Le Club lance une invitation aux jeunes garçons et filles de huit à dix-huit ans, qui sont intéressés à faire partie du Club de compétition, à une

rencontre d'information, au Foyer des adultes du Creps, mardi le 27 octobre prochain. À cette occasion, les dirigeants du Club donneront des informations sur l'entraînement, le calendrier de compétitions, l'équipement. L'entraînement de l'équipe est supervisé par Bernard Tremblay, assisté de Carl Murray, Michel Lauzier et Édith Harvey.

Rappelons que l'an dernier, le Club de compétition Cajou, maintenant appelé Dorval, a connu beaucoup de succès aux plans régional et provincial, tant du côté des jeunes que des adultes. L'objectif du club, cette année, c'est de récidiver avec plus de succès ou au moins, le même succès.



Gagnon déborde devant les Monarques...

ALMA (N.S.) - Le cerbère des Aiglons proco, Mario Gagnon, en a eu plein les bras, vendredi dernier, lors de la visite des Monarques de Saint-Ambroise, une formation de l'expansion.

Jusqu'à la fin de la troisième période, Gagnon a résisté de brillan-

te façon aux tirs des joueurs visiteurs, surtout de l'ex-hockeyeur du junior majeur, François Gravel, mais il a croulé au troisième vingt. Sur la vignette, Gagnon est réconforté et félicité par le vétéran défenseur, Sabin Villeneuve, après un jeu clé.

le lac-st-jean

j'y tiens

Sears

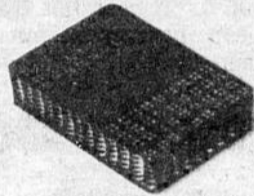
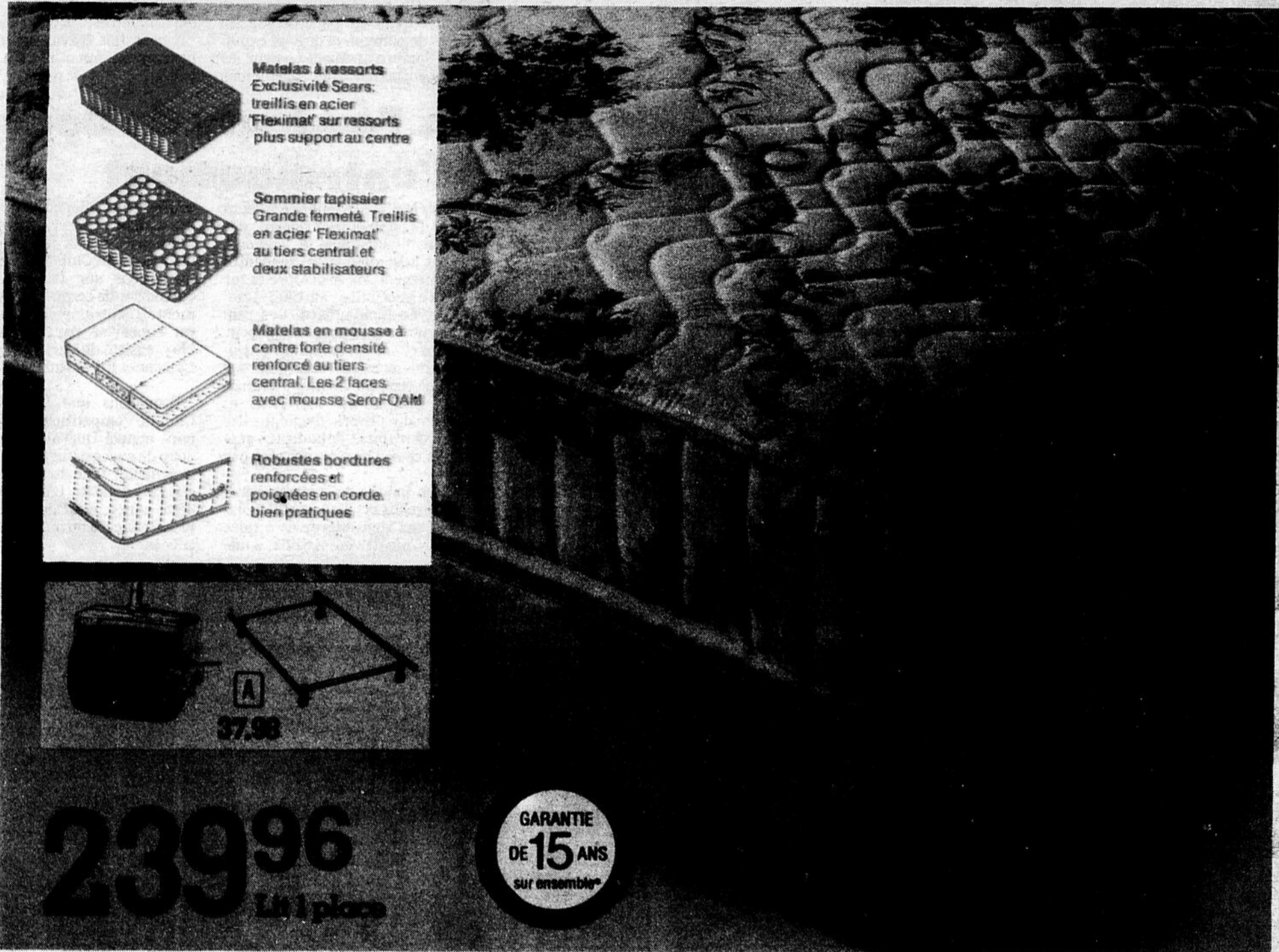
Réclame d'automne

Sears

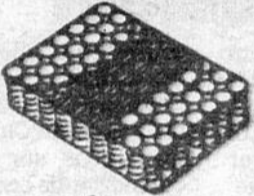
645 Sacré-Coeur
ALMA

645, Sacré-Coeur
ALMA

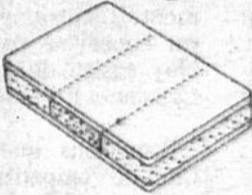
Rabais \$100 à 120 sur ensemble très ferme Sears-O-Pedic comprenant sommier et matelas en mousse ou à ressorts au choix



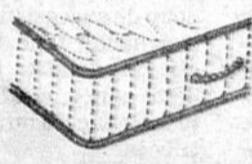
Matelas à ressorts
Exclusivité Sears:
treillis en acier
'Fleximat' sur ressorts
plus support au centre



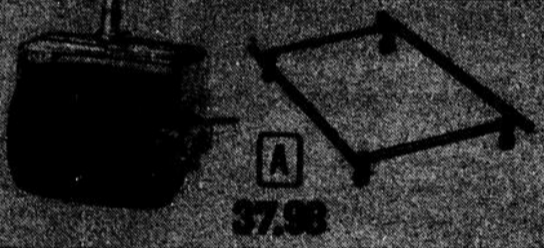
Sommier tapissier
Grande fermeté. Treillis
en acier 'Fleximat'
au tiers central et
deux stabilisateurs



Matelas en mousse à
centre forte densité
renforcé au tiers
central. Les 2 faces
avec mousse SeroFOAM



Robustes bordures
renforcées et
poignées en corde,
bien pratiques



37,98

239,96

Lit 1 place

GARANTIE
DE 15 ANS
sur ensemble*

Matelas de grande fermeté à ressorts de fort calibre; matelas en mousse à centre en mousse très ferme. Recouvrement en polyester et rayonné, à matelassage à plusieurs aiguilles sur mousse SeroFOAM. Le sommier assorti procure bon support pour une durabilité accrue.

RABAIS 100.00 sur ensemble lit 1 place comprenant matelas et sommier. Coûtent séparément 339.96.
010 773 885 DLE2 - Matelas à ressorts. Ens.* . . . 239.96
010 777 885 DLE2 - Matelas en mousse. Ens.* . . . 239.96
010 771 885 DL - Matelas à ressorts seul. Ch. . . 169.98
010 776 885 DL - Matelas mousse seul. Chac. . . 169.98
010 772 885 DL - Sommier seulement. Chacun . 169.98

RABAIS 110.00 sur ensemble lit 2 places comprenant matelas et sommier. Coûtent séparément 419.96.
010 773 887 DLE2 - Matelas à ressorts. Ens.* . . . 309.96
010 777 887 DLE2 - Matelas en mousse. Ens.* . . . 309.96
010 771 887 DL - Matelas à ressorts seul. Ch. . . 209.98
010 776 887 DL - Matelas mousse seul. Chac. . . 209.98
010 772 887 DL - Sommier seulement. Chacun . 209.98

RABAIS 120.00 sur ensemble grand lit 2 places pour 20% plus de surface qu'un lit 2 places. Ensemble comprend matelas et sommier. Coûtent sép. 499.96.
010 773 888 DLE2 - Matelas à ressorts. Ens.* . 379.96
010 777 888 DLE2 - Matelas en mousse. Ens.* . 379.96
010 771 888 DL - Matelas ressorts seul. Ch. . . 249.98
010 776 888 DL - Matelas mousse seul. Ch. . . 249.98
010 772 888 DL - Sommier seulement. Chacun. 249.98

Monture de lit en acier
A Monture de lit très robuste, en acier cornière laminé, à blocage sûr aux coins. Pieds solides sur 4 roulettes larges (2 blocables). Réglable lit 1 place à grand lit 2 places. Pour literie courante ou très longue. Avec équerres pour panneau de chevet.
010 775 858 DL - Chacune 37.98

MESURES POUR LES LITS
Dimensions approximatives
Lit 1 place: 100 x 190 cm (39 x 75")
Lit 2 places: 135 x 190 cm (54 x 75")
Grand lit 2 places: 150 x 200 cm (60 x 80")

***GARANTIE SEARS-O-PEDIC DE 15 ANS SUR ENSEMBLES SEULEMENT**
Pendant 1 an après la date d'achat, Sears réparera ou remplacera la literie (défauts de matériau ou de fabrication seulement). La première année écoulée, pendant 15 ans après la date d'achat, Sears réparera ou remplacera la literie au coût du nombre d'années multiplié par 1/15 du prix d'achat. F 135

NOUS ASSURONS LE SERVICE APRÈS-VENTE



NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS:
• Appareils ménagers "Kenmore" • Appareils électroniques "Sears" • Appareils mécaniques "Craftsman" • Outils électriques "Craftsman"
POUR SERVICE, TÉLÉPHONEZ 668-4593.

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
645, rue Sacré-Coeur 668-8391